

## La France à Damas

**O**nze mois pour retrouver une virginité : la visite officielle que vient d'effectuer, ce week-end, le ministre français des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, en Syrie consacre le retour de ce pays dans le giron de la communauté internationale, moins d'un an après avoir été chassé sous l'accusation de terrorisme.

En novembre 1986, le régime du président Hafez El Assad était dénoncé — dans presque tout le camp occidental. Par solidarité avec la Grande-Bretagne, qui venait de rompre ses relations diplomatiques avec un pays accusé d'avoir commandité une tentative d'attentat contre un avion de ligne israélien au départ de Londres, Washington rappela son ambassadeur à Damas. L'Europe, en revanche, adoptait des mesures, parmi lesquelles l'interruption des contacts à haut niveau entre la Syrie et les Douze, qui s'apparentaient plus à une réprimande qu'à de véritables sanctions. La France n'était pas pour rien dans cette modération. M. Pasqua n'avait pas hésité à se féliciter en privé, quelques mois plus tôt, de la coopération des services de renseignement français avec ceux de Damas.

**O**ctobre 1987 : « denses », « fructueux », les adjectifs ne manquent pas, avec lesquels Français et Syriens se félicitent des longs entretiens que M. Raimond a eus en quarante-huit heures, à Damas, avec son homologue syrien, M. Farouk El Charr, et, surtout, avec M. Assad. Les deux parties se rapprochent presque à regretter que les conversations aient été trop courtes pour rattraper le temps perdu.

La visite de M. Raimond marque une étape importante dans la « réhabilitation » de la Syrie. Dès juillet dernier, l'habileté du président Assad avait commencé à porter des fruits. De façon presque concomitante, l'Europe levait les « sanctions » contre Damas et les Etats-Unis dépechaient dans la capitale syrienne leur représentant à l'ONU et homme des missions diplomatiques, le général Vernon Walters. Depuis, on se bouscule aux portes de Damas, où réside de nouveau un ambassadeur des Etats-Unis.

**P**our parvenir à ce spectaculaire rétablissement, le président Assad aura joué avec sa maîtrise habituelle sur deux registres. Il a en premier lieu présenté l'image d'une modération exemplaire grâce à quelques gestes spectaculaires, comme l'« expulsion » d'Abou Nidal. Il a ensuite exploité sa situation de « passage obligé » pour le Liban comme pour Téhéran, dont il reste le seul allié d'importance au sein du monde arabe. Il l'a fait si bien qu'on voit déjà poindre la deuxième phase de la politique syrienne, qui consiste à inverser les rôles et à placer les Occidentaux en situation de demandeurs.

C'est ainsi qu'un officiel syrien a pu regretter, à la veille de la visite de M. Raimond, que la France n'ait peut-être pas su utiliser toutes ses chances pour se placer en Syrie, tandis qu'à la fin de son séjour le ministre français assurait qu'il avait fait des ouvertures de nature à satisfaire ses interlocuteurs.

En tout état de cause, les retrouvailles franco-syriennes paraissent bien engagées, puisque M. Raimond a invité M. Charr à Paris, à la date qui lui conviendra.

(Lire nos informations page 3.)

## Le scandale politique au Schleswig-Holstein

### La RFA sous le choc de la mort d'Uwe Barschel

La fin tragique de l'ancien ministre-président du Schleswig-Holstein, M. Uwe Barschel, impliqué dans un grave scandale politique, a relancé le débat sur la morale publique, et provoqué un choc profond en RFA. L'homme politique ouest-allemand a été trouvé mort, le dimanche 11 octobre, dans un hôtel à Genève. La thèse du suicide paraissait la plus vraisemblable avant le résultat de l'autopsie ordonnée par la justice suisse. M. Uwe Barschel devait comparaître, lundi, à Kiel, devant une commission d'enquête parlementaire.

La mort d'Uwe Barschel relance de manière tragique l'un des scandales politiques les plus graves de l'histoire de la RFA, et porte un coup sévère au Parti démocrate-chrétien du chancelier Kohl, dont Uwe Barschel avait été longtemps l'une des étoiles montantes.

Trois ans après la démission du président du Bundestag, M. Rainer Barzel, principale victime du scandale Flick, cette mort ajoute aussi un nouveau chapitre au débat, quasi permanent ces dernières années en Allemagne de l'Ouest, sur la morale publique.

Adversaire direct d'Uwe Barschel au Schleswig-Holstein, le social-démocrate Bjorn Engholm a estimé dimanche qu'il s'agissait d'un « événement tragique qui devrait nous faire réfléchir les

règles du débat politique ». En attendant les résultats de l'autopsie, la thèse du suicide, la plus généralement admise, n'avait toujours pas été confirmée lundi matin par les autorités helvétiques. La police de Genève avait indiqué dimanche qu'elle n'avait pas relevé de traces de violence ni de taches de sang, et qu'Uwe Barschel avait été retrouvé normalement habillé.

L'homme politique allemand, qui devait comparaître lundi à Kiel devant une commission d'enquête parlementaire, était arrivé samedi à Genève en provenance des Canaries, où il passait des vacances.

(Lire page 6, l'article de LUC ROSENZWEIG.)

## La banqueroute de la joaillerie de la place Vendôme

### M. Albin Chalandon aurait possédé un compte rémunéré chez Chaumet

Créancier de Chaumet, M. Chalandon, garde des sceaux, a toujours affirmé que ses relations d'affaires avec le joaillier de la place Vendôme se sont limitées au dépôt, en 1982, d'un « patrimoine familial » de bijoux et de pierres précieuses qu'il a décidé de vendre en partie en 1985. Or il était apparemment détenteur, chez Chaumet, d'un compte courant qui fonctionnait avant 1985, alimenté par des

dépôts de capitaux et rémunérateur d'intérêts de 11 % à 14 %. Ce compte aurait été découvert sur une liste saisie chez Chaumet et placée sous le scellé - B 13 - Ministère de la justice. M. Chalandon aurait donc dissimulé la nature de ses relations non seulement commerciales mais aussi financières avec la joaillerie. M. Chalandon a fait répondre à nos questions : « Je me suis amplement expliqué. Ça suffit. »

L'affaire Chaumet serait banale s'il ne s'agissait de la faillite d'une des plus célèbres joailleries parisiennes, une maison bicentenaire attirant la haute société internationale, et si les sommes en jeu n'étaient considérables, le passif du groupe, avec ses filiales à Genève, Bruxelles, Londres et New-York, étant évalué à plus de 2 milliards de francs. Pourtant, dans son mécanisme, il s'agit d'une histoire fort simple : celle de commerçants maladroits et malchanceux essayant de se « refaire » en cherchant à tout prix de l'argent frais.

Les premières difficultés sont apparues en 1982 en raison de l'effondrement du cours du diamant, de la hausse du dollar et de la chute du prix du pétrole. Autant de reverses de tendances que les frères Chaumet n'avaient pas prévus et qui eurent

des conséquences brutales sur la valeur de leur stock comme sur le pouvoir d'achat de leur clientèle. C'est dans ce contexte que les deux frères, inquiets pour leurs affaires comme pour leur réputation — Jacques était vice-président du comité Colbert et membre du conseil consultatif de la Banque de France — transformèrent leur joaillerie en banque occulte, afin de se procurer des fonds dans l'attente d'une amélioration du marché. Ils se tournèrent vers des clients habituels auxquels ils empruntèrent des capitaux, en rémunérant desquelles ils s'engageaient à verser un intérêt.

BERTRAND LE GENDRE  
GEORGES MARION  
et EDWY PLENEL  
(Lire la suite page 11.)

## Le comportement des élus du Front national

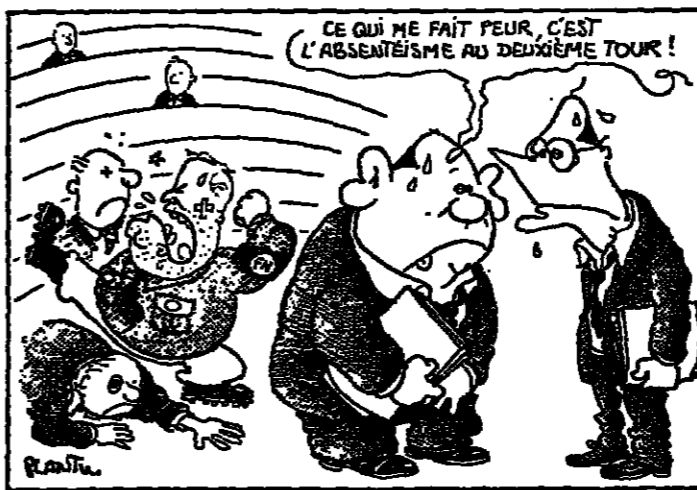
### M. Le Pen, la tribune et le terrain

Commentant les incidents qui ont eu lieu à l'Assemblée nationale dans la nuit du 9 au 10 octobre, M. Le Pen a expliqué, lundi matin 12 octobre, que personne n'avait cherché à connaître la position du Front national, tandis que les « faux témoins » se répandaient. « Il est singulier que les propos qui condamnent le Front national viennent de ceux qui n'ont rien vu et qui ont manqué à leur devoir essentiel d'être présents », a-t-il affirmé. « Ce qu'a voulu faire le Front national, a-t-il poursuivi, c'est protester contre l'absence de 99 % des députés de la majorité et de la gauche sur une loi touchant aux libertés publiques. »

« La vérité, a-t-il dit, c'est que le FN a voulu par la manifestation publique (réglementaire et exclusive de toute voie de fait) défendre la démocratie et donner la parole au peuple. Nous assistons à une vague de désinformation extraordinaire. »

par Jean-Yves Lhomet

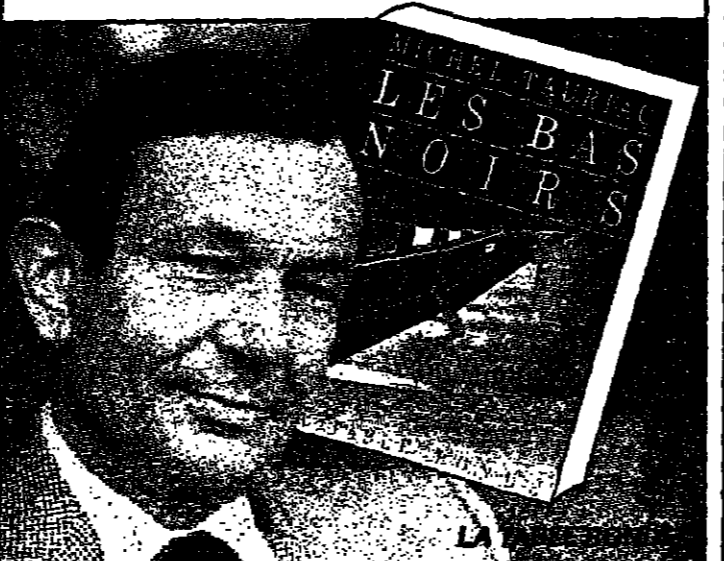
« Le Front national est en train de se suicider », M. Claude Mahuret, en dépit de sa fonction (secrétaire d'Etat aux droits de l'homme), débordait d'optimisme. Ou alors il prend ses désirs pour des réalités. Que l'extrême droite soit engagée aujourd'hui dans un berceur de déshonneur ne veut pas dire qu'accablée par le désespoir, elle songe à s'autodétruire. La classe politique peut bien utiliser les artifices techniques destinés à hâter sa disparition : empêcher M. Le Pen de recueillir les cinq cents signatures nécessaires à sa candidature en 1988 ; susciter des candidatures « bidons » aux élections locales, comme dans le canton de Tourcoing-Nord, dimanche dernier, pour éviter que le Front national devienne la droite traditionnelle. Cela ne touche pas à l'essentiel.



classé politique. Le banquet ne fait peut-être que commencer : — Chômage : Le gouvernement, dans son budget pour 1988, n'a rien prévu qui puisse permettre de financer le traitement social du chômage au-delà de l'élection présidentielle. Les pré-

visions de l'OCDE, contestées par M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales, font état, pour 1988, de 12 % de la population active au chômage (au lieu de 10,7 % actuellement), soit deux cent cinquante mille personnes supplémentaires privées d'emploi. (Lire la suite page 8.)

## MICHEL TAURIAC LES BAS NOIRS



## Quinze recours déposés devant le Conseil d'Etat TF1 attaque la CNCL et la 5

TF1 vient d'attaquer la Commission nationale de la communication et des libertés (CNCL) devant le Conseil d'Etat. Les dirigeants de la Une ont déposé, à la fin de la semaine dernière, quinze recours en excès de pouvoir contre l'extension des réseaux de la 5 et de M 6. M. Francis Bouygues entame ainsi une nouvelle partie de bras de fer contre l'Etat et M. Robert Hersant.

TF1 veut clouer au sol ses concurrents privés en les empêchant d'étendre leurs réseaux. Aux pressions exercées depuis des mois par M. Hersant sur la CNCL pour obtenir une couverture nationale, M. Bouygues répond en attaquant pour la première fois, les treize sages devant le Conseil d'Etat. L'offen-

sive peut paraître paradoxale au moment où la Une caracolait en tête des sondages et s'adjuge plus de la moitié des recettes publicitaires de la télévision. Mais M. Bouygues a l'œil rivé sur son compte d'exploitation. Il sait que ses recettes sont à peine suffisantes pour couvrir des frais de fonctionnement victimes d'une inflation galopante. Il a suffi que la 5 prétende « jouer en première division » pour que le marché des programmes s'emballât et que le coût de la grille de TF1 augmentât brutalement de 30 % ! Le patron de la Une n'a pas changé d'avis : le paysage audiovisuel français ne peut supporter six chaînes nationales. La 5 doit rétrograder en deuxième division.

Cette nouvelle partie de bras de fer prolonge celle engagée par M. Bouygues au début de l'été contre l'Etat. A l'époque, le propriétaire de TF1 exigeait de M. Jacques Chirac la suppression de la publicité sur les chaînes publiques. Peine perdue, le projet de budget de l'audiovisuel public pour 1988, ne va pas dans ce sens. Et dès cette année, Antenne 2 s'apprete à dépasser son quota.

Faute d'avoir pu juguler la concurrence du service public, M. Bouygues tente aujourd'hui de contenir ses rivaux privés. Avec l'espoir de bloquer leur développement et de figer, au moins temporairement, un paysage audiovisuel qui lui est favorable.

PIERRE-ANGEL GAY.  
(Lire nos informations page 19.)

صكذاسن الاصل

# Débats

## Le journaliste n'est pas omnipotent

Ses pouvoirs paraissent fabuleux. Et pourtant...

par LUCIEN SFEZ (\*)

On prête au journaliste des pouvoirs fabuleux. Il fait et défait, en France, la réputation d'un livre et, aux Etats-Unis, celle d'un président. Il impose l'idée que le débat tourne autour des articles qu'il écrit, tandis que ses arguments, jamais démonstratifs, pratiquant l'insinuation, s'emparent imperceptiblement des esprits.

Face à ces accusations, les journalistes répondent par des images tenaces. L'une est celle du journaliste au service de ses lecteurs et de leurs besoins, l'autre, celle d'un transporteur neutre d'informations, de leur production à leur consommation par les lecteurs.

Il serait vain de nier le pouvoir journalistique : il y a des nouvelles que l'on passe ou que l'on ne passe pas, qu'on place aux bons ou aux mauvais endroits, qu'on assortit d'un commentaire qui en accuse les traits ou les gomme, qu'on fait précéder d'un titre qui les oriente... Le journal cadre, met en valeur, oublie ou fait oublier : il énonce l'action des pouvoirs, il la rend compte aussi, en termes codifiables un jour par les institutions, de l'état des mœurs, de la psychologie des foules, qu'il tente toujours de cerner.

### Absorbé par mille tâches

Le journal a partie liée avec toutes les institutions en place. Qui en fait partie a le droit de parler, en une parole reprise et diffusée. Qui n'en fait pas (ou plus) partie n'a pas ce droit. En ce sens tout journal est un journal officiel.

Le journaliste est du côté des pouvoirs, seraient-ils d'opposition. Il en est le narrateur et le chantre, quelquefois inspiré, souvent orienté et toujours structurant. Le nier serait maladroite. Pourtant ce pouvoir, très réel, est corseté et étroitement bridé. Quatre phénomènes encadrent le journaliste.

Premier phénomène : la pré-détermination de l'achat du journal. Si la ligne du Monde ou celle du Figaro ne me plaît pas, je n'achèterai ni l'un ni l'autre. Les journalistes auront beau attirer mon attention ou se surpasser, leurs efforts ne m'atteindront pas.

Deuxième phénomène : la pré-détermination des catégories où s'inscrivent les articles. Editorial, information, portrait, libre opinion, rubrique spécialisée. Comment faire, si ce qu'on veut dire débordé ces frontières ? C'est simple, on ne fait rien. Il faut ramener la production de l'esprit à des catégories qui se donnent l'apparence de l'universel, cas typique d'une idéologie professionnelle.

Troisième phénomène : on se trompe lourdement sur l'influence des journaux écrits ou télévisés, surtout dans nos démocraties occidentales. Le lecteur-télespec-

tateur est absorbé par mille tâches. Il lit sans lire, voit sans regarder, entend sans écouter. C'est rarement une analyse, un contenu, un simple fait même, qui s'impose à son attention, mais un bon mot, une image, une forme. Les spécialistes américains des mass media (en ce domaine la science politique française est en retrait) le savent bien. Un Mac Comb a montré que c'est l'agenda des institutions tel qu'il est travaillé et traduit par les médias qui influe sur le comportement et les pensées des citoyens.

Pour le reste, le contenu des décisions, leurs justifications, il faut distinguer, dit Mac Comb. S'agit-il de phénomènes sur lesquels les lecteurs n'ont aucune prise, aucun contrôle, aucune technique d'évaluation, tels que les affaires étrangères ou la défense ? Dans ce cas, le lecteur-télespectateur croira en son journal préféré. S'agit-il, en revanche, de politique intérieure, d'inflation, de problèmes d'école, de racisme ou de sécurité sociale, toutes affaires que le citoyen croit connaître parce qu'il les touche de chacun de ses doigts ? Dans ce cas, l'influence du journal sera très faible, car l'opinion est déjà forgée. Le lecteur n'écouterait pas ce qui dérange ses convictions.

Mais éditeurs et programmeurs jouent finalement un rôle important dans la formation de la réalité sociale par la sélection et la classification des informations. Les médias,

qui ont un effet limité sur le « quoi penser » (contenu), nous disent plutôt comment il faut penser, confortant alors status, stéréotypes et conventions imaginés au réel. Effet à long terme plus qu'influence à court terme.

Quatrième phénomène : la liberté d'interprétation du lecteur-télespectateur. Lire, écouter, regarder, c'est s'approprier un message. Dans cette appropriation, il y a toujours transformation. Un instant d'inattention à la télévision, et on peut confondre allègrement Chirac et Chérèque, Léotard (Philippe) et Léotard (François). C'est pourquoi les messages télévisuels deviennent simples et simplistes, ultra-courts. Ainsi le reporter donnera-t-il au politique quarante secondes pour développer ses thèses. Procédé qui aggrave la confusion. Qu'en retiendra le téléspectateur ? Un soir au Journal de 20 heures, sur A2, je développai mes thèses sur la marginalité dans les décisions, avec des exemples tirés de l'aménagement du territoire : je reçus le lendemain des échos favorables de jeunes gens de vingt ans, ravis de m'avoir entendu parler de la jeunesse et de la drogue.

Aurions-nous alors pour consolation la presse écrite ? Je n'en crois rien. Le lecteur de journaux ressemble beaucoup au téléspectateur — que d'ailleurs il est. Des confusions (\*) Professeur à l'université Paris-Dauphine.

s'opèrent. Pas les mêmes, mais toutes proches. Le consommateur d'informations est dans un brouillard de sens, sorte d'oreiller mou, qui absorbe en vrac toutes les rumeurs. Elle est là, sa résistance à l'exode d'information, qui assure et empêche de penser, de raisonner. Ce brouillard de sens, loin d'être condamnable, est la principale protection du citoyen contre l'évaluation des institutions. Elle est là, sa liberté, réduisant alors à merci l'omnipotence journalistique.

Reste que la démocratie ne gagne rien dans cette affaire. Car elle n'est pas faite seulement des libertés anarchiques de chacun, vécues sur le mode sentimental d'une résistance aux pouvoirs. Elle est aussi constituée par un minimum d'échanges raisonnés qui supposent des débats, des articulations, des sédimentations lentes de mémoires et d'arguments. Travail aux antipodes de l'agitation journalistique, et qui fut celui jadis de l'enseignement, dont la formation générale faisait contrepoids aux rumeurs trop vives de la cité.

Disparue, cette formation générale, ou en déclin en raison de la thèse fautive d'études « professionnelles » ; plus rien ne résiste au désordre ambiant.

On commencerait à pointer ici l'idée que la question des médias ne peut être résolue dans leur propre champ spécialisé. Mais à côté, par les lois les plus rustiques de la pédagogie, à la base.

## Sécurité sociale : un miracle !

par JEAN-JACQUES DUPEYROUX

Il y a exactement deux ans, tous les Français s'en souviennent, une formule-choc couvrait les murs, occupait des pages entières des quotidiens : « Chaque Français travaille aujourd'hui un jour sur deux pour l'Etat (1). » Une autre prenait d'ailleurs le relais : « L'Etat s'approprie la moitié de la richesse nationale. » Group !

Ces formules viciaient expressément les prélèvements sociaux (45 % du PIB), impôts et cotisations. Les Français étaient d'ailleurs clairement mis en garde par les mêmes pages de publicité : « Les socialistes proposent qu'ils vont diminuer les impôts. Mais c'est pour mieux les remplacer par le biais accablant et discret des taxes, cotisations... »

Je confesse ma naïveté : je n'avais jamais bien réalisé que je travaillais « pour l'Etat » en payant des cotisations maladie ou vieillesse ! Mais, ne pouvant imaginer que les dirigeants d'un grand parti politique, gens « honorables » (comme dit Octave dans Jules César) et pas démagogues pour deux sous, déposent un argent inimaginable pour désinformer le pays, je ne mis pas en doute l'authenticité de l'information. Sous le choc, je ressentis tout de même la mélancolie profonde d'une dérive en décembre.

J'en fus très en sursois, ces jours-là, par les déclarations répétées des mêmes dirigeants, plus précisément des deux ministres chargés des finances publiques. En somme, leur disaient

des journalistes de tous bords, le thème fameux d'une réduction significative des prélèvements obligatoires a trouvé sa place au musée, salle de la paléontologie : les Français paieront moins d'impôts sur le revenu (réductions aux plus fortunés) et plus de cotisations (condamnances aux plus pauvres) ; mais ils continueront à travailler un jour sur deux pour l'Etat, qui s'approprie tout ça !

Nos ministres ont eu la même réaction navrée, presque douloureuse : Comment pouvez-vous confondre impôts et cotisations ? L'Etat s'approprie les premiers, et vous n'en voyez pas la couleur ; mais les cotisations, elles, n'ont rien à voir avec l'Etat ; elles sont aussitôt redistribuées en remboursements de frais médicaux, pensions de retraite, prestations familiales... et bénéficient aux plus défavorisés.

Ainsi, des centaines de milliards de francs qui, hier encore, nous étaient extorqués par un Etat-gangster, ont pu lui être arrachés pour être aujourd'hui répartis entre les malades, les personnes âgées, les familles, les chômeurs ? C'est là un vrai miracle ! Soyons sérieux : les nouvelles prières de position de MM. Balladur et Juppé ne reviennent-elles pas à dénier toute signification à la notion même de prélèvements obligatoires ?

(1) Une publicité-page entière du Monde du 7 septembre 1985.

## Au Courrier du Monde

### NATIONALITÉ

#### « Nos vrais et originaires sujets »

Ainsi que mon nom l'indique, j'appartiens à une famille d'origine étrangère. Mon ancêtre, venu en France en 1797, a été naturalisé en 1817. Sur l'acte de naturalisation, portant scellé et signature du roi Louis XVIII, je lis :

« De notre grâce spéciale, pleine puissance et autorité royale avons dit et déclaré, voulons et nous plaît, qu'il soit admis comme nous l'admettons par ces présentes signées de notre main, qui seront publiées et insérées au Bulletin des lois, à jour des franchises, privilèges et droits civils et politiques dont jouissent nos vrais et originaires sujets, DÉFENDONS, sous quel-que prétexte que ce puisse être de le troubler dans la jouissance d'iceux, tant qu'il résidera dans notre royaume. »

Le mot défendons est en gros caractères. Il serait quand même paradoxal que ces chicanes, que le roi défendait si nettement pour ses naturalisés, la République les

pratique pour ceux qui sont nés français sur le sol français.

Mais il faut être complet, car ne dire qu'une partie de la vérité est souvent la meilleure façon de mentir. Alors je dois dire que cette naturalisation concernait un homme qui vivait en France depuis vingt ans, « vu » une lettre du préfet du Rhône le certifiant « digne sous tous les rapports de la faveur qu'il sollicite ». Et j'ajoute, ce que ne précise pas le préfet, qu'il vivait dans un milieu ultramontain et ultraroyaliste (qui sera dans l'opposition légitime après 1830).

Voilà donc, sur le sujet délicat des nationalités, des arguments pour les uns et pour les autres. Puisse-t-ils en discuter poliment !

Mon opinion ? On peut éteindre un incendie à moins qu'il ne s'arrête tout seul, quand il n'y a plus rien à brûler. On n'empêche pas la marée de monter. Souvent elle enrichit.

G. YEMENIZ (Beaujeu, Rhône).

### ILLUSION

#### M. Chevènement, l'Allemagne, l'Europe

L'entretien de M. Jean-Pierre Chevènement dans le Monde du 24 septembre porte sur la question fondamentale dont dépend notre avenir collectif : l'Europe et l'Allemagne.

M. Chevènement, qui revient de loin, se prononce aujourd'hui pour une défense européenne autonome et admet que « l'Europe est sans doute un cadre approprié pour relever les défis des temps futurs ».

Il en appelle à une « volonté politique commune de la France et de l'Allemagne » et il a le mérite, assez rare chez un homme politique français, de déclarer que « le peuple allemand, comme tout peuple, a droit à l'autodétermination ».

Cela dit, en dénonçant les prétendues « illusions de la supranationalité », M. Chevènement révèle qu'il partage, il est vrai avec bonne partie de la classe politique française, l'illusion, bien réelle celle-là, suivant laquelle l'Europe paraît acquérir puissance et indépendance sans avoir accompli son union, c'est-à-dire sans s'être dotée au préalable d'un pouvoir politique commun

démocratiquement désigné et reconnu comme légitime.

On peut certes estimer que le moment n'est pas venu, mais c'est se tromper soi-même et tromper l'opinion que de lui faire croire à l'efficacité d'un système de coopération entre Etats souverains dans un domaine où l'unité et la rapidité de décision s'imposent.

Tous les sondages révèlent, en France comme dans les autres Etats fondateurs de la Communauté, que l'opinion serait prête à accepter un parlement et un gouvernement communs, c'est-à-dire une démocratie européenne fédérale.

Une fois de plus, la lucidité ne serait-elle pas du côté du peuple ?

ROBERT TOULEMON, président de l'Association française d'études pour l'union européenne.

### MISE AU POINT

#### Après les assises sur le terrorisme

Le Monde a publié dans son numéro daté du 30 septembre un numéro de publicité émanant de l'Association des victimes du terrorisme et contenant le texte d'une résolution présentée comme la conclusion d'assises qui se sont tenues au Sénat, le 24 septembre. SYL est étonné que nous fussions présents à ces assises, le texte de cette résolution ne nous a été soumis à aucun moment et ne saurait en aucune façon nous engager. Nous vous remercions de le faire savoir à vos lecteurs.

Michel DELEBARRE, député, ancien ministre. Claude ESTIER, sénateur. Alain RICHARD, vice-président de l'Assemblée nationale.

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09  
Télex MONDPAR 658572 F  
Téléphone : (1) 45-23-06-81  
Tél. : (1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1959) Jacques Favret (1959-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Europepress.

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateurs.

Administrateur général : Bernard Wouts.

Rédacteur en chef : Daniel Vermet.

Correspondant en chef : Claude Salas.

Le Monde PUBLICITE

5, rue de Montesson, 75007 PARIS  
Tél. : (1) 45-85-91-82 ou 45-85-91-71  
Télex MONDPUB 206 136 F

Abonnements BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09 Tél. : (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par messageries) L. - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 399 F 762 F 1 069 F 1 300 F

IL - SUISSE, TUNISIE 584 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande. Changements d'adresse définitifs, provisions : nos abonnés ont intérêt à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les nouveaux prospectus en capitales d'imprimerie.

Le Monde US\$9 795-810 le périodique hebdomadaire \$4 480 par an par Le Monde c/o Speedpress, 45-45 39 th street, L.L.C., N.Y. 11104. Second class postage paid at L.C. and additional offices, N.Y. postmaster : send address changes to Le Monde c/o Speedpress U.S.A., P.O.C., 45-45 39 th street, L.L.C., N.Y. 11104.

# ALLONZALONDON

LONDRES EST GRATUIT POUR LES MOINS DE 16 ANS\*

Aucune ville ne ressemble à Londres et Londres ne ressemble à aucune autre ville. Nulle part ailleurs on ne rencontre ce doux mélange de folie et de tradition. Londres c'est à la fois le musée

\*Madame Tussaud et le British Museum. C'est la relève de la garde et les sermons de Hyde Park. Ça ne s'explique pas, ça se vit. On a tellement envie que vous veniez à Londres que les bateaux de Brittany Ferries partent de trois ports différents : Roscoff, Saint-Malo et Caen. On a tellement envie que vous veniez à Londres qu'on va être vraiment très gentil avec votre enfant : s'il a moins de 16 ans, il est invité, c'est gratuit. Renseignez-vous. Alors, c'est promis ? Vous viendrez ?



Pour recevoir une documentation complète sur Londres et sur Brittany Ferries, coupon à retourner à : Office Britannique du Tourisme, Service Publicité 63, Rue Pierre Charron 75008 PARIS.

Nom : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Brittany Ferries



# Etranger

La visite de M. Raimond à Damas

## Les Syriens ont plaidé en faveur d'un dialogue avec l'Iran

DAMAS de notre envoyée spéciale

Voyage « dense », « fructueux », trop bref pour permettre d'examiner tous les sujets : la visite de M. Jean-Bernard Raimond à Damas, samedi 10 et dimanche 11 octobre, a marqué la reprise d'un dialogue politique approfondi entre Paris et Damas, au cours duquel chaque partie a pu exposer précisément ses positions. Les nombreuses divergences d'approche n'ont pas contrarié le climat amical et même chaleureux ayant entouré les conversations du ministre des affaires étrangères, qui a rencontré le président Hafez el-Assad, le vice-président Abdel Khamis Khaddam, et M. Fawak el-Chara, son homologue syrien.

La guerre Iran-Irak et la tension dans le Golfe placent Damas, principal allié arabe de l'Iran, dans une position parfois délicate. Sur ce point, le discours syrien est clair et peut se résumer ainsi : toutes les tentatives d'accueillir l'Iran ou de l'isoler vont à l'encontre du but recherché, et la présence des flottes occidentales dans le Golfe ou à proximité constitue un danger supplémentaire d'extension de la guerre.

Les dirigeants syriens, tout en comprenant les raisons particulières qui amènent Paris à rompre avec l'Iran, ont plaidé devant M. Raimond, représentant d'un pays membre permanent du Conseil de sécurité de l'ONU, la nécessité d'un dialogue avec l'Iran, seul capable à leurs yeux d'aboutir à un résultat positif. Non sans logique, ils estiment que seuls ceux qui ont une influence à Téhéran peuvent en avoir une dans le Golfe.

Encore savent-ils mieux que personne que celle-ci ne peut être que limitée et sujette aux fluctuations de la situation intérieure en Iran même. Mais leurs craintes exprimées sont

cependant de voir la révolution iranienne, saluée comme positive à Damas, se réduire et se diriger petit à petit, en un nationalisme persan, qui transformerait le conflit en un affrontement arabo-persan. Accorder un soutien à l'Iran va de pair, dans le discours syrien, avec la défense inconditionnelle de l'arabité.

M. Chara l'a répété dans la conférence de presse qu'il a tenue conjointement avec M. Raimond : « L'Irak est une partie de la nation arabe, son territoire est arabe, et nous n'acceptons pas qu'il n'en soit pas tenu compte. Mais nous ne pouvons nier que c'est l'Irak qui a déclenché cette guerre. Nos mauvaises relations avec l'Irak, dont la responsabilité incombe aux dirigeants de Bagdad, n'empêchent pas la défense de nos principes : assurer la liberté de navigation dans le Golfe, empêcher l'implication d'autres pays arabes dans la guerre, éviter l'extension du conflit. »

### Discretion sur les otages

Face à ces positions, M. Raimond a réaffirmé l'attitude française de soutien à la résolution 598 du Conseil de sécurité de l'ONU, et à son application rapide. Il a expliqué la présence de la « Royale » par la seule nécessité de protéger les intérêts français dans la région, affirmant qu'il n'était pas question de reconnaître dans le Golfe une sorte de force multilatérale conjointe.

Cette position ne suffit pas à apaiser l'hostilité des dirigeants syriens face à l'armée occidentale dans la région. Mais une chose est sûre : la rencontre entre les présidents syrien et irakien en avril dernier en Jordanie a fait long feu et le discours anti-irakien est redevenu très violent à Damas.

Sur la crise libanaise, deuxième sujet d'importance débattu ici, et

plus délicat pour la partie française : la réaffirmation par les deux parties de la défense de l'intégrité, de la souveraineté, de l'indépendance du Liban, en bonne entente avec la Syrie, a souligné M. Raimond, n'en dissimulant pas moins beaucoup d'ambiguïté. Aux interrogations françaises sur la présence et l'influence de Hezbollah, on répond à Damas en invoquant le danger que représentent les extrémistes chrétiens.

Les dirigeants syriens rejettent sur le président Gemayel la responsabilité de la crise actuelle, soulignant qu'il a perdu toutes les occasions offertes, et plus particulièrement, évidemment, celle de l'accord tripartite de Damas signé en décembre 1985 entre le chef des milices libanaises, chrétiennes et druzes. Il n'y a pas de solution, dit-on, sans un accord entre les modérés, qui exclurait les extrémistes, c'est-à-dire le Hezbollah d'un côté, et les milices chrétiennes de l'autre. La délégation française est, en tout cas, demeurée sur sa faim quant aux intentions syriennes face à l'élection présidentielle libanaise de septembre 1988. M. Khaddam aurait même souligné la difficulté qu'il y aurait à réunir un quorum et à se mettre d'accord sur un nom.

C'est avec le président Assad, auquel il a transmis un message oral de M. Mitterrand, et un écrit de M. Chiraq, que M. Raimond a parlé plus longuement de la question des otages. Sur ce point, le ministre des affaires étrangères s'est voulu très discret, mais il semble que la conversation n'ait pas été au-delà de la réaffirmation traditionnelle des efforts et de la disponibilité de la Syrie à aider au règlement du problème.

Rien ne laisse penser pour l'instant que l'armée syrienne ait quelque intention de rentrer dans la ban-

lieue sud de Beyrouth, d'autant, souligne-t-on, qu'une intervention militaire risquerait d'aboutir à la mort des otages. De toute façon, cette affaire implique un jeu beaucoup plus complexe, qui devrait satisfaire à la fois les intérêts de Téhéran et aussi ceux de Damas, si la Syrie devait intervenir.

### Des conseillers syriens au Tchad ?

Détendu, souriant, disert, le président Assad a longuement interrogé M. Raimond sur les négociations Est-Ouest et la question du désarmement, avant d'aborder un sujet pas aussi attendu qu'il n'y paraît : le Tchad. En effet, de nombreuses rumeurs font état à Damas de libanais de M. Walid Joumblatt, de militants palestiniens basés à Damas et de techniciens ou conseillers syriens.

Sans qu'il soit possible de confirmer avec certitude ce dernier point, une chose est sûre : une délégation militaire syrienne s'est rendue il y a quelques semaines en Libye. Le colonel Kadhafi aurait demandé une aide militaire à Damas. Quoi qu'il en soit, les dirigeants syriens, après s'être fait longuement expliquer l'argumentation française sur le conflit tchadien et la bande de « combattants arabes » en Libye, n'ont pas dit un mot de refus. Si Hissène Habré, dit-on en substance, veut occuper la Libye, il aura tous les Arabes contre lui. L'arabité toujours et partout...

Signe des temps, la question du terrorisme a été à peine évoquée et la conférence internationale sur le Proche-Orient juste discutée entre MM. Chara et Raimond.

FRANÇOISE CHIPHAUX

La guerre du Golfe

## Téhéran est-il en possession de missiles Stinger ?



Alors que l'Iran intensifiait la guerre des villes en tirant dimanche matin 11 octobre un missile de longue portée sur Bagdad, la guerre dans le Golfe s'embrasait avec plusieurs raids irakiens contre les objectifs économiques iraniens, dont l'un contre un pétrolier libérien, qui a fait au moins deux morts parmi l'équipage.

Au même moment, les responsables militaires américains annonçaient qu'un nouveau convoi américain-koweïtien - le onzième depuis trois mois - avait franchi sans encombre le détroit d'Ormuz et se dirigeait vers le golfe Persique. Escorté des frégates lance-missiles américaines Hawes, Flatley, Klinging et du porte-avions américain-iranien de jeudi soir, de pièces détachées ayant pu appartenir à un missile portable téléguidé Stinger, de fabrication américaine. Dans un

communiqué publié vendredi, le Pentagone a précisé qu'aucun missile Stinger n'avait été retrouvé pour l'instant à bord des vedettes iraniennes, mais qu'une enquête avait été ouverte pour déterminer l'origine exacte des pièces détachées, identifiées comme des « batteries » et des « joints », et dont la provenance reste semble-t-il mystérieuse.

« Nous ne savons pas comment les Libanais ont pu se procurer ce matériel », a déclaré un responsable du Pentagone, admettant toutefois que, si la présence de missiles Stinger dans l'arsenal iranien se vérifiait, cela « risquerait d'entraîner de sérieux problèmes pour les forces navales américaines dans le Golfe ». Depuis 1981, date de la mise en service des Stinger dans l'arsenal américain, les Etats-Unis ont pris toutes les précautions nécessaires pour que ces armes ne puissent pas tomber dans les mains ennemies.

### La filière afghane

Toutefois, selon plusieurs informations de presse, jamais confirmées par le gouvernement américain, un certain nombre de ces missiles auraient été vendus à l'Iran par l'un des sept groupes de Moudjahidines luttant contre les forces afghanes et soviétiques en Afghanistan et auxquels les Etats-Unis fournissent en secret une aide militaire par l'intermédiaire du Pakistan. La plupart de ces groupes ont des relations amicales avec l'Iran, et l'un d'entre eux aurait même récemment reçu une aide militaire de Téhéran. Mais, selon plusieurs responsables américains, cette hypothèse est totalement « invérifiable » tant que les Etats-Unis n'auront pas été en mesure de mettre la main sur un missile que posséderait Téhéran.

Pour sa part, Téhéran a fait savoir que l'Iran s'était procuré et avait « copié » avec succès le missile sol-air Stinger. Le représentant de l'Iran auprès des Nations unies, M. Saïd Rajaie Khorassani, a laissé entendre dimanche, avec un malin plaisir, que les Iraniens auraient pu obtenir des Stinger par l'entremise de « certains intermédiaires américains » - probablement liés aux contacts de l'« Irangate » - (AFP, Reuter.)

ALAIN FRACHON

ISRAËL : à la suite d'une provocation des nationalistes juifs

## Violents heurts à Jérusalem entre Palestiniens et policiers

JÉRUSALEM de notre correspondant

Ce devait être une fin de semaine recueillie, consacrée à Sukkot, « la fête des cabanes », ces aïeux de toile et de branches que les juifs dressent sur le balcon de leur appartement ou dans le jardin de leur maison ou sur le toit de leur appartement, au souvenir des huttes qui abritèrent le peuple juif au temps de la traversée du désert - avant la « terre promise ». Traditionnellement, Sukkot est aussi, pour les Israéliens, l'occasion d'un pèlerinage à Jérusalem, d'une promenade en ville et, pour les plus religieux, d'une prière au Mur des lamentations. Mais la cité sainte est un lieu de passions et le dimanche 11 octobre, du fait d'une aggrégation de fanatiques, la journée a été perturbée par le bruit des grenades lacrymogènes et des charges de police.

Complicité ou laisser-aller de la part des forces de l'ordre ? Toujours est-il que, en début de matinée, un groupe d'Israéliens ultranationalistes gagnait le mont du Temple, lieu sacré de l'Islam et du judaïsme, au cœur de la vieille ville, et s'installait « pour prier » sur l'esplanade des mosquées (Al Aqsa et Omar). C'est une enclave musulmane qui relève, en principe, de la seule tutelle des waqfs, les autorités islamiques de la ville. L'orthodoxie juive en interdit, d'ailleurs, l'accès aux fidèles afin de protéger la pureté du site, et les juifs se contentent de prier à côté, au Mur des lamentations.

Le geste des ultranationalistes - dont le groupe s'intitule les Fidèles du mont du Temple - relevait clairement de la provocation. Il avait pour objet, selon eux, d'affirmer la souveraineté d'Israël sur ces 12 hec-

tares considérés comme ayant échappé à la « conquête sioniste ».

Dimanche, la réaction des quelque deux mille musulmans présents fut immédiate : jets de pierres et début de bagarre avec les intrus. Les forces de l'ordre, qui se tiennent en général en retrait de l'esplanade, intervinrent avec matraques, grenades lacrymogènes et même tirs de semence, de peur que le conflit ne dégénère et ne s'étende à d'autres quartiers de la vieille ville. Les échauffourées durèrent plus de trois heures.

### Un Israélien victime d'un attentat

C'est que la vieille ville avait, la veille, été le théâtre d'un incident plus grave. En début de soirée samedi, alors que le sabbat prenait fin, un Israélien de vingt-cinq ans,

qui se promenait dans les dédales du souk, avait été victime d'un attentat. Grièvement blessé à la tête d'un coup de pistolet, apparemment tiré par un Arabe qui a réussi à s'enfuir, le jeune homme est décédé dimanche. La police se garde encore toute conclusion définitive, mais penche pour l'hypothèse d'une de ces attaques terroristes brutales comme la vieille ville en connaît de temps à autre.


L'agression a eu lieu quelques heures après que de nouveaux affrontements eurent opposés, samedi matin, pour la troisième journée consécutive, l'armée à des manifestants dans la bande de Gaza, notamment autour de l'université islamique de la ville.

Les manifestations n'ont pas cessé dans le territoire depuis le sanglant incident de mardi dernier (Le Monde du 8 octobre) au cours

duquel un membre du contre-espionnage israélien et quatre Palestiniens furent tués lors d'un accrochage à l'arme légère. A en croire la presse, trois des Palestiniens avaient été tués au département de théologie de l'université islamique. Les autorités affirment que le commando, trouvé en possession de fusils automatiques, d'explosifs et de grenades, appartenait à l'organisation clandestine du Djihad islamique, un groupe d'intégristes militants, et se préparait à une « action d'urgence ». L'université et les écoles ont été provisoirement fermées ; samedi et dimanche, les commerçants ont massivement observé une grève de protestation. Autant de signes qui confirment, si besoin était, l'audience que le courant intégriste recueille auprès de la population du territoire.

ALAIN FRACHON

TAHAR BEN JELLOUN



TAHAR BEN JELLOUN  
**La nuit sacrée**  
ROMAN

79 F

AUX ÉDITIONS DU SEUIL

C'est un roman d'initiation grave et tendre, un beau chant de grâce aussi en l'honneur de la femme. **Pierre Lepape / Le Monde**

Un fabuleux poème d'ombre et de lumière. **Michèle Gazier / Télérama**

Toute la beauté, toute la puissance envoûtante du roman est là : un hymne à la nuit intérieure. **André Clavel / L'Événement du jeudi**

La poésie méticuleuse de Ben Jelloun a toujours quelque chose de magique et son imagination sans bornes est ordonnée comme les vieux mythes. **Dominique Durand / Le Canard enchaîné**

Décidément, chaque livre de Ben Jelloun semble approfondir tous les précédents. C'est le propre d'une œuvre. **A. Brincourt / Le Figaro**

Un grand roman. **Michel Caffier / L'Est républicain**

... Sa prodigieuse habileté à jouer de tous les registres et de tous les tons, à passer du rêve à la réalité. **Pierre Démeron / Marie Claire**

Un hymne à l'amour. Bouleversant. **J. Vignes / Jeune Afrique**

Ce livre-poème, étrange, nous fait songer et frémir, oublier et craindre à la fois le monde qui nous entoure. **Nicole Casanova / Le Quotidien de Paris**

Editions du Seuil

سكوت من الاصل



# Diplomatie

## L'escale du Pérou au terme du voyage du président de la République en Amérique latine

### M. Mitterrand a conseillé au président Garcia de « ne pas s'isoler de la communauté internationale »

LIMA  
de notre envoyé spécial

Un peu fatigué — mais qui ne le serait pas après un tel marathon — mais satisfait : c'est ainsi qu'apparaissait dimanche soir, en débarquant à Paris, un président de la République qui venait en cinq jours d'effectuer deux visites d'Etat, l'une en Argentine, l'autre en Uruguay, et une visite d'amitié au Pérou. A Buenos-Aires comme à Montevideo et à Lima, deux thèmes ont dominé les entretiens de M. Mitterrand et les forts nombreux discours qu'il a été amené à prononcer : la défense de la démocratie et la nécessité d'établir des approches compatibles entre le Nord et le Sud du problème de la dette.

C'est bien sûr à Buenos-Aires et à Montevideo que le retour à la démocratie a été le plus exalté par le président de la République. Dictatures sanglantes — infiniment plus sanglantes en Argentine qu'en Uruguay — obligent ! En maintes occasions le vieux parlementaire qu'est Mitterrand n'a en aucun mal à trouver les mots adéquats pour encourager ses deux amis, les présidents Alfonsín et Sanguinetti, et leurs peuples à s'obstiner dans le renforcement d'un Etat de droit.

Même si la tâche apparaît finalement bien plus aisée en Uruguay, où l'intervention des militaires dans la vie publique relève plus de l'accident que de la tradition, qu'en Argentine, où le radical Alfonsín est en butte à d'extrêmes difficultés économiques, aux menaces de l'armée et à une nébuleuse péroniste

renforcée par les élections du 6 septembre dernier, dont les tendances démagogiques risquent de se révéler à la perspective d'exploiter un malaise social à combien perceptible. Le niveau de vie d'une majorité d'Argentins est, en effet, en chute libre du fait des multiples plans d'austérité adoptés, mais la fin du tunnel n'est toujours pas perceptible tant les possédants se comportent en rentiers du début du siècle, préférant exporter leurs capitaux plutôt que de les investir dans la modernisation de structures industrielles à bout de souffle. Ne dit-on pas que les capitaux enfuis d'Argentine représentent plus de 70 % de l'étrange dette extérieure, la troisième du continent après celles du Brésil et du Mexique ?

#### Impressionnantes mesures de sécurité

La dette : c'est sur ce sujet, encore plus que sur celui de la démocratie, que les trois pays visités par le président de la République l'attendaient. M. Mitterrand n'a pas évité la question, bien au contraire, mais il a profité de son déplacement pour « remettre les montres à l'heure ». Il l'a fait devant le Parlement argentin, lorsqu'il a rappelé qu'il ne veut pas « encourager les pays débiteurs à ne pas assumer leurs obligations » ; il l'a fait à Montevideo. Mais il l'a surtout fait samedi soir, lors de sa brève escale à Lima, en s'adressant à M. Alan Garcia, l'improbable président péruvien, actuellement en délicatesse avec le FMI pour avoir décidé de ne coes-

crer que 10 % du profit des exportations du pays au remboursement de la dette.

P plutôt qu'un défenseur inconditionnel du dossier péruvien, M. Mitterrand s'est présenté en médiateur qui cherche à « faciliter le dialogue entre ceux qui exigent de l'argent et ceux qui exigent la justice ». « Je suis venu, a-t-il notamment déclaré au cours d'un dîner offert par le président Garcia, en ami pour mieux comprendre et mieux connaître et peut-être pour aider à faciliter la solution d'une grave difficulté ». Le président de la République, qui a rendu un hommage appuyé au président Garcia, en proie actuellement à de gros problèmes politiques après sa décision de nationaliser les banques, s'est engagé à intervenir une nouvelle fois auprès des Sept pays industrialisés pour qu'ils fassent preuve d'imagination et dérogent de nouvelles « techniques financières » capables d'alléger le fardeau de la dette. A plusieurs reprises, il a cependant conseillé à M. Alan Garcia de « ne jamais s'isoler de la communauté internationale » car « la justice, c'est aussi le devoir de remplir ses obligations ».

De l'avis général, M. Mitterrand a quelque peu déçu, par sa franchise, son interlocuteur. Depuis plusieurs jours, la presse péruvienne faisait grand cas de la visite, la mettant sur le même pied que celles effectuées en Argentine et en Uruguay alors qu'il ne s'agissait que d'une visite d'amitié, qu'aucun ministre n'accompagnait M. Mitterrand et que c'est à la demande pressante de M. Garcia que le crochet par Lima a été rajouté au dernier moment.

Beaucoup de collaborateurs du président de la République lui avaient d'autre part déconseillé de se rendre au Pérou pour des raisons de sécurité évidentes.

Le séjour, qui n'a duré qu'une quinzaine d'heures, n'a cependant été marqué par aucun incident. Les mesures de sécurité, il est vrai, étaient impressionnantes et propres à décourager les terroristes du Sentier lumineux. C'est ainsi que tout le vieux quartier de la place d'Armes avait été bouclé pour permettre aux deux présidents d'effectuer une brève promenade comprenant notamment la visite du musée colonial des Descalzos et celle de la cathédrale où repose le corps de Pizarro, le fondateur de la ville.

#### La brève visite en Uruguay

Deux ou trois cents sympathisants de l'APRA (Alliance populaire révolutionnaire américaine), le Parti du président Garcia, avaient tenu le droit d'accéder à la place d'Armes, où ils ont acclamé M. Mitterrand sous l'œil vigilant des militaires et des policiers qui bouclaient hermétiquement les lieux. Tout de suite après cette promenade insolite, M. et Mme Mitterrand ont regagné le palais présidentiel, où M. Garcia offrait un dîner en leur honneur et où ils ont passé la nuit. M. Mitterrand a quitté Lima le dimanche matin à l'aube pour Paris.

La fin du bref séjour en Uruguay de M. Mitterrand, samedi matin, avait constitué une véritable course contre la montre : pas moins de sept

cérémonies en cinq heures, de quoi laisser quiconque ne serait pas fortement motivé.

On commença par un dépôt de gerbe au monument élevé à la mémoire du héros national de l'indépendance, le général Artigas, et une descente non prévue par le protocole dans la crypte creusée récemment pour abriter ses cendres rapatriées du Paraguay. Puis ce fut une brève visite aux juges de la Cour suprême et l'évocation des plus fameux français de Montevideo (Jules Supervielle, Jules Laforgue et Lautréamont) à l'hôtel de ville. Avant de s'adresser ensuite à la communauté française (aujourd'hui mille cinq cents personnes mais près d'un quart de la population au milieu du siècle précédent), M. Mitterrand avait dû sacrifier au rite de la conférence de presse au cours de laquelle il répondit, une fois de plus, à l'usage de la presse locale, son message de la dette, le protectionnisme et le désarmement. Dernier acte avant la cérémonie d'adieu et le décollage du Concorde présidentiel pour Lima : le déjeuner offert à la chancellerie française en l'honneur du président Sanguinetti.

JACQUES AMALRIC.

● BRÉSIL : le chef d'état-major de l'armée de terre se tue en parachute. — Le général Fernando Valente Pempkou, âgé de soixante-quatre ans, qui commandait également la brigade parachutiste de l'armée de terre brésilienne, s'est tué lors d'un saut de démonstration, le dimanche 11 octobre, à Foz-de-Iguazu, où se déroulait le septième championnat du monde de parachutisme. — (AFP.)



Mais oui !  
CAPEL  
habillement aussi  
les petits

CAPEL prêt-à-porter hommes grands hommes forts  
• 74, boulevard de Sébastopol Paris 3<sup>e</sup>  
• 26, boulevard Malesherbes Paris 8<sup>e</sup>  
• Centre Com. Maine-Montparnasse Paris 15<sup>e</sup>  
• 13, rue de la République 69001 LYON



Pour les grands  
la vie est belle  
ils s'habillent  
chez CAPEL

CAPEL prêt-à-porter hommes grands hommes forts  
• 74, boulevard de Sébastopol Paris 3<sup>e</sup>  
• 26, boulevard Malesherbes Paris 8<sup>e</sup>  
• Centre Com. Maine-Montparnasse Paris 15<sup>e</sup>  
• 13, rue de la République 69001 LYON

### La femme du chef de l'Etat à la rencontre des enfants abandonnés

LIMA  
de notre correspondante

Creurs de chaussures, laveurs de voitures, vendeurs à la sauvette, les « petizos », les gamins abandonnés de Lima qui mendient sur les trottoirs ne ressemblent en rien aux petits pouibots de Montmartre. Eux ont déjà l'air de petits vieux. La faim a gonflé les fosses, creusé les joues... Les mauvaises nuits passées sur la voie publique, à peine protégés du crachin par une feuille de journal, leur ont donné une vitaine toux. Les mauvaises compagnie et la drogue ont fait le reste...

Il a fallu qu'un des « petizos » meure électrocuté en plein cœur de la capitale — il s'était blotté au creux d'un poteau électrique — pour que l'Etat décide, il y a cinq ans, la construction de la « maison des petizos », devenue, depuis, le refuge des gamins abandonnés. Avant, ils ne pouvaient compter que sur le plat de soupe populaire que leur préparait tel ou tel religieux, avec les reliefs des restaurants.

Mais la centaine de matelas de la maison des « petizos » est loin de couvrir les besoins des six mille enfants abandonnés de la capitale.

M<sup>me</sup> Pilar Nores de Garcia, épouse du président péruvien et présidente de la fondation Pour les enfants du Pérou, a créé, en deux ans, une douzaine de « villages d'enfants ». Ces « villages » ont de dix à quinze maisons. Chacune d'elles héberge une dizaine d'orphelins de moins de neuf ans qui grandiront ensemble jusqu'à leur adolescence, éduqués par une

« maman ». Ce système permet de recréer une certaine atmosphère familiale, alors que les orphelinats traditionnels péruviens sont de véritables prisons.

M<sup>me</sup> Pilar Nores est aussi à la tête du PAS, ou Programme d'assistance directe, qui permet d'aider plus de cent mille femmes, parmi les plus démunies, grâce à la création de deux mille « clubs de mères de famille ». Ces clubs font fonctionner une cantine communautaire, une garderie pour les enfants en bas âge, et divers ateliers. De cette façon, les très nombreuses mères abandonnées des secteurs populaires peuvent obtenir quelques ressources sans quitter leur progéniture et leur quartier.

La création, l'année dernière, de la fondation Franco-Liberté-Danielle Mitterrand a but humanitaire, a incité M<sup>me</sup> Garcia à un rapprochement avec M<sup>me</sup> Mitterrand.

Elles doivent se rendre à Cuzco, puis à Arequipa et à Trujillo pour visiter les « villages d'enfants » et des « clubs de mères de famille », chercher des terrains susceptibles d'abriter de nouvelles crèches.

Les autorités péruviennes espèrent que cette visite permettra de concrétiser un projet de coopération entre les deux fondations sur la protection de l'enfance, une des plus malmenées du continent. Le Pérou vient juste après Haïti et la Bolivie en ce qui concerne la mortalité infantile, avec un taux de 93 pour mille.

NICOLE BONNET.

## SATISFAIRE POUR NOËL TOUS LES CAPRICES MÊME LES PLUS IMPRÉVISIBLES.

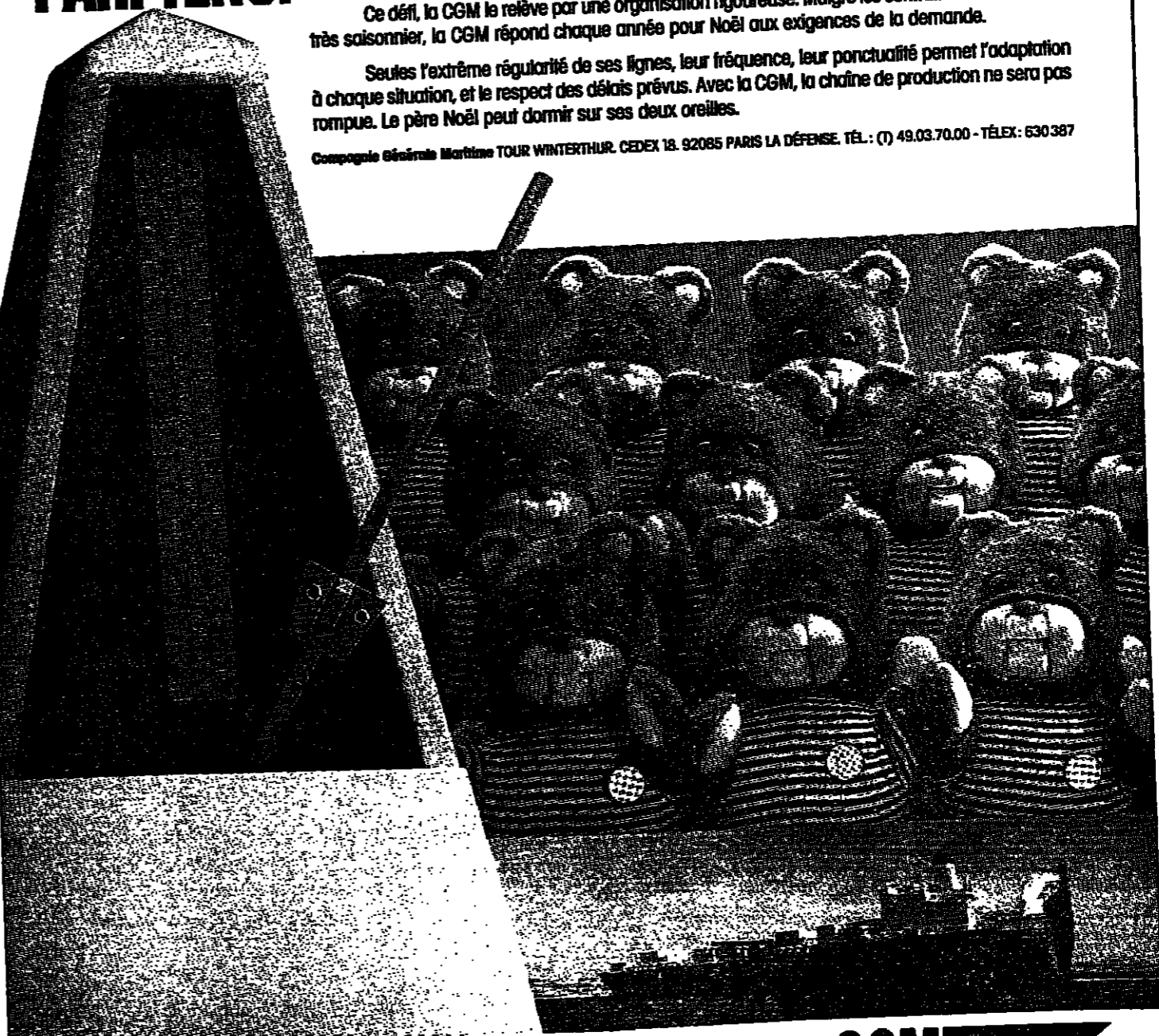
### PARI TENU.

500 échequiers remplacés au dernier moment par 10 000 oursins, et l'embarquement devient un réel défi logistique.

Ce défi, la CGM le relève par une organisation rigoureuse. Malgré les contraintes d'un marché très saisonnier, la CGM répond chaque année pour Noël aux exigences de la demande.

Seules l'extrême régularité de ses lignes, leur fréquence, leur ponctualité permet l'adaptation à chaque situation, et le respect des délais prévus. Avec la CGM, la chaîne de production ne sera pas rompue. Le père Noël peut dormir sur ses deux oreilles.

Compagnie Générale Maritime TOUR WINTERTHUR, CEDEX 18, 92085 PARIS LA DÉFENSE. TÉL. : (7) 49.03.70.00 - TÉLEX : 630387



LA DYNAMIQUE DU 1<sup>er</sup> GROUPE MARITIME FRANÇAIS CGM

### FORMATION CONTINUE

ECCIP  
Ecole Commerciale de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris

LANGUES  
Allemand, anglais, chinois, espagnol, français pour étrangers, italien, japonais et portugais

COURS INDIVIDUELS TOUTE L'ANNÉE  
COURS COLLECTIFS DISCONTINUS  
2 fois, 2 heures par semaine, sur 10 semaines

ECCIP  
3, rue Armand-Moisant, 75015 Paris - Tél. : 43-20-08-82, poste 455.  
Métro Montparnasse

صكنا من الامم

صلى الله عليه وسلم

# Europe

## RFA : le scandale politique au Schleswig-Holstein La fin tragique de Uwe Barschel ébranle le Parti chrétien-démocrate

BONN  
de notre correspondant

La mort d'Uwe Barschel, qui a été trouvée sans vie par deux journalistes du Stern, le dimanche 11 octobre, vers midi, dans une chambre de l'hôtel Beauvillage à Genève, donne une dimension tragique au scandale politique le plus sordide de l'histoire de la RFA. Les circonstances exactes du décès devront être établies par la police genevoise, mais tout donne à penser qu'il s'agit d'un suicide, le premier d'un homme politique important dans l'histoire de la RFA.

Trahi par l'un de ses sbires, cloué au pilori par une presse impitoyable dans l'exercice de sa liberté, enfin lâché par les siens, l'enfant prodige de la classe politique ouest-allemande a craqué. Il est mort de n'avoir pu supporter que le pouvoir lui échappe, d'avoir cru que les coups bas lancés à ses adversaires ne lui reviendraient jamais en plein visage.

L'homme politique aux abois, pris la main dans le sac, traqué par ses adversaires comme par la presse, peut susciter des sentiments de pitié. L'opinion publique pardonne souvent les fautes à ses dirigeants, en faisant la balance des mérites et des péchés. Ce n'était pas le cas pour Uwe Barschel, ministre-président déchu du Schleswig-Holstein, vieille terre protestante aux confins de la Scandinavie, qui n'a pas admis qu'on introduise chez elle des mœurs politiques du type de celles dont souffre la Sicile, ou, pour rester dans l'espace germanophone, l'Autriche des scandales.

La chronique de la chute d'Uwe Barschel avait presque ravi la vedette, dans la presse et les médias ouest-allemands, aux événements de première importance qui avaient marqué la rentrée : la visite de M. Erich Honecker, chef de l'Etat est-allemand, et les progrès dans la voie du désarmement. Tout avait commencé le 7 septembre, ce même hebdomadaire lançait une bombe : un ancien collaborateur du service de presse du gouvernement de Kiel, M. Roger Asmussen, déclarait sous la foi du serment avoir été chargé par M. Barschel de rédiger une lettre anonyme dénonçant M. Engholm pour fraude fiscale, de faire enquêter sur sa vie privée pour y déceler

des faiblesses, et enfin, tout cela n'ayant rien donné, de se procurer un système d'écoute téléphonique dont la découverte par des techniciens de la poste aurait mis M. Engholm dans l'embarras.

Le 13 septembre, le résultat des élections est catastrophique pour la CDU et Uwe Barschel. En perdant 6% des suffrages par rapport à 1983, la CDU se voit contrainte de composer avec les libéraux, mais sans avoir de majorité assurée. Ces deux partis ne disposent que de 37 sièges sur 74 au Parlement de Kiel, alors que le SPD en a 36, le dernier représentant du représentant de la minorité danoise, M. Karl Otto Meyer. Celui-ci, malgré toutes les pressions dont il est l'objet, reste sur sa position de départ : il soutiendra M. Engholm lors de l'élection du ministre-président.

Alors que les tractations politiques commencent entre les différents partis, la polémique se poursuit sur les agissements dont Uwe Barschel est accusé. Le 18 septembre, ce dernier tente d'y mettre fin. Dans une conférence de presse qui

ne dure pas moins de cinq heures, il donne « sa parole d'honneur » que tout ce dont on l'accuse est faux. Il joint à cela huit déclarations sous serment, rédigées par lui-même, son épouse et sa secrétaire, réfutant les affirmations de Pfeiffer et du Spiegel. L'opinion publique est un moment ébranlée : la parole de Barschel contre celle d'un homme connu pour être un spécialiste des basses œuvres électorales semble le doute. On se met à parler d'une « affaire Spiegel-Pfeiffer » au lieu d'une « affaire Barschel ».

Ce répit sera de courte durée : même victime des agissements de Pfeiffer, Uwe Barschel doit endosser la responsabilité politique de l'activité d'un homme mis en place par lui. Le 25 septembre, il démissionne de son poste de ministre-président.

Mais il n'est pas au bout de son calvaire. Alors qu'il est parti en vacances aux Canaries, la commission d'enquête parlementaire sur l'affaire commence ses travaux à Kiel. C'est la curée. Le témoignage de M. Roger Asmussen, ministre des finances du gouvernement régional, est accablant : Uwe Barschel a

eu connaissance de la lettre de dénonciation fiscale de M. Engholm dès le mois de janvier. Puis le secrétaire d'Etat intérieur « mouille » à son tour son ancien patron, et confirme les dires de Pfeiffer sur les pseudo-écoutes téléphoniques.

Parallèlement, le parquet de Lübeck demande la levée de l'immunité parlementaire d'Uwe Barschel, considérant que les charges pesant sur lui étaient suffisamment lourdes. Le parti chrétien-démocrate lâchait alors complètement son ancien chef : vendredi 9 octobre, la CDU du Schleswig-Holstein demandait le retour d'Uwe Barschel à Kiel « pour avoir avec lui une discussion approfondie et envisager sa démission de son mandat de député ».

Uwe Barschel devait comparaître le lundi 12 octobre devant la commission d'enquête parlementaire. Son escalade à Genève devait, selon certaines sources, lui permettre de rencontrer un informateur qui aurait pu lui procurer des documents l'innocentant.

La commission d'enquête, qui a suspendu ses travaux jusqu'aux obsèques d'Uwe Barschel, n'en aura pas connaissance. Mais déjà on commence, à Kiel comme à Bonn, à tirer la morale de cette pénible affaire. Les premières réactions font état de « l'émotion et du bouleversement » que ressentent le chancelier Kohl, le chef de l'opposition Vogel, et le challenger Engholm. Lorsque l'effet de choc sera passé, on peut s'attendre à de longs et passionnés débats sur les responsabilités respectives de la presse et des hommes politiques dans la défense de la morale publique.

Sa mort est une épreuve pour un parti chrétien-démocrate, qui entre dans une zone de turbulences, et plus particulièrement pour un Gerhard Stoltenberg, chef de ce parti au Schleswig-Holstein, qui est maintenant en première ligne pour répondre aux attaques jusque-là dirigées contre son successeur à la tête du Land.

LUC ROSENZWEIG.

## La chute de l'ex-enfant prodige

BONN  
de notre correspondant

Enfant prodige, fort en thème, choyé par le destin, toutes ces expressions étaient devenues usuelles dans la presse ouest-allemande pour décrire le parcours d'Uwe Barschel. Son ascension météorique jusqu'aux plus hautes fonctions politiques de son pays semblait irrésistible. Né le 31 mai 1944 à Berlin, il se réfugia avec sa famille à Lauenburg, dans ce Schleswig-Holstein qu'il ne devait plus quitter. Il entra en politique dès ses années de lycée : à seize ans, il adhère aux Jeunesses chrétiennes démocrates, dont il deviendra le chef régional en 1967. Cela ne l'empêche pas de faire de brillantes études qui le conduiront, en 1971, à l'obtention d'un double doctorat, en droit et en philosophie, ce qui lui valut son surnom de « Baby doc doc ».

Sa carrière politique se fit à l'ombre de M. Gerhard Stoltenberg, qui en fit le plus jeune député au Landtag de Kiel en 1971, et lui confia des postes ministériels d'importance crois-

sante : ministre de la jeunesse et des sports, des finances, puis de l'intérieur. Lorsque, en octobre 1982, M. Stoltenberg est déstabilisé par le chancelier Kohl pour occuper, à Bonn, le poste de ministre des finances, c'est évidemment Uwe Barschel qui lui succède à la tête du Land, entrant à trente-huit ans dans le club très fermé et très influent des ministres-présidents. Il y sera rejoint en 1985 par un autre jeune espoir de la politique ouest-allemande, M. Oskar Lafontaine, l'étoile montante du SPD.

Son prestige personnel ne fut pas suffisant pour enrayer le déclin de la CDU dans un Land où les difficultés des charniers navals se doublent, à son détriment, d'un fort redoublement des agriculteurs. Récupéré miraculeusement d'un accident d'avion le 31 mai dernier, il avait mené, à peine convalescent, une campagne électorale difficile, semblant ne pas se résoudre à l'hypothèse d'un retour à l'opposition. Uwe Barschel était marié à une descendante de Bismarck et était père de quatre enfants.

L. R.

## POLOGNE : soumise à référendum le 29 novembre

### La réforme économique devra rompre avec « les habitudes et la doctrine »

C'est dans moins de deux mois, le 29 novembre prochain, que les Polonais seront appelés à se prononcer par référendum sur la réforme économique dont le comité central avait adopté les grandes lignes la semaine dernière.

Réuni, samedi 10 octobre, en session extraordinaire pour examiner ce projet de réforme en première lecture, le Sejm (le Parlement) n'a en fait posé à la population des questions qui seront posées à la population. Selon l'un des principaux artisans de la réforme, le vice-premier ministre Zdzislaw Sadowski, les Polonais devraient être appelés à choisir entre un retour rapide (sur trois ans) à la vérité des prix ou un étagement de leur relèvement qui devrait, au bout du compte, dit-on dit à Varsovie, friser les 60%.

En tout état de cause, le pays n'aura à se prononcer que sur les modalités d'application d'une réforme dont les principes ne sont guère contestés, mais dont les effets immédiats devraient être une baisse marquée du niveau de vie. En présentant le projet, le premier ministre, M. Zbigniew Messner, n'a en fait pas caché que les Polonais auraient à faire preuve « de patience et de responsabilité », car les changements ne seront pas « faciles » à accepter. Laissons peu de doutes sur l'importance des sacrifices qui seront demandés aux salariés, M. Messner a souligné que les taux des compensations salariales prévues seraient directement liés aux résultats des entreprises et que « l'augmentation des revenus ne sera (donc) possible que là où le travail est bien organisé et permet d'obtenir des résultats concrets ».

L'accès ainsi mis sur la rentabilité et la rupture qui s'ensuit - offi-

ciellement désormais - avec le dogme de l'égalitarisme résumait à eux seuls l'esprit d'une réforme dont les deux principaux axes sont la réduction du rôle de la planification centrale et l'encouragement au développement de l'initiative privée et des incitations matérielles.

#### Le chômage n'est plus tabou

Outre le relèvement des prix à la consommation, rendu obligatoire par la nécessité de supprimer les subventions, la mesure la plus spectaculaire va toucher la toute-puissante bureaucratie de l'industrie et de l'économie. Le nombre des membres du gouvernement passera ainsi de 194 à 100, dix-huit départements ministériels seront supprimés et plus de 3 000 fonctionnaires seront licenciés et se retrouveront, provisoirement au moins, au chômage - mot dont M. Sadowski a clairement indiqué qu'il n'était plus tabou, puisqu'il « n'est pas exclu, a-t-il dit, qu'un certain nombre d'ouvriers n'aient plus leur place à l'usine ».

Au cours d'une conférence de presse, le vice-premier ministre a également insisté sur les « garanties » qui seraient désormais données au secteur privé quant à sa « stabilité ». Plusieurs entraves administratives à la création et au développement des entreprises devraient ainsi être supprimées, et l'égalité entre secteur privé et secteur public devrait à l'avenir devenir réalité, notamment en ce qui concerne l'approvisionnement en matières premières. Importante dans la petite industrie et les services, cette mesure pourrait se révéler capitale dans l'agriculture, car les fermes privées (plus de 70% de la production) sont jusqu'à présent victimes d'une discrimination

notoire dans les possibilités d'achat de tracteurs et d'engrais.

Au total, cent vingt-neuf réformes d'ampleur variée sont prévues par ce projet, qui devrait être adopté par le Sejm le 24 octobre et dont l'application devrait commencer dès l'année prochaine et s'étaler sur cinq ans. Encore qu'aucune décision n'ait été prise sur ce point, les dirigeants polonais semblent envisager à terme la création d'une Bourse des valeurs, et l'intéressement des salariés aux bénéfices des entreprises devrait, lui, entrer en vigueur à relativement brève échéance.

« Ce système était jusqu'à présent associé à une forme de développement du monde capitaliste, a expliqué à ce propos M. Messner, mais nous sommes persuadés que ce n'est pas la forme qui compte », car il ne s'agit plus d'opérer des « corrections », mais de rompre avec « les habitudes et la doctrine ».

D'ici à la date du référendum, un nouveau plénum du comité central doit être convoqué, courant novembre, pour examiner les réformes politiques qui doivent accompagner ces réformes économiques. L'étendue exacte et la crédibilité des mesures de démocratisation qui seront alors proposées seront sans doute déterminantes dans les réactions de la population à l'austérité qui s'annonce.

A trois reprises déjà, en 1970, 1976 et 1980, des augmentations de prix ont en effet provoqué des crises majeures en Pologne, et si des manifestations violentes ne seraient guère susceptibles d'éclater aujourd'hui, la passivité et la grogne s'accumuleraient pour finalement empêcher tout résultat probant.

Les semaines à venir et le prochain plénum vont être déterminants non seulement pour la Pologne, mais aussi pour l'ensemble du bloc auquel elle appartient.

B. G.

## ITALIE

### Le compromis sur l'enseignement religieux a permis d'éviter la rupture de la coalition gouvernementale

Le compromis qui a été trouvé in extremis, samedi 10 octobre, à la Chambre des députés, sur la question de l'enseignement de la religion catholique à l'école publique, a sauvé le gouvernement italien de M. Giovanni Conia. Fria dans un état entre ses alliés laïcs et ses amis démocrates-chrétiens (le Monde daté 11-12 octobre), le jeune président du conseil a réussi à mettre au point un texte prudent, qui a été adopté par 286 voix (Démocratie chrétienne, socialistes, sociaux-démocrates et républicains) contre 234 et 7 abstentions (dont celles des libéraux, pourtant membres de la coalition).

ROME  
de notre correspondant

Deux transactions ont resserré la majorité. Les élèves non inscrits à l'« heure de religion » se verront obligatoirement proposer un enseignement « alternatif », mais ne seront pas forcés de le suivre, tout en étant contraints de demeurer dans l'établissement. La question de savoir si les enseignants de la religion (20 000 personnes, dont 80% de laïcs) peuvent, comme les autres professeurs, avoir droit au chapitre dans les conseils de classe sur l'ensemble des matières est renvoyée à une révision de l'accord de décembre 1985 entre le ministre de l'éducation nationale et le président de la Conférence épiscopale italienne.

Plus d'un commentateur exprimait dimanche sa stupeur de voir le gouvernement prêt à se déchaîner, deux mois seulement après sa naissance, sur une question de principe somme toute marginale. « L'heure de religion a toujours été pour les étudiants de toutes les générations un moment de détente », souligne l'éditorialiste du Corriere della Sera. Cette même majorité, soulignent les observateurs, ne s'élève guère de la situation de l'école publique - certes

mieux lotie que la santé, mais tout de même en médiocre condition.

Dans ce pays où la politique n'est jamais prise très au sérieux, ce débat restera marqué par la première intervention de la nouvelle parlementaire radicale, M<sup>me</sup> Ilona Staller, la « Cicciolina ». La « porno-star » a fait sensation en avançant son discours « aux honorables petits cochons » de l'Assemblée, s'attirant un premier rappel à l'ordre du président. Très digne, dans un strict tonnel gris qui a fait penser à plus d'un qu'elle s'était achetée une conduite, la « Cicciolina » a proposé l'introduction d'une heure, « non alternative, mais obligatoire », d'éducation sexuelle à l'école, dénonçant ce monde « où la violence et la superbia se mêlent depuis toujours à la religion » et qui a dès lors bien besoin d'un peu de joie. M<sup>me</sup> Ilona Staller a déclaré à ce sujet : « Disons-nous la vérité, mes petits chats (« cicciolini »). Quand vous prenez votre pied, cela vous rend moins agressifs, moins méchants, plus semblables à de petits anges ». Et bien, a-t-elle ajouté, c'est ainsi que, convenablement éduqués, deviendraient les écoliers « des petits anges aussi ».

JEAN-PIERRE CLERC.

## ESPAGNE

### 22 militants basques extradés par la France ont été libérés

La police espagnole a découvert samedi 10 octobre à Oyarzun, au Pays basque espagnol, une nouvelle cache de l'ETA, contenant des explosifs et du matériel destinés à la fabrication de bombes. L'opération, qui intervient deux jours après la découverte d'un important arsenal de l'ETA à Motrico, a été réalisée grâce à la documentation saisie par la police au Pays basque français, ces derniers jours, dans le cadre de sa vaste offensive contre l'ETA.

Trois personnes, dont un journaliste, ont, par ailleurs, été arrêtées samedi matin à Pamplone.

Vingt-deux des cinquante-cinq militants séparatistes basques présumés remis depuis un semaine par les autorités françaises à l'Espagne ont été libérés. On ignorait dans l'immédiat s'ils seraient l'objet de poursuites judiciaires ultérieures. Un magistrat a ordonné le maintien en détention de treize d'entre eux.

dont celui de Miguel Miguez, dit « El Peque » (le Petit), accusé d'être le responsable des services de propagande de l'ETA.

Enfin, en France, M. Hervé Thépaud, directeur du mensuel basque Abi, a été inculpé vendredi à Pau, mais laissé en liberté, pour avoir publié dans sa revue l'intégralité d'un communiqué d'Iparretarrak.

M. Thépaud s'est vu signifier par un juge d'instruction une inculpation pour « délit d'apologie de crimes ou délits en relation avec une entreprise individuelle ou collective ayant pour but de troubler l'ordre public par l'intimidation ou la terreur ». Dans le communiqué, diffusé le 19 septembre par l'organisation clandestine basque, Iparretarrak annonçait son intention de poursuivre la lutte armée et appelait à la mobilisation au Pays basque français. - (AFP, Reuters.)

(Publicité)

#### BONGO DU GABON A BATONS ROMPUS

Philippe Decraene, directeur du Centre des hautes études sur l'Afrique et l'Asie modernes, recueille les confidences du numéro un gabonais, l'un des chefs d'Etat d'Afrique centrale.

Dans le numéro d'octobre d'ARABIES, en kiosque et en librairie.

78, rue Jouffroy, 75017 PARIS  
Tél. : 46-22-34-14.

Rectificatif. - Dans l'article sur le voyage au Portugal du président de l'Angola, M. José Eduardo Dos Santos, publié dans le Monde daté 5-6 octobre, nous avons écrit par erreur que le chef de l'Etat angolais proposait comme base de négociation « le départ des forces cubaines stationnées en Angola », puis, deux ans plus tard, le retrait des troupes sud-africaines du sud de l'Angola et la cessation de l'appui que l'Afrique du Sud apporte à l'UNITA. Le président angolais proposait en fait que les forces cubaines quittent son pays deux ans après le retrait des troupes sud-africaines du sud de l'Angola et la cessation de l'appui que l'Afrique du Sud apporte à l'UNITA.

PEUGEOT  
Darl'mat  
PEUGEOT TALBOT  
146 BOULEVARD DE GRENELLE  
75015 PARIS ☎ 45 75 62 80

## Violente entre les Tigres

Violente entre les Tigres... (Text is mostly illegible due to high contrast and noise in the image)

## Tibet

Tibet... (Text is mostly illegible due to high contrast and noise in the image)

## Tunisie

Tunisie... (Text is mostly illegible due to high contrast and noise in the image)

ITALIE

Sur l'enseignement religieux, le pape a critiqué la rupture de la coalition gouvernementale

Le pape a été très éloquent à propos de la coalition gouvernementale...

Le pape a été très éloquent à propos de la coalition gouvernementale...

Le pape a été très éloquent à propos de la coalition gouvernementale...

ESPAGNE

22 militants basques extradités par la France ont été libérés

Les 22 militants basques extradités par la France ont été libérés...

MONDE DE GARDER LES BOMBS

Le monde de garder les bombs...

Darkmat... UGEOT TRILBO... DE GENEVE... 45 75 62

Asie

SRI-LANKA

Violente bataille sans témoins entre les Tigres tamouls et l'armée indienne

COLOMBO de notre envoyé spécial

Les opérations militaires déclenchées vendredi dernier par les forces indiennes de « maintien de la paix » dans le nord de Sri-Lanka se poursuivent, le mardi 12 octobre, le nombre des morts et des blessés ne cessant de croître.

Cette nouvelle bataille de Jaffna se déroule sans témoins, l'Inde ayant obtenu la « coopération » des autorités sri-lankaises pour que la presse soit placée dans l'impossibilité d'utiliser un moyen de transport quelconque à destination de la péninsule.

Près de cent vingt combattants de l'LTTE (Tigres libérateurs de l'Éclaireur tamoul) avaient été tués au cours des journées de samedi et dimanche, et environ deux cent cinquante faits prisonniers. Du côté indien, le nombre des victimes serait inférieur à une dizaine et celui des blessés pourrait atteindre, selon la radio de Colombo, une cinquantaine. Les affrontements se concentrent dans la zone du port et autour du fort de Jaffna, où les soldats

indiens ont dû faire face à plusieurs attaques au mortier lancées à partir de la ville par les Tigres avant de reprendre l'offensive.

Faute de confirmation de source indépendante, l'évolution de la situation demeure incertaine, mais la disproportion des forces en présence devrait à terme tourner à l'avantage des soldats de New-Delhi, au moins à Jaffna-ville. L'armée indienne disposait actuellement à Sri-Lanka de près de quinze mille hommes, ce qui représente plus du double du contingent envoyé en juillet dernier par New-Delhi pour permettre la mise en place de l'accord de paix.

Il n'est cependant pas du tout évident que ce corps expéditionnaire puisse venir à bout de la rébellion tamoule, qui a réussi à tenir en échec l'armée sri-lankaise pendant quatre ans et demi. Les Tigres évoluent dans une région qu'ils connaissent parfaitement et où ils disposent encore de soutiens d'une partie de la population à majorité tamoule. Les opérations de rattrapage se déroulent actuellement dans plusieurs districts de la province du nord et, selon un porte-parole de l'ambassade indienne à Colombo, dans l'État indien du Tamil-Nada, où les séparatistes ont longtemps disposé de camps d'entraînement.

Selon certaines informations, le chef des Tigres, M. Velupillai Prabhakaran se serait réfugié en Inde pour coordonner la résistance de ses forces. Il aurait également adressé un message au premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, lui demandant un arrêt immédiat de l'offensive des troupes indiennes. Les autorités militaires, de leur côté, affirment avoir saisi une station de radio mobile qui permettait aux Tigres d'échanger des messages entre Jaffna et Madras. Plusieurs journaux et radios locales, réputés favorables aux séparatistes, sont d'autre part sous contrôle des militaires indiens.

armées fouillent, maison par maison, les quartiers de Batticaloa et de Trincomalee.

M. Jayewardene a d'autre part lancé un appel quasi pathétique aux quelque douze mille réfugiés cinghalais qui ont fui la zone des massacres pour leur demander de rentrer chez eux. Les réfugiés sont également invités à soumettre au président sri-lankais la liste des abus commis par les soldats indiens envers la population civile. M. Jayewardene a une nouvelle fois fait part à ses concitoyens des assurances données par M. Rajiv Gandhi, selon lesquelles l'armée indienne n'arrêtera son offensive contre la rébellion tamoule que lorsque toutes les armes auront été saisies et tous les camps de « terroristes » détruits.

Couvre-feu à Jaffna

A Jaffna, mais aussi dans la province de l'Est à Batticaloa et Trincomalee (où se sont déroulés les massacres de Cinghalais de la semaine dernière), le couvre-feu est reconstruit toutes les vingt-quatre heures. Dans une déclaration faite, dimanche soir à la télévision nationale, le chef de l'État, M. Julius Jayewardene, a annoncé que l'armée sri-lankaise avait commencé à se déployer dans la région afin de protéger la population civile. Contrairement à ce qui se passe dans le nord du pays (où les militaires sri-lankais ne sortent plus de leurs casernes), des patrouilles communes aux deux

armées fouillent, maison par maison, les quartiers de Batticaloa et de Trincomalee.

M. Jayewardene a d'autre part lancé un appel quasi pathétique aux quelque douze mille réfugiés cinghalais qui ont fui la zone des massacres pour leur demander de rentrer chez eux. Les réfugiés sont également invités à soumettre au président sri-lankais la liste des abus commis par les soldats indiens envers la population civile. M. Jayewardene a une nouvelle fois fait part à ses concitoyens des assurances données par M. Rajiv Gandhi, selon lesquelles l'armée indienne n'arrêtera son offensive contre la rébellion tamoule que lorsque toutes les armes auront été saisies et tous les camps de « terroristes » détruits.

L'offensive lancée contre le LTTE est en tout cas en passe de réussir sur le plan politique. La plupart des autres organisations tamoules ont condamné les récents massacres et leur corollaire, la rupture de l'accord de paix, notamment parce qu'elles ne sont pas mécontentes d'accepter l'isolement des Tigres, groupe majoritaire et dominant de la rébellion tamoule.

LAURENT ZECCHINI

Amériques

ÉTATS-UNIS : en dépit d'un échec certain

Le juge Bork maintient sa candidature à la Cour suprême

WASHINGTON de notre correspondant

L'affaire Bork, qui divise profondément l'Amérique et remplit depuis trois semaines les colonnes des journaux, n'est pas près de s'apaiser. Au contraire, elle est entrée, vendredi 9 octobre, dans une phase encore plus aiguë. Après un entretien avec le président Reagan, qui lui a répété qu'il le soutiendrait inébranlablement, le juge Robert Bork, la voix tendue, au bord de l'émotion mais sans céder, a annoncé à la presse que, « sans illusion quant au résultat », il exigeait du Sénat qu'il aille jusqu'au bout de la procédure engagée : le vote par lequel tous les sénateurs devront se prononcer pour ou contre la confirmation de sa nomination à la Cour suprême.

Le juge n'a, en effet, aucune illusion à se faire. La commission judiciaire du Sénat s'est déjà déclarée hostile à sa candidature par 9 voix contre 5, et une majorité de sénateurs (53) ont annoncé leur intention de voter contre lui. Mais Robert Bork, présenté par ses adversaires comme un conservateur d'un jacobinisme étroit, susceptible de remettre en cause les droits civiques, entend défendre « la dignité de la justice » et de toute évidence la sienne propre.

Selon la presse américaine, plusieurs conseillers de la Maison Blanche auraient souhaité qu'il jette l'éponge au lieu de prolonger l'épreuve, et de rendre plus douloureuse encore sa défaite, qui sera aussi celle du président Reagan. Mais ce personnage au caractère bien trempé livre là le combat de sa vie, et il estime nécessaire de rétablir la vérité sur son propre compte. Le président, lui, entend faire regretter à ses adversaires, qu'ils soient au Sénat ou dans les médias, une victoire obtenue selon lui par des méthodes déloyales de « distortion » des faits.

Bien des sénateurs auraient aimé se dispenser d'exprimer publiquement leur choix, et en veulent au président et à son protégé de les pousser ainsi dans leurs retranchements. Quant à ceux qui se sont déjà exprimés contre le juge, ils ne peuvent revenir sur leur décision sans perdre la face. On s'achemine donc vers un débat houleux qui risque d'empoisonner un peu plus l'atmosphère, déjà très lourde, entre le président et la majorité démocrate du Congrès. Et bien des sénateurs se demandent si leur victoire à la Pyrrhus ne risque pas de se retourner contre eux à l'heure prochaine des élections.

JAN KRAUZE

A TRAVERS LE MONDE

Afghanistan

L'attentat de Kaboul aurait fait plus de cinquante morts

L'attentat à la voiture piégée du 8 octobre, à Kaboul, a fait plus de cinquante morts (le Monde daté 11-12 octobre), ont estimé des sources diplomatiques occidentales dans la capitale afghane, citant des témoins. Des luttes de factions à l'intérieur du Parti communiste afghan sont à l'origine de cet attentat, le plus meurtrier enregistré dans la capitale depuis longtemps, estiment les mêmes sources. Cinq soldats afghans figurent parmi les victimes. Un renforcement de la sécurité à Kaboul avait eu lieu trois jours avant cet attentat commis dans le quartier chic de Shahrae-Nau. Radio-Kaboul, qui avait fait état de vingt-sept morts et trente-cinq blessés, a attribué l'attentat à la guérilla antigouvernementale « soutenue par l'impérialisme ».

Le jeudi 8 octobre, deux autres bombes ont presque simultanément explosé à Kaboul, et six roquettes ont été tirées sur la partie sud de la ville, provoquant des dommages matériels, rapporte-t-on de source diplomatique. Radio-Kaboul n'a pas fait état de ces derniers incidents. D'autre part, vendredi, une équipe de télévision de la BBC a été brièvement détenue à Kaboul, après avoir pris des images sans autorisation. — (AFP, Reuters.)

Suède

L'espion Stig Bergling aurait réussi à gagner la Finlande

Stockholm. — La disparition, à l'occasion d'une permission « accompagnée », mardi 6 octobre, de Stig Bergling, condamné en 1979 à la réclusion perpétuelle pour espionnage au profit de l'URSS, a provoqué une tempête politique en Suède, où l'opposition et certains journaux réclament la démission du ministre de la justice, M. Sten Wickbom.

Face au tollé général, le premier ministre, M. Ingvar Carlsson, est passé à la contre-attaque : le gouvernement — par conséquent aussi le ministre de la justice — « n'est pas responsable », a-t-il dit, de l'évasion de Stig Bergling. Une commission d'enquête a été nommée pour éclaircir, avant le 19 octobre, les circonstances qui ont permis à cet homme « toujours dangereux pour la sécurité de l'État » de fuir sa compagnie à ses surveillants. Le chef du gouvernement a assuré que le système des permissions sera revu et corrigé.

En raison de cette affaire, le premier ministre a décidé d'annuler la visite officielle qu'il devait effectuer cette semaine au Sénégal et de ne pas participer à la réunion de l'Internationale socialiste, du 12 au 14 octobre, à Dakar.

L'ancien officier des services de sécurité suédois a réussi, semble-t-il, à gagner la Finlande. La police de ce pays a, en effet, retrouvé, samedi 10 octobre, l'une des trois voitures qu'il a utilisées, en compagnie de sa femme, au cours de sa fuite. Le véhicule a été découvert dans un village

proche d'Helsinki et situé à 180 kilomètres de la frontière soviétique.

Selon certaines informations, le couple en fuite pourrait avoir tenté de se rendre en URSS. — (Corresp.)

Tibet

Mise en garde chinoise au Congrès américain

Selon les observateurs occidentaux à Pékin, le président chinois faisait allusion à une récente résolution du Sénat américain pronant une rencontre entre le président Reagan et le dalaï-lama et invitant la Maison Blanche à lier la fourniture future de matériel militaire à la Chine à la situation des droits de l'homme au Tibet.

Au moins cinquante touristes étrangers ont participé à l'attaque du commissariat de police de Lhasa, le 1<sup>er</sup> octobre, lors de la manifestation indépendantiste des moines tibétains, a par ailleurs affirmé Chine nouvelle.

L'agence ajoute que dix-neuf lamas du monastère de Sera, à une dizaine de kilomètres de Lhasa, ont reconnu leurs activités illégales et commencé leur autocritique.

Enfin, plusieurs manifestations anti-chinoises et favorables à l'indépendance du Tibet ont eu lieu pendant le week-end en Europe, notamment à Paris, devant l'ambassade de Chine, et à Bonn.

Turquie

Onze personnes tuées par des rebelles kurdes

Onze personnes ont été tuées et neuf autres blessées, samedi 10 octobre, dans un village de la province de Sirt (sud-est de la Turquie), à une quinzaine de kilomètres de la frontière irakienne, au cours d'une attaque lancée par un groupe d'une centaine de rebelles kurdes, a indiqué, le 11 octobre, l'agence turque Anadolou. Les rebelles ont opéré dans cette région appartenant généralement au Parti des travailleurs kurdes (PKK, marxiste-léniniste), principale organisation kurde en lutte contre le pouvoir central d'Ankara. Depuis la reprise des combats, en août 1984, plus de 1 000 personnes (civils, militaires, policiers et rebelles), selon un bilan officiel, ont trouvé la mort lors des affrontements. — (AFP.)

Décès de Behice Boran, dirigeante du parti des travailleurs

Behice Boran, qui fut la première femme chef d'un parti politique en Turquie, est morte le samedi 10 octobre en août à Bruxelles à l'âge de soixante-dix ans. Dans les années 50, Mme Boran, après avoir passé quinze mois en prison pour « activités communistes », avait fait son entrée au Parlement, comme députée du Parti des travailleurs turcs (extrême gauche), aujourd'hui inter-

dit. En 1975, elle avait été élue à la tête de ce parti.

Behice Boran avait quitté son pays après le coup d'État militaire de 1980 et la décision du nouveau régime d'interdire les partis politiques. Elle avait ensuite été déçue de ne retourner dans son pays, comme le lui demandèrent les autorités.

La semaine dernière, Behice Boran avait annoncé à Bruxelles la fusion de son mouvement et du Parti communiste turc, qui est interdit en Turquie depuis la fondation de la République en 1923. — (Reuters.)

Iran : reprise des vols d'Aeroflot vers Téhéran.

À la suite d'un accord intervenu entre l'URSS et l'Iran, les vols de la compagnie aérienne soviétique Aeroflot entre Moscou et Téhéran reprendront à la fin du mois d'octobre, annonce l'agence iranienne IRNA. La radio de Téhéran indique, pour sa part, qu'une ligne de navigation sera établie entre l'Iran et l'URSS à partir de deux ports situés sur la mer Caspienne. Cette ligne, qui reliera les ports iraniens d'Anzali et de Nochr au port soviétique de Bakou, permettra l'acheminement des exportations et importations iraniennes. — (AFP.)

GUATEMALA

Le gouvernement et la guérilla veulent poursuivre le dialogue

Les conversations entre le gouvernement et la guérilla guatémaltèque, engagées depuis mercredi à Madrid, pour la première fois après vingt-six ans de lutte armée, se sont achevées sans aboutir à un accord concret, ont indiqué samedi 10 octobre les deux parties lors de deux conférences de presse distinctes. Le gouvernement et l'UNRG (Unité révolutionnaire nationale du Guatemala), mouvement qui regroupe les trois principales organisations de la guérilla, ont toutefois qualifié de « satisfaisant » le climat des conversations, et ils ont exprimé leur volonté de poursuivre le dialogue engagé.

La délégation gouvernementale, où figuraient trois militaires, a promis d'« étudier attentivement » les propositions de la guérilla : établissement d'un cessez-le-feu, définition de zones démilitarisées et mise en place d'un calendrier en vue de la démocratisation. Elle a réaffirmé les positions traditionnelles du gouvernement de M. Vinicio Cerezo, à savoir abandon des armes de la part de la guérilla et amnistie.

Le chef de la délégation de l'UNRG, M. Rodrigo Asturias, fils du prix Nobel de littérature Miguel Angel Asturias, a indiqué que la guérilla envisageait de proposer une nouvelle trêve. — (AFP.)

MAINTENANT TAPER C'EST SIMPLE. VIDEOWRITER. UN NOUVEL OUTIL PERSONNEL AU SERVICE DE L'ÉCRIT. PHILIPS. Philips, c'est déjà demain.

DRIT SCIENCES ECO. Documentation sur demande. Stage session septembre. Stage de pré-rentree. Soutien annuel. IPEC Enseignement supérieur privé. 46, bd Saint-Michel, Paris 6<sup>e</sup>. Téléphone: 46.33.81.23 / 43.29.03.71.

سكزا من الاجل





# Politique

## Quatre élections cantonales : le PS gagne trois sièges

La moisson électorale du dimanche 11 octobre est de couleur rose. Le Parti socialiste vient, en effet, d'emporter trois victoires au second tour dans des cantons où il n'avait eu que des voix de détail au premier tour. Dans l'Eure et dans la Loire, les deux candidats du PS bénéficient non seulement d'un bon report des suffrages qui s'étaient portés, au premier tour, sur les représen-

tants de la gauche, mais tirent également profit d'une meilleure mobilisation électorale (de trois à cinq points en plus au second tour). Le candidat socialiste guadeloupéen, pour sa part, bénéficia, en outre, d'un report partiel des voix qui s'étaient portées sur les deux représentants du mouvement indépendantiste.

A Tourcoing-Nord, le Parti socialiste réalise une bonne opération en arrivant en

tête avec 24,65 % des suffrages, soit une progression de plus de cinq points par rapport à l'élection de 1985. Au total, la gauche, qui recueille 42,48 % des voix, améliore de près de six points son résultat de 1985, tandis que les candidats de la droite classés subissent un recul de près de dix points en obtenant 37,47 % des suffrages. L'issue du second tour dépend de l'attitude des quatre candidats de l'extrême droite en lice (le cinquième s'est retiré la veille du scrutin), qui ont recueilli 19,99 % des voix.

**EURE :** canton de Gallion-Campagne (2<sup>e</sup> tour). Inscr., 7 422; vot., 4 168; suffr. expr., 4 031. MM. Jacques Davoust (PS), adjoint au maire de La Croix-Saint-Leufroy, 2 187 voix; ÉLU; Jacques Bohu (RPR), 1 844.

[M. Davoust remplace au conseil général Bernard Chaudel, élu en 1985, avec le soutien de l'UDF, et décédé le 8 juillet. Malgré une meilleure participation électorale dimanche (43,84 % d'abstentionnistes au lieu de 48,31 % au premier tour), le rapport des forces est resté identique à celui des urnes au premier tour. En recueillant 54,25 % des suffrages, 7 points le résultat obtenu par le candidat socialiste au second tour du scrutin de 1985 (47,11 %).

Le premier tour, les résultats étaient les suivants : Inscr., 7 420; vot., 3 835; suffr. expr., 3 769. MM. Davoust (div.), 1 006; Bohu, 917; Nachtergaele (div.), 857; M<sup>me</sup> Brockaert (UDF) 562; M<sup>me</sup> Chauvela (FN), 248; Fourmeaux (PCF), 179. Au second tour de l'élection de 1985, Bernard Chaudel l'avait emporté avec 2 476 voix, contre 2 206 à M. Nachtergaele (PS), sur

4 682 suffrages exprimés, 4 875 votants et 7 094 électeurs inscrits.]

**LOIRE :** canton de Bourg-Argental (2<sup>e</sup> tour). Inscr., 4 825; vot., 3 371; suffr. expr., 3 306. M. Jean Moutot (PS), c.m. de Bourg-Argental 1 789 voix; ÉLU; M<sup>me</sup> Danièle Gambonnet (sout. UDF et RPR), m. de Bourg-Argental, 1 517.

[M. Moutot occupa donc le siège depuis 1972 par André Janet (div.), décédé le 23 juillet. En recueillant 54,11 % des voix, le représentant du PS a amélioré de plus d'un point le total des suffrages obtenus par les candidats de gauche au premier tour (52,66 %). Outre un bon report des suffrages, M. Moutot a bénéficié d'une meilleure participation électorale ce dimanche (39,13 % d'abstentionnistes au lieu de 33,78 % au premier tour).

Au premier tour, les résultats étaient les suivants : M<sup>me</sup> Gambonnet, 1 475; M<sup>me</sup> Moutot, 1 391; Raneau (PCF), 250, sur 3 116 suffrages exprimés, 3 195 votants et 4 825 électeurs inscrits.]

**NORD :** canton de Tourcoing-Nord (1<sup>er</sup> tour). Inscr., 35 977; vot., 19 513; suffr. expr., 18 831. MM. Alexandre Faidherbe (PS), c. m. d'Halvillain, 4 642 voix; Henri Desmettre (CDS), m. de Roncq, 3 546; Yves Croes (PCF), 3 310; René Bocktaels (RPR), adj. au m. de Tourcoing, 2 583; Christian Baeckeroot (FN), député du Nord, 1 953; M<sup>me</sup> Claudine Vandamme (Parti nationaliste française, extr. dr.), 1 119; MM. Marcel Beckaert (ex-PR), adj. au m. de Roncq, 669; Jean-Luc Paigant (extr. dr.), 419; Daniel Lecocq (extr. dr.), 275; Philippe Carton (div. dr.), c. m. de Tourcoing, 259; Gery Steenkiste (div. g.), 48; Eric Dillies (Parti nationaliste français, extr. dr.), 8. Il y a ballottage.

[Au premier tour du scrutin de 1985, les résultats étaient les suivants : Inscr., 35 561; vot., 26 127; suffr. expr., 24 877. MM. Desmettre (div. dr.), 5 791; Odoux (PS), 4 806; Bocktaels (RPR), 4 734; Nys (FN), 4 235; Croes (PCF), 3 932; Esqueret (FAR), 664.]

Nalpas (div. dr.), 283; Willemetz (PSU), 209; Kesteloot (MRG), 181; M<sup>me</sup> Berrabah (Parti des Français musulmans), 42. Au second tour, M. Desmettre l'avait emporté, avec 14 513 voix, contre 9 548 à M. Odoux, sur 24 872 suffrages exprimés, 25 769 votants et 35 561 électeurs inscrits.]

Cette élection partielle, organisée à la suite du décès, le 25 juillet dernier, d'Albert Desmettre (divers droite), maire d'Halvillain, a suscité une multiplicité de candidatures, principalement à l'extrême droite, où l'on se comptait pas moins de cinq candidats sans doute sollicitant les suffrages des électeurs du canton (le *Monde* du 10 octobre). L'un d'eux, M. Eric Dillies, qui se présentait sous la même étiquette qu'un autre concurrent (*Trop d'immigrés, la France aux Français*), s'est finalement retiré de la course en se désistant post de bulletins de vote.

Cette pléthore de candidatures à l'extrême droite a été étonnée par le candidat du Front national, M. Christian Baeckeroot, député du Nord, qui a une « manœuvre » destinée à empêcher de franchir la barre des 10 % des inscrits qui lui aurait permis de se maintenir éventuellement au second tour. M. Baeckeroot, qui décrit ses concurrents de l'extrême droite comme des « candidats faurèmes » (on ne les a pas vus sur le terrain et met en cause les conditions dans lesquelles leurs candidatures ont été enregistrées par les services préfectoraux, ne cachait pas dimanche soir son intention de déposer un recours en annulation de cette élection devant le tribunal administratif.

Il est vrai que, si « manœuvre » il y a, elle a réussi puisque le résultat du Front national est loin (avec ses 1953 voix, soit 10,37 % des suffrages exprimés), des 4 235 voix obtenues par le Front national dans ce canton en mars 1985 (17,02 % des suffrages).

Cependant, ce résultat ne doit pas cacher la réalité politique d'un électeur qui se montre sensible aux thèmes de l'extrême droite, principalement en ce qui concerne l'immigration : en pourcentage, le total des scores obtenus dimanche par les cinq candidats d'extrême droite dépasse trois points le résultat du Front national en mars 1985 (20,04 % au lieu de 17,02 %). Ce fait est particulièrement sensible dans la partie du canton située sur le territoire de Tourcoing, où la sonnerie des voix de l'extrême droite franchit abondamment la barre des 10 %.

Alors qu'il n'a obtenu que 55 % des inscrits se sont rendus aux urnes (73,4 % en mars 1985), le RPR, dont le candidat est M. René Bocktaels, réalise une véritable contre-performance : il recueille de plus de cinq points par rapport à son propre score de mars 1985 (13,71 % au lieu de 10,02 %). En chiffres absolus, il perd 2 151 voix ! Ce recul est enregistré à Tourcoing même, ville dont M. Bocktaels est adjoint au maire.

Quant au candidat officiel de l'UDF, M. Henri Desmettre (CDS), maire de Roncq depuis 1983, gâté par la candidature sauvage de son premier adjoint, M. René Beckaert (démisionnaire du Parti républicain), il n'atteint pas la barre des 10 % des inscrits.

A gauche, au contraire, les électeurs se sont mobilisés très fortement. M. Alexandre Faidherbe (PS) fait quasiment le plein des voix obtenues en mars 1985 par le candidat socialiste d'alors, M. Christian Odoux (4 642 voix au lieu de 4 806). En pourcentage, la progression est de plus de cinq points. Avec 24,65 %, M. Faidherbe arrive largement en tête de cette partielle.

M. Yves Croes, le candidat du PCF, améliore son score de près de deux points, obtenant 3 310 voix (17,57 %) au lieu de 3 932 (15,8 %).

J.-R. L.

**GUADELOUPE :** canton de Sainte-Rose-1 (2<sup>e</sup> tour). Inscr., 4 905; vot., 3 085; suffr. expr., 2 943. MM. Jean Daniel (PS), m. de Sainte-Rose, 1 626 voix; ÉLU; Clodomir Bajazet (RPR), 1 317.

[M. Daniel a remporté cette élection partielle organisée à la suite du décès de Charles Gabriel (UDF), conseiller général depuis 1988 sous les étiquettes SFIO, PS et UDF depuis 1982. Le candidat socialiste, qui a obtenu 55,24 % (10 points sur le résultat du premier tour (45,02 %) en bénéficiant non seulement d'une meilleure participation électorale (37,10 % d'abstentionnistes au lieu de 39,38 %), mais surtout d'un report partiel des suffrages qui s'étaient portés sur les deux représentants indépendantistes qui avaient recueilli 26,58 % des voix.

Au premier tour, les résultats étaient les suivants : Inscr., 4 905; vot., 2 973; suffr. expr., 2 912. MM. Daniel (UPLG), 364; R. Yacon (indépendantiste), 357; Rabot (RPR-diss.), 11. Au second tour du scrutin de 1982, Charles Gabriel l'avait emporté avec 1 311 voix, contre 1 222 à M. Mouthou (ex-g.), sur 2 533 suffrages exprimés, 2 618 votants et 4 368 électeurs inscrits.]

## Les réactions dans la majorité et dans l'opposition

Le secrétaire d'Etat chargé des droits de l'homme, M. Claude Malhuret, membre du Parti républicain, a réagi, dimanche 11 octobre, à l'occasion d'un colloque organisé à la Sorbonne par l'Alliance israélite universelle, en disant : « Aujourd'hui, la façade du Front national se lézarde, révélant le vieux visage de l'extrême droite : l'antisémitisme et l'antiparlementarisme. Il a ajouté : « Le Front national - et c'est une bonne chose - est en train de se suicider. A l'évidence, il ne faut pas chercher à le séduire mais à le réduire. C'est la responsabilité des hommes politiques. »

M. Louis Mermaz a demandé des « sanctions sévères » pour ce comportement à « connotation fasciste » et déclara, lui aussi, que « ce serait une très bonne chose pour la démocratie » que M. Le Pen n'obtienne pas les cinq cents signatures d'élus nécessaires pour qu'il puisse se présenter en 1988. Selon M. Jean-Jack Queyranne, porte-parole du PS, l'attitude des députés du FN rappelle « une fois encore le comportement des fascistes avant la guerre ».

Après avoir noté que le FN avait déjà « levé le masque » par ses prises de position sur « le fascisme » et « l'holocauste », M. Lionel Jospin, premier secrétaire du parti, a, pour sa part, affirmé, samedi au Pré-Saint-Gervais : « La façon dont le groupe lepéniste, dans cette extravagante démonstration de vocifération et de capotage de vote, frauduleusement [...] la façon dont le groupe doit trouver une issue, croit préserver son unité lézardée par la radicalisation [...] est un révélateur pour l'ensemble du pays. Ah, comme il a l'air malin, M. Toubon qui, il y a un mois, classait Le Pen [...] dans le camp de la liberté ! »

Commentant ce qu'il appelle « la nuit des brutes », le quotidien du Parti communiste, *l'Humanité*, souhaitait, s'instaurant, qu'un « vrai débat démocratique » en France, « publiquement, relayé par les radios et les télévisions », « et le honneur des leçons », affirmait-il, « sera aussi vite oublié que les rodonnades de leur chef ».

Le ministre de la coopération, M. Michel Aurillac (RPR) craint que « ce genre de manifestation, comme l'exploitation de la politique-spectacle, ne conduise les Français à douter de leur démocratie ».

Devant le « Grand Jury RTL-*le Monde* », dimanche soir, M. Edmond Alphandéry, député bariste de Maine-et-Loire, a jugé « absolument inadmissible » le comportement des députés du Front national, « l'espèce que M. Le Pen ne recueillera pas les cinq cents signatures [requises pour pouvoir participer à l'élection présidentielle]. Beaucoup de matras hétéroclites à donner leur signature après les outrances qui se sont produites [...] Le Front national - bon chic bon genre », auquel je n'ai jamais cru et ce qui me concerne, c'est fini ! (...) L'électorat de M. Le Pen va fondre comme neige au soleil. »

**M. Mauroy :**  
« La racaille politique »  
Tous les dirigeants socialistes considèrent que le FN a fait tomber son « masque de responsabilité et de respectabilité », comme l'a dit M. Pierre Mauroy, samedi soir à Lille. L'ancien premier ministre a été le plus violent de tous, puisqu'il juge que les députés de M. Jean-Marie Le Pen « se sont montrés tels qu'ils sont », c'est-à-dire « la racaille politique ».

Au « Club de la presse » d'Europe 1, dimanche, M. Jean-Pierre Chevènement a jugé que l'attitude du FN montre que ce parti n'est « ni plus ni moins que l'extrême droite traditionnelle caractérisée par le triptyque racisme, antisémitisme, antiparlementarisme ».

### « Le Figaro » : « L'apologie du totalitarisme »

Dans l'éditorial du *Figaro* du lundi 12 octobre, M. Marc Cloc, directeur de la rédaction, écrit notamment : « M. Le Pen est allé trop loin. Son erreur risque de lui coûter cher. Le « détail » à propos des chambres à gaz était sans aucun doute une « gaffe ». Elle a été exploitée, sans doute avec excès, par les médias et les ennemis du Front national, à droite aussi bien qu'à gauche. On relèvera néanmoins qu'un candidat à la magistrature suprême n'est pas censé commettre des bévues de cette taille. »

« Les incidents survenus à l'Assemblée nationale dans la nuit de vendredi à samedi sont d'une nature grave. Cette fois, il ne s'agit pas d'une « gaffe », mais d'une initiative calculée et programmée. Que voulait M. Le Pen ? Démontrer que le système parlementaire ne fonctionne pas correctement et, au-delà, déconsolider le régime démocratique qui est le nôtre. »

« Ce qui amène aussitôt la question : pour le remplacer par quoi ? Le chef du Front national ne fournit pas la réponse. Mais on observe que les degrés possibles entre démocratie et dictature sont en nombre limité et qu'en agissant le premier on en arrive très vite à faire l'apologie du totalitarisme [...] ».

# SAN FRANCISCO! SAN FRANCISCO! SAN FRANCISCO!

**VOUS AVEZ  
3 BONNES RAISONS  
PAR SEMAINE  
D'ALLER  
A SAN FRANCISCO.**

UTA le mercredi à 19 h 15,  
UTA le jeudi à 15 h 30,  
UTA le samedi à 19 h 15.  
3 vols par semaine non-stop.

UTA aux USA, c'est toujours mieux quand UTA y va.

**UTA FOR USA**

صوتنا من الامم

## Incidents à l'Assemblée nationale

Le secrétaire d'Etat chargé des droits de l'homme, M. Claude Malhuret, membre du Parti républicain, a réagi, dimanche 11 octobre, à l'occasion d'un colloque organisé à la Sorbonne par l'Alliance israélite universelle, en disant : « Aujourd'hui, la façade du Front national se lézarde, révélant le vieux visage de l'extrême droite : l'antisémitisme et l'antiparlementarisme. Il a ajouté : « Le Front national - et c'est une bonne chose - est en train de se suicider. A l'évidence, il ne faut pas chercher à le séduire mais à le réduire. C'est la responsabilité des hommes politiques. »

## La querelle de l'absentéisme

Le ministre de la coopération, M. Michel Aurillac (RPR) craint que « ce genre de manifestation, comme l'exploitation de la politique-spectacle, ne conduise les Français à douter de leur démocratie ».

## Le Grand Jury RTL-*le Monde*

Devant le « Grand Jury RTL-*le Monde* », dimanche soir, M. Edmond Alphandéry, député bariste de Maine-et-Loire, a jugé « absolument inadmissible » le comportement des députés du Front national, « l'espèce que M. Le Pen ne recueillera pas les cinq cents signatures [requises pour pouvoir participer à l'élection présidentielle]. Beaucoup de matras hétéroclites à donner leur signature après les outrances qui se sont produites [...] Le Front national - bon chic bon genre », auquel je n'ai jamais cru et ce qui me concerne, c'est fini ! (...) L'électorat de M. Le Pen va fondre comme neige au soleil. »

## « Le Figaro » : « L'apologie du totalitarisme »

Dans l'éditorial du *Figaro* du lundi 12 octobre, M. Marc Cloc, directeur de la rédaction, écrit notamment : « M. Le Pen est allé trop loin. Son erreur risque de lui coûter cher. Le « détail » à propos des chambres à gaz était sans aucun doute une « gaffe ». Elle a été exploitée, sans doute avec excès, par les médias et les ennemis du Front national, à droite aussi bien qu'à gauche. On relèvera néanmoins qu'un candidat à la magistrature suprême n'est pas censé commettre des bévues de cette taille. »

« Les incidents survenus à l'Assemblée nationale dans la nuit de vendredi à samedi sont d'une nature grave. Cette fois, il ne s'agit pas d'une « gaffe », mais d'une initiative calculée et programmée. Que voulait M. Le Pen ? Démontrer que le système parlementaire ne fonctionne pas correctement et, au-delà, déconsolider le régime démocratique qui est le nôtre. »

« Ce qui amène aussitôt la question : pour le remplacer par quoi ? Le chef du Front national ne fournit pas la réponse. Mais on observe que les degrés possibles entre démocratie et dictature sont en nombre limité et qu'en agissant le premier on en arrive très vite à faire l'apologie du totalitarisme [...] ».

صحة من الالهي

## Pleins Feux sur le Japon Paris 1987

Les 15 et 16 octobre, à la Maison des Cultures du Monde, 101 boulevard Raspail 75006 Paris (45-44-72-30).

**"Le bras du ciel bleu" de Saburo TESHIGAWARA**  
est interprété par l'auteur.

Célèbre en France comme au Japon, Saburo Teshigawara dansera pour notre grand plaisir sur la chorégraphie d'un de ses derniers spectacles 1987. La puissance et la pureté de sa gestuelle résultent d'une longue recherche sur le corps qui traduit la sensibilité de l'artiste.

Le groupe Mitsui est heureux de présenter au public français Pleins Feux sur le Japon 1987, manifestation culturelle produite pour la première fois en 1983 à San Francisco puis, en 1985 à Londres et New-York et en 1986 à Minneapolis et Los Angeles. Le spectacle a pour but de présenter à chaque fois un nouvel aspect du Japon artistique contemporain afin de favoriser une compréhension internationale réciprocque et une communication culturelle profonde.

©Également à l'affiche:

**TADASHI SUZUKI et SCOT SHOGO OHTA et TENKEI**  
CLYTEMNESTRE  
Du 17 au 25 octobre, relâche le 19.  
THEATRE DE LA BASTILLE  
(76 rue de la Roquette 75011 Paris)  
43-57-42-14

**GEKIRO KOMACHI FUDEN**  
Du 21 au 25 octobre  
MAISON DES CULTURES DU  
MONDE  
(101 boulevard Raspail 75006 Paris)  
Téléphone 45-44-72-30

**ENNOSUKE KABUKI**  
YOSHITSUNE SENBON ZAKURA  
Du 14 au 29 octobre 1987  
THEATRE MUSICAL DE PARIS --  
CHATELET  
(2 rue Edouard-Colonne 75001 Paris)  
Téléphone 42-33-44-44



COMITE DES RELATIONS PUBLIQUES DE MITSUI  
SOUS LE HAUT PATRONAGE DE L'AMBASSADE DU JAPON

## Politique

Le congrès du Parti radical

### M. Rossinot revient vers l'UDF... à reculons !

« Les radicaux seront au rendez-vous dans la clarté, dans le respect mutuel, selon le calendrier établi par l'UDF. » Après plusieurs mois de flottements calculés, de va-et-vient curieux entre M. Jacques Chirac et M. François Léotard, M. André Rossinot a donc, sans prendre de décision, profité du 87<sup>e</sup> congrès de son parti pour rentrer... à reculons au bercail UDF.

Par raison sans doute plus que par passion. Dès l'instant où M. Léotard s'était retiré du jeu présidentiel, le président du Parti radical ne pouvait plus longtemps faire diversion. Hériter, temporiser, c'était, pour lui, prendre le risque politique de se voir complètement déborder par une base qui, à une très forte majorité — ce qui devrait être aisément confirmé au congrès extraordinaire de janvier prochain, — se cache plus, depuis plusieurs mois, sa préférence pour M. Barre. C'était ainsi pour M. Rossinot prendre le risque personnel d'être, plus tôt que prévu, déstabilisé par le nouvel homme fort du parti, M. Yves Galland, le ministre délégué aux collectivités territoriales.

Comme prévu, M. Rossinot a été réélu à la tête du parti pour un demi-mandat d'un an. Mais, d'ores et déjà, M. Rossinot est un président

en suris. Réputé jusqu' alors chiraquien, M. Galland, depuis les récentes journées parlementaires de l'UDF à Nice, semble avoir pris quelques utiles dispositions pour, dans un an, se faire propulser à la présidence avec le soutien actif des baristes radicaux.

Cette évolution de M. Galland paraît avoir servi de principal déclic à la reprise, par M. Rossinot, des grandes manœuvres baristes. Soucieux sans doute de ne pas perdre définitivement la face et s'inspirant presque à la lettre de la stratégie adoptée par les responsables voisins du PR, M. Rossinot entreprend, pour l'heure, une pénible marche arrière vers M. Barre qui consiste à poser un futur candidat de l'UDF certaines conditions, à savoir un véritable dialogue entre l'ancien premier ministre et toute l'UDF.

#### A nous les circonscriptions

« Si le dialogue est insuffisant, a relevé M. Rossinot, voire inexistants, il restera au monde au bord du chaos. Il y aura des tensions et des rancœurs. Il n'y aura pas de dynamique vraie autour du candidat sur le « bilan impressionnant » du gouvernement de cohabitation. »

M. Rossinot prévient : « Aujourd'hui, personne ne peut s'approprier tout seul le bilan du gouvernement, mais personne ne peut non plus dans la majorité s'en détacher. » Le respect des partis : « Il faut cesser de critiquer les partis politiques, a recommandé solennellement M. Rossinot à M. Barre, sinon on ouvre la voie au populisme, aux approches et aux réactions superficielles, à l'absence de civisme et de convictions républicaines. » Enfin, dernière condition : l'engagement de M. Barre de ne jamais faire appel au gouvernement à aucun ministre issu du Front national.

Quatre conditions qui, en vérité, ressemblaient pour les baristes présents à autant de prétextes pour échapper à une reddition en rase campagne. Les responsables radicaux semblent avoir dans la coulisse des préoccupations plus terre à terre ; le nombre de leurs députés en cas d'élections législatives anticipées... cinq députés en mars 1986,

vingt circonscriptions « jouables » réclamées discrètement pour 1988. M. Rossinot a souhaité « un dialogue clair » sur ce point, et, « dès la semaine prochaine » au sein de l'UDF. « En 1986, a-t-il souligné, nous n'avons pas en tout ce que nous souhaitons. Une fois, ça va ! »

Sur ce point, M. Rossinot a réussi à faire facilement l'unanimité. M. Galland s'était fait un devoir également de réaffirmer que les radicaux « n'avaient pas vocation à être laminés entre le CDS et le Parti républicain ».

En revanche, les deux hommes restent opposés sur la question — véritable serpent de mer du radicalisme — du rapprochement avec le MRG. M. Rossinot n'exclut plus des alliances électorales des futures législatives avec le parti de M. François Doubin. Proposition jugée extrêmement « ambiguë » par M. Galland : « On ne peut pas avoir des programmes différents pour l'élection présidentielle, a-t-il souligné, et préparer pour le lendemain des élections une réunification par un troisième tour artificiel et que les Français assimileront à la pire des combinaisons politiques d'un passé révolu. »

DANIEL CARTON.

#### Devant les Français musulmans

##### M. Chirac prône la « tolérance »

M. Jacques Chirac a prôné, le samedi 10 octobre, devant les Français musulmans « la tolérance à toutes les différences ». « Les Français d'Afrique du Nord et le monde arabe ont tout à gagner à se montrer solidaires et à resserrer leurs liens séculaires », a encore assuré le premier ministre, qui prenait la parole devant les premières assises de la convention nationale des Français musulmans, au Sénat.

« Le fait d'appartenir à une minorité, quelle qu'en soit la nature, ethnique, religieuse, sociale ou philosophique, a souligné M. Chirac, ne doit jamais constituer un handicap ».

#### « Affabulation malveillante »

Dans l'interview qu'il a accordée au Monde du 9 octobre, M. Henri Kravicki, secrétaire général de la CGT, affirme que notre journal s'est livré à « une affabulation malveillante » dans son compte rendu de la dernière réunion du comité central du PCF (le Monde du 30 septembre). Nous affirmons alors que plusieurs intervenants, dont la plupart sont dirigeants de la CGT, avaient exprimé la volonté de la direction du PCF de tancer les sections de la centrale de Montreuil en se référant précisément à l'intervention de commando conduite au juin 1985 contre l'usine SKF d'Ivry. Le Monde mentait intégralement toutes ses informations.

# Au revoir la sécurité. Bonjour le risque.

L'Expansion est né il y a 20 ans.  
C'était un autre monde, une autre économie.  
Aujourd'hui, pour progresser, pour gagner, il faut agir plus vite.  
Avec précision, imagination, détermination.  
Pour vous aider, L'Expansion se transforme. Il devient plus tonique,  
plus concret, plus rapide à lire. Bref, encore plus opérationnel.  
Découvrez ce nouveau magazine d'action conçu  
par Jean Boissonnat et Albert du Roy.



## L'EXPANSION. POUR ACTION.

M. Albin Ch...

Le PUF... à reculons!

Le PUF... à reculons! Les frères Chaumet n'étaient pas seulement des joailliers de renom. Derrière la façade respectable de la maison...

Société

La banqueroute de la maison Chaumet

La face cachée d'une joaillerie

Les frères Chaumet n'étaient pas seulement des joailliers de renom. Derrière la façade respectable de la maison...

et non remboursées par eux, se serait élevé fin 1985 à 27 millions de francs. Fin 1986, ajoute M. Chauvy, il aurait atteint 50 millions de francs.

C'était, pour les frères Chaumet, une précaution élémentaire. Les enquêteurs n'ont pas perdu l'espoir de percer ce secret, soit que les Chaumet parient...

Verrouillage

Vigilance du parquet, circonspection du juge d'instruction, prudence des policiers de la brigade financière, exaspération des avocats...

révélations à fuir, entendez-le, suggère l'avocat pour tourner l'obstacle. Refus du magistrat qui estime que l'obtention de M. Feder...

M. Albin Chalandon aurait possédé un compte rémunéré

(Suite de la première page.) L'enquête sur ce « krach » spectaculaire serait sans mystères. L'instruction judiciaire...

de la justice n'aurait pas tout dit sur ses relations d'affaires avec la joaillerie de la place Vendôme. M. Chalandon ne parle que d'un dépôt de bijoux et de pierres précieuses...

française de production pétrolière. C'est ce que M. Chalandon ne cessera de répéter sur les ondes d'Europe 1, dans ses réponses au *Canard enchaîné*...

chèques ou virements bancaires, par dépôt de numéraires ou prise d'option sur affaire à réaliser. Les intérêts espérés en retour par les clients étaient versés...

nantissement, une autre part a été réalisée, mais la partie réalisée n'a jamais été réglée ou payée à M. Chalandon.

« Je me suis amplement expliqué, ça suffit ! »

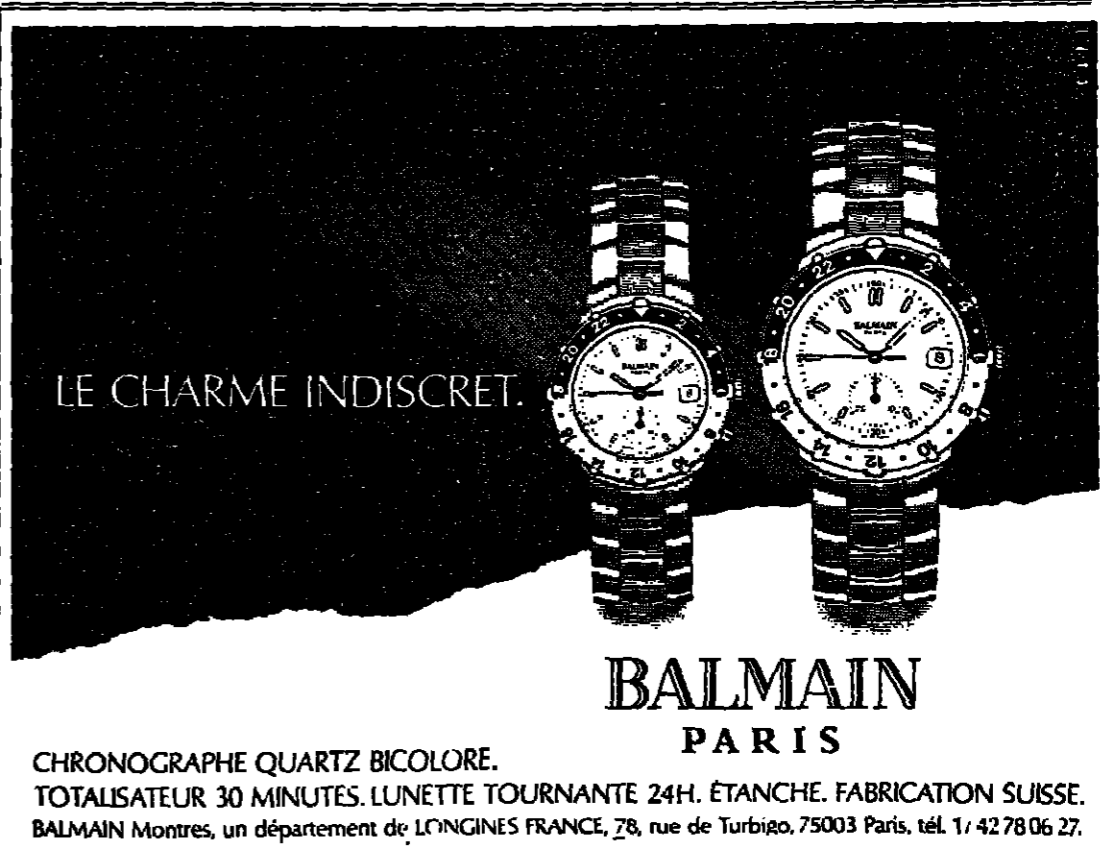
Dimanche 11 octobre, à la mi-journée, nous avons fait parvenir à M. Albin Chalandon les questions suivantes: Depuis la faillite de la joaillerie Chaumet, vous avez affirmé que vous n'êtes concerné par cette affaire que pour une seule raison...

compte de votre épouse, pour un montant de 1 million de francs, fait par Chaumet le 30 avril 1985. Vous avez toujours affirmé n'avoir commencé à vendre votre patrimoine qu'en 1985. A quoi correspond ce versement ? (1).

Le parquet est formel (le Monde du 23 septembre): « s'ils s'accompagnaient parfois, de la part des frères Chaumet et pour servir de garantie, de la remise de pierres ou de bijoux... »

Une ancienne compagnie de Max Frérot inculpée et écrouée. Une ancienne compagnie lyonnaise de Max Frérot, l'armateur présumé d'Action directe, M<sup>me</sup> Françoise Selin, morte sans infirmité, a été inculpée de « recel de malfaiteur » par M. Marcel Lemonde, juge d'instruction à Lyon...

BERTRAND LE GENDRE, GEORGES MARION et EDWY PLENEL.



MON POUR ACTION

حکذا من الاصل

صحة من الاجل

## Société

### La position du gouvernement sur l'affaire Chaumet

#### « Une instruction menée en toute indépendance »

Au cours de la séance consacrée aux questions au gouvernement à l'Assemblée nationale, le 7 octobre, M<sup>me</sup> Edith Cresson (PS) avait interrogé en ces termes le garde des sceaux sur l'affaire Chaumet : « Certaines étrangetés de la procédure judiciaire intriguent l'opinion. L'avocat général a ainsi requis oralement et par écrit la mise en liberté de Jacques et François Chaumet, trouvant même absolue le fait qu'ils aient permis à la justice d'intervenir ; les avocats de la partie civile sont systématiquement écartés de toute la procédure et n'ont pas connaissance des pièces saisies et mises sous scellés ; les mandataires de justice du tribunal de commerce refusent toute communication utile aux défenseurs des plaignants et créanciers. La justice avance donc lentement. D'aucuns l'expliquent par des consignes de silence (...) et par le fait que vous-même, M. le garde des sceaux, avez été en relation d'affaire avec la maison Chaumet. (...) Qu'en est-il de ces relations passées ? A quelle date ont-elles eu lieu ? Pouvez-vous nous affirmer, M. le garde des sceaux, qu'aucun élément de ces relations n'est de nature à troubler aujourd'hui le cours serein de la justice ? »

En l'absence de M. Chalandon, M. Alain Juppé, ministre du budget et porte-parole du gouvernement,

avait notamment répondu : « L'affaire Chaumet », comme il est convenu de l'appeler, suit deux procédures concomitantes : la première devant le tribunal de commerce, ce qui est normal puisqu'il s'agit d'abord d'une affaire avant tout commerciale. Le garde des sceaux, concerné en tant que victime, comme beaucoup d'autres, a produit ses créances, il a répondu et répondra encore aux questions de l'administrateur judiciaire, seul compétent pour l'interroger. La seconde procédure est pénale : l'instruction est menée en toute indépendance du pouvoir exécutif et se trouve couverte par le secret de l'instruction. »

« Et le procureur général a reçu toute liberté pour suivre personnellement et en conscience cette affaire. Mais je m'interroge sur la signification de votre question, madame. Veut-on vraiment des informations sur une procédure judiciaire, avec laquelle ni le pouvoir exécutif ni le pouvoir législatif lui-même, aussi longtemps que nous sommes en République, ne sauraient interférer ? Je crains plutôt qu'il ne s'agisse d'une manifestation supplémentaire de la campagne de hargne et de calomnie à laquelle le Parti socialiste se trouve tristement réduit ! Alors je vous le dis, madame, c'est pitoyable de tomber si bas ! »

### La situation aux Baumettes

#### Un communiqué de la chancellerie

Après la publication par le Monde d'un rapport confidentiel du procureur général d'Aix-en-Provence, M. Jean Brun, consacré aux problèmes de la maison d'arrêt des Baumettes (le Monde daté 11-12 octobre), le directeur de cabinet du ministre de la justice, M. Paul-André Sédan, a fait savoir dans un communiqué que M. Chalandon avait pris « trois grandes mesures » destinées à améliorer la situation.

Ces mesures, précise le communiqué, sont les suivantes :

- « Décongestion de la maison d'arrêt par le transfert, dans d'autres établissements, de 420 détenus, ramenant ainsi la population pénale à 1 952 détenus à ce jour. »
- « Engagement de travaux d'un montant de 17 millions de francs pour réparer les dégâts causés lors

des mutineries et restaurer la sécurité. »

- « Affectation de personnels d'encadrement en renfort, ainsi que de surveillants stagiaires. »

Selon le communiqué, « dans l'état d'engorgement, de vétusté et de sous-équipement des établissements pénitentiaires qu'il a trouvés à son arrivée à la chancellerie, et dont il n'avait pas été tenu compte depuis de nombreuses années, le garde des sceaux comprend mal ceux qui critiquent le programme de modernisation et de construction de 15 000 places nouvelles qui, par son effort exceptionnel, apporte enfin une réponse à la nécessaire humanisation des prisons. »

Enfin, le communiqué ajoute que, « dans le contexte très difficile des mutineries des Baumettes, les personnels pénitentiaires et les forces de l'ordre ont rempli leur mission de la meilleure manière qui soit. »

● A Paris. — Assassinat d'une femme chauffeur de taxi. — Une femme chauffeur de taxi, Jacqueline Buhner, quarante-six ans, a été assassinée, dimanche 11 octobre, vers 1 heure, devant le 36, rue de Naples, à Paris (9<sup>e</sup>). Le meurtrier a porté plusieurs coups de couteau de face, à la nuque. Selon les enquêteurs, il s'agit d'une agression classique de chauffeur de taxi dont le vol est le mobile. Il n'y avait, en

effet, pas d'argent à bord du véhicule. Il s'agit du premier meurtre de chauffeur de taxi depuis le début de l'année et le dix-neuvième depuis 1979. M. Georges Chavanes, ministres chargés du commerce, de l'artisanat et des services, devait recevoir, lundi après-midi, les dirigeants de la Fédération nationale des artisans de taxi pour évoquer avec eux leurs problèmes de sécurité.

### La Cour de cassation et l'affaire Nucci

#### Une lettre de M<sup>me</sup> Simone Rozès

Nous avons reçu de M<sup>me</sup> Simone Rozès, premier président de la Cour de cassation, la lettre suivante :

M. Bertrand Le Gendre, dans un article publié sous sa signature dans le Monde du 8 octobre 1987, intitulé « La procédure de Haute Cour : cinq nouveaux juges d'instruction pour M. Nucci », a procédé à un examen méticuleux de la carrière des magistrats du siège désignés par l'assemblée générale de la Cour de cassation pour composer la commission d'instruction de la Haute Cour de justice, en leur prêtant des sensibilités, des orientations, voire des engagements politiques.

Étonnée par une telle méthode d'analyse, blessante à l'égard des magistrats concernés pour lesquels elle constitue un procès d'intention, je crois devoir rappeler, avec la fermeté qu'appelle l'égarément d'un tel propos, que les juges sont, en France et de par la Constitution, indépendants du pouvoir politique.

Assurément, comme chaque citoyen, ils ont des opinions, mais il est de leur métier et il est de leur honneur de n'exercer leurs fonctions qu'en considération de la loi et de leur conscience.

### Des sportifs et leurs médecins en correctionnelle

#### Le dopage en procès

Vingt ans après la mort du coureur cycliste britannique Tom Simpson qui avait révélé au grand public les ravages du dopage, une soixantaine de personnes — médecins, pharmaciens, coureurs — se retrouvent à partir de lundi 12 octobre sur les bancs du tribunal correctionnel de Laon (Aisne), pour un trafic d'amphétamines dans les milieux de la course amateur. Mais le cyclisme n'est pas le seul sport touché par le dopage.

Soixante inculpés sur les bancs du tribunal correctionnel de Laon (Aisne), avec télévisés d'un ancien champion amateur de vitesse cycliste, accusations contre un entraîneur d'athlétisme : le dopage fait la une de l'actualité sportive. Ou plus exactement l'inefficacité de la lutte antidopage à laquelle se réfèrent sans cesse les pouvoirs publics et les dirigeants fédéraux.

Qu'apprend-on en effet dans le dossier d'instruction de Laon ? Que des cyclistes amateurs étaient approvisionnés en amphétamines et qu'ils les seraient encore si les prescriptions et les quantités en cause n'avaient pas fini par alerter les services de l'action sanitaire. Que dit à TF1 Philippe Boyer, ancien champion de France de vitesse amateur ? Qu'il a gagné une médaille d'argent aux Jeux après avoir absorbé des produits anabolisants qui n'ont pas été détectés aux contrôles. Que répond Carmen Hodos, l'entraîneur des épreuves combinées mis en cause dans l'Équipe Magazine par une de ses anciennes « élèves », Christine Dalage ? Que « ses » champions —

Christian Plaziat, quatrième à Rome, Nadine Debois, Chantal Beaugent — ont été contrôlés ; que les analyses n'ont jamais rien décelé.

En fait, les contrôles sont un alibi facile. Sur 2 453 analyses faites en France en 1986, il n'y a eu que 56 cas positifs. A l'issue des championnats de Rome, le président de la Fédération internationale d'athlétisme a seulement pu donner sept noms d'athlètes dopés dans le monde cette année. Depuis, la Suisse-esse Sandra Gasser est venue s'ajouter à cette liste où figurent trois Français. Deux d'entre eux sont des lanceurs de javelot régional, Eric de Smedt et Jean-Louis Demarne, qui ne passaient pas être contrôlés.

Quand Antoine Richard ou Laurent Fignon sont malencontreusement déclarés « positifs », tout tend à prouver que leur médecin a commis une erreur dans le « traitement » qu'il leur administre, pour un rhume ou une tendinite. Externellement reprises, ses excuses n'en sont plus. Il est clair que les « cas positifs » ne sont que la partie émergée de l'iceberg-dopage. « 60 % des compétiteurs étaient dopés à Rome », a affirmé Carl Lewis, champion du saut en longueur et du relais, sans susciter de réaction chez les officiels.

Les contrôles antidopage sont faits à partir d'analyse d'urine prélevée après une compétition, dans des conditions qui ne sont jamais rigoureuses. La cartouche en avait été fournie par le Belge Michel Pollentier surpris avec une poire sous l'aisselle. Mais d'autres « combines » sont connues, comme l'emploi de diurétique avant le prélèvement. Certains estiment aussi que des produits dissimulant les traces des dopants ont été mis au point. Mais la principale limite des contrôles est leur coût. Pour être efficaces, ils devraient être mis en œuvre à grande échelle, de façon inopiné, sur les lieux d'entraî-

nement. Cela supposerait un décuplement des moyens financiers qui est irréalisable.

Insciemment, les dirigeants et les entraîneurs sportifs se sont laissés convaincre qu'il n'était plus possible d'obtenir des résultats internationaux sans recourir au dopage ou à une de ses formes plus sophistiquées, « la préparation biologique ». Ils ne cherchent donc jamais à en savoir trop.

L'attitude de la Fédération de tennis après les déclarations de Noah en 1980 et celle du président de la Fédération d'athlétisme après la mise en cause de Carmen Hodos sont caractéristiques. Ils ne veulent pas entendre ces révélations. Ils attendent des preuves au sens policier du terme. Politique de l'autruche ?

Justement, la police est entrée en action. Descendant à Bercy, lors des derniers Six Jours de Paris, pour mettre au jour un trafic d'amphétamines et d'anabolisants par des soigneurs et des médecins. Descendants dans les officines du Nord pour démanteler le trafic d'amphétamines qui est jugé à Laon.

Ce ne sont donc plus les sportifs, premières victimes du dopage qui sont en cause, mais leurs fournisseurs, les véritables responsables. A cet égard, il est étonnant qu'aucune procédure n'ait encore été engagée contre le docteur Pierre-Jacques Raybaud, qui a donné à Antoine Richard un cocktail interdit de testostérone et de corticoïdes pour « traiter » une tendinite.

Dopés et dopages ne doivent-ils pas être traités avec la même sévérité ?

ALAIN GRAUDDO.

**Le choc des populations**

**L'EUROPE SUBMERGÉE**

Sud → Nord dans 30 ans

ALFRED SAUVY

1987 économique 89 F

Dunod

POUR ALLER PLUS LOIN

### ENVIRONNEMENT

#### Greenpeace pourchasse le bateau incinérateur

Suivi par le Sirius, navire de l'organisation internationale Greenpeace qui le surveille de près, le Vulcanus II, le plus gros bateau incinérateur du monde, est arrivé dimanche 2 octobre dans le port d'Anvers, en Belgique. Cette unité, destinée à brûler en mer des déchets toxiques, transporte 2 000 tonnes de résidus chimiques qu'elle a chargés en Espagne mais que les autorités locales lui ont interdit de brûler en large des côtes belges. Apparemment, elle comptait les incinérer au large de la Grande-Bretagne mais l'intervention du Sirius l'en a empêché. Selon Greenpeace, 90 000 tonnes de substances toxiques sont brûlées en mer du Nord chaque année, et plus de 3,5 millions de tonnes de déchets industriels y sont déversés.

**DOSSIERS STATISTIQUES DU TRAVAIL ET DE L'EMPLOI (D.S.T.E.)**

Supplément au B.M.S.T.

Abonnement 280 F

N° DST-E 52 F - N° BMST 24 F

Des études d'actualité :

- Politique de l'emploi
- Travail temporaire
- Formation professionnelle...

Des enquêtes nationales :

- ACEMO
- Structures des emplois
- Participation
- Elections aux comités d'entreprise.

Chaque année :

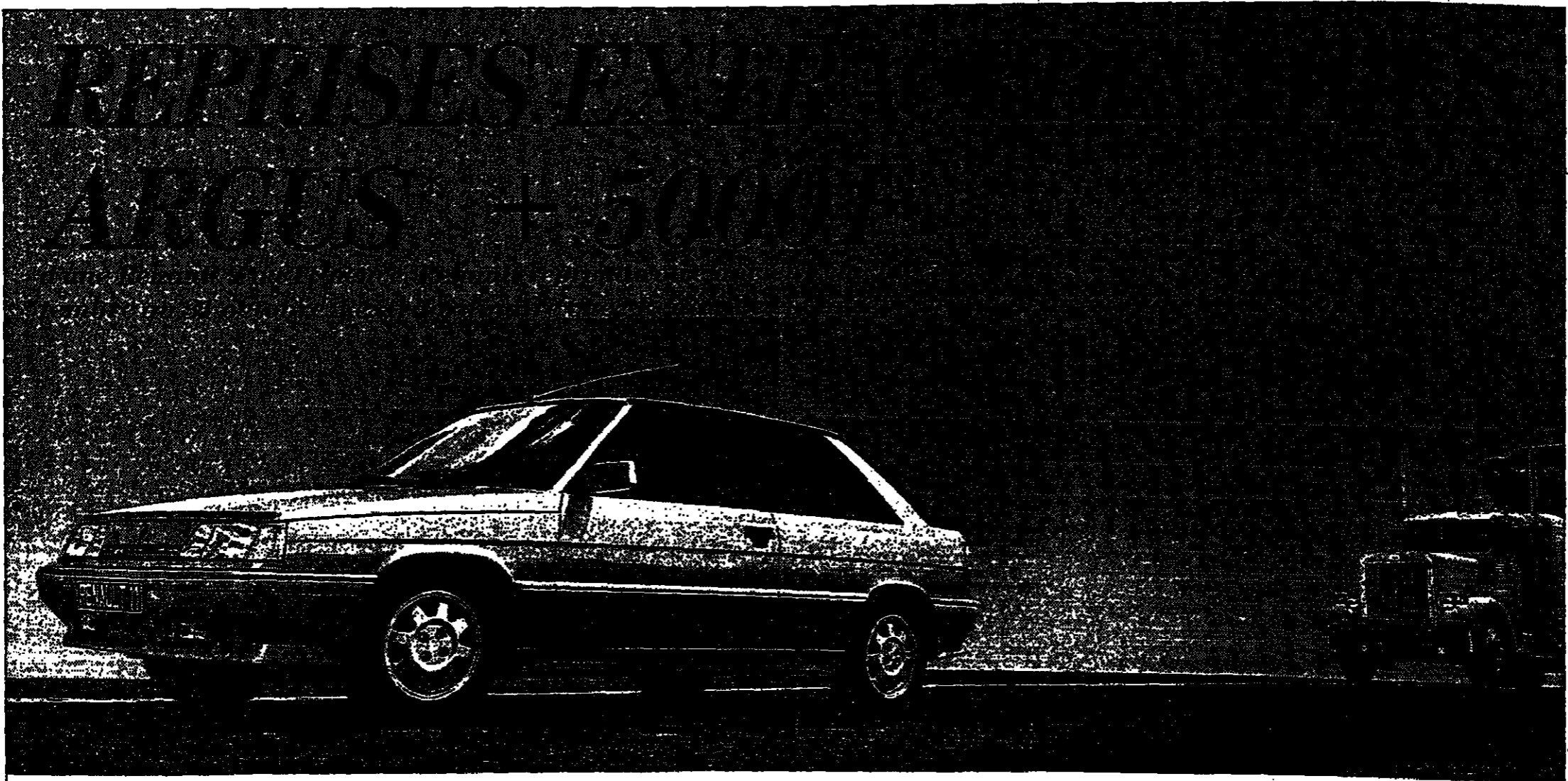
- Le bilan de l'emploi.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DE L'EMPLOI

Dunod

MASSON / SPIFF

B.P. 122 - 9353 VINEUIL



12 versions de Renault 11. Motorisations essence, Turbo et Diesel. Modèle présenté Renault 11 Turbo. Millésime 88. Consommations normes UTAC: 5,8 L à 90 km/h, 7,7 L à 120 km/h et 8,6 L en ville. Garantie anticorrosion Renault 5 ans. DIAC: votre financement.

RENAULT G&F

**RENAULT 11**



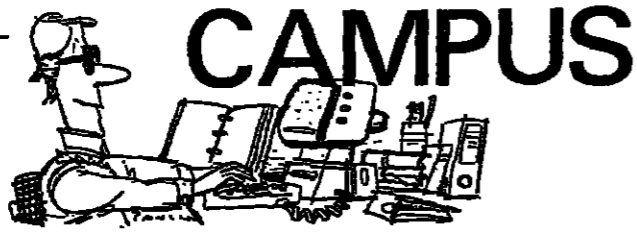
Plus  
chaque  
Div  
chaque  
5 F  
em

25 francs chaque  
Bureau, c'est un  
la Bourne, N° 2 le 10



سكنا من الالحول

## Société



### CAMPUS

#### Des « pros » dans les amphis

Créée en 1985, l'association Université et entreprise, qui souhaite constituer un réseau de relations entre experts de la formation, de la recherche et de l'économie, vient de prendre un nouveau départ sous la houlette de M. Pierre Uri. Elle souhaite en particulier faire des propositions pour développer les formations à caractère professionnel dans l'enseignement supérieur.

Selon M. Uri, les relations contractuelles qui existent entre les universités et les entreprises en matière de recherche devraient être étendues à la formation. Ainsi des groupements professionnels devraient pouvoir financer des formations nouvelles correspondant à leurs besoins, dans des domaines comme l'informatique, la chimie, la banque ou les assurances. D'autre part une formule plus réaliste et plus souple que celle des heures complémentaires ou des professeurs associés devrait être trouvée pour permettre à des professionnels d'assurer des enseignements, pour une durée déterminée, dans les universités. Ceux-ci pourraient recevoir le titre de « chargés de cours » et négocier les conditions de leurs prestations directement avec les établissements d'enseignement.

L'association organise d'autre part une série de réunions et de débats. La prochaine manifestation, consacrée aux biotechnologies, aura lieu à l'amphithéâtre Turgot de la Sorbonne, vendredi 16 octobre, de 9 h 30 à 18 h 30, avec la participation du professeur Gros et de chercheurs et chefs d'entreprises spécialistes de ce domaine.

— F. G.  
(Université et entreprise, 46, rue de Richelieu, 75001 Paris. Tél. : 42-80-11-68.)

#### Tiers-monde

« Comment partir pour le tiers-monde ? » La revue *Croissance des jeunes nations* consacre un numéro spécial à cette question que se pose de nombreux jeunes. Témoignages et expériences, recueillis et relatés, confrontent le rêve à la réalité. Le lecteur trouvera également un guide des possibilités et des conditions de départ, des filières à suivre, des adresses à connaître.

(Croissance des jeunes nations, 163, boulevard Malesherbes, 75017 Paris, le numéro : 24 francs.)

#### Communication

L'Institut des sciences de l'information et de la communication (ISIC) organise, du 28 au 30 octobre, un colloque sur « Entreprise et communication ». Table ronde et exposés sur les relations de l'entreprise avec les collectivités locales, les services de l'Etat, les associations et les actionnaires, et sur la prise de décision dans les organisations internationales. Le droit d'inscription : 500 francs (participation aux travaux et service des Actes publiés en mars 1988).

(ISIC, Université de Bordeaux-II, colloque Entreprise et communication, Domaine universitaire, 33405 Talence Cedex. Tél. : 56-80-84-83 poste 670.)

#### Droit chinois

Un cours d'initiation au droit chinois est donné à l'Institut de droit comparé de l'université de Paris-II. Cet enseignement s'ajoute à celui des droits anglais et américain, allemand, d'Amérique latine, des pays socialistes et du Proche-Orient déjà dispensés par cet Institut. Cet établissement délivre également un brevet de terminologie juridique, ouvert à la formation permanente. Les langues enseignées sont : l'anglais, l'allemand, l'italien, l'espagnol et le russe.

(Les inscriptions au secrétariat de l'Institut de droit comparé, 28, rue Saint-Guillaume, 75007 Paris, jusqu'au 31 octobre. Frais d'inscription : 845 francs, 458 francs pour les étudiants déjà inscrits à Paris-II.)

#### Contestation

Quelles relations y a-t-il entre la plénitude et les mouvements anti-nucléaires ? L'auteur de ce livre a choisi les domaines du sport, de l'écologie politique et de la paix pour décrypter et comparer la culture « contestataire » de la jeunesse française et allemande, ces vingt dernières années.

(Le surfleur et le militant, valeurs et sensibilités politiques des jeunes, en France et en Allemagne, des années 60 aux années 80, par Antoine Maurion, Editions Anagramme, collection « Enjeux et Stratégies », 233 pages, 96 francs.)

**CLASSES PREPARATOIRES Sciences-Po**  
(Cours annuels, Sessions du soir de Février à Juin, Sessions d'été)  
MEILLEURS RESULTATS NATIONAUX H.E.C. : 44 % D'ADMIS.  
**INTEGRALE**  
17, rue St-Scoens 75015 PARIS  
(1) 45 77 35 80  
Institut d'enseignement supérieur privé

### RELIGIONS

#### La désignation d'un « cardinal-visitateur »

### Mgr Lefebvre et le Vatican : hypothèses sur un dialogue

L'interrogation et le scepticisme dominent à Rome après l'annonce officielle qu'un dialogue est en cours entre le Vatican et Mgr Marcel Lefebvre, quatre-vingt-deux ans, suspendu depuis 1976 de ses principales fonctions dans l'Eglise catholique (Le Monde du 8 octobre).

#### ROME de notre envoyé spécial

L'accord intervenu entre Mgr Lefebvre et le cardinal Ratzinger, qui s'était déjà rencontré au Vatican le 14 juillet dernier, est pour l'instant limité à la désignation d'un « cardinal-visitateur » au séminaire d'Ecône (Suisse). Personne ne sait quand il sera nommé, encore moins la personnalité qui sera choisie, même si des noms circulent, comme ceux du cardinal Siri, ancien archevêque de Gênes, très conservateur, ou du cardinal Thiaudom, actuel archevêque de Dakar, ordonné prêtre par Mgr Lefebvre en 1949 quand celui-ci administrait ce diocèse du Sénégal.

On sait seulement que la mission de ce « cardinal-visitateur » sera d'un simple travail d'enquête et d'information. Elle sera de définir, dit le communiqué du Vatican, les termes mêmes d'une régularisation canonique de la Fraternité sacerdotale Saint-Pie-X créée en 1969 par Mgr Lefebvre.

En revanche, il n'existe à Rome aucun indice d'un progrès quelconque sur les deux autres points de l'éventuel compromis évoqué à Genève, le 2 octobre dernier, par Mgr Lefebvre : d'abord, le maintien en activité des séminaires de la Fraternité sacerdotale Saint-Pie-X, au nombre de cinq (y compris Ecône), d'où sont sortis plus de deux cents prêtres ; l'autorisation, ensuite, de continuer à célébrer la messe en latin dans la liturgie antérieure à Vatican II, c'est-à-dire selon le rite de Saint-Pie-V.

Comme préalable à tout règlement de la dissidence intégriste, le Vatican avait toujours exigé de Mgr Lefebvre et de ses amis que, sous la forme d'une déclaration officielle, ils se rallient aux réformes du Concile, aux documents sur la liberté religieuse et le dialogue avec les autres confessions, qui sont les milieux officiels, que le Vatican a tout fait et fera tout pour éviter le schisme, c'est-à-dire la consécration de plusieurs évêques, cette épée de Damoclès que continue de faire peser sur Rome Mgr Lefebvre, selon une méthode qui étouffe de la part

d'un prêtre qui prétend vouloir rester fidèle au pape et se rapprocher de lui.

Bu rétablissant aujourd'hui le contact avec le fondateur d'Ecône, s'agit-il pour le Vatican de gagner du temps ? De lui faire porter, par avance, la responsabilité de la rupture définitive ? La question est posée, comme elle le demeure aussi sur les motifs de cette nouvelle menace. Mgr Lefebvre n'aurait-elle pas pour but de compter ses troupes ? Combien le quitteraient en cas de règlement avec Rome ? Et combien le suivraient en cas de consécration d'évêques, donc de schisme ? Combien en cas de ralliement ?

#### Un combat mené depuis vingt ans

L'hypothèse fréquemment évoquée à Rome de l'attribution à la Fraternité sacerdotale Saint-Pie-X d'un statut de « prêtre personnel » — une sorte de diocèse sans territoire — jusqu'à présent taillé sur mesure pour l'Opus Dei par Jean-Paul II en 1982, semble peu réaliste. Elle exigerait un ralliement au Concile et un gouvernement de l'Eglise que le pape a insisté de la part de Mgr Lefebvre, sauf à renouer le combat qu'il mène depuis vingt ans. Aussi, si l'impression domine à Rome que les choses sont en train de bouger, personne sans doute n'est capable de dire vers quelle issue.

HENRI TINCO.

### SCIENCES

#### Chasse au monstre en Ecosse

#### Le silence du loch Ness

#### INVERNESS de notre envoyé spécial

Le monstre du loch Ness peut dormir tranquille. Le bilan de l'opération « Deepscan » (sondage en profondeur) censé le déboucher dans sa retraite écossaise est encore plus maigre qu'on pouvait le prévoir. Seulement trois malheureux et toujours mystérieux « contacts » entre les échoueurs électroniques et des « objets » flottant entre deux eaux à différentes profondeurs, dont l'une à la cote — 180 mètres. Rien de plus. Pas de quoi pavé, donc, après avoir déployé, pendant trois jours, vingt bateaux équipés de sonars perfectionnés, mobilisés les télévisions du monde entier et réuni trois conférences de presse, où l'on s'efforçait pour apercevoir une vilaine diapositive ou quelques graphiques sibyllins.

Les journalistes américains, qui s'enflamment volontiers pour leur cher Nessie — le monstre est femelle en Ecosse — n'ont reçu que des réponses évasives à leurs insistantes questions.

#### Quelque chose de plus gros qu'un poisson

« Nous avons trouvé des choses troublantes, mais rien qui puisse confirmer l'existence du monstre », avoue, avec une sérénité désarmante, le chef de l'expédition, Adrian Shine, un Ecossais têtue au visage dévoré par une barbe de sapeur. « Je n'ai jamais reçu un signal si fort, venu de si profond », explique Danielle Lowrance, la présidente de la société américaine qui a fourni les sonars, mais son insistance à répéter qu'il y a au fond du loch « quelque chose de plus gros qu'un poisson » laisse chacun sceptique. La presse à sensation en est donc par ses frais.

Dans la presse hallowéenne, en revanche, on s'interroge avec passion. Car on reste persuadé qu'un lac comme le loch Ness (37 kilomètres de long avec des profondeurs atteignant 220 mètres) peut receler des poissons de taille exceptionnelle. « Je ne crois pas au monstre, qu'il soit rapace ou mammifère, dit un professionnel de la gaulle, mais il y a forcément des grosses pièces dans le fond. » Brochets ? Saumons ? Esturgeons ? Silures géants ? « Deepscan », sur ce point, n'a rigoureusement rien appris. Et l'on ne voit toujours pas le rapport qu'il pourrait y avoir entre un gros poisson — nécessairement de fond — et les « apparitions » du monstre observées en surface depuis un demi-siècle.

Il faudrait plutôt expliquer pourquoi ce lac, tout en longueur, aux eaux couleur café en raison de leur percolation dans la tourbe, excite tant les imaginations. Mais cela ne relève plus de la pêche, ni d'un quadrillage électronique effectué à grand renfort de publicité.

ROGER CANS.

### REPÈRES

#### Contamination radioactive

#### Inculpation de trois médecins brésiliens

Les trois médecins propriétaires des appareils de radiothérapie contenant du césium 137 abandonnés dans les ruines d'un hôpital de Goiânia à 200 kilomètres au sud-ouest de Brasilia, ont été inculpés et seront prochainement traduits en justice. MM. Orlando Alves Teixeira, trente-sept ans, Criselda Castro Duarte, quarante ans, et Carlos Figueiredo Bezzavil, quarante-trois ans, qui étaient directeurs de cet institut de radiothérapie avant qu'il ne soit démolit, sont passibles de deux à huit ans de réclusion.

Ces condamnations pourraient être aggravées si l'un des deux cent quarante-trois victimes — dix-neuf d'entre elles sont dans un état grave — accidentellement contaminées par le césium venait à mourir. D'autres personnes pourraient être appelées à comparaître, selon le quotidien *O Globo*, de Rio-de-Janeiro, qui estime que la responsabilité directe ou indirecte de la Commission nationale de l'énergie nucléaire et celle du gouvernement de l'Etat sont engagées.

#### ESPACE

#### pas un penny...

Le gouvernement britannique n'augmentera pas sa contribution au budget de l'Agence spatiale européenne (ESA) — estimée à 100 millions de livres (près de 1 milliard de francs) — a affirmé, dimanche 11 octobre, le ministre du commerce et de l'industrie britannique, M. Kenneth Clarke. Le ministre estime en effet que les projets de l'ESA sont « trop ambitieux » et que « l'adhésion à un tel club coûte trop cher ». A un mois de la conférence des ministres de la recherche des treize pays

#### REPÈRES

membres de l'ESA — les 9 et 10 novembre à La Haye (Pays-Bas) — M. Clarke confirme ainsi les déclarations faites en juillet par M<sup>me</sup> Margaret Thatcher et qui avaient provoqué la démission du directeur du centre national spatial britannique, M. Roy Gibson (Le Monde du 6 août).

#### Prostitution

#### Le Nid a cinquante ans

« L'esclavage est abolit. Et la prostitution ? » Cette question posée par affiches est été préparée le cinquantenaire du Nid, célèbre bordel parisien, à Paris et dans plusieurs grandes villes de province. Le Nid, association d'origine catholique, reconnue d'utilité publique, a été fondée en 1937 pour aider les prostituées à se réinsérer. Au cours de la journée d'action d'information de samedi, le chef de l'Office central pour la répression de la traite des êtres humains, M. Bernard Trenque, de la police judiciaire, a déclaré, à Paris, qu'il existe actuellement de six mille à huit mille prostituées « professionnelles » dans la capitale et à peu près autant dans le reste de la France. Cette forme de prostitution paraît stable, mais, selon lui, la prostitution occasionnelle semble « se développer avec l'évolution des mœurs et la crise économique ». Le mouvement du Nid a rappelé ses revendications : la défiscalisation des revenus des prostituées, le développement de structures d'accueil d'ailleurs prévues par les textes officiels, et la création de centres d'accueil pour les prostituées masculines et transsexuelles « dont le nombre ne cesse d'augmenter ».

#### SIDA

#### 200 000 homosexuels défilent à Washington

Environ 200 000 militants homosexuels ont défilé, dimanche

11 octobre à Washington, pour protester contre la discrimination dont ils s'estiment victimes et demander des crédits pour la recherche. Le cortège, qui était dirigé par des malades atteints du SIDA poussés en chaises roulantes, est passé devant le Maison Blanche, où il s'est arrêté quelques instants au cri de « Honte à Honte ! », accusant les pouvoirs publics de « laisser mourir des milliers de personnes ».

Dès les premières heures de la matinée, les manifestants avaient défilé sur une immense couverture formée de deux mille carrés dont chacun portait inscrit le nom d'une victime, avec un objet coisé ou un dessin broché symbolisant le disparu.

#### Tempête

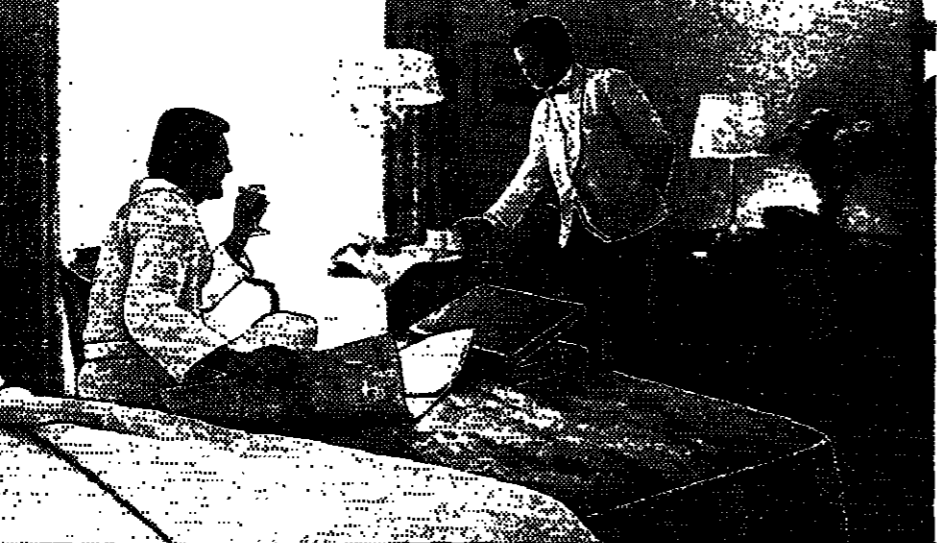
#### Plusieurs victimes en Europe

La très violente tempête, qui a soufflé sur le sud de la France tout au long du week-end des 10 et 11 octobre, a tué quatre personnes : à Montpeyroux (Dordogne), deux hommes écrasés par l'effondrement d'un mur ; à Marseille, un passant fauché par la chute d'un panneau publicitaire ; à Pouilly-sous-Charlieu (Loire), un automobiliste écrasé dans sa voiture. Les pluies diluviennes ont détruit la quasi-totalité de la récolte de Banyuls et une partie du vignoble de la région de Béziers.

La tempête a aussi sévi en Espagne (deux morts par éboulements en Catalogne), dans la principauté d'Andorre (route coupée par glissement de terrain), en Suisse (un automobiliste tué par la chute d'un arbre près de Saint-Gall).

Dans toute l'Europe occidentale, les pluies ont provoqué des inondations et de la neige est tombée sur les hauts reliefs des Alpes et des Pyrénées. Le vent, dont les rafales ont souvent dépassé 120 kilomètres à l'heure, a emporté de très nombreuses toitures et fait tomber des arbres. — (AFP.)

## Tout ce que vous souhaitez. Et plus.



Dans les hôtels Holiday Inn® les chambres sont plus spacieuses que dans la plupart des chambres d'hôtels, et la qualité des chambres spécialement aménagées pour satisfaire l'homme d'affaires n'entraîne pas de suppléments.

Et tout cela avec un service discret mais professionnel, rend les voyages d'affaires tellement plus faciles.

Vous avez tout ce que vous pouvez souhaiter et souvent plus, mais sans que cela vous coûte davantage.

C'est ça, les hôtels Holiday Inn.

**You're more than welcome.**



POUR TOUTE RÉSERVATION, CONTACTEZ VOTRE BUREAU DE RÉSERVATION À PARIS, (1) 45 35 35 62, OU L'UN DES 10 HOTELS HOLIDAY INN EN FRANCE.  
L'UN DES 10 HOTELS HOLIDAY INN EN FRANCE :  
PARIS-BOULEVARD DES FILLES DU CALVAIRE 20 72 17 30 - LYON ATLAS (BOULEVARD)  
REIMS AEROPORT 33 43 91 50 - PARIS-ORLY (1) 46 32 36 65 - PARIS-PLACE DE LA  
REPUBLIQUE (1) 43 55 44 34 - PARIS-PORTE DE VERSAILLES (1) 45 33 74 63 - PARIS-ROBRY-CHARLES DE  
GUILLET (1) 39 18 08 22 - PARIS-VALLEY (1) 39 46 56 58 - STRASBOURG 84 35 70 00  
\*VOUS SEREZ TOUJOURS LES BIENVENUS.

SCIENCES

**Biologie**  
 Les scientifiques ont découvert que les cellules du système immunitaire sont capables de reconnaître et d'attaquer les cellules cancéreuses. Cette découverte ouvre de nouvelles perspectives pour le traitement des tumeurs.

**Le silence du Loch Ness**  
 Les chercheurs ont analysé les données sonar recueillies lors de la dernière expédition au Loch Ness. Ils concluent qu'il n'y a aucune preuve de la présence d'un monstre dans ce lac écossais.

**La science du choc**  
 Les scientifiques ont découvert que le choc émotionnel peut provoquer des changements durables dans le système nerveux. Ces changements peuvent affecter la mémoire et la capacité de réagir à de nouvelles situations.

**Sur M6**  
*le suspense c'est dans les feuilletons,  
 pas dans les audiences.*

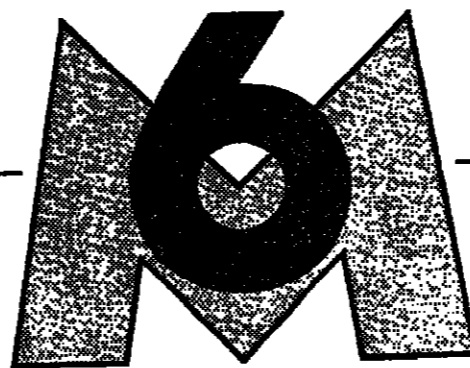


**LE SAINT**  
 Vendredi 20 h 30 - 21 h 20  
 30" : 35.000 F h.t.

La couverture et l'audience de M6 progressent régulièrement. Un exemple : lundi 5 octobre entre 18 heures et 22 heures, M6 c'était 12,1 % du marché télévision en région parisienne (source : Sofrès/Nielsen). M6, c'est plus de 10 % de l'audience télévision totale sur les grandes agglomérations. M6 garantit à ses clients leurs investissements : c'est la seule chaîne privée à le faire aujourd'hui. Pour profiter de sa progression, appelez M6 MANCHETTE TV, Catherine LÉNOBLE au 42.25.28.83.



metropole



سكننا من الامم

سكرا من الالول

# Sports

## SPONSORING : les mesures anti-alcooliques

### Les parrains ne « blindent » plus

Où s'arrête la publicité, où commence le parrainage ? Pour ce qui concerne l'alcool, la loi du 31 juillet 1987 « portant diverses mesures d'ordre social », n'a pas fait la différence. Mais comment ne pas faire tri-

quer le sport quand il s'agit d'empêcher les gens de boire ? Les fabricants de spiritueux apportent plus de 300 millions de francs au sport, la moitié des recettes provenant du loto spor-

tif. Les juristes des ministères de la santé et des sports s'échinent donc à déterminer jusqu'où autoriser ce qui a été interdit. Reste à savoir si une circulaire ministérielle peut contredire une loi.

Si les députés du Front national avaient fait leur charivari à l'Assemblée nationale le 14 juin dernier, les membres des cabinets de M<sup>me</sup> Barzach et de M. Bergelin ne seraient peut-être pas en train de chercher la quadrature juridique à un cercle législatif.

Lors de la dernière nuit de la session parlementaire de printemps, le gouvernement a fait adopter un projet « portant diverses mesures d'ordre social » qui est passé comme une lettre à la poste. Il est vrai qu'il s'agissait essentiellement de dispositions tendant à combattre l'alcoolisme. Il tombait fort à propos : des accidents de la circulation particulièrement meurtriers qui venaient d'émoi l'opinion avaient été causés par des conducteurs ayant largement dépassé les maxima d'alcoolémie autorisés. Mais quand la loi, votée en pleine nuit en présence d'une poignée de parlementaires est publiée au Journal officiel, les dirigeants des grandes marques d'alcool n'en croient pas leurs yeux. Le texte interdit « la publicité sous quelque forme qu'elle se présente de boissons alcooliques sur les stades, terrains de sport publics ou privés, dans les lieux où sont installés des piscines et en salles où se déroulent habituellement des manifestations sportives ». Plus question d'utiliser la marque, la dénomination, les graphismes ou les couleurs déposées pour parrainer une manifestation : l'article L. 18 de la loi précise que dans ce cas « les dispositions régissant la publicité pour les boissons alcoolisées s'appliquent à ces activités de parrainage ».

Directeur des relations publiques de la société Martini, M. François Babou adopte une position identique. Après trente-neuf ans d'existence, le Challenge international au fléuret devrait s'arrêter, ainsi que les exhibitions aériennes acrobatiques. Le président-directeur général de Kriker annonce le retrait de sa marque des épreuves de voile. Celui de Hennessy prévoit le transfert de son tournoi de golf féminin dans un autre pays.

Est-ce la position de citoyens vertueux ? Est-ce une tactique de lobbies ? Les responsables des grandes marques ne s'adressent plus directement au ministère de la santé. Ils visent le mouvement sportif à son point le plus sensible : l'argent.

Le budget de l'Etat consacré au sport s'érode, le loto sportif n'est pas la vache à lait attendue. Qu'advient-il si les parrains se retirent aussi ? Un compte est scrupeuleusement tenu : bon an mal an, le sponsoring apporte 1 milliard de francs au sport ; au moins un gros tiers est fourni par les fabricants d'alcool. Le président du Comité national olympique (CNOSF), M. Nelson Pailhou, proche de l'ancienne majorité, qui avait renoncé à adopter ces mesures anti-alcooliques, estime que la loi est « une petite prophétie » et déplore que le gouvernement ne se soit pas engagé à compenser financièrement le « crow » qu'il évalue au moins à 300 millions de francs, la moitié de ce que rapporte au Fonds national de développement du sport le loto sportif.

Bref, fin septembre, le débat a glissé d'un cran supplémentaire : d'éthique

pour juridique, il est devenu essentiellement économique. Selon les professionnels, il en va en effet, de la vie des clubs. M. François Babou en fait la démonstration suivante : « Le sponsoring sportif est vraiment né après la deuxième guerre mondiale dans les cafés et bistrot de village. Les patrons de bars ont poussé leurs fournisseurs à offrir des coupes, puis des affiches, puis enfin des espaces publicitaires dans la presse locale ». Résultat : des milliers de petites opérations sont aidées par des annonceurs qui n'oublient jamais de mentionner le nom de leur produit.

« Développer ce qui plaît aux gens »

Chez Martini, on a réduit depuis quelques années le nombre de ces interventions pour concentrer les budgets sur des épreuves plus prestigieuses. Mais la société Pernod laisse ses directions régionales soutenir les compétitions de leur choix : à Lille, c'est le tir à l'arc, à Lyon, les boules, en Bretagne, les quilles. Les animateurs de ces manifestations viennent nous trouver, et nous essayons de les aider. Notre désir est de développer ce qui plaît aux gens : du ball-trap à la pêche en passant par la pétanque », assure l'un des responsables de cette firme.

Pourtant, les professionnels concernés seraient un malade à soigner qu'ils agissent par pure philanthropie. En fait, la loi de 1955 leur a interdit toute publicité à la télévision. Il s'agit surtout pour eux de trouver un moyen d'occuper malgré tout le petit écran. Le sponsoring sportif est tombé à

point. Le tabac n'a d'ailleurs pas agi autrement. Et les résultats « en terme de notoriété et d'image », comme le disent les spécialistes de marketing, sont tellement probants que les fabricants d'alcool se demandent comment imaginer l'avenir.

Chez Martini, où l'on s'adresse au golf (3 millions de francs par an) mais aussi au bridge (pour 4 millions de francs par an), on a commencé à organiser des réunions de réflexion en ce sens. La mort dans l'âme, le sport est un support plus efficace que la culture ou l'art, vers lesquels on envisage de se retirer.

Fédérations et clubs n'ont donc pas intérêt à perdre leurs commanditaires. Et réciproquement ceux-ci ont intérêt à garder le sport comme support.

Le message est bien parvenu jusqu'aux services de M. Bergelin. Mais les choses sont trop avancées pour que le gouvernement puisse se permettre de reculer comme il l'a fait pour d'autres sujets, le code de la nationalité ou les étudiants par exemple. Ni loi rectificative ni décret en Conseil d'Etat ne sont en chantier. En revanche on se réunit beaucoup pour essayer de convaincre les annonceurs qu'une simple circulaire permettrait une interprétation de la loi autorisant leur parrainage. A juste titre ceux-ci se font tirer l'oreille. D'autant plus que les services concernés ont beaucoup de mal à mettre au point un texte. M. Bergelin l'annonce pour le 14 octobre. M<sup>me</sup> Barzach est beaucoup plus évasive.

SERGE BOLLOCH et ALAIN GRAUDO.

## CYCLISME : record de l'heure

### Succès et échec pour Moser

Francesco Moser, trente-six ans, qui attendait de réussir sa sortie après avoir raté le trophée Barracchi, sa dernière course sur route, a battu le record du monde de l'heure professionnel sur piste couverte, le samedi 10 octobre à Moscou, en parcourant 48,637 kilomètres. Le précédent record, quelque peu confidentiel, appartenait depuis le 3 avril à l'australien Neil Stephens avec 47,227 kilomètres. Le coureur italien a également battu au passage les records des 24 min 20 s 30. Il défait désormais tous les records de l'heure professionnels puisqu'il avait déjà réalisé les meilleures performances en altitude (51,161 kilomètres à Mexico en 1984) et au niveau de la mer (48,544 kilomètres à Milan en 1986).

Moser n'a cependant pas atteint son véritable objectif. Compte tenu de la qualité du vélodrome moscovite, réputé très rapide, il se proposait de dépasser les 50 kilomètres. Non seulement il a pris du retard sur son tableau de marche, mais en outre sa performance reste inférieure à celle de l'amateur soviétique Ekmov, vingt et un ans, qui avait couvert 49,672 kilomètres sur cette même piste le 27 octobre 1986. Le fait qu'un amateur dédienne le record de l'heure indoor absolu au détriment des pros plaide une fois de plus en faveur de la formule open et, mieux, de la licence unique.

J. A.

## TENNIS : tournoi de Bâle

### Noah, retour gagnant

Yannick Noah a réussi son retour à la compétition en remportant, dimanche 11 octobre, le tournoi de Bâle qu'il avait déjà gagné en 1982. Après trois mois où il avait relégué le tennis au second plan pour régler des problèmes personnels et son divorce, le joueur français a connu deux premiers tours difficiles avant de retrouver ses sensations et son meilleur service en demi-finale contre Guy Forget (6-1, 6-2), puis en finale contre l'Allemand Ronald Agner (7-6, 6-4, 6-4).

A vingt-sept ans, Yannick Noah, qui avait remporté son vingtième et dernier tournoi en février 1987 à Lyon, affirme avoir « retrouvé le jeu de jouer ». Après une tournée au profit de l'organisation de charité CARE, animée par sa mère, il participera au tournoi de Bercy (2 au 8 novembre) où il pourrait encore briger une qualification pour le Masters (2 au 7 décembre à New-York).

## COURSES : à pied et à cheval

### Sur la piste du Poney Express

Thierry Zeparelli et Stéphane Jousset montant Pirate ont remporté, le dimanche 11 octobre à Maisons-Laffitte, le premier « Ride and Run » en bouclant les cinquante kilomètres du parcours en 2 heures 58 minutes et 06 secondes. Ils ont devancé Hervé Ménager et Christian Duval sur Olikja (2<sup>e</sup>) et Jean-Marc Politi et Patrick Boudoux sur Turion (3<sup>e</sup>).

Deux cavaliers pour un cheval ? Non, il n'y a pas pénurie dans les écuries de Maisons-Laffitte. Si deux jockeys professionnels d'une vingtaine d'années, Thierry Zeparelli et Stéphane Jousset ont partagé la même monture, dimanche, dans les allées cavalières de la forêt de Saint-Germain, c'est pour mieux se partager la victoire du premier « Ride and Run » disputé en France.

Pratiquée depuis dix-sept ans aux Etats-Unis où plus de 350 épreuves sont organisées chaque année, cette

discipline sportive a franchi l'Atlantique sans même prendre le temps de la traduction. En français, elle s'appelle le « ride and run », la formule a été aussi adoptée par des concurrents crottés, épuisés, mais ravis de leur découverte.

De quoi s'agit-il exactement ? Chevaucher (ride) et courir (run) alternativement pour parcourir une distance en moins de temps possible. La technique remonte au XVII<sup>e</sup> siècle, une époque où il était vital de savoir mener sa monture. Elle a été employée par les coureurs du Poney Express, qui pouvaient ainsi traverser les immensités de l'Ouest américain à 14 kilomètres à l'heure de moyenne. Le principe était simple : un homme montait l'animal tandis qu'un autre courait à pied. Ayant pris rapidement de l'avance, le cavalier s'arrêtait au bout de quelques kilomètres, attachait sa monture et partait à son tour en courant. Lorsque l'homme rejoignait le cheval, son compagnon sautait en selle, s'élançant à la poursuite du coureur à pied qu'il dépassait bientôt et ainsi de suite.

Devenu sport de compétition, le « Ride and Run » est donc une épreuve d'endurance pour le cheval, seul des trois équipiers à parcourir l'intégralité de la distance, et pour les cavaliers qui doivent se relayer au moins six fois pendant la course. Ce sont les meilleurs vachers, ou choisis, dimanche, de se relayer « le plus souvent possible, environ tous les deux kilomètres ». D'autres, marathoniens ou coureurs de très longue distance, ont préféré effectuer des relais plus longs afin de « ne pas hacker le rythme de la course ». L'essentiel était de franchir ensemble la ligne d'arrivée après cinquante kilomètres d'effort. Un seul des trente-huit équipages engagés a abandonné.

A l'issue de cette première course, une question se pose encore : cette discipline hybride est-elle d'abord équestre ou athlétique ? La victoire est-elle une affaire de coureurs à pied ou de cavaliers ? Pour Jack Bégnaud, arrivé quatrième, la réponse est évidente : « C'est le coureur à pied qui fait la différence. Dans les derniers kilomètres, nous avons doublé plusieurs équipages parce que le coureur à pied était en selle ». Pour évaluer son affirmation, ce cavalier spécialiste des raids équestres d'endurance montre sa jument étonnamment fraîche : « elle n'a rien fait, dit-il, un simple entraînement pour elle avant les 200 kilomètres de Montcuq les 7 et 8 novembre prochains ».

Et pourtant, deux spécialistes des courses de longue distance, Jean-Marc Bolloch et Nicolas Sagnet, ont terminé dans les profondeurs du classement. Pour un cavalier débutant, le cheval n'est pas de tout repos. Au lieu de récupérer, l'athlète perché sur une selle souffre des jambes. Les deux spécialistes ne font pas appel aux mêmes muscles et

plus d'un concurrent s'est plaint d'avoir le joint de son coton en retombant la crotte après quelques kilomètres de chevauchée.

De plus, certains cavaliers d'occasion ont connu des déboires aux cinq contrôles vétérinaires répartis sur le parcours. « Ils ne savent pas juger l'état de fraîcheur de leur cheval, confie un des vétérinaires. Nous avons été obligés de retirer certains concurrents en attendant que leur monture retrouve un rythme de pulsation normal ». Dix minutes perdues ici et là se rattrapent difficilement dans ce genre d'épreuve.

« Il faut être à la fois bon cavalier et honnête coureur », dit Stéphane Jousset. A vingt ans, ce jockey de l'écurie Willy Kallej (déjà 13 victoires pour 180 montes) court le kilomètre en 2 minutes 40 secondes à ses moments de loisir. Sera-t-il encore compétitif dans un an à son retour du service militaire ? Les pionniers de ce dimanche risquent en effet de connaître bientôt une rude concurrence car le « Ride and Run » contient tous les ingrédients d'un succès rapide.

Quatre épreuves sont déjà prévues en 1988 sur des terrains plus accidentés du Vercors et des Pyrénées. Davantage que les rassurantes frondeuses de Maisons-Laffitte, ces décors rappelleront la Sonoma Valley, au nord de la Californie, où, cette année encore, 200 équipes se sont disputées les 20 000 dollars du Levi's Ride and Run, l'officiel championnat du monde de la spécialité.

JEAN-JACQUES BOZONNET.

## JUDO : championnats d'Europe par équipes

### Les Soviétiques tirent le tapis à eux

La Fédération française de judo s'est donné beaucoup de mal pour faire des championnats d'Europe par équipes un événement sportif sortant de l'ordinaire. Mais, même rempli d'enfants et de défilés, le Palais des sports de Bercy est resté, le samedi 10 octobre, une coquille presque vide de judo.

Il y avait seulement cinq équipes féminines engagées pour briger le titre continental. Tout naturellement, les Françaises se sont retrouvées en finale contre les Britanniques, qui leur disputent la suprématie mondiale dans les compétitions individuelles. En dépit de la mise en scène grand spectacle de la remise des prix, la victoire des filles, entraînée par Paulette Fouillet et Guy Devivier, n'a pas été boulevergente. Seule Dominique Brun s'est fait remarquer en reversant magistralement la Britannique Doyle. Il est vrai qu'à cinq semaines d'un rendez-vous vraiment sérieux à Essen (RFA), les championnats du monde qualificatifs pour les Jeux de Séoul, il était plus question d'assurer que de briller.

Même problème pour les hommes, avec seulement sept équipes engagées. Les Françaises ont décroché pour la huitième fois depuis 1978 les Soviétiques en finale, après avoir passé facilement les Anglais (7-1) et les Espagnols (7-0).

Comme il est de coutume les années impaires, les Soviétiques se sont imposés (4-1). Ils n'avaient pourtant pas aligné leurs meilleurs éléments. Fabien Casu a été le seul Français à gagner son combat, et

encore, en obtenant une pénalisation de son adversaire Sivtsev, 17 secondes avant la fin du temps réglementaire.

Pour leur part, Roux et Alexandre se sont laissés surprendre, alors qu'ils dominaient techniquement contre respectivement Khatchak, formidable défenseur au sol, et Tenadze, toujours très efficace en attaque à gauche. Biktachev a encore une fois survolé son sujet en lourd contre Christian Vachon, qui n'est pas vraiment arrivé à se libérer.

L'esprit tourné vers Essen

En revanche, son frère Roger, âgé de trente ans, a réalisé un combat d'une grande violence contre le junior Pechurov projeté nettement par deux fois. Hélas ! à quelques secondes de la fin du combat, le Français a été sanctionné pour une sortie de tapis. La décision, discutable, l'a privé d'une victoire qui n'aurait rien changé au résultat final.

Les Français ont regretté de ne pas avoir triomphé devant leur public. Mais tous avaient déjà l'esprit tourné vers Essen. Les dirigeants de l'Union européenne de judo (UEJ), une conclusion devrait s'imposer : il est temps de faire du neuf avec de l'ancien ou de reprogrammer les championnats continentaux individuels et par équipes en même temps.

A. G.

## Les résultats

Lorient b. Caen	89-80	*Orléans b. Lyon	3-0
Limoges b. Vichy	108-86	*Caen b. Besançon	1-0
Reims b. Avignon	85-81	*Ajaccio b. Albi	1-0
Orthez b. Tours	91-76	*Gueugnon b. Istres	3-0
Cholet b. Saint-Etienne	84-81	*Nîmes b. Tours	2-1
Villeneuve b. Nantes	109-83	*Grenoble et Montceau	1-1
Classement. - 1. Orthez et Nantes, 16 pts ; 2. Limoges, 14.		*Châtelleraut b. Le Puy	2-1
		*Lorient et Reims	0-0
		Classement. - 1. Sochaux, 22 pts ; 2. Lyon et Châteaux-Louhans, 18.	
		<b>GROUPE B</b>	
		*Quingamp et Strasbourg	1-1
		*Rouen b. Nancy	1-0
		*Caen b. *Mülhouse	1-0
		Abbeville b. *Saint-Denis	1-0
		Angers b. *Valenciennes	2-1
		*La Roche et Dunkerque	0-0
		*Reims b. Beauvais	3-0
		*Melun et Quimper	1-1
		*Lorient et Reims	0-0
		Classement. - 1. Strasbourg, 21 pts ; 2. Rouen, 18 ; 3. Caen, 17.	
		<b>Hockey sur glace</b>	
		Nationale I A	
		(deuxième journée)	
		Mont-Blanc b. Rouen	8-2
		Gap b. François Volant	8-6
		Briançon b. Amiens	7-2
		Villard-de-Lans b. Chamonix	8-1
		Tours b. Grenoble	10-3
		Classement. - 1. Mont-Blanc, Tours et Gap, 4 pts.	

**Octobre ! le mois de la reprise chez NEUBAUER**



**REPRISE DE VOTRE VOITURE 5555 f au moins pour tout achat d'une PEUGEOT neuve\* en livraison immédiate**

**NEUBAUER**

\*seul séries limitées

227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS ☎48.21.60.21  
4, rue de Châteaudun 75009 PARIS ☎42.85.54.34





CYCLISME - record de l'heure

Succès et échec pour Moser

Moser a battu le record de l'heure en cyclisme...

TENNIS - tournoi de Bâle

Noah, retour gagnant

Noah a remporté le tournoi de tennis de Bâle...

100 champions d'Europe

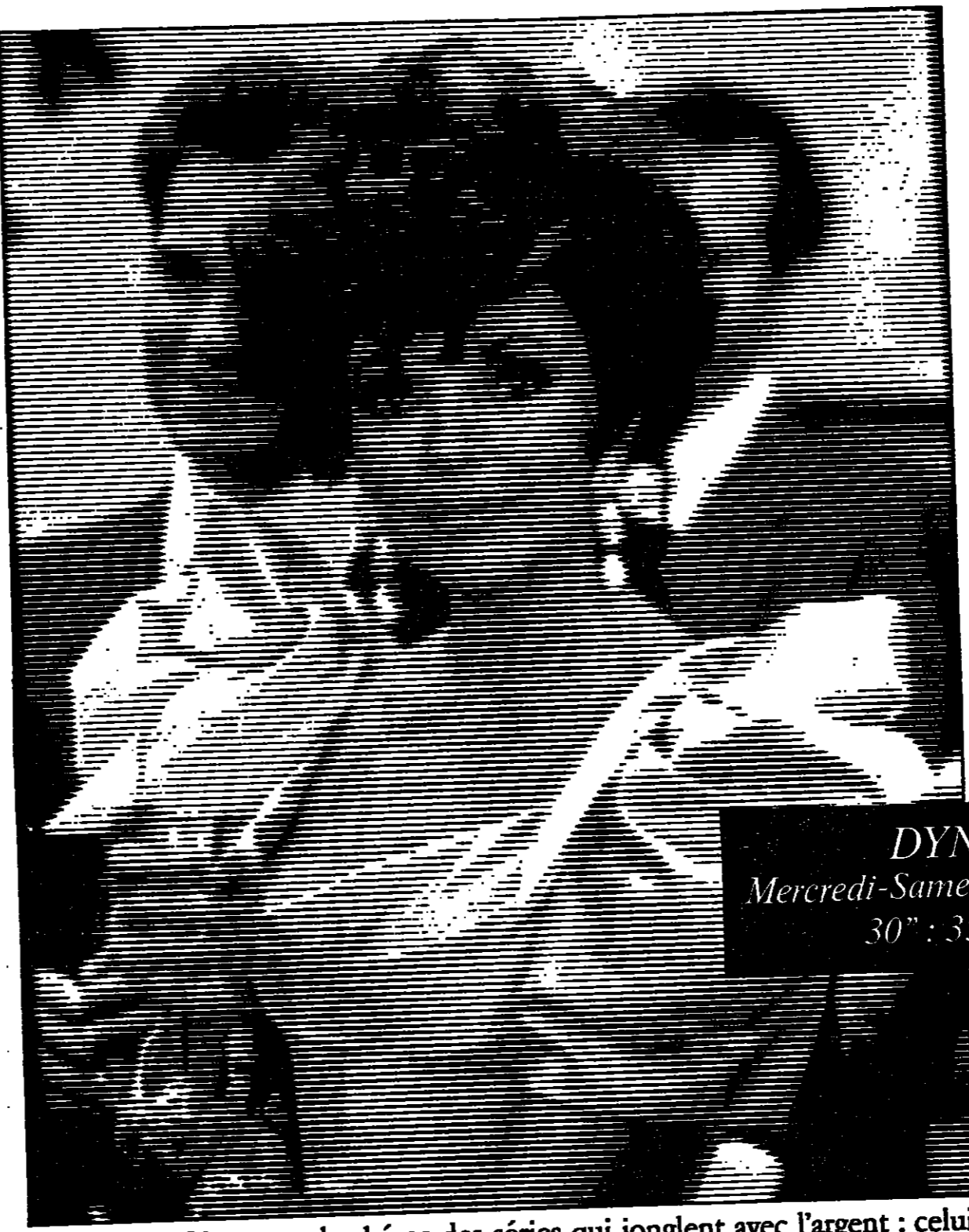
Les Serbes tirent le tapis à eux

Les Serbes ont remporté le tournoi de tennis de Bâle...

Les résultats

Table with multiple columns and rows of sports results.

# Sur M6 les rebondissements c'est dans les séries, pas dans les tarifs.



**DYNASTIE**  
Mercredi-Samedi 20 h 30 - 21 h 20  
30" : 35.000 F h.t.

Sur M6 ce sont les héros des séries qui jonglent avec l'argent : celui des clients est protégé et valorisé.  
M6 est aujourd'hui la seule chaîne privée à garantir son audience et pour longtemps. Les émetteurs de M6 couvrent déjà 1 Français sur 2.  
Les tarifs proposés permettent la répétition et la bonne mémorisation des messages. Les écrans publicitaires sont courts. Sur M6, c'est le produit qui acquiert l'étoffe d'un héros.  
Pour profiter de sa progression, appelez M6 MANCHETTE TV, Catherine LENOBLE au 42.25.28.83.



سكننا من الامم

سورة النحل

Culture

PHOTO

L'art du portrait de Helmut Newton

Helmut Berger en tenue d'Eve, Dali macabre et Brassai émouvant...

Réputé pour ses audaces, son mauvais goût, son sens affirmé de la provocation...

Pourquoi et depuis quand faites-vous des portraits ?

J'ai débüté sérieusement assez tard. Mais, dès 1930, je peignais...

ARTS

Pour célébrer le bicentenaire de la Révolution

Des inventions pour 89

Une baguette de pain tricolore, le mariage de Christophe Colomb et de la statue de la Liberté...

Voici quelques-uns des projets qui pourraient servir à célébrer le bicentenaire de la Révolution française...

NOTES

Le 50<sup>e</sup> anniversaire du Théâtre antique de la Sorbonne

A l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la création des Perses...

Mort de la cantatrice Maria Ivogun

La soprano Maria Ivogun est morte récemment en Suisse où elle habitait.

Chris Isaak en tournée

Cet été, Blue Hotel, une complainte rock sur tempo enlevé...



Dali, par Helmut Newton

jeurs à leur avantage. Est-ce par esprit critique ?

Bien sûr, mon portrait de Dali est cruel. Mais c'est lui qui a voulu poser comme ça.

NOTES

Le 50<sup>e</sup> anniversaire du Théâtre antique de la Sorbonne

A l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la création des Perses...

Mort de la cantatrice Maria Ivogun

La soprano Maria Ivogun est morte récemment en Suisse où elle habitait.

Chris Isaak en tournée

Cet été, Blue Hotel, une complainte rock sur tempo enlevé...

MUSIQUES

« Les saisons » de Haydn, par Armin Jordan

Le vigneron dans sa cuve

Brillant concert inaugural de l'Ensemble orchestral de Paris, sous la direction d'Armin Jordan...

Pour la rentrée de l'Ensemble orchestral de Paris, Armin Jordan dirigeait samedi Les Saisons...

Tunnel of Love, de Bruce Springsteen

Intimiste et hors compétition

Adressé contre une décapotable crame, mais dans les poches d'un costume noir...

Chris Isaak en tournée

Cet été, Blue Hotel, une complainte rock sur tempo enlevé, est entrée en bonne place au Top 50.

Un crooner douloureux

Bref, Chris Isaak a ce qu'on appelle une gueule. Une belle gueule. Voilà pour le personnage...

les tableaux idylliques et quelque peu convenus (le gai laboureur, les belles moissonnes, l'orage, les vendanges, la chasse, etc.) sont transcendés par un lyrisme immense.

Chris Isaak en tournée

Cet été, Blue Hotel, une complainte rock sur tempo enlevé, est entrée en bonne place au Top 50.

Un crooner douloureux

Bref, Chris Isaak a ce qu'on appelle une gueule. Une belle gueule. Voilà pour le personnage...

Culture

CINÉMA

« Les Inconnus dans la maison », d'Henri Decoin

Noir c'est noir

Les ambiguïtés du film d'Henri Decoin, adapté par Clouzot du roman de Simenon, lui ont valu un grand succès pendant l'Occupation, une interdiction après. Et aujourd'hui ?

Georges Simenon écrit Les Inconnus dans la maison à Neuf-sur-Meur, en janvier 1939. Ce n'était pas, loin de là, sa première étude de mœurs, et l'on ne pouvait être étonné, à l'époque, d'y trouver une vision plutôt noire d'une société de province (l'action du roman se passe à Moulins) brusquement dérangée par un fait divers auquel sont mêlés des jeunes gens de bonne famille. Pas étonné non plus - il y avait toujours eu chez Simenon des relents de xénophobie - que dans le clan de ces jeunes gens se soit glissée une brève galène nommée Ephraïm Luska. Ce roman fut publié aux éditions Gallimard en octobre 1940. Les dates ont leur importance. On est, alors, au début de l'Occupation, et le cinéma français, déjà séduit par les « Maigret », va souvent faire appel aux œuvres de Simenon. Ainsi, le tournage des Inconnus dans la maison débute-il le 20 novembre 1941. C'est la dernière production de la société Continental Films, société de droit français mais dépendant financièrement de l'industrie cinématographique allemande, installée à Paris par les Allemands, dirigée par un Allemand, Alfred Greven, lequel s'était associé à l'effort de redressement du cinéma français avec une autorité et selon des choix de sujets qui lui valurent (la Symphonie fantastique exaltant Berlioz, par exemple) les foudres de Goebbels.

Il serait trop long de rappeler la politique ambiguë d'Alfred Greven à la tête de la Continental, dont le réseau de distribution en France avait été constitué par des salles prises à des exploitants juifs. Dans le secteur de la production, on se garda de toute propagande antirassiste. Pourtant, le film tiré des Inconnus dans la maison de Simenon fut interdit à la Libération comme le Corbeau d'Henri-Georges Clouzot. Ce n'est pas par hasard. Clouzot était l'auteur du scénario et des dialogues des Inconnus, réalisés par Henri Decoin. Le metteur en scène était célèbre. Le scénariste commentait à l'ère avant ses débuts - très remarquables - de réalisateur en 1942, avec L'assassin habite au 21.

L'adaptation de Clouzot est parfaitement fidèle au roman, à ce détail près que la ville où se passe l'histoire n'est pas désignée. Dès le début, la caméra explore le décor des rues noyées de pluie, baignées d'atmosphère humide triste, étouffante. La voix de Pierre Fresnay (qui ne joue pas dans le film) s'élève : « Il pleut sur la ville, et sur les toits qui dégringolent, et sur les jardins inondés ». Le ton est donné. Dans une vieille demeure lugubre, l'avocat Hector Loursat de Saint-Marc (Raimu) dine avec sa fille Nicole (Juliette Faber) sans lui adresser la parole. Depuis que sa femme l'a quitté, Loursat a sombré

dans l'alcoolisme. Une nuit, il est réveillé par un coup de feu et trouve le cadavre d'un inconnu dans une chambre des étages supérieurs. Il découvre alors que Nicole a un amant, Emile Manu (André Reybaz), qu'elle appartient à un club d'adolescents qui se livrent à des aventures minables, que le mort était un repris de justice renversé par Manu avec un véhicule volé et introduit à son insu dans sa maison, où il faisait chanter les jeunes gens. En défilé aux notables de la ville, Loursat sort de sa retraite pour assu-

rent dédramatiser, mais, si le Corbeau, une des œuvres majeures du cinéma français sous l'Occupation, a, depuis longtemps, gagné son procès en appel, on n'a jamais réexaminé Les Inconnus dans la maison. Ce film est passé une seule fois à la télévision, en décembre 1961, et c'est sa première reprise en salles.



Raimu dans Les Inconnus dans la maison. (Photo extraite de l'ouvrage de Matriice Perisset.)

rer la défense de Manu (le garçon le plus pauvre de la bande), accusé d'avoir tué le repris de justice. C'est au cours d'une plaidoirie retentissante, après un procès qui est le grand moment de bravoure du film, que Loursat démasque le vrai coupable. Tout cela relève d'une tradition de dénonciation des mœurs et de l'hypocrisie bourgeoises, à laquelle Simenon apportait sa pierre. Mais qu'il ait eu là-dedans un nom à consonances juives, Ephraïm Luska, même dans la foule du romancier, sonnait, à l'époque, comme une marque d'antisémitisme. Ajoutons que l'attaque lancée par Loursat contre la débauche des mœurs, la responsabilité des adultes dans la débauche d'une société qui n'avait rien fait pour la jeunesse, retentissait comme l'apologie des idées nouvelles apportées par la « révolution nationale » de Pétain. Henri Decoin et Clouzot (dont le Corbeau avait aggravé le cas) eurent des ennemis à la Libération. Ils

bien les drames que les comédies légères pour Danielle Darrieux. Il y a une étude de mœurs virulente, où la province, sur les vertus de laquelle s'appuyait l'ordre moral pétainiste, en prend pour son grade et perd son masque de respectabilité sous les coups de boutoir d'un ivrogne. Il y a, à l'abri de la Continental, où la censure française de Vichy ne pouvait pas s'exercer, un pamphlet social d'une grande force, d'une grande tension, et une remarquable adaptation de Simenon. Avec Raimu, monstre sacré, en tête, une interprétation solide, des grands aux seconds rôles et aux silhouettes. Ni plus ni moins, mais c'est déjà beaucoup. Cherchons donc en ce moment... Quant à Luska, joué par Mouloudji, non, vraiment, il n'est pas antipathique. D'ailleurs, Luska, ce fils de petits commerçants, est, comme Manu, fils d'une veuve dans le besoin, victime des jeunes bourgeois et des nazis. Le mal n'est pas de son côté. JACQUES SICLIER.

Communication

Quinze recours en Conseil d'Etat

TF 1 attaque la CNCL

TF 1 a déposé devant le Conseil d'Etat quinze recours en « excès de pouvoir » contre la Commission nationale de la communication et des libertés (CNCL). Les responsables de la Une reprochent à la Commission d'avoir favorisé l'extension des réseaux de la 5 et de M 6 en contrevenant à la législation et en lésant les intérêts de leur chaîne. Cette offensive a été déclenchée après le refus opposé à TF 1 par les pouvoirs publics d'une réduction de la publicité sur les chaînes publiques tendant à figer au profit de la Une l'équilibre entre les télévisions privées.

dom l'articulation se fait en trois points. TF 1 distingue d'abord les chaînes - à caractère national - des télévisions - à couverture nationale -. Toutes les chaînes touchant plus de six millions d'habitants, selon la définition de la loi, entrent dans la première catégorie. La Cinq et M 6 sont dans ce cas, mais ne peuvent s'en prévaloir, aux yeux des juristes de la Une, pour exiger de la CNCL une extension de leur zone de couverture à la France entière. Ces deux chaînes ont en effet été réattribuées avec une liste limitative d'émetteurs en fonctionnement au début de l'ère d'ici à quelques années.

La loi interdit à tout propriétaire d'une télévision nationale de bénéficier d'une nouvelle autorisation à l'échelon national ou local. Le secrétaire général de TF 1, M. Cyrille du Pelloux, estime que la Cinq et M 6 cumulent autorisation nationale et autorisations locales à chaque fois que ces deux chaînes partagent leurs fréquences avec des stations locales. « Ce processus est lourd de conséquences pour les opérateurs locaux, qui se voient ainsi imposer une alliance forcée avec la Cinq et la Six », en conclut notamment la lettre du 4 septembre.

Deuxième étape du raisonnement : le respect de la législation sur

P.-A. G.

Alors que son audience progresse M6 doit renforcer ses recettes publicitaires

Elle ne joue pas dans la cour des grands. Mais, affirme son PDG Jean Drucker, « il ne faut pas confondre chiffre d'affaires et rentabilité. Mieux vaut travailler dans le champ que dans la sidérurgie ! ». N'exagérons pas ! Pour être péculante, M6 n'est pas encore Météo-Hennessy. Et si la dernière née de nos télévisions nationales est aujourd'hui rassurée, c'est par satisfaction... d'exister.

Les augures lui avaient promis le pire, et voilà que les sondages lui sourient, que les commentaires des dîners en ville se font moins condescendants et que sa rivale, la 5, traverse une mauvaise passe... Pour toutes les chaînes, l'heure est au premier bilan. Et, à défaut d'être triomphant, celui de M6 balance également, points positifs et négatifs.

Positif, l'extension rapide du réseau. Avec ses stars et ses rotomantades, la 5 avait ouvert la brèche, M6 s'y est engouffrée. Les émetteurs de la chaîne devraient desservir un Français sur deux à la fin de l'année, un sur trois le recevant effectivement - les fameux « initialisés ». « Cet objectif était atteint dès septembre », se réjouit M. Drucker qui espère maintenant 40 % d'initialisés à la fin de l'année et 50 % deux mois plus tard. A moins que d'ici là, l'offensive de M. Bouygues ne vienne compromettre cette expansion.

Positif aussi, le faible coût de la chaîne. « Notre stratégie relativement modeste tient la route et nous sommes à 1 centime près dans notre enveloppe de dépenses », constate ainsi M. Drucker, à l'heure où la 5 dépense pour l'un seulement de ses émissions de variétés presque autant que le budget hebdomadaire des programmes de M6. A l'heure aussi où les dirigeants de TF 1 reconnaissent en privé une progression de 30 % du coût de leur grille.

« De toutes les chaînes, nous avons le budget de dépenses le plus faible supporté par les actionnaires les plus riches », lance M. Drucker à tous ceux qui s'inquiètent de la pérennité de sa chaîne. Et même si « personne n'aime perdre de l'argent », la sixième chaîne paraît moins directement menacée par d'éventuelles difficultés économiques, que par les incertitudes politiques.

Politique, le lancement ou non d'une nouvelle chaîne musicale dont la présence viendrait encore bouleverser le paysage audiovisuel. Politique encore, l'avenir de T64-Montecarlo, avec qui M6 aimerait - « mais pas à n'importe quel prix » - passer un accord de syndication des programmes. Politique enfin, le débat électoral sur les « nouveaux élus » des sociétés privées. Une polémique à laquelle M6 pourrait difficilement échapper si, à la présidence de la Lyonnaise des Eaux - présidée par M. Jérôme Monod, ancien secrétaire général du RPR - au sein de son conseil d'administration, venait s'ajouter une « chiraquisation » de la CLT. Les grandes manœuvres en cours autour du capital de cette dernière en inquiètent plus d'un. « Aucun de nos actionnaires ne s'est jamais mêlé d'information », plaide M. Drucker. Tous ont compris que la télévision est une industrie. « Le présent vaut-il la peine de l'avenir ? »

PIERRE-ANGEL GAY.

Vers un accord CESP-Médiamétrie ?

Quinze jours à peine après s'être gravement divisé, le conseil d'administration unanime du Centre d'étude des supports de publicité (CESP) a approuvé, jeudi 8 octobre, un projet d'accord destiné à régler l'épineux problème des sondages d'audience de la télévision (Le Monde du 25 septembre). Ce projet d'accord lierait le CESP à l'Institut Médiamétrie. Au premier reviendrait la maîtrise définitive de l'audimétrie en France (définition des mesures d'audience, cahier des charges, validation de l'information) que le second appliquerait dans une pratique quotidienne.

Cette répartition des tâches devrait également s'accompagner d'un réajustement du financement de Médiamétrie aujourd'hui principalement composé de TF1, A2, FR3, INA, de radios ainsi que de l'Etat. Publicitaires et annonceurs qui siègent aux côtés de représentants des médias au sein du conseil d'administration du CESP ont en effet maintenu cette exigence, « véritable préalable à tout accord ». Ils souhaitent que leurs organisations professionnelles respectives - AACP et UDA - prennent chacune 25 % du capital de l'institut et que les 50 % restants soient partagés entre toutes les télévisions existantes.

Ce projet d'accord devrait mettre un terme aux violentes polémiques sur la mesure d'audience de ces dernières semaines. Mais, pour entrer dans les faits, il doit encore être approuvé par le conseil d'administration de Médiamétrie. Celui-ci acceptera-t-il de passer sous les fourches caudines du CESP ?

UN COUP DE FOLIE ? FONCEZ.

CRÉDISPONIBLE

Vous offrir ce que vous désirez quand vous le désirez, c'est désormais possible avec le Crédisponible de la BNP. Le Crédisponible, c'est une ligne de crédit d'un montant adapté à votre budget, et qui se reconstruit au fur et à mesure de vos remboursements. Le Crédisponible est accordé immédiatement sur quelques critères simples aux détenteurs d'une carte bleue ou d'une carte Premier BNP. Rapide et souple, le Crédisponible vous permet d'étaler le règlement de vos dépenses à des conditions intéressantes. Désormais, n'hésitez plus. Avec la BNP, cédez à vos coups de folie !



سكنا من الاصل

Le vigneron dans sa...

Les vignons de l'Alsace par...

Intimiste et hors compétition

Un crooner douloureux

Un crooner douloureux

صحة من الاجل

Spectacles

théâtre

SPECTACLES NOUVEAUX VOUS AVEZ-DIT OFFENBACH...

Les salles subventionnées SALLE FAVART (42-96-06-11) à 19 h 30: Le Troquois, de Puccini...

Les autres salles ARTISTIC ATHÉVAINS (43-79-06-18) 20 h 30: Elle lui dirait dans l'île...

LUCERNAIRE (44-54-57-34) l. 19 h 30: Boulevard: 21 h 15: le Métro (antenne)...

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-23) 23 h 30, 20 h 30: Fon comme Française; 22 h 15: J.P. Sèvres; 22 h 30: Banc d'essai des jeunes...

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-52), 21 h: L'accroco-habitation...

cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

La Cinémathèque

CHAILLOT (47-77-12-33) 21 h, en avant-première: la Mort d'Empédocle, de J.-M. Straub et D. Huillet...

Les exclusivités

AGENT TROUBLE (Fr.): George V, 8 (45-62-41-46); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31)...

Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20 Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles...

Lundi 12 octobre L'ARME FATALE (A.) (Fr.): (v.o.) Ermitage, 9 (45-63-16-16)...

LES FILMS NOUVEAUX AU FRANÇOIS LES ENFANTS. Film français de L. Malle...

CHAMP D'HONNEUR (Fr.): Gaumont Hallés, 11 (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33)...

A PARTIR DU 16 OCTOBRE 1987 GRAND CONCOURS LE MONDE DU VIN 1er PRIX: 12 CRUS PRESTIGIEUX

Le Monde sur minitel CINEMA PARIS-PROVINCE Tous les programmes. Toutes les salles. Tous les horaires.

ABONNEMENT SPÉCIAL LE MONDE DU VIN Pour avoir tous les numéros du concours avec les questions et toutes les vignettes de participation...

Radio-télévision Lundi 12 Mardi 13 Mercredi 14 Jeudi 15 Vendredi 16 Samedi 17 Dimanche 18





REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Valeo** L'Équipement Automobile  
27.500 personnes  
CA 12,1 milliards de F  
dont 46% réalisés à l'étranger.  
recherche pour sa

Direction Etudes et Recherches Embrayages Paris

**Jeune ingénieur développement H/F**  
département nouveaux produits

Dans ce domaine en pleine évolution, élaborant de nouveaux produits hautement sophistiqués, il s'intégrera dans une équipe étoffée d'ingénieurs sachant conjuguer un bon niveau scientifique avec le souci des applications concrètes. Cette équipe constitue également un "vivier" permettant à ces ingénieurs de faire d'intéressantes carrières opérationnelles dans le groupe.

Ce poste peut convenir à un jeune ingénieur grande école ayant une première expérience industrielle de 1 à 3 ans en études et développement.

Il témoignera de solides qualités de dynamisme, de créativité, de contact et d'esprit d'équipe. Il aura de bonnes connaissances en mécanique vibratoire et si possible, traitement du signal et modélisation mathématique. Poste à Paris.

Ecrire sous réf. 41 B 650 - 7M  
Discretion absolue

71 rue d'Auteuil 75016 Paris **etap**

**VIA** GÉNÉRALE DE TRANSPORTS ET D'INDUSTRIE

recherche pour sa  
Division Transports de Voyageurs un

**Jeune chargé d'études**

Ce poste conviendrait à un candidat débutant, ingénieur, école de gestion ou universitaire (des stages dans les transports de voyageurs ou l'aménagement seraient appréciés).

Il se verra confier en toute responsabilité des études polyvalentes (études de faisabilité ou études opérationnelles) pour les filiales du groupe et pour les collectivités locales.

La réussite dans ce poste lui permettra d'évoluer vers des responsabilités opérationnelles dans les filiales.

Poste basé à Paris impliquant des déplacements fréquents.

Ecrire sous réf. 41 A 790 - 7M.  
Discretion absolue

71 rue d'Auteuil 75016 Paris **etap**

**Valeo** L'Équipement Automobile  
27.500 personnes  
CA 12,1 milliards de F  
dont 46% réalisés à l'étranger.

La Branche Embrayages recherche pour sa Division Tourisme au sein de son unité de Production d'AMIENS.

**Un jeune cadre de gestion**

Il sera chargé, dans le cadre des procédures générales de la branche de mettre en place, d'optimiser et de gérer un système d'informations économiques et social mensuel.

Ce poste constitue une opportunité pour un jeune diplômé, ingénieur, ESCAE ou DESS Contrôle de Gestion... désireux de s'impliquer dans un contexte industriel et d'évoluer par la suite vers des responsabilités plus larges dans un groupe international. Anglais indispensable.

Ecrire sous réf. 41 A 786 - 7M  
Discretion absolue

71 rue d'Auteuil 75016 Paris **etap**

**GROUPE SYSECA**

SYSECA (400 MF de CA, 1.000 collaborateurs dont 85 % d'ingénieurs) est une Société de Service et d'Ingénierie en informatique, partenaire d'un groupe industriel de taille internationale.

Dans le cadre de notre stratégie d'expansion, nous offrons des postes d'

**INGENIEURS INFORMATIENS**

De formation Grandes Ecoles, Doctorat, DEA et Maîtrise, vous êtes débutant ou possédez une première expérience.

Vous désirez exercer votre action dans les domaines suivants :

- systèmes temps réel,
- informatique industrielle,
- logiciel de base,
- génie logiciel,
- systèmes de gestion,
- systèmes de communication,
- systèmes de gestion de bases de données.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 288 à SYSECA SELECTION, 315, Bureaux de la Colline 92213 SAINT-CLOUD Cedex

**SYSECA SELECTION**

IMPORTANTE SOCIETE INTERNATIONALE

située à Paris  
recherche

**PSYCHOLOGUE H/F**

- diplômé(e) spécialiste en psychologie industrielle
- ayant une expérience de plusieurs années de recrutement tous niveaux, mais principalement de cadres débutants de formation supérieure.

La participation de ce spécialiste à nos programmes de recrutement s'effectuera sous forme de travail intermittent et sera rémunérée en fonction du nombre de vacations effectuées.

Merci d'adresser votre candidature, sous référence PSY, à CONSENSUS, 61, rue de Turenne 75003 PARIS, qui transmettra.

**Placoplatre**  
signe la qualité

**JEUNES DIPLOMES**  
D'ABORD LA VENTE OPERATIONNELLE CHEZ LE LEADER

25 % d'augmentation de notre CA en 2 ans, nous conduira à 1,5 milliard de Francs de CA en 1987 : notre expansion est reconnue et notre notoriété aussi. Nous occupons de très loin la première place sur nos marchés, ou sein d'un groupe européen de dimension internationale.

Notre maître-mot : la QUALITE. Celle de nos produits, de nos services, celle de nos clients, celle de nos réseaux, celle de nos hommes. Nous essayons d'être les meilleurs dans tous les domaines. Dans un environnement extrêmement dynamique, nous renforçons nos équipes en créant plusieurs postes de commerciaux opérationnels, en région et sur Paris.

Nous recherchons pour ces postes, rencontrer de jeunes diplômés de l'enseignement supérieur que cette première fonction préparera à évoluer vers des postes à responsabilité dans les différents départements de l'entreprise.

Nous vous proposons une vente opérationnelle auprès de professionnels dans le cadre d'une large autonomie après une période de formation à nos produits et méthodes.

Nos conditions sont attractives (salaires, voiture de fonction, etc.), et si vous vous reconnaissez comme un battant, pragmatique et concret, ayant envie de vivre son métier avec l'esprit d'équipe, et une forte adaptabilité personnelle.

Nous vous remercions d'envoyer votre dossier complet de candidature, sous réf. 105 A1 (le Nord), ou réf. 105 A2 (Paris et région parisienne), à notre Conseil NEMESIS, 10, rue de Richelieu, 75001 Paris, qui traitera votre dossier dans la plus stricte confidentialité.

**NEMESIS**

**CONSULTANT**  
Maintenance et Production Industrielle

Nous sommes l'un des premiers Cabinets Conseil en Management de France. En 40 ans, nous avons acquis, tant au niveau de grands groupes internationaux que de PMI performantes, une réputation de compétence et de sérieux.

Ce succès, nous le devons autant à la qualité de nos Consultants qu'aux méthodes que nous avons su inventer et faire évoluer ensemble.

Notre développement au niveau européen, nous amène à rechercher un ingénieur grande école, bilingue français-italien, ayant acquis une très bonne expérience industrielle dans le domaine de la Maintenance du Matériel et de la Production.

Après une courte formation qui vous permettra de mettre en pratique nos méthodes sur des dossiers concrets, nous ferons de vous un diagnostiqueur, puis rapidement l'un de nos experts capable de participer au développement que nous prévoyons.

Une carrière passionnante de Consultant s'offre à vous si vous avez des qualités d'animateur et de motivateur, le goût des contacts humains, ainsi qu'une très forte disponibilité et adaptabilité.

Danielle Jalbert vous remercie de lui adresser votre CV avec photo et rémunération actuelle sous la réf. 3244 M.

**CORT** 65, avenue Kléber, 75116 PARIS  
MEMBRE DE SYNTHEC Paris-Lille-Lyon-Strasbourg

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANCAIS  
recherche pour son Siège Social basé dans la Banlieue Sud Ouest de la Région Parisienne

**AGENT COMMERCIAL EXPORT**

Contrat à durée déterminée de 5 mois pouvant déboucher sur un contrat à durée indéterminée.

Mission :

- assurer la gestion des dossiers clients
- établir les devis, répondre aux demandes
- veiller à la bonne exécution des commandes selon les cahiers des charges
- établir et vérifier les avoirs, commissions...
- déclancher la facturation.

Profil souhaité :

- formation BTS commerce international ou équivalent
- connaissance de l'anglais indispensable.

Adressez lettre, CV, photo et prétentions sous réf. 2997 à Levi Thurmay/Asscom 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transmettra

**SDE** GROUPE

Immobilier d'entreprise en Rhône-Alpes : un milieu d'affaires où les places sont chères

Négociez la vôtre dans le Groupe SDE (Société de Développement d'Entreprises, 1 milliard de F de CA, 600 personnes) qui, en pleine croissance, ouvre sa porte à des

**INGENIEURS-CONSEILS**

A vous de nous convaincre de votre excellence à conduire nos projets globaux : de l'étude de faisabilité à la conclusion des accords, qu'il s'agisse de louer des bureaux ou de vendre un tènement industriel.

**SENIORS**

De formation supérieure, vous avez acquis, en cabinet ou en entreprise, une connaissance approfondie de l'immobilier rhônalpin. Age de 30 ans au moins, plusieurs années d'expérience ont confirmé votre pouvoir de prescrire, décider et négocier au plus haut niveau avec diplomatie et rigueur.

Nous avons des projets à la mesure de votre aversure et de vos ambitions

**JUNIORS**

En futurs seniors, vous avez une formation supérieure. Vous êtes taillés pour le monde des dirigeants dans lequel vous vous sentez à l'aise et où, d'ailleurs vous avez peut-être fait vos premières preuves.

Lucides, vous savez que l'argent est le nerf des affaires. Prendre des risques (études) vous stimule.

Alors, notre projet d'entreprise vous séduit.

Votre rémunération sera fonction de votre valeur et votre évolution ne dépendra que de vous. Et, attractif supplémentaire, ces postes sont à pourvoir en priorité à Lyon, Grenoble, Annecy ou autres grandes villes.

Si vous avez les bons atouts, adressez votre candidature (lettre - CV - photo), à M Desruelles, SDE, 9 rue du Président Carnot, 69002 Lyon. Discretion assurée

صحة من الاجل

Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Jeune chef des ventes fort potentiel

LA ROCHELLE



**Compagnie Angibaud.** Nous sommes le 1er producteur de fertilisants organiques en Europe, société de 200 personnes, 3 Usines, 2 filiales, CA 200 millions, rattachée à un très grand groupe français, nous avons des résultats performants et nous nous diversifions. Compte tenu de l'évolution de nos structures, nous proposons un poste de Chef des Ventes avec évolution possible. Rattaché au Directeur Général, qui assure lui-même la Direction Commerciale, vous aurez avant tout une animation sur le terrain de la force de vente (35 personnes sur toute la France) tout en participant progressivement à la définition de la politique commerciale. Ce poste, très actif, vous mettra en contact avec une clientèle de coopératives, négociants et d'agriculteurs auprès de laquelle notre image de marque est excellente. Votre profil : diplômé ESC ou équivalent, minimum 30 ans, quelques années d'expérience d'encadrement commercial et le goût de l'animation sur le terrain. Basé à La Rochelle, vous aurez de nombreux déplacements. Merci d'adresser lettre man. et CV détaillé précisant votre niveau de rémunération sous réf. 11752/M à D. de LARIVIERE, qui étudiera votre dossier en toute discrétion. Sélé-CEGOS Tour Chenonceaux 204, Rond Point du Port de Sèvres 92516 BOULOGNE Cédex.

Sélé  
CEGOS

Rouen  
INGENIEUR CHIMISTE

Laboratoire de Recherche

Cette entreprise de taille moyenne (250 MF de CA dont + de 75 % réalisés à l'export) occupe une position de leader mondial dans son domaine.

Elle est spécialisée dans le traitement et la mise en valeur d'acidités naturelles destinées aux industries agro-alimentaires, pharmaceutiques et chimiques. Elle souhaite intégrer un ingénieur chimiste qui à terme deviendra Responsable du laboratoire de recherche.

Adjoint au Directeur de la recherche, il a pour mission de trouver des applications nouvelles aux polymères naturels, d'élaborer et de mettre au point des formulations adaptées aux besoins des clients. Il bénéficie de l'assistance de deux techniciens.

Nous souhaitons rencontrer un ingénieur chimiste, âgé de 30 ans environ, ayant acquis une expérience dans la recherche de produits nouveaux ou chimie fine. Il parle couramment l'anglais.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous réf. M 11711 G à :

EGOR S.A.  
19, rue de Belfort - 75008 PARIS

egor

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT-BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

PHARMACIENNE  
JEUNE CHEF  
de  
PERSONNEL

Pour nous faire avancer encore plus vite...  
des hommes très rapides

Puisqu'un optimum industriel est toujours précaire, nous n'hésitons pas à nous remettre constamment en cause. Notre organisation est donc en perpétuelle évolution et ceux qui nous rejoignent en perpétuelle évolution. C'est le chef de notre réussite. Diplômé d'Etudes Supérieures, votre envie de communiquer vous a conduit vers la Fonction Personnel. Votre sens du contact, votre écoute, le plaisir que vous prenez à convaincre et la qualité de vos conseils vous permettant d'y réussir brillamment. Vous maîtrisez la législation sociale, commencez à être à l'aise dans les relations partenaires et vous avez surtout envie de monter vous-même en première ligne. Sur un site de l'un des plus importants Groupes Pharmaceutiques (17 000 personnes), vous prendrez en main, aux côtés du Directeur, l'ensemble des composants de la Fonction. Attentif aux particularités locales, vous traduirez comme il convient les décisions du Groupe. Vous savez également, lorsqu'il le faut, replacer le quotidien dans un contexte politique à l'échelle d'un ensemble.

Poste basé en Provence.  
Merci d'adresser votre résumé de carrière, références O/JCP/LM, à notre Conseil D'Etat LESJEUR qui vous garantira une totale discrétion.

Raymond Poulain Consultants  
74, rue de la Fédération - 75015 PARIS / Algorithmes, route des Lucioles 06580 SOPHIA ANTIPOLIS

**CHARTRES**  
Société Française (effectif 200) en pleine EXPANSION fabriquant des produits industriels spéciaux, filiale d'un Groupe INTERNATIONAL, recherche  
**Directeur du développement**  
(avec ouverture vers de hautes responsabilités)  
Il dépendra directement du Président de la Société qui, appelé à se consacrer au développement européen du Groupe, le fera participer progressivement mais aussi rapidement que possible aux divers aspects de la direction de la société avec probabilité, ses preuves étant faites, d'accéder à sa direction effective.  
Il a 35 ans environ. Il est diplômé d'une Grande Ecole, il a une culture financière, une expérience du marketing industriel et a prouvé son efficacité dans une activité opérationnelle.  
Il a le goût de la technique, même si sa formation n'est pas celle d'ingénieur.  
Il est un homme de décision, aime les risques calculés, est capable de créer d'excellentes relations tant au sein de la société et de son environnement local que sur le plan international.  
La parfaite maîtrise de la langue anglaise va de soi.  
Les candidatures (lettre manuscrite, C.V., photo avec indication de la rémunération actuelle), sous référence 3013-M, seront traitées en toute discrétion par

Vous souhaitez allier réussite professionnelle et qualité de vie, optimiser votre carrière dans la région à laquelle vous êtes attaché. Notre cabinet, leader dans le domaine du conseil juridique et fiscal, vous offre cette opportunité.  
Participez à notre développement au sein de l'un de nos bureaux, rattachés à 23 pôles régionaux.  
Nous recherchons des collaborateurs, ayant une expérience de 3 ans minimum :  
**SPECIALISTES EN DROIT DES SOCIÉTÉS** (réf: DS)  
**SPECIALISTES DE LA FISCALITÉ DES ENTREPRISES** (réf: FE)  
Pour un poste dans votre région, n'hésitez pas à contacter Madame LECLERCQ, en appelant au 16 (1) 47.58.13.20 (p. 1341) ou en lui adressant votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo) sous la référence choisie à :  
**FIDAL**  
fiduciaire juridique et fiscale de France  
FIDAL - 2 bis, rue de Villiers  
92309 LEVALLOIS PERRET.

Le Groupe Allianz-Protectrice  
Filiales du 1er assureur européen recherche,  
**Souscripteur incendie  
Risques Industriels**  
(Formation supérieure : grande école ou universitaire)  
Le poste conviendrait à un candidat débutant ou ayant 2 à 3 ans d'expérience acquise en Compagnie d'Assurances, dans le courtage, dans le domaine des Risques d'Entreprises, ou dans une Société Industrielle.  
Les missions sont principalement de deux ordres :  
• **commercial** : développer et renforcer les relations commerciales avec les chargés de clientèle du courtage afin d'acquérir des affaires nouvelles et maintenir notre portefeuille.  
• **technique** : procéder aux analyses de risques lors des opérations de souscription ainsi qu'aux actions de surveillance de notre portefeuille.  
Très bonne connaissance de la langue anglaise ou allemande souhaitable.  
Veillez adresser CV, photo et prétentions à Allianz France - La Protectrice - Mme Rougé - Cedex 32 92099 Paris La Défense  
**Allianz** **La Protectrice**

**DIGIDOC** GROUPE UNION TECHNOLOGIES  
GAMME DES PRODUITS - TIRAD  
• Traitement Informatique Réparti des Archives sur Disque.  
• Traitement informatique des archives et des documents d'entreprise sur DON (Disque Optique Numérique).  
• Intégration des Matériels et des logiciels en architecture mono ou multi-stations.  
Notre professionnalisme nous permet maintenant de renforcer notre position.  
C'est pourquoi nous recherchons  
**2 INGENIEURS COMMERCIAUX**  
Pour développer de nouveaux marchés, votre mission consistera d'abord à situer vos interlocuteurs dans leur contexte économique ; vous leur proposerez des solutions leur permettant d'étendre les possibilités de leurs systèmes informatiques existants. Vous serez donc amenés à parler technique mais surtout productivité, ergonomie, calculs d'investissement.  
De formation supérieure commerciale, vous avez une première expérience acquise dans un environnement grand compte et/ou informatique.  
Passionnés par les problèmes techniques et économiques, vous êtes très motivés pour participer avec nous à cette formidable évolution technologique.  
Un poste est basé à PARIS (réf. 674/M), l'autre à MARSEILLE (réf. 675/M).  
Merci d'écrire, en précisant la référence choisie à A.L. CONSEIL, 102, bd. Malesherbes, 75017 PARIS.

**INGENIEUR CONSEIL**  
Groupe bancaire de premier plan, nous recherchons pour notre secteur ETUDES INDUSTRIELLES un  
**INGENIEUR CONSEIL**  
A u sein de notre CELLULE INDUSTRIES AGRICOLES ET ALIMENTAIRES, vous assurerez le diagnostic global des sociétés clientes de notre banque (ce qui consiste notamment à déceler les opportunités intéressantes pour celle-ci).  
De réelles perspectives d'évolution dans l'ensemble de notre Groupe seront offertes à un candidat de valeur.  
Merci d'adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions, sous la référence 5022, à  
MEDIA BA 71, AV. VICTOR-HUGO - 75116 PARIS, QUI TRANSMETTRA

**Juriste Crédit-Bail Immobilier**  
Nous sommes une importante SICOMI (Société Immobilière pour le Commerce et l'Industrie). Dans le cadre de notre développement, nous créons le poste de **JURISTE D'IMMOBILIER**.  
Adjoint au Directeur Juridique, en relation étroite avec la Direction Commerciale et l'équipe de commerciaux en place, avec pour mission de veiller au respect des principes et des règles, son assistance juridique doit assurer :  
- La préparation et la mise en forme des dossiers de Crédit-Bail, jusqu'à la signature des contrats.  
- Le suivi des contrats en cours.  
Garant d'une continuité rigoureuse des dossiers, il dispose de moyens informatiques performants.  
A 30/35 ans, titulaire d'une maîtrise de Droit Privé, et muni d'un DESS de Droit Immobilier, il aura nous convaincre d'une pratique confirmée du Droit Immobilier acquise chez un confrère, un investisseur institutionnel, dans le service Immobilier d'un grand groupe industriel ou commercial, éventuellement d'une importante étude notariale. Nous apprécierons sa rigueur de professionnel, ses capacités de négociation et son sens des contacts.  
La rémunération de départ, assortie de nombreux avantages, ne sera pas inférieure à 250.000 Francs annuels bruts.  
Merci d'écrire, en joignant à votre dossier de candidature une photographie récente, à notre conseil  
**CATHERINE DE BOISJOLLY - 127, avenue de Malakoff 75116 PARIS.**

**CHIEF DE SERVICE**  
**COMMERCIAL**  
**CONFIRMÉ**  
**CONSEILLER DES PROFESSIONNELS**  
de la finance...  
**Responsable commercial**  
produits financiers  
**CHIEF DE PERSONNEL**





سكننا من الالمان

Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**PARIS**

## La Communication chez un Leader RESPONSABLE "PRESSE"

Nous sommes une société très connue sur notre secteur d'activité, qui touche des marchés professionnels et grand public, en forte croissance. Notre stratégie d'entreprise, axée sur la QUALITE, nous conduit à valoriser notre image institutionnelle, et à développer nos supports internes de communication.

Nous souhaitons confier à un spécialiste de la communication écrite l'ensemble de ces moyens, journaux d'entreprise, publications promotionnelles, professionnelles, etc., destinés à nos clients, à nos réseaux, à nos équipes. Outre la maîtrise complète de ces aspects rédactionnels, ce responsable assurera aussi les relations "PRESSE" avec l'ensemble des partenaires extérieurs participant à notre activité (presse économique spécialisée, etc.). Ce budget de fonctionnement proposé est à la hauteur de vos ambitions.

Nous souhaitons rencontrer un jeune professionnel, diplômé de l'enseignement supérieur, qui possède déjà une première expérience de ce domaine dans un support, en tant que journaliste par exemple, ou bien en entreprise ou dans une agence.

Cette mission pourra être considérée à terme comme évolutive. Les conditions proposées sont attractives. Le poste est basé en proche banlieue Ouest de Paris.

Merci d'envoyer lettre de motivation et C.V. complet, sous référence 105 B1, à notre Conseil : NEMESIS, 10, rue de Richelieu, 75001 PARIS, qui traitera votre dossier dans la plus stricte confidentialité.

**NEMESIS**

**GRUPE DATAID**

Aujourd'hui reconnu comme l'une des entreprises les plus dynamiques et les plus solides du marché, recherche des

## Traducteurs techniques

Pour traduire des textes variés, dans les domaines suivants : informatique, télécommunications, électronique, etc.

Selon différentes combinaisons linguistiques : anglais-français, allemand-français-anglais, italien, espagnol, allemand.

Profil recherché : maîtrise ou école de traduction, 2 à 3 ans d'expérience de la traduction ou de la rédaction technique, goût pour les contacts, capacité d'adaptation, aptitudes rédactionnelles.

Conditions offertes : poste de travail moderne, statut salarié cadre, rémunération en rapport avec l'expérience, perspectives réelles de promotion à des fonctions de réviseur ou de responsable de groupe.

Pour un premier contact merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence H.P. à :

**DATAID TRADUCTION** 103, rue Lauriston - 75116 Paris

## Chef de Produit

Dans le domaine du matériel Biomédecinal

Nous sommes une société française à vocation internationale ; nous étudions, développons et commercialisons des matériels médicaux de haute technicité orientés vers la thérapie par agents physiques.

Rattaché au Directeur Général, vous accompagnerez ce développement rapide et vos missions seront variées : études de marché, définition de produits, expérimentation et homologation, réalisation des supports de promotion, participation effective à la promotion des produits, à la formation de la force de vente.

Votre orientation pour toutes ces missions sera internationale.

Ingénieur ou diplômé d'une grande école de commerce (possédant alors de solides bases techniques), vous avez une première expérience dans le domaine biomédical et vous parlez parfaitement l'anglais.

Vous êtes motivé pour vous investir dans cette fonction qui fait appel à votre rigueur et à votre créativité, à votre autonomie et à votre sens de l'équipe.

Le poste est basé à Paris et nécessite bien entendu de nombreux déplacements internationaux de courte durée.

Nous vous remercions d'écrire sous référence 654/1 à A.L. CONSEIL, 102, bd. Malesherbes 75017 PARIS, chargé de cette mission.

**A.L. conseil**

**SECODIP**

Première Société Française d'Etudes de Marchés (proximité Saint Germain en Laye)

recherche pour son

## DEPARTEMENT MEDIAS

### DIRECTEUR D'ETUDES

• 35 ans environ • Expérience indispensable de quelques années dans le domaine des médias.

Merci d'adresser C.V. détaillé et rémunération souhaitée à : SECODIP - Direction des Relations Humaines - B.P. 3 78241 CHAMBOURCY Cedex

## SECTION D'ETUDES ET DE FABRICATIONS DES TELECOMMUNICATIONS

La SEFT c'est 600 personnes, plus de 120 ingénieurs dont la mission au sein de la Direction des Armements Terrestres, est de lancer et de mener toutes les actions permettant de satisfaire les besoins de l'Armée de Terre en équipements et systèmes d'armements complexes dans les domaines suivants : INFORMATIQUE - ELECTRONIQUE - TELECOMMUNICATIONS.

Notre vocation est de piloter les études et la réalisation de projets que nous confions à de grands industriels sous-traitants.

Nous recherchons pour diriger notre service médical, un

## JEUNE MEDECIN DU TRAVAIL HF

Son activité sera très variée :  
- conduite des examens préventifs en médecine du travail (visites périodiques, examens d'embauche, visite de reprise du travail...)  
- participation à l'élaboration de solutions en matière d'hygiène et de sécurité du travail en étroite collaboration avec le responsable H.S de l'établissement.

Lieu de travail principal : ISSY-LES-MOULINEAUX (avec des déplacements quotidiens de très courtes distances dans des établissements voisins).

Profil du candidat :  
- Docteur en médecine,  
- titulaire du certificat d'études spécialisées d'hygiène industrielle et de médecine du travail,  
- goût et sens des contacts.

Si cette opportunité est susceptible de vous motiver... nous souhaitons vous rencontrer.

Transmettez votre dossier complet avec photo, sous la référence LM/MED/01, à Thierry HURET Responsable du Recrutement de la SEFT - 18, rue du Dr-Zamenhoff - 92131 ISSY-LES-MOULINEAUX.

**seft**

**MONTENA TURBO**

Société de négoce forte implantation régionale 2,5 milliards de CA (Compagnie Générale des Eaux).

## RESPONSABLE DES RELATIONS HUMAINES ET SOCIALES

Directement rattaché à la Direction Générale, vous êtes un véritable professionnel capable :

- d'être un interlocuteur reconnu de nos agences régionales
- de dynamiser la politique des Ressources Humaines,
- d'assurer les relations avec les partenaires sociaux,
- de suivre l'établissement de la paye.

30 ans environ, vous avez une formation supérieure de type juridique, Homme de contact, de terrain, vous mettez votre imagination, votre savoir faire au service d'un environnement stimulant en pleine mutation.

L'autonomie de la fonction et la rémunération sauront vous motiver.

Poste basé à Paris, déplacements fréquents.

Merci d'adresser votre candidature stéf. 30738 à Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

Nous sommes un Groupe de Sociétés de Transport de Voyageurs, parmi les leaders de la profession. Pour consolider notre croissance dans les Réseaux et renforcer nos structures au Siège, nous recherchons des

## JEUNES DIPLOMES

E.S.C. ou INGENIEURS + 2 à 4 ANS D'EXPERIENCE

1er profil. Vous avez déjà testé vos compétences de vendeur de services et prestations (par exemple : voyage-tourisme-loisirs). Après apprentissage de notre métier et intégration réussie, vous devenez Responsable Régional en charge d'une équipe de 3 à 5 techniciens ou attachés commerciaux. Votre mission : analyser le marché, adapter les services, organiser le développement, contrôler la qualité. Postes en métropoles régionales.

2ème profil. A notre Siège parisien, au sein de nos services Etudes et Marketing et en relation avec les Réseaux, votre mission sera de recueillir et d'analyser des informations sur des situations locales, de diagnostiquer des évolutions, de bâtir des dossiers, de préparer des négociations, et aussi de concevoir et de développer des produits nouveaux.

Evolution possible vers des responsabilités de Centres de Profit, à condition d'être mobile.

Adresser votre dossier (C.V., lettre man., sal. act., photo, tél. pers.) sous la référence 16 EM à

**Hervé Le Bauf-Consultants** 11, rue la Boétie - 75008 PARIS - TEL 42 65 38 39

3 800 personnes - 140 points de vente

Etablissement spécialisé dans le financement de l'immobilier et dans la distribution des prêts aidés par l'Etat, recherche pour PARIS et PROVINCE des

## JEUNES DIPLOMÉS de L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Grandes Ecoles, Universités (maîtrise, DESS, DEA de sciences économiques, gestion, droit, mathématiques...)

- Fonctions d'encadrement variées dans les divers secteurs d'activité de la Société (comptable, financier, expertise immobilière, juridique...)
- Rémunération annuelle de base après un an d'expérience, 170.500 F + avantages sociaux. Perspectives d'évolution de carrière.

Recrutement par la voie du concours d'ATTACHE organisé à PARIS les 26 et 27 novembre 1987 pour 15 postes (6 en option financière - 7 en option juridique - 2 en option mathématique) ouvert aux candidats de nationalité française (ou de la C.E.E) âgés de moins de 32 ans au 1<sup>er</sup> janvier 1987.

INSCRIPTIONS : - retrait des dossiers : du 7 au 22 octobre 1987 inclus, - dépôt des dossiers : jusqu'au 30 octobre 1987 inclus, date limite d'arrivée au Siège de la Société.

Renseignements complémentaires et documentation peuvent être obtenus au CREDIT FONCIER DE FRANCE - Service du Personnel - "Information-Concours" 19, rue des Capucines - B.P. 65 - 75050 Paris Cedex 01 Tel. : (1) 42 44 80 66 - (1) 42 44 80 67.

**Crédit foncier de france**  
POUR ENTRER CHEZ VOUS, ENTREZ CHEZ NOUS.

**BOSSARD CONSULTANTS**

CABINET DE CONSEIL EN MANAGEMENT LEADER SUR SON MARCHÉ

## RECHERCHE

pour son Département Conseil aux Etablissements Financiers (Banques, Assurances...)

### UN(E) INGÉNIEUR COMMERCIAL(E)

De moins de 30 ans, le (la) candidat(e) de formation supérieure (HEC, ESSEC,...) devra avoir une bonne autonomie personnelle acquise dans la commercialisation de services (informatique, conseil,...).

La connaissance des métiers de la banque ou de l'assurance, ainsi que de l'anglais ou de l'espagnol sera particulièrement appréciée.

Envoyer votre lettre manuscrite, photo et CV à  
Jean-Pierre Fauret  
BOSSARD CONSULTANTS  
12 bis, rue Jean-Jaurès 92807 Puteaux

**INTERTECHNIQUE**

**SYSTEMES TECHNIQUES ELECTRONIQUES**

**PIERRE & RANCANES**

**RIX DIRECTEURS RÉGION**

**RH Conseils**

**CAP GEMINI SOGE**

Consultant format en management hommes

**CAP VIKI FORMATION**

Un consultant en gestion du perso

**CHALLENGE Consultants**

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



**INTERTECHNIQUE**  
AERONAUTIQUE - ESPACE

Résultat supérieur à 5% après impôt  
recherche  
POUR SA DIVISION SYSTEMES MILITAIRES  
ET TRANSMISSIONS  
site Z.A. de Courtabouff sur ULIS (91) :

**AGENTS TECHNIQUES**  
ELECTRONICIENS  
(PUT OU BTS)

Débutants ou ayant quelques années d'expérience  
dans le domaine des U.H.F. et hyperfréquences.

Ils seront affectés dans le laboratoire d'étude et de  
mise au point du département Radio-Communications  
et Senseurs.

Adresser CV, avec préférences, en précisant la référence PA 1101-11, à la Direction  
du Personnel, INTERTECHNIQUE, B.P. n° 1, 78240 PLAISIR CEDEX

### Chef de production

Nord de Paris - Cette entreprise française du secteur de la transforma-  
tion métallique (chiffre d'affaires: 1 milliard de francs - 5 usines) recher-  
che le chef de production d'une unité de 200 personnes située à 100 km au  
Nord de Paris. Rattachant au chef d'exploitation, il aura en charge les  
ateliers de presse-montage (80 personnes) et la gestion de l'outil de pro-  
duction. Il veillera à l'amélioration des compétences de ses équipes afin de  
suivre l'évolution vers une technicité toujours accrue. Ce poste convien-  
drait à un ingénieur mécanicien, âgé de 35 ans minimum, ayant au moins  
10 ans d'expérience acquise sur le terrain. La rémunération proposée sera  
essentiellement fonction de l'expérience du candidat retenu. Ecrire à  
Christine BERNET en précisant la référence S8234M. (PA Minitel 36.14  
code PA)



**PA**  
PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE  
3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04  
Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### Consultants en ressources humaines

Nord et est, sud-est, ouest

PA Conseil en Ressources Humaines, filiale française du groupe PA (2.500 person-  
nes dans le monde, 80 bureaux dans 22 pays) connaît en France une progression de  
tout premier plan: +35% par rapport à 1986. Dans le cadre de cette forte  
expansion, nous renforçons nos services de "management development" dans les  
régions et recherchons plusieurs consultants experts dans le domaine des ressource-  
s humaines. Avec l'appui d'une clientèle existante et d'élèves progressivement  
la pénétration régionale en recrutant et formant de nouveaux collaborateurs.  
Ces postes s'adressent à des diplômés de l'enseignement supérieur (grandes écoles,  
sciences humaines ou économiques, etc.) pouvant justifier d'une première expé-  
rience significative de la gestion des ressources humaines, acquise dans le conseil  
ou dans un groupe réputé pour sa politique de développement social. Une bonne  
maîtrise de l'anglais est souhaitée. Ces postes sont à pourvoir à Lyon, Lille, Nan-  
tes, Strasbourg, Toulouse et Aix-en-Provence. Ecrire à R. DAUDIN en précisant  
la référence A/062PM et la ville choisie. (PA Minitel 36.14 code PA)



**PA**  
PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE  
76, Bd de la Nouvelle République - 69100 VILLEURBANNE - Tél. 78.99.90.63  
Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



**PIERRE et VACANCES**, leader  
national de l'immobilier loisirs et de  
la gestion d'ensembles touristiques  
dans 51 stations (62.000 lits),  
recherche :

### DEUX DIRECTEURS RÉGIONAUX

Dans le cadre d'un budget et en liaison avec les services du siège, ils diri-  
geront plusieurs ensembles résidentiels totalisant de 1 500 à 2 500 apparte-  
ments sur les plans administratif, comptable, technique et humain, et ils  
assureront la maintenance du patrimoine. Ils participeront aux actions  
commerciales et marketing permettant de promouvoir régionalement  
leurs "produits". Ils représenteront la Société auprès des autorités locales,  
politiques, administratives et socioprofessionnelles. Ils veilleront au main-  
tien de la qualité d'une politique d'information/communication interne et  
externe. Ces postes conviendront à des candidats âgés d'environ 30 ans  
de formation supérieure commerciale et possédant quelques années  
d'expérience acquise dans le secteur du tourisme, des loisirs, de l'immobi-  
lier ou bien encore au sein d'une entreprise de services.

Ecrire sous référence 936 M à :

**GRH Conseils**

3, avenue de Ségur 75007 PARIS - Discrétion assurée.

### CAP GEMINI SOGETI

premier groupe européen de services informatiques

### Consultant formateur en management des hommes

Vous avez une formation supérieure, une solide expérience de  
formateur en management, de l'aisance dans les contacts à tous les  
niveaux et un fort talent de pédagogue.

Nous recherchons des hommes et des femmes comme vous pour  
les associer à notre activité de formation de cadres de haut niveau.  
Vous aiderez ces Managers à se perfectionner dans toutes les  
techniques de la communication interpersonnelle et du mana-  
gement humain.

Merci d'envoyer sous réf. OM 10 votre CV accompagné d'une  
lettre manuscrite contenant une brève description de l'une de vos  
récentes interventions à : FRANK O'NEARA,  
CAP SOGETI FORMATION, Tour Matz, 907 rue de Bercy, 75012 Paris.

**CAP SOGETI FORMATION**

Important organisme patronal de la région Picardie  
recherche

### Un consultant en gestion du personnel

Sa mission : Il diagnostique les différents problèmes relatifs à la Gestion des  
personnels en assistant et conseillant les entreprises adhérentes : rémunéra-  
tions - conditions de travail - hygiène - sécurité - absentéisme - législation  
pratique du travail, etc.

Son profil : Agé d'au minimum 30 ans, il possède une solide expérience dans  
un domaine similaire et une formation supérieure (3<sup>e</sup> cycle de Gestion-Droit).  
Son sens du relationnel et son esprit d'équipe, lui permettent de mener en rela-  
tion avec les autres consultants des missions variées auprès des entreprises de  
toutes tailles mais particulièrement PME-PMI constituant le tissu économique  
de la région.

Adresser CV + lettre manuscrite + photo sous référence UPM 510 à

**CHALLENGE Consultants**  
105, rue P.V. Couturier - 92300 Levallois-Perret

## Vous avez 10 bonnes raisons de vendre pour IBM France

- 1 **UNE GRANDE ENTREPRISE PRIVEE FRANÇAISE.** Plus de 23.000 Françaises et Français travaillent à IBM France, dans des unités à taille humaine.
- 2 **UN SECTEUR D'AVENIR.** L'informatique l'est par excellence. Ses applications à tous les domaines de l'économie ouvrent des perspectives illimitées.
- 3 **L'AVANCE TECHNOLOGIQUE.** A l'écoute des besoins des clients, IBM développe constamment des produits nouveaux, destinés à des utilisateurs nouveaux.
- 4 **UNE ENTREPRISE PROFITABLE.** Le résultat 86, 2,5 milliards de francs de bénéfice net après impôt, fait d'IBM le premier contribuable privé français.
- 5 **DE BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL.** Vivre et travailler dans une ambiance ouverte, avoir des rapports simples et directs avec la hiérarchie: ce sont les conditions de travail à IBM France.
- 6 **DE REELLES RESPONSABILITES.** Analyser le besoin du client, l'étudier, soumettre puis vendre une solution adaptée: voilà les responsabilités de commercialisation et développement de nos ingénieurs commerciaux.
- 7 **UNE EVOLUTION OUVERTE.** La vente mène à de brillantes carrières, tant professionnelles que hiérarchiques, et permet d'accéder à des niveaux élevés de responsabilités.
- 8 **UNE FORMATION REPUTEE.** Elle apporte aux diplômés de Commerce et Gestion les connaissances techniques nécessaires. Elle permet aux ingénieurs d'utiliser ces connaissances techniques à des fins commerciales.
- 9 **UNE GRANDE LIBERTE.** Nous tenons à l'autonomie de nos ingénieurs commerciaux. Pour nous, il y a d'abord une mission à remplir, des objectifs à atteindre.
- 10 **LA DERNIERE RAISON...** Ce sont nos collaborateurs actuels qui vous la donneront. C'est pour nous le meilleur témoignage. C'est pour vous la meilleure raison de rejoindre IBM.

Jeunes diplômé(e)s de grandes écoles d'ingénieurs ou de  
commerce (BAC + 4 minimum),  
si vous êtes débutant ou possédez une première expérience profession-  
nelle, adressez-nous votre candidature. Des postes sont à pourvoir à  
PARIS ET EN PROVINCE.  
IBM France - Département Recrutement (référence F 01)  
2, rue de Marengo - 75001 PARIS. Nous vous rembourserons vos  
éventuels frais de déplacement.



### Chef des Opérations et de l'Administration

L'Automobile Association de Grande-  
Bretagne est la plus importante organisation  
au monde, spécialisée dans la fourniture de  
services divers concernant l'automobile.

Elle a 6,3 millions de membres au  
Royaume-Uni.

Sa filiale française, AA Sarl cherche,  
pour son Centre de Secours Continental  
basé à Boulogne-Sur-Mer un Chef des  
Opérations et de l'Administration.

Le Centre de Secours Continental  
fournit aux automobilistes britanniques qui  
ont souscrit un contrat "5-Star Service" et qui  
se déplacent en Europe, un service  
d'assistance et de secours 365 jours par an  
et 24 heures par jour.

Chaque année 250.000  
automobilistes ayant souscrit un contrat  
"5-Star Service", quittent le  
Royaume-Uni, et le Centre de Secours  
Continental est leur point de passage  
obligé en cas d'urgence.



Ce post, nouvellement créé, est  
rattaché au Directeur des Opérations, et  
implique la prise en charge du  
fonctionnement quotidien, dans un souci  
d'efficacité et de rentabilité, du Centre de  
Secours Continental, ainsi que la résolution  
de tous les problèmes liés aux accidents  
automobiles, aux pannes, aux urgences  
médicales et aux décès rencontrés par les  
automobilistes britanniques qui ont souscrit  
un contrat "5-Star Service".

Le Candidat retenu sera parfaitement  
bilingue anglais/français et devra être prêt à  
assumer une charge de travail très  
importante surtout pendant la saison estivale.

Rémunération annuelle: 170.000 à  
190.000F.  
Prière d'adresser un CV court, avec  
une lettre de candidature, à  
H.M. Gregson, Le Directeur Des  
Opérations, AA S.A.R.L., BP 21 Tour  
Damremont, 62201 Boulogne-  
Sur-Mer, France.

سكزا من الاجل

Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Rampe de lancement pour un HEC, ESSEC, Sciences Po...

Diplômé depuis quelques années, vous avez aujourd'hui découvert le monde de l'entreprise, dans un poste fonctionnel ou opérationnel. Vous réfléchissez maintenant à votre stratégie de carrière et à la mise en œuvre de vos plans d'actions.

Chargé de mission auprès de notre directeur général

pour travailler plus particulièrement avec lui sur des dossiers importants concernant le développement et la diversification de l'entreprise. Ensuite, vous pourrez prendre des postes opérationnels pour parfaire votre connaissance de l'entreprise, et pourquoi pas, un jour... sa place !

Nous sommes un établissement financier en pleine expansion, filiale d'un très grand groupe français. Notre réseau couvre l'ensemble du territoire et notre chiffre d'affaires dépasse les 20 milliards de francs.

Notre conseil Denis SESBOUE attend votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et présentations), s/rét. C/DCM/LM, et vous garantit toute discrétion.



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

LE RESPONSABLE DE LA FABRICATION DANS UNE GRANDE ENTREPRISE DE PRESSE DE LA REGION DU NORD PREND SA RETRAITE DANS DEUX ANS ET IL RECHERCHE SON SUCCESEUR. Celui-ci prendra à terme le poste de DIRECTEUR DE FABRICATION

- Dépendant directement de la Direction générale, il participera au sein de l'équipe de Direction à l'élaboration de la stratégie et à la mise en œuvre des plans d'actions.
• En relation avec la Direction technique, il s'assurera en permanence des possibilités de matériel.
• En liaison avec la Direction des relations humaines, il gèrera ses équipes (cadres et ouvriers).
• Sa mission l'amènera enfin à collaborer quotidiennement avec les autres Directions et, notamment, la Rédaction, les services de Publicité et les services des Ventes.

Ce poste peut convenir, soit à un professionnel de très haut niveau, soit à un ingénieur capable de s'adapter aux techniques et aux caractéristiques de la production d'un quotidien.

Il requiert des qualités d'organisateur et d'animateur ; il exige une très grande disponibilité.

La rémunération de départ sera fonction des aptitudes et de l'expérience.

Votre candidature sera examinée confidentiellement.

Envoyer C.V. et photo sous le n° 8075, LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Montessuy, 75007 PARIS.

LA VILLE DE VALENCE recrute

Attaché de presse directeur de la communication

Le titulaire du poste devra posséder une bonne expérience de la communication des collectivités locales.

Il devra aider à la déf. de la stratégie de communication, coordonner les actions issues de cette stratégie.

Le titulaire devra en outre posséder des qualités relationnelles pour coordonner l'action des personnels du service et travailler en relation avec les autres services municipaux et les élus du secteur.

STATUT : contractuel.

SALAIRE : de 8.000 à 10.000 F selon exp. + 13e m.

Adresser candidature manuscrite, avec C.V. détaillé et photo à MAIRIE DE VALENCE, B.P. 2119, 26021 VALENCE CEDEX.

Pour le 26 octobre 1987. Délai de réponse.

ECOLE INGENIEURS TARBES recrute

INGENIEUR OU MAITRE ES SCIENCES

+ DEA mécanique ou météorologie française pour contrat CIFRE, 3 ans, vous doctorat sur financement CIFRE.

Envoyer candidatures + C.V. à M. PETIT, ENI Tarbes, chem. Azarek, 65013 TARBES.

Laboratoire CNRS (Orsay) embauche sur poste stable

INGENIEUR

SYSTEMES AUTOMATIQUES PROGRAMMATION SCIENTIF.

Diplôme ou équivalence antép. Exp. de 5 à 10 ans souhaités.

Responsabilité. Salaire minimum 11.000x13.

Tél. : 60-19-01-16, p. 44.

Ecole Supérieure de Commerce et de Gestion rech. PROFESSEUR expérimenté en droit fiscal et commercial. 43-47-44-78.

Organisme mutualiste

RECHERCHE

URGENT

pour son service du personnel secteur pays

DEUG

ou équivalent

pour assistance dans l'élaboration de la paye de 90 établissements, contrôle des déclarations de paye présentées par eux, mise à jour de la législation relative à la paye. Poste nécessitant méthode et rigueur, ainsi que de solides capacités de rédaction et de contact.

Première expérience de paye indispensable. Connaissance du système PACHA souhaitée. Adresser lettre manuscrite, C.V. + présentations à :

F.N.M.F.A.E. Service du personnel, 17, av. de Choley, 75013 PARIS.

Agence centrale

des organismes d'intervention dans le secteur agricole (A.C.C.F.A.) établissement public administratif

RECRUTE

par concours :

3 ASSISTANTS

(maîtrise droit, sciences économiques)

Traitement brut mensuel de départ : 9.063 F. Libre immédiate, parité V.L. de plus d'un an, 35 e. maximum dans l'année du concours, nationalité française. A demander par rd. au 40-75-82-80, poste 71.91.

Date limite de dépôt des dossiers de candidature le 4 novembre 1987.

Déroulement des épreuves début le 9 novembre 1987 à Paris.

JEUNE MANAGER COMMERCIAL VENTE DE SERVICES
Vous trouverez dans notre département Services la possibilité de vous ouvrir à l'ensemble de nos activités de conseil sans perdre, bien au contraire, le contact avec le terrain, dans le cadre d'entreprises de renom, présentant des contacts riches et très variés.
Une ambiance d'action et de création dans une équipe jeune, pleine d'initiatives.
Vous avez une formation supérieure et une expérience de 2 à 5 ans de marketing et d'encadrement dans le secteur des services aux entreprises. Adresser votre candidature en indiquant votre rémunération actuelle, sous la réf. M/0814, à Yann TANGUY - COPERS - 15, ché Malsherbes - 75009 PARIS.

Notre banque, filiale française d'un groupe international recherche
EXPLOITANT IMMOBILIER
• Aimant la démarche.
• 4 ans d'expérience minimum dans l'octroi des crédits Court Terme à des promoteurs ou des marchands de biens.
• Anglais apprécié.
Adresser C.V., lettre manuscrite, photo et présentations sous réf. 10166 à PIERRE LICHAU, 10, rue de Louvois - 75002 PARIS qui transmettra.

Industrie Métallurgique Haute-Marne (52)
Responsable des Services Techniques
32 ans environ, ingénieur Mécanicien diplômé, Anglais maîtrisé, vous avez impérativement 5 ans d'expérience d'encadrement dans une fonction identique ou Direction de BE et Méthodes Industrielles ou Etalonnage-Travaux effectués dans les Industries Automobiles (Constructeurs ou Sous-traitants) ou Electroménager ou Mécatronique, utilisant des procédés à lignes automatisées et produisant en moyenne et grande série.
Implanté en Haute-Marne (52), nous sommes un Groupe Industriel de solide notoriété (330 personnes - 450 MF CA) et développons d'ambitieux projets visant la modernité, la flexibilité Industrielle et la qualité totale de nos outils Industriels.
Notre Direction Générale crée le poste de RESPONSABLE DES SERVICES TECHNIQUES (Industrialisation, Méthodes, Usinage, Entretien, Travaux neufs) pour conduire près d'elle la recherche, le développement, la promotion, la conceptualisation de nos procédés et équipements industriels actuels et futurs dans le souci constant d'une optimisation technico-économique, et la mise en œuvre de méthodes introduisant les technologies de pointe (Informatique Industrielle, Automatisation, Robotique).
Merci d'adresser lettre manuscrite et CV détaillé avec photo et salaire actuel sous réf. 9705 FRM à notre Conseil 17 rue Coumeaux - 51054 Reims cedex 58 avenue de Wagram - 75017 Paris

CHARGE D'ETUDES systèmes de logistique
BASF France commercialise sur l'ensemble du territoire français les productions du 1er groupe chimique européen.
La logistique chez nous c'est 100 personnes et 20 dépôts.
Diplômé ESC ou école d'ingénieur, avec 3 à 4 ans d'expérience de la logistique, en cabinet d'organisation ou en entreprise vous aurez à participer à l'analyse, la conception et la mise en place de systèmes de gestion pour les prévisions, les commandes et les transports en collaboration avec le service Informatique.
Ce poste implique de nombreux contacts et la connaissance de la langue allemande.
Votre évolution dépendra directement de votre réussite dans cette fonction.
Pour en parler, écrivez rapidement sous réf. M 1310 à :
A. POUANT - BASF France Service Recrutement 140, rue Jules Guesde 92300 LEVALLOIS PERRET

Communiquer pour motiver
LA COMMUNICATION POUR LE RECRUTEMENT
Aujourd'hui, il y a bien plus que la communication spectacle, il y a celle qui motive. Elle représente un outil efficace, performant, destiné à bien, à mieux recruter.
La communication de recrutement concerne tous ceux qui veulent s'impliquer et réussir dans l'entreprise. Elle repose sur des professionnels qui savent comprendre et répondre aux enjeux "Ressources Humaines".
Des professionnels qui développent les moyens les plus performants adaptés à la fonction "Personnel" : presse, édition, audiovisuel, Forum, relations presse, relations publiques... Ils sont avant tout des Hommes de Marketing, le Marketing des compétences.
Le S.N.P.A.C. Ressources Humaines (Syndicat National des Publicitaires en Annonces Classées) regroupe les agences et les professionnels de la communication pour le recrutement.
Le S.N.P.A.C. 163 rue Saint-Honoré 75001 Paris
le marketing des compétences

Directeur Commercial
INGENIEUR LOGISTIQUE
MANAGER FICHIER
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
HERITABLE ENTREPRENEUR
Raymond Poulain Consultants

Handwritten note in Arabic script: سكراتنا الالوان

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

DIRECTEUR COMMERCIAL 300 000 F +

Notre entreprise, de taille humaine, commercialise une marque leader de matériels pour hôtellerie. Nous recherchons pour notre département machines à café, notre Directeur Commercial. Il développera des contrats nationaux avec les grandes chaînes de distribution classiques (caféteria des hyper-super marchés, etc...), les grandes chaînes hôtelières et les collectivités. Il participera à la recherche de nouveaux produits en complément des gammes actuelles, et ce, dans tous pays. Il sera lui-même responsable d'une équipe de vente (Paris intra-muros). Le poste demande une grande disponibilité. L'anglais est indispensable. La connaissance du milieu chaînes de distribution ou hôtellerie, serait appréciée. Nous intégrerons un homme dynamique et ambitieux. Son salaire progressera, bien entendu, en fonction de ses résultats. L'évolution passera, à terme, par une direction de département. Ecrire avec lettre manuscrite, C.V. et photo sous réf. 879 à Chantal DEBRIER - PLEIN EMPLOI - 10, rue du Mail - 75002 PARIS

plein emploi Conseils en ressources humaines

PORON diffusion

absorba Yves Saint Laurent 3 pommes INGENIEUR LOGISTIQUE CHARGE ETUDES - ORGANISATION Troyes La maîtrise de notre expansion passe par l'optimisation des flux et des procédures. Nous réalisons 560 MF de CA, dont 50% à l'export. Notre Directeur de la Logistique souhaite intégrer un diplômé Ingénieur CENTRALE - SUPELEC - ARTS & METIERS - INSA (option informatique), dont la préoccupation permanente sera l'analyse et la refonte des schémas de circulation des flux sur l'ensemble du processus de production, jusqu'au stockage et à l'expédition, et depuis la commande jusqu'à la facturation. Il aura 3 ou 4 années d'expérience de la fonction, dans un environnement fortement informatisé. Toutefois, un débutant pourrait être sélectionné s'il possède aussi un diplôme de 3<sup>e</sup> cycle en logistique. Homme de communication, il a le sens de l'organisation, des priorités, il est l'interlocuteur privilégié des autres services de la société. Le poste sera rendu évolutif à tout candidat de valeur. Merci d'adresser votre dossier, sous réf. 906 M, à Chantal CARLIN - KEY MEN - 10 rue de Rome - 75008 PARIS - en précisant votre niveau de rémunération actuelle. KEY MEN GROUPE DANIEL PORTE CONSULTANTS

Selection Readers Digest La Direction du Marketing recherche un MANAGER FICHIERS dans le cadre de la stratégie de développement de notre marché: • Il développera la stratégie d'utilisation du fichier clients. • Il recherchera et négociera de nouveaux fichiers de taille importante. • Il en contrôlera l'utilisation en liaison avec les Chefs de Produit. Vous êtes fortement motivé par le Marketing Direct. Vous avez quelques années d'expérience professionnelle. Vous êtes diplômé d'une grande école de commerce ou scientifique. Vous êtes créatif. Vous maîtrisez parfaitement l'anglais. Alors vous êtes notre candidat idéal. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo à la Direction des Relations Humaines, SELECTION DU READER'S DIGEST - 1 à 7, avenue Louis-Pasteur, 92220 BAGNEUX.

Matériaux de construction : à 50 ans, un véritable entrepreneur !..

...pour devenir le bras droit de notre Directeur Régional et prendre en charge progressivement les problèmes techniques et humains liés à l'exploitation, la distribution, le commercial, l'entretien d'un secteur régional. Homme de coordination et de négociation, vous serez l'interlocuteur privilégié des hommes de terrain, dans un climat exigeant et motivant lié à la spécificité de notre activité. Ingénieur, Sup de Co ou professionnel confirmé, vous avez une première expérience opérationnelle réussie et le potentiel d'un futur « patron ». Venez nous rencontrer : nous sommes le premier Groupe français de production et vente de granulats, en pleine croissance. Venez faire... carrière chez nous ! Notre conseil, Michèle DUCHER, attend votre résumé de carrière, sous la référence V/DRE/LM. Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

FUTURS DIRECTEURS DE RESTAURANT HF PARIS Par son exigence d'efficacité, McDonald's a su imposer plus qu'une réputation, une légende : celle du n° 1 mondial de la restauration à service rapide. A 22-28 ans, votre formation supérieure de commerce ou de gestion et la pratique de l'anglais vous permettent de vous associer à notre formidable expansion. En outre, une première expérience professionnelle, sans être indispensable, vous donne un clou supplémentaire. Après une période de formation, nous donnerons libre cours à votre potentiel et à votre volonté de réussir en vous confiant, à court terme, la direction d'un de nos restaurants parisiens. Hommes et femmes de l'élan, outre vos compétences en gestion, vous imposerez vos qualités relationnelles pour recruter et animer vos équipes. Disponibles, impliqués, vous avez le type manager ? Avec McDonald's France évoluez, d'étape en étape. Jusqu'au top ! Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, C.V., présentations et photo), s/réf. ER/LM, à Etienne RÉMOND McDonald's France - 56, quai le-Gallo - 92100 BOULOGNE.

SOREFI Picardie Amiens Débuter dans la banque par l'analyse des données La SOREFI est l'organe de coordination des Caisse d'Epargne de Picardie (200 points de vente). Elle assure la transformation et la gestion financière des ressources. En relation avec le réseau, elle joue un rôle moteur dans le processus de développement des nouveaux produits et des outils commerciaux. Pour optimiser leur efficacité, elle apporte son soutien dans des domaines pointus (ressources humaines, informatique...). Pour participer à ces missions, elle cherche deux chargés d'études : Chargé d'études financières Réf. 1958 Vos interventions s'inscriront dans des domaines aussi variés que la préparation des barèmes des prêts, la conception d'outils d'aide à la décision, la recherche et le développement de produits nouveaux (crédit revolving, crédit de trésorerie...). Diplômé d'études supérieures, c'est votre pragmatisme et vos aptitudes au raisonnement financier (mathématiques financières, simulations...), qui seront les facteurs de votre réussite dans ce poste. Chargé d'études marketing Réf. 1959 Vous assurerez le traitement complet des informations quantitatives en dégagant les points significatifs et en conduisant les analyses complémentaires nécessaires à la mise en place du plan de développement régional. Votre formation supérieure et votre perspicacité, votre ouverture d'esprit, votre aptitude à l'analyse vous permettront de résoudre des problèmes qui sont ceux d'un expert du traitement de l'information. Martine HAUTEKIEF traite confidentiellement votre candidature et vous remercie de lui écrire en rappelant la référence qui vous intéresse. DEPARTEMENT CONSEIL EN RECRUTEMENT 135, avenue de Wagram - 75017 PARIS

Région Paris Un des tout premiers cabinets internationaux de conseil en recrutement de Cadres Dirigeants par approche directe recherche UN CONSULTANT ayant acquis 3 à 5 ans d'expérience dans une banque ou un établissement financier, pour travailler sur des recrutements de haut niveau dans le même secteur. Esprit d'entreprise et d'équipe. Anglais courant impératif. Ecrire sous n° 8081 M, LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy, PARIS-7<sup>e</sup>.

RÉGION PICARDIE recrute DIRECTEUR DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES FONCTIONS: Les candidats bénéficiant d'une expérience professionnelle de 5 ans dans un poste de catégorie A de la fonction publique territoriale devront faire preuve d'aptitude à la direction, la coordination et à la gestion administrative et financière. RECRUTEMENT: Selon conditions statutaires ou contractualisation. Adresser candidature manuscrite, C.V., photo d'identité et prêt, sous réf. DAF/10.87, avant le 30 OCTOBRE 1987 à M. le Directeur général des Services de la Région Picardie, 11, allée Albert-1<sup>er</sup>, 80000 AMIENS.

Société MARKETING DIRECT (130 personnes) MASSY 91 (I.E.R.) recherche CADRE H.F. ETUDES SUPÉRIEURES pour diriger service ORDONNANCEMENT (coordination commerciale/production). QUALITÉS REQUISES: Réflexion, action, disponibilité, psychologie, communication. Env. C.V., PHOTO et prêt à G.L. CONSEIL, 15, rue de la République, 75017 PARIS (sous la réf. MO).

VOUS êtes diplômé de l'Enseignement Supérieur... VOUS avez 3 ou 4 ans d'expérience en Organisation dans la banque, l'assurance, la distribution ou en cabinet conseil... VOUS souhaitez participer à notre projet d'entreprise et construire votre avenir avec nous dans un poste à : ORGANISATEUR Rejoignez notre Equipe au sein de notre CAISSE REGIONALE DE REIMS (962 collaborateurs dont 407 au Siège, 51 Bureaux permanents). VOTRE MISSION: Participer à l'amélioration des performances de nos Agences et des Services Centraux en accompagnant chantiers informatiques et bureautiques, en rationalisant nos méthodes, circuits et procédures. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et présentations) à: CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE REIMS Service Gestion du Personnel B.P. 2710 51053 REIMS Cedex.

PUBLICITE de RECRUTEMENT Secrétaire assistante minimum 3 ans d'expérience dans la fonction... Il faut : ordre, méthode, autonomie, bons contacts téléphoniques. Possibilité d'évolution dans une petite structure. Adresser lettre manuscrite et CV détaillé à Mme J. DURAND PUBLICVAL 27 Route des Gardes 92190 MEUDON. Confidentialité assurée.

La Ville de Tourcoing recrute POUR LE CABINET DU DEPUTE MAIRE UN CANDIDAT - entre 25 et 45 ans; - disposant au minimum d'un diplôme du niveau licence; - sera indifférent; - présentant une expérience administrative; - ayant déjà coordonné le montage d'opérations où intervenaient plusieurs partenaires (financiers ou particuliers); - l'expérience acquise doit avoir été au niveau d'un secrétariat général ou d'un directeur (dans un organisme public ou une entreprise privée); - capacité rédactionnelle évidente, orthographe hors pair; - esprit de synthèse; - ayant déjà dû faire preuve d'un respect permanent des règles de confidentialité; - salaire annuel brut : 131.314,48 F. Adr. candidature et C.V. détaillé à : M. le Député Maire, Mairie de TOURCOING 59208 CEDEX.

MANAGER COMMERCIAL... EXPLOITANT IMMOBILIER... Responsable des Services Techniques... CHARGE D'ETUDES... BASF

Handwritten note in Arabic script.

صكنا من الاصل

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

**SOREFI Haute-Normandie** Rouen

**La compétence financière au service du développement**

S'adapter aux contraintes du marché (particuliers, entreprises et collectivités locales), anticiper les besoins, imaginer des produits attractifs et pour cela construire des systèmes de gestion décentralisés et performants en concertation avec le réseau : le schéma de notre réussite est clair.

Dans le cadre de cette politique novatrice et volontariste, la SOREFI, organisme financier régional des Caisses d'Épargne étend sa Direction Financière et recherche :

**Le responsable du département crédits** Réf. 1954

Ce poste fonctionnel, directement rattaché au Directeur Financier concilie à la fois le savoir-faire technique (Quels produits ? Quelles procédures ?) avec le conseil au réseau chargé de les promouvoir et de les gérer. Votre rôle va consister en tant qu'expert à concevoir de nouveaux produits ou services, et à en définir et suivre les modes de gestion.

**Le responsable du département ressources** Réf. 1955

La mission qui vous sera confiée, en liaison directe avec le Directeur Financier, fait appel à vos compétences de financier et d'organisateur. Associé à la conception et au développement de l'activité « ressources » (épargne et moyens de paiement), vous serez tout particulièrement chargé d'étudier les aspects financiers et techniques et de mettre au point les systèmes de gestion dans un souci de rentabilité et de qualité du service client.

**Un chargé d'études et de prévisions** Réf. 1956

Notre mission principale sera de concevoir, bâtir et mettre en place des outils et tableaux de bord qui permettront d'affiner les prévisions de trésorerie à court et moyen terme. Vous participerez également à l'élaboration des prévisions financières annuelles.

Martine HAUTEKIET traite confidentiellement votre candidature et vous remercie de lui écrire en rappelant la référence qui vous intéresse.

**argos** DEPARTEMENT CONSEIL EN RECRUTEMENT  
135, avenue de Wagram - 75017 PARIS  
PARIS - LILLE - LYON - MONTREAL

**Produits de luxe : Devenez RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET PERSONNEL à 1 heure de Paris**

Un groupe de produits de luxe connu pour ses marques prestigieuses recherche le Responsable Administratif et Personnel de son plus gros établissement opérationnel (Recherche et Développement, production, gestion des ventes, 500 personnes).

Il anime une dizaine de collaborateurs, suit la comptabilité générale et la gestion du personnel d'une unité très informatisée (1 IBM 4381 et 1 IBM 4381) dont la logistique administrative est très en pointe.

EGOR BIOMEDICAL  
8, rue de Berni - 75008 PARIS

**Huguenot Fenal** Vitry Le François (SI)

**Un financier et trésorier astucieux dans la rigueur**

30 ans environ, de Formation Supérieure en Comptabilité, Gestion Financière, vous avez depuis 5 ans une expérience professionnelle de Trésorier, d'Analyste Financier, de Contrôleur Financier ou de Gestion dans le Secteur Industriel ou dans un cabinet d'expertise comptable ou de commissariat aux Comptes. Une solide connaissance des circuits et relations bancaires et des implications juridiques sont un atout.

Notre Direction Administrative et Financière recherche près d'elle un TRÉSORIER, CADRE FINANCIER qui, outre la gestion des fonds, s'attache à préparer, penser, organiser, prévoir la mise en œuvre d'une politique financière la mieux adaptée aux objectifs fixés par la DG (gestion prévisionnelle de trésorerie, liquidité, octroi de crédits, investissement, etc.).

333-3 MORENO  
REIMS - PARIS - LYON

**Seita** Jeunes Diplômés, débutez dans le contrôle de gestion

Nous sommes leader du marché des cigarettes en France, employons environ 7 000 personnes réparties en 40 établissements et réalisons un CA HT de plus de 7,5 milliards de francs. Nous recherchons deux jeunes contrôleurs de gestion.

**Contrôle de gestion à l'usine de Chateauroux** Réf. : 4286 M

**Contrôle de gestion à la Direction Générale** Réf. : 4287 M

**BERNARD JULHIET RESSOURCES HUMAINES** Membre de Syntec

**CHARGE D'ETUDES COMPTABLES**

Au sein de la Direction des Etudes Economiques, il participera à l'établissement et au suivi du tableau général des ressources et emplois de l'établissement.

En liaison avec la comptabilité générale, il procédera à l'étude et à l'analyse des différences états financiers et documents comptables.

De plus, il sera associé aux analyses prévisionnelles impliquant l'utilisation de modèles de simulation.

La Compagnie Financière Edmond de Rothschild Banque

**L'A.D.I.M.A.C.** (Association pour le Développement Industriel du Massif Central)

**TROIS CHARGÉS DE MISSION** basés respectivement à Clermont-Ferrand, Rodez, Limoges.

LEURS MISSIONS : participer aux côtés des chefs d'entreprise au montage de projets industriels (implantations de nouvelles usines, créations de nouvelles activités, diversifications, restructurations, reprises), assurer la liaison avec les administrations d'Etat, les collectivités territoriales et les organismes consulaires.

Envoyer C.V. avec photo, lettre manuscrite et prétentions à A.D.I.M.A.C. Bénédicte BOISSIER, 30, rue Georges-Clemenceau, 63000 CLERMONT-FERRAND. Tél. : 73-35-20-05.

**Cabinet d'Audit de dimension nationale**

recherche pour ses bureaux de PARIS, LILLE et METZ

- EXPERTS COMPTABLES ou MÉMORIALISTES
- COLLABORATEURS CONFIRMÉS (3 à 5 ans d'expérience) ET DÉBUTANTS (MTSCF, écoles de commerce, DECS, etc.).

Envoyer C.V. + prétentions sous n° 8069 M, LE MONDE PUBLICITÉ, 5, r. de Montessuy, PARIS-7<sup>e</sup>.

**AGENTS DE CHANGE**

Recherche

**TRADER OBLIGATIONS**

Pour renforcer équipe existante

1 an expérience minimum sur marché obligataire. Rémunération fonction de l'expérience et des qualités personnelles.

Adressez CV, lettre manuscrite. Ecrire sous n° 8062M Le Monde Publicité, 5, rue de Montessuy, 75007 Paris.

**OPERATEUR MATIF**

Diplômé d'une grande école scientifique (X. Mines, Centrale...), vous avez déjà acquis une expérience significative du MATIF. Dynamique, vous faites preuve d'un professionnalisme à toute épreuve.

Envoyez votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous la référence LCOM, à La Compagnie Financière Edmond de Rothschild Banque - Secrétaire Général 47, rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris.

**Le Monde CADRES**

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

**ANALYSTE FINANCIER**

**Responsables**

**POLYVALENCE POUR UN(E) J.**

**POUR SUIVRE VOTRE POLITIQUE LA GESTION DE**

**SECTEUR DES CREDITS**

REPRODUCTION INTERDITE

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**QUAKER FRANCE**  
 Filiale d'un important groupe américain en France : 1 milliard de F. de C.A. sur les marchés porteurs de l'alimentation animale et des céréales pour petits déjeuners, recherche

**1 ANALYSTE FINANCIER**

Il aidera le Responsable du Plan dans les étapes de préparation des états financiers prévisionnels et dans tous les projets ou analyses souhaités, soit par les décisionnaires, soit par la Maison Mère.

Ce poste s'adresse à un candidat de formation Ecole de Commerce - débutant ou avec une première expérience.

Une bonne connaissance des principes comptables et financiers de base ainsi que de l'anglais, sont nécessaires.

Des possibilités d'évolution existent dans le Département Finances pour un candidat de valeur.

Adressez lettre manuscrite, C.V., photo à :  
**STE QUAKER FRANCE - M Y. ODIC**  
 40, bd de Dunkerque - 13002 MARSEILLE.

**Crédit à la consommation**  
 Banque - 400.000 F

Paris - Une importante banque recherche un directeur général pour sa filiale en création spécialisée dans le crédit à la consommation. Basé à Paris et placé sous l'autorité immédiate du président de la filiale, il aura pour mission de négocier les accords avec les prescripteurs suivant les orientations définies par le conseil d'administration. Commercial, développeur d'affaires, il disposera rapidement d'une petite équipe qu'il formera. Ce poste ne peut convenir qu'à un candidat âgé de 35 ans minimum, de préférence diplômé de l'enseignement supérieur (ESC ou équivalent), ayant une expérience commerciale confirmée dans le domaine du crédit à la consommation acquise dans un établissement spécialisé (niveau directeur d'agence, direction commerciale/marketing...). La rémunération de l'ordre de 400.000 francs sera fonction du calibre du candidat retenu. Ecrire à H. CELERIER en précisant la référence A/R9313M. (PA Minitel 36.14 code PA)

**PA**  
 PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE  
 3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04  
 Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

**Adjoint à la direction internationale**  
 Banque - Nice

Cette importante banque régionale, filiale d'un groupe bancaire de tout premier plan, développe ses activités internationales et souhaite renforcer ses structures. Elle recherche un adjoint pour sa direction internationale. Rattaché au responsable de cette direction, il animera une équipe de 20 personnes et maîtrisera l'ensemble des opérations internationales (transferts/participations, portefeuille, crédit documentaire, crédit court terme, compensation devises). Sa mission sera de restructurer son service pour lui permettre de soutenir la croissance commerciale. En particulier, il mettra en œuvre de nouveaux outils de gestion et participera à la refonte du système informatique. Ce poste s'adresse à un cadre bancaire âgé d'au moins 30 ans, titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur et/ou bancaire. Il dispose d'une expérience de préférence diplômé de l'enseignement supérieur en matière de gestion et de gestion commerciale. Après la confirmation du management d'un service de traitements des opérations sur l'étranger. Après la phase de restructuration, il pourra évoluer au sein de la direction internationale, y compris dans les fonctions commerciales. Le poste est basé à Nice. Ecrire à Bruno COULANGE en précisant la référence A/X5031M. (PA Minitel 36.14 code PA)

**PA**  
 PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE  
 4, rue Lucipède - 13100 AIX-EN-PROVENCE - Tél. 42.26.99.90  
 Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Savez-vous qu'il y a plus de 500 000 systèmes informatiques DIGITAL installés dans le monde ? Cela implique d'importants flux de matériels à gérer par nos futurs :

**Responsables logistique**

- PROVINCE (Réf. MON 453)
- PARIS (Réf. MON 454)

Sous la responsabilité du Directeur de département, vous assurez les approvisionnements en pièces détachées jusqu'à bonne réception auprès de nos techniciens du SAV. Vous contrôlez les procédures en terme de coût et de délai. Gestionnaire rigoureux, vous maîtrisez les techniques de gestion de stocks et définissez les flux d'informations nécessaires entre les services logistiques centraux et les agences.

De formation supérieure, vous justifiez d'une expérience d'animation d'équipe d'au moins 5 ans.

Une expérience de responsable au sein d'un SAV serait appréciée.

L'Anglais est un atout important.

Merci d'adresser votre candidature en rappelant la référence choisie à  
 Jean-Luc PERROT - DIGITAL EQUIPMENT FRANCE - 2, rue Gaston Crémieux - BP 136 - 91004 EVRY CEDEX.

**Digital : un choix de société**

**finance, informatique, conseil...**

C'est un sort redoutable mais ô combien stimulant. Membres du réseau d'un "big eight", notre éthique, la qualité de nos prestations, la rigueur de nos standards sont autant d'éléments qui font la réputation de notre Cabinet dans le monde entier.

L'un de nos métiers : la conception, mais aussi (car nous sommes des gens concrets), la mise en place de systèmes d'information comptables et/ou de gestion. Le tout se construit habituellement autour de gros progiciels (du type DATA PACK, IBM, MC CORMACK, MSA et autres...) ou bien de systèmes d'aide à la décision.

Que vous veniez, de l'entreprise, d'une société de services ou du conseil, nous aimerions que vous soyez ingénieur ou gestionnaire, diplômé d'une grande école avec une expérience de mise en place de progiciels comptables et financiers. Si à environ 30 ans, rompu à l'informatique, vous avez déjà éprouvé vos qualités de meneur d'hommes, notre univers vous fera évoluer.

**Condamné à l'excellence**

**C&L Coopers & Lybrand associés**

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre, C.V., photo, prétentions), sous référence 10.475-M à H. CARON, Division des Ressources Humaines, 56, rue de Ponthieu, 75008 Paris.

**POLYVALENCE ET DIVERSITÉ POUR UN(E) JEUNE DECS**  
 I.F.F.

Au sein d'un grand Groupe privé d'Assurance, notre division établit les Comptes Trimestriels et Annuels, fonction qui comporte l'élaboration et l'application de l'ensemble des procédures comptables et fiscales.

Nous souhaitons accueillir un jeune diplômé d'études supérieures (BAC + 3 au minimum) possédant un DECS et une première expérience en grande entreprise ou en Cabinet d'Expertise Comptable.

Dès son intégration il secondera le Responsable du Service. Il verra ensuite sa fonction élargie à la prise en charge de missions diversifiées : révision des comptes de filiales et consolidation, gestion fiscale du Groupe, études d'opportunité dans les domaines comptable, fiscal, juridique...

Au carrefour de toutes les activités du Groupe, il sera en relation avec les services fonctionnels, notamment le Contrôle de Gestion et l'Informatique et avec les partenaires extérieurs. Il devra donc faire la preuve de son sens des contacts et de ses qualités d'implication, de rigueur et d'organisation.

Merci d'adresser lettre, C.V., et photo sous référence 2026/E à notre Conseil.

**MILO Ressources Humaines, 3, Avenue des Termes - 75017 PARIS.**

Très grande entreprise du secteur tertiaire bien implantée en Europe et en Amérique du Sud avec une forte volonté de développement international, nous cherchons, pour notre holding à Paris, un

**juriste-fiscaliste international, H/F**

Au sein d'une structure légère et en liaison avec les directions exécutives, les responsables juridiques et les experts locaux, venez suivre la vie de nos sociétés et optimiser le fonctionnement du Groupe, en matière de pression fiscale, facilitation des flux financiers, stratégie de développement.

Votre expérience juridique et fiscale, acquise en cabinet d'avocats internationaux, en cabinet d'audit ou au siège d'une multinationale, a développé en vous la rigueur, la créativité et le goût du travail en équipe. Vous maîtrisez l'anglais, votre deuxième langue (espagnol...).

Notre consultante, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire (réf. 5106 LM).

**ALEXANDRE TIC S.A.**  
 10, RUE ROYALE - 75008 PARIS  
 LYON - GRENOBLE - LILLE - NANTES

MEMBRE DE SYNTEC

**POUR SUIVRE ET ACTUALISER NOTRE POLITIQUE DE CREDITS, LA GESTION DE L'EFFICACITE.**

**DIRECTEUR DES CREDITS**

Une Banque Populaire en province avec 480 personnes et une trentaine d'agences, gère avec efficacité 2,4 Mds de Francs de dépôts et 2 Mds d'emplois.

Membre du Comité d'Etat-Major et rattaché au Directeur Central, vous prendrez la direction des 4 services crédits : Etude-Engagements, Réalisation, Etranger et Conteneurs-Juridique, ainsi que la

complète responsabilité du département Ingénierie Financière (produits et services en assistance aux entreprises).

De plus vous serez en charge du développement quantitatif et qualitatif des emplois, en veillant tout particulièrement à la sécurité de nos engagements.

A 35 ans, Diplômé de l'enseignement supérieur, la pratique convaincante de la gestion d'engagements, le sens du management (une trentaine de personnes à an-

mer) et un esprit de synthèse et d'analyse, vous permettrez de mener à bien cette mission évolutive.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Rémi Chevalier, Chambre Syndicale des Banques Populaires, 131 avenue de Wagram, 75847 Paris Cedex 17.

**BANQUE POPULAIRE**  
 UNE ENERGIE NOUVELLE EN FRANCE.

**GRACE**

Un grand groupe chimique international fortement implanté industriellement dans toute l'Europe (8 000 personnes).

L'une des plus grandes unités du groupe, GRACE Sarl (1000 personnes) - 1 milliard de CA - située près de Rambouillet, est réputée pour ses techniques de pointe en matière de chimie et transformation des matières plastiques.

Afin de renforcer son service juridique, nous recherchons un(e)

**JEUNE JURISTE**  
 (MAITRISE, DOCTORAT)

Vous aurez pour mission de prendre en charge progressivement l'ensemble des activités juridiques de la société en étroite collaboration avec les services opérationnels.

Débutant(e) spécialisé(e) en droit des affaires, vous avez un bon esprit d'analyse et de synthèse, vous maîtrisez parfaitement la langue anglaise et avez de réelles capacités de communication.

La réussite dans cette première mission vous permettra une évolution rapide vers des fonctions à responsabilités, tant à l'intérieur de la société que dans notre organisation en France et à l'étranger.

Si ce poste vous intéresse, adressez votre dossier de candidature sous la référence MO 717 à :  
 André GUERRE - GRACE Sarl - B.P. 9 - 28231 EPERNON

Handwritten note in a box: سكرتير الادارة

# UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## EXPERTISE COMPTABLE

Diplômé(e) de l'enseignement supérieur, vous avez acquis une première expérience de 2 à 4 ans dans un Cabinet d'Expertise Comptable.

Nous vous proposons de participer à la définition, l'élaboration, la mise en place et la maintenance des procédures comptables informatisées. Pour ce faire, vous entretenez des relations avec les services fonctionnels de la banque, et devez prendre en compte les différents aspects de la réglementation bancaire et de la normalisation comptable.

Nous vous offrons la possibilité de développer vos compétences et de saisir de nombreuses opportunités d'évolution tant dans la banque qu'au sein du Groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous réf. DC 1331

Banque Indosuez  
Service recrutement, carrières  
9 rue Louis Murat 75371 Paris Cedex 08



**BANQUE INDOSUEZ**

Tout un monde d'opportunités

## 2 consultants gestion

Votre profil :  
- environ 30 ans ;  
- une formation ESC ;  
- 2 à 3 ans d'expérience au sein d'un service comptable ou dans un cabinet d'audit.

Votre mission :  
- vous conseillerez, formerez et assurerez les utilisateurs ;  
- vous serez l'interlocuteur du personnel comptable et du contrôle de gestion au cours de la mise en œuvre des produits et de leur suivi en production.

Nous vous offrons :  
- des perspectives haut de gamme en Gestion Financière et Gestion de Production ;  
- l'opportunité de valoriser votre sens du contact humain et de la pédagogie ;  
- de réelles perspectives d'évolution dans une Société en forte expansion.

Pour ces postes, merci d'adresser lettre de candidature, C.V. et prêt, à McCORMACK & DODGE FRANCE S.A. Tour Manhattan - 92095 PARIS- LA DÉFENSE Cedex 21.

Filiale du Groupe International McCORMACK & DODGE Corp, membre du Groupe DUN et BRADSTREET, nous sommes spécialisés dans la conception et la commercialisation de Progiciels d'Application de Gestion de haut de gamme.

McCormack & Dodge France S.A.



## ESSILOR

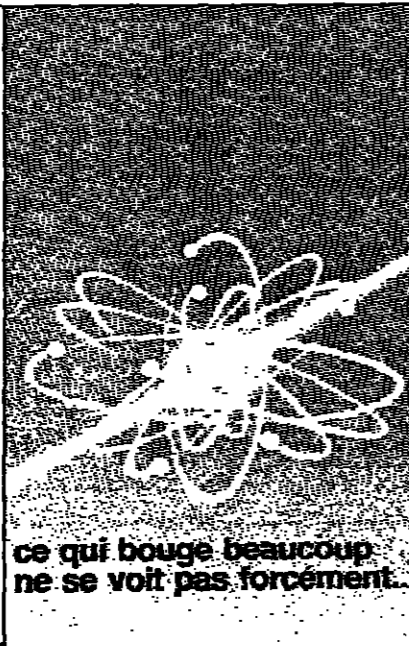
1er groupe français en optique lunetterie, nous sommes leader dans ce domaine en Europe, et en progression constante sur le plan international. Nous devons ces résultats à notre volonté permanente d'optimiser la qualité de nos produits et à notre capacité à anticiper sur les nouvelles technologies. Mais nous savons que nous les devons aussi à nos 10400 collaborateurs pour qui l'information, la communication et l'évolution sont les meilleurs moyens de progresser ensemble.

## Responsable administratif de notre usine de Châlons-sur-Marne

de formation supérieure (minimum Bac + 4), saisissez l'opportunité d'un poste passionnant par sa polyvalence et son niveau de responsabilité, vous permettant de valoriser votre expérience, votre dynamisme, et votre goût des contacts humains. Plus particulièrement affecté aux missions actives de la fonction personnel (formation, suivi des carrières, animation des cercles de qualité et de progrès...), vos actions viseront à optimiser le potentiel humain de l'usine (150 personnes), dans une politique générale de communication, de participation et de motivation. Responsable également de l'ordonnement-encadrement, ainsi que de la gestion des stocks, vous serez bien sûr assisté par des professionnels aux compétences reconnues. Enfin, vous superviserez et coordonnerez les services de comptabilité analytique, en liaison avec la comptabilité générale du groupe.

Merci d'adresser votre C.V. manuscrit, lettre et présentons sous référence 158 M à ESSILOR INTERNATIONAL - Service Affectations - 57, av. de Condé 94106 SAINT-MAUR cedex.

Des responsabilités dynamiques...



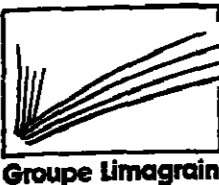
ce qui bouge beaucoup ne se voit pas forcément

MERLIN GERIN, c'est 18 000 personnes réparties dans le monde et travaillant sur les technologies les plus avancées pour assurer la parfaite maîtrise de l'énergie électrique. Le groupe réalise 8,7 milliards de CA dont 51 % à l'export. Au sein de la Direction des Réalisations d'Ensembles, nous recherchons un

## ingénieur gestion financière de contrats export

diplômé d'une école supérieure de commerce (HEC...) option finance internationale. Vous interviendrez sur les devis et contrats à l'exportation. Vous en assurerez l'élaboration, le suivi, le contrôle juridique, fiscal, financier, comptable et administratif. Ce poste nécessite bien sûr une parfaite maîtrise de l'Anglais et si possible de l'Espagnol ou de l'Allemand (fréquents déplacements à l'étranger). En relation permanente avec les différents services de l'entreprise et les fournisseurs, interlocuteurs locaux, organismes français (banques, DREE, COFACE...), le candidat doit être autonome, responsable et apte à négocier.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo et présentons), sous réf. FLA 25, au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres, 38050 Grenoble Cedex.



Nous sommes l'un des premiers groupes internationaux dans le secteur stratégique des semences.

## Contrôleur de gestion

- Notre Groupe est constitué de 40 sociétés employant 2300 personnes.  
- Nous réalisons un chiffre d'affaires de 2 milliards de francs dont 45 % à l'international.  
- Notre recherche en biotechnologie et en sélection classique représente 8 % de notre chiffre d'affaires.

Vous avez une solide formation Grande Ecole de Commerce et de Gestion ou Ecole Supérieure d'Agronomie + 3ème cycle de gestion.

Nous vous proposons d'intégrer l'équipe de contrôleurs de gestion de notre société Holding, basée à CLERMONT-FERRAND. Vous aurez pour responsabilités l'établissement des budgets et plans prévisionnels, l'analyse du réel et des écarts d'une branche d'activité. Pour cette fonction où vous serez en relation avec les directeurs des sociétés de cette branche, l'anglais est indispensable. De réelles perspectives d'évolution vous seront proposées au sein de notre Groupe.

Les candidatures (CV, photo et présentons) sont à adresser avec la référence 402/LM à Groupe Limagrain - Département du Personnel - BP 1 - 63720 ENNEZAT.

Filiale d'un grand groupe international nous recherchons pour notre siège situé à Paris 9<sup>ème</sup> un

## JURISTE D'ENTREPRISE

Au sein de la Direction Financière et Juridique, vous participerez à des missions variées : rédaction de contrats, questions de droit de la consommation et de la distribution, problèmes de responsabilité, gestion du droit des sociétés, affaires immobilières, documentation juridique...

Juriste généraliste, vous avez une solide formation en droit des affaires (DESS) ainsi qu'une bonne maîtrise de l'anglais.

A 30 ans minimum, vous avez acquis une expérience similaire de plusieurs années de préférence dans une grande entreprise.

Nous vous offrons de sérieuses possibilités d'évolution.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, C.V., photo et rémunération brute annuelle souhaitée, s/n° 5025, à

**MEDIA BA**, 71, avenue Victor-Hugo - 75116 PARIS, qui transmettra.

Cette société (15 MF de CA, 45 personnes), autonome et décentralisée, filiale d'un groupe très performant et leader dans son domaine d'activité recherche son

## Directeur général

Dans le cadre d'une large délégation de pouvoir, il assume la responsabilité globale de la gestion commerciale, financière et technique de la Société, spécialisée dans la sous-traitance et la fabrication mécanique.

Cette opportunité doit intéresser un candidat âgé de 28 ans minimum, diplômé de l'Enseignement Supérieur (Ecole de Commerce ou de Gestion), bénéficiant d'une première expérience de l'animation et de la gestion d'un Centre de Profit dans un contexte industriel.

La pratique de l'anglais est vivement souhaitée.

Le poste est basé dans la banlieue Nord de Paris.

Merci d'envoyer votre CV complet + lettre manuscrite sous référence M 513C à notre Conseil ALPHEE à qui nous avons confié cette recherche.

76, 78 av. des Champs-Élysées, 75008 Paris. Tél. : (1) 42 25 17 99

Conseil de direction

## AUDIT INTERNE

En liaison avec le Directeur Financier, vous aurez à :

- analyser et contrôler les bases de comptabilisation et les résultats de l'entreprise,
- assurer le rôle d'audit externe pour des filiales du groupe en France (toutes situées à Paris ou à proximité),
- élaborer, mettre à jour les procédures administratives et en suivre l'application,
- réaliser toute étude particulière et recommander les solutions appropriées.

Vous disposerez des moyens informatiques et des outils de gestion modernes.

Jeune diplômé, vous possédez une formation comptable de base (DECS) et l'expérience des méthodes de gestion anglo-saxonnes acquises dans un cabinet d'audit ou au sein d'un groupe international. La maîtrise de l'anglais est indispensable.

Filiale d'un groupe anglo-saxon, en forte croissance grâce à la diversification de nos activités et aux mutations technologiques, nous sommes la première société française d'études de marché (750 personnes).

René PILLOY examinera votre candidature accompagnée d'une photo, sous référence 829/M.

**Nielsen**  
Recherches Marketing, 9, avenue des 3 Fontaines 95000 CERGY.

## JEUNE PROFESSIONNEL DE LA BANQUE

Diplômé de l'Enseignement Supérieur ou Bancaire, vous avez une première expérience dans le traitement des opérations bancaires, et l'ambition d'évoluer vers un poste d'encadrement.

Nous sommes une banque spécialisée dans le financement des entreprises et notre développement est fortement orienté vers les nouveaux instruments financiers.

Dans ce contexte, nous recherchons un candidat à fort potentiel, qui sera chargé principalement d'adapter l'organisation du traitement aux évolutions technologiques.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et présentons sous référence 892B à Organisation et Publicité, 2, rue Marengo 75001 Paris qui transmettra.

صحة من الالعمل

COMPENSATI  
GESTION DES  
TEXAS INST

jeune  
GRAND MÈRE  
AC  
MAINTENAN  
esprit d'équipe



REPRODUCTION INTERDITE

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

COMPENSATION MANAGER : LA GESTION DES REMUNERATIONS CHEZ TEXAS INSTRUMENTS FRANCE

1300 personnes en France dont près de 600 cadres. Des activités européennes de conception, fabrication et marketing de circuits intégrés, une commercialisation de systèmes informatiques de gestion et industriels, de produits grand public... un siège européen près de Nice. C'est cette population de haut niveau extrêmement diversifiée que la Direction du Personnel a pour mission de gérer et de développer.



Une société financière de réputation internationale recherche un Analyste Financier Senior. Réf. AB 40. Paris. Répondant au directeur général, vous aurez pour mission de réaliser des études prévisionnelles des résultats de sociétés cotées françaises et étrangères...

Une importante multinationale, leader mondial dans son activité (CA : 2 milliards FF) recherche pour sa filiale française un Auditeur Interne. Paris. Rattaché à la Direction Générale, le candidat effectuera des missions d'audit comptables et opérationnelles au sein de la filiale française...

jeune assistant(e) contrôleur de gestion. En liaison directe avec le responsable du Service Analyse Financière, vous collectez toutes les données nécessaires au maintien d'un système d'information rapide et fiable, afin d'optimiser la prise de décision de notre équipe de Direction.

ACTUAIRE. MAINTENANT MON AVENIR, J'EN SUIS SÛR. Au Groupe de Paris, en Assurance Vie, notre tradition est d'innover, notre passion est de développer. Notre ambition est d'améliorer encore nos performances sur le marché national et européen.

RESPONSABLE PRODUIT LOGICIEL FINANCIER. À 30 ans environ, diplômé d'École Supérieure de Commerce Maîtrise DAUPHINE (ou équivalent) et titulaire du DECS, vous avez une expérience de 2 à 5 ans dans le département financier d'une entreprise ou dans un cabinet d'audit.

Notre esprit d'équipe. Gagnez avec Dow ! Rejoignez notre équipe Crédit. Dow est une entreprise aux dimensions internationales : 2<sup>ème</sup> groupe de chimie aux U.S.A. 6<sup>ème</sup> dans le monde.

La Compagnie Française de MOKTA recherche UN ATTACHÉ AU DIRECTEUR FINANCIER. TITULAIRE DU DECS OU ÉQUIVALENT. Ayant une expérience de plusieurs années de chef comptable et de contrôle de gestion.

Handwritten note in a box: سكرتيريات

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Controller

FILIALE D'UN GROUPE ANGLAIS

Agé d'au moins 30 ans, vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (E.S.C. / Maîtrise de Gestion / D.E.C.S.). Votre expérience professionnelle en Entreprise ou en Cabinet vous a permis de travailler en milieu industriel et de bien connaître les normes anglo-saxonnes. Vous parlez couramment l'Anglais.

Vous souhaitez exercer aujourd'hui la fonction complète de Controller dans une Entreprise saine, soucieuse de la qualité et de la rigueur de sa gestion.

Nous sommes la filiale d'un important Groupe Anglais. Situé à Blois, notre chiffre d'affaires et nos résultats se développent de façon régulière. Le Controller que nous recherchons encadre une petite équipe de collaborateurs. Il est responsable de la comptabilité générale et analytique, du contrôle de gestion, du reporting et des budgets et de la trésorerie. Il participe à l'organisation et au développement de la Société en liaison étroite avec les autres services.

Merci d'adresser votre candidature, avec rémunération actuelle à notre Conseil Muriel ANIORT, qui vous assure de sa totale discrétion. COFROR - Référence 155-01 Tour Fiat - Cedex 16 - 92084 PARIS LA DEFENSE



Groupe exerçant activité de conseil auprès des entreprises agricoles, nous recherchons

## CHIEF DU SERVICE FISCAL ET JURIDIQUE

Votre mission : • traiter les dossiers nationaux et suivre les contentieux • assurer les relations avec l'administration et les représentants professionnels • organiser la formation et l'animation régionales des spécialistes du Groupe.

Votre profil : • Grande Ecole Commerciale ou Corps d'Etat (Inspecteur Principal des Impôts) • Compétences très approfondies en fiscalité agricole et en droit des sociétés • Expérience confirmée.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous la référence 5013/LM, à



71, avenue Victor-Hugo - 75116 PARIS, qui transmettra.

Grand Groupe Industriel Français implanté également aux Etats-Unis, notre croissance nous amène à rechercher un jeune cadre financier de haut niveau et à fort potentiel pour rejoindre l'équipe de notre Direction Financière.

## CADRE FINANCIER EXPERT COMPTABLE

A 28-35 ans environ, diplômé d'une Grande Ecole de Commerce et titulaire de l'expertise comptable, votre première expérience dans les domaines de la comptabilité et de la finance vous décide aujourd'hui à opter pour une entreprise et une mission d'envergure.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, C.V. et photo indispensable, sous la réf. 5019/LM, à

C.V. 71, AVENUE VICTOR-HUGO - 75116 PARIS, QUI TRANSMETTRA.

## MUTUELLE ASSURANCE ARTISANALE DE FRANCE

La M.A.A.F. (Entreprise de 4.000 personnes), l'une des plus performantes en Assurance, recherche pour son BUREAU de :

### FORT DE FRANCE (MARTINIQUE) UN RESPONSABLE DE BUREAU

- Vous êtes titulaire d'une Maîtrise (ou Licence) de Droit.
- Vous avez au minimum 5 années d'expérience professionnelle dans un poste de GESTION en SINISTRES CORPORELS.
- Vous souhaitez travailler dans votre Département d'origine et connaissez parfaitement bien l'environnement régional.

Si cette offre vous intéresse, merci d'adresser votre lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous référence 1002 à E. PENALBA, Service Recrutement - M.A.A.F. - Chaban de Chauray - 79036 NIORT CEDEX

## TEXAS INSTRUMENTS JEUNES ANALYSTES FINANCIERS

De formation HEC, ESSEC, ESCP ou ingénieur complétée par un MBA, vous débutez ou possédez une première expérience.



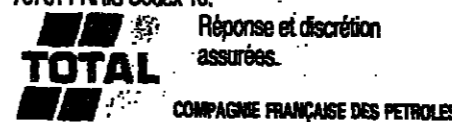
## Fiscaliste



Au sein de la Direction Financière du Groupe, vous traiterez plus particulièrement des problèmes fiscaux internationaux. Des missions à l'étranger sont donc à prévoir.

De formation juridique supérieure (option fiscale), vous avez une expérience de 3 à 5 ans en entreprise ou en cabinet, vous parlez anglais et, si possible, allemand.

Si ces perspectives vous intéressent, merci d'adresser lettre + C.V., sous la réf. 7/M/08, à TOTAL CFP Service Recrutement Cadres - 5, rue Michel-Ange - 75781 PARIS Cedex 16.



COMPAGNIE FRANÇAISE DES PETROLES

## ECONOMISTE CONFIRME(E)

Vous avez valorisé votre formation supérieure (X CENTRALE, MINES, HEC, ESSEC, ESCP IEP - + formation économique complémentaire) par une expérience de 3 à 5 ans dans une banque, un établissement financier ou un bureau d'études économiques.

Vous aurez à analyser la conjoncture économique de certains pays en voie de développement et à évaluer les risques encourus par la banque sur ces pays. Une bonne connaissance du Moyen-Orient et de l'Asie serait appréciée.

Cette première affectation vous ouvrira de nombreuses opportunités en France et dans le réseau international.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo) sous la référence EE 1050 M à

Banque INDOSUEZ Service Recrutement-Carières 8, rue Louis-Murat 75371 PARIS Cedex 08



Tout un monde d'opportunités

## Jeunes diplômés motivés par les marchés financiers

... rejoignez notre groupe d'établissements financiers et venez renforcer notre Direction Financière.

De formation supérieure, grande école commerciale ou scientifique, débutant ou possédant une première expérience, c'est votre fort potentiel, votre motivation pour les marchés financiers et votre capacité à assumer rapidement des responsabilités qui pour nous feront la différence.

En liaison étroite avec les différents opérateurs de notre salle des marchés, votre mission est double :

- réaliser ou analyser différentes études financières en vue de développer l'utilisation de nouveaux instruments financiers (options, MATIF...)
- créer, proposer, mettre en place des outils d'aide à la décision. Votre maîtrise de la micro-informatique est pour cela indispensable.

Vos qualités personnelles, méthode, rigueur, facultés à communiquer sont autant d'atouts qui favoriseront votre évolution. Poste basé en proche banlieue est de Paris à 5 mn du RER. Adresser CV, lettre, photo, prétentions à Média-System réf. 179891 2 rue de la Tour des Dames, 75008 Paris, qui transmettra.

### Marchés Interbancaires

## Jeunes Opérateurs

Très jeune société en France, notre vocation est d'apporter des prestations novatrices et performantes dans le domaine des transactions interbancaires. Notre savoir-faire nous assure de larges perspectives d'évolution. Dans ce cadre de développement, nous recherchons plusieurs opérateurs.

Votre rôle : faciliter, en tant qu'intermédiaire, l'achat et la vente de titres (Obligations, Bons du Trésor...) pour le compte de vos clients. Au cours de fréquentes conversations téléphoniques avec ces derniers, vous vous assurez de leurs différents besoins, et saurez établir d'excellentes relations.

Nous vous voyons jeune, avec une formation supérieure de gestion et une première expérience d'au moins 1 an dans le domaine des marchés financiers. Au-delà de vos connaissances nous nous attachons à votre dynamisme et à vos qualités relationnelles.

TEG, notre conseil, vous remercie d'adresser sous la référence M 68710, votre dossier de candidature qui sera étudié avec la plus grande confidentialité.

TEG, 113 rue de l'Université 75007 PARIS.



Juristes Fiscaux

UN CADRE I

NE BANQUE INT

LE GESTIONNAIRE CR

UN OPERATEUR DE MA

Barque Populaire

REPRODUCTION INTERDITE

UNIVERS DE LA GESTION

La Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# LES NOUVEAUX ESPACES



**SEP**  
Les nouveaux espaces

Motivés de l'espace, nous assurons en particulier la maîtrise d'œuvre des ensembles propulsifs des trois étages du lanceur Ariane. Notre société est filiale du Groupe SNECMA, 26 000 personnes dont 3 400 cadres, qui poursuit une politique active de recherche et de développement de technologies avancées.

La Société Européenne de Propulsion recherche, pour renforcer sa Direction Informatique, **INFORMATIENS DE GESTION** expérimentés et débutants, justifiant d'une formation supérieure (ingénieur, Mago ou équivalent). Intégrés au service chargé des études et de la réalisation d'applications de gestion, vous serez chargés, selon votre expérience et votre profil, la responsabilité d'animer et de piloter une équipe ou de participer à la réalisation de projets. Les qualités de contact et l'aptitude au travail en équipe seront très appréciées dans ces postes. La taille de l'entreprise et du Groupe SNECMA peut permettre une réelle évolution de carrière. Ces postes sont à pourvoir à RUNGIS. Vous voudrez bien adresser lettre, CV et prétentions sous réf. NS5/30921 à SNECMA - Département Encadrement 2, bd Victor, 75724 PARIS Cedex 15.

**GRUPE SNECMA**

## Juristes/Fiscalistes

**LILLE NICE**

Nous sommes un Cabinet de Conseils Juridiques et Fiscaux à vocation internationale et notre clientèle est constituée à la fois de sociétés multinationales et de PME régionales.

Nous recherchons dans le cadre de notre développement en Province :

- un collaborateur Conseil Juridique et Fiscal, qui, basé à SOPHIA ANTIPOLIS au sein d'une équipe pluridisciplinaire, devra prendre en charge et développer le bureau de la région NICE-COTE D'AZUR ;
- un collaborateur Conseil Juridique et Fiscal, qui, basé à Lille sera chargé de la création de notre activité dans la région NORD - PAS DE CALAIS.

Les candidats devront justifier d'une expérience de 5 à 7 ans acquise au sein d'un cabinet français et/ou international. Une bonne connaissance de l'anglais est requise. Envoyer lettre de candidature manuscrite + C.V. + photo en indiquant votre préférence à Coopers & Lybrand Conseils, 58 rue de Ponthieu, 75008 Paris.

**Coopers & Lybrand conseils**



## UN CONTROLEUR DE GESTION

Société française de produits chimiques recherche

Formation grande école scientifique ou sociale, ayant 3 à 5 ans d'expérience, dans une société industrielle et une bonne connaissance des systèmes d'information de gestion. Adjoint au chef de service contrôle de gestion, il sera responsable de la validation des prix de revient, de l'analyse des marges, du calcul de la rentabilité des investissements.

## UN JEUNE CADRE ADMINISTRATIF

Diplômé école de commerce ou équivalent, ayant quelques années d'expérience.

Env. C.V. et photo, 4198 à Pierre LICHALU, 10, rue de Louvois, 75002 Paris, qui tr.

## CABINET COMPTABILITE aux comptes et expertises comptable Paris-17

## RECHERCHE REVISEURS

D.E.C.S. (anglais) ou niveau. Expérience cabinet appréciée pour missions de révision sociétés cotées en P.M.E. Paris, province.

Env. C.V., photo et présent. Cabinet Bernard JULHIET, 142, rue de Courcelles, PARIS-17.

## ATTACHE A LA DIRECTION FINANCIERE

Valorisez votre expérience de l'Audit au sein d'un Holding Financier

Ce groupe français du secteur du conseil en communication publicitaire mène une politique active de développement qui le conduit à renforcer ses structures. Rattaché à la Direction Financière, le titulaire du poste participe aux différents travaux de l'équipe : budget, reporting, consolidation. Il est également chargé de suivre la gestion de certaines filiales, de collaborer à diverses opérations financières : fusions, cessions, acquisitions, restructurations ou introductions en bourse.

Nous souhaitons rencontrer de jeunes professionnels de formation ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE. Ils ont acquis une première expérience en CABINET D'AUDIT ou au sein de la direction financière d'un grand groupe. La pratique de la langue anglaise est nécessaire. Basée à Paris, cette fonction peut nécessiter de brèves déplacements en France et à l'Étranger. Les conditions offertes et les perspectives d'évolution sont de nature à satisfaire des candidats exigeants. Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous référence M 50/1232 D à :

**EGOR PROMOTION**  
63, rue de Ponthieu - 75008 PARIS



PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

## GRANDE BANQUE FRANCAISE INTERNATIONALE RECRUTE POUR RENFORCER SON SERVICE ASSURANCES A PARIS UN CADRE IARD

Agé de 30 à 35 ans, diplômé d'études supérieures (Ecole d'Ingénieur ou Maîtrise de Droit Privé), vous devrez posséder 5 à 8 ans d'expérience en tant que souscripteur de compagnie ou chargé de clientèle dans un cabinet de courtage.

Au sein d'une équipe de techniciens en assurance, vous participerez à des études portant sur les différents risques IARD du réseau et des filiales.

Ce poste requiert des connaissances techniques approfondies, une approche des problèmes en terme de gestion des risques et le goût des travaux variés.

Anglais indispensable.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V., photo et prétentions, sous la référence 6017, à

**MEDIA PA**  
71, avenue Victor-Hugo - 75116 PARIS, qui transmettra.

## UNE BANQUE INTERNATIONALE PARIS-8 recrute

## UN(E) GESTIONNAIRE CRÉDITS ENGAGEMENTS

Il (elle) devra assurer :

- la gestion des dossiers crédit-export et des engagements ;
- le suivi des utilisations et des encasements ;
- le suivi des commissions sur cautions ;
- le courrier relatif à ces tâches.

Travail en partie sur micro-ordinateur WANG et écran IBM.

Le candidat devra :

- pratiquer l'anglais (écrit-parlé) ;
- avoir de bonnes notions de comptabilité.

Adressez C.V., photo et prétentions au journal sous n° 8083 LE MONDE PUBLICITE - 5, rue de Montessuy, PARIS-7.



Nous sommes leader du marché des cigarettes en France, employons environ 7000 personnes réparties en 40 établissements, et réalisons un CA HT de plus de 7,5 milliards de francs. Nous recherchons pour notre direction financière à Paris un cadre pour

## Lancer et suivre un système comptable informatisé

Vous mettez en place un nouveau progiciel de comptabilité générale et l'adaptez à l'entreprise en proposant des solutions techniques et organisationnelles. Vous contrôlez la réalisation des programmes, apportez des solutions aux difficultés liées à la phase de lancement et formez le personnel utilisateur. Vous assurez le suivi des applications informatiques de l'entreprise avant une incidence comptable et participez à l'amélioration des procédures bien sûr comptables mais aussi fiscales de la Société.

La trentaine, diplômé d'école de commerce ou maîtrise de gestion, vous êtes motivé par l'informatique et vous avez depuis 3 ans au moins évolué dans un service de comptabilité générale. Vous avez si possible participé à la mise en place et à l'utilisation d'un système comptable informatisé. Merci de nous adresser lettre, CV photo sous référence 4205 M (à mentionner sur le courrier et l'enveloppe) 79/83, rue Baudin - 92300 Levallois Perret. Nous vous assurons confidentialité et

**BERNARD JULHIET RESSOURCES HUMAINES** Membre de Syntec

## Nous recherchons pour notre Siège Central situé à Marcq-en-Barœul (Nord) UN OPÉRATEUR DE MARCHÉS

Il saura :

- à négocier les opérations de prêts et d'emprunts sur les marchés ;
- à participer à la conception de produits de placements, de financement, de couverture de risque de taux ;
- à gérer un portefeuille d'entreprises et d'institutionnels clients ;
- à assister le réseau commercial dans le développement de ces produits.

La préférence sera donnée à un candidat ayant déjà acquis une expérience en gestion de trésorerie d'entreprise au sein d'une Direction Financière d'un grand groupe.

Diplômé d'une grande école commerciale : HEC, EDHEC, ESSEC ou universitaire.

Compétence en micro-informatique appréciée.

Très bonne présentation et goût prononcé pour les contacts commerciaux : de haut niveau. Connaissance de l'anglais (lu surtout) indispensable.

Adressez lettre manuscrite et C.V. sous la référence RD 43 à :

**BANQUE POPULAIRE DU NORD**  
Direction des Ressources Humaines  
B.P. 349, 59020 LILLE CEDEX.



## Agent de change recherche pour son DÉPARTEMENT TITRES UN CADRE ADMINISTRATIF

De bon niveau, possédant une parfaite connaissance de la CAISSE DES TITRES et désirant rejoindre les équipes d'une charge en rapide développement et à vocation d'indépendance.

Si possible, le candidat fera état d'une expérience professionnelle acquise au sein de la Compagnie des agents de change.

Adressez lettre manuscrite + C.V. et présent. s/n° 8080 - LE MONDE PUBLICITE, 5, rue de Montessuy, PARIS-7.

## Organisme bancaire Département 22 recherche AJOINT DU CHEF COMPTABLE

30 ans environ, possédant D.E.C.S., justifié d'une expérience en entreprise ou en cabinet, ayant permis de mettre en pratique : comptabilité, fiscalité, animation d'équipes. Des aptitudes aux études fiscales et financières, une pratique de l'informatique sont nécessaires. Poste évolutif.

Merci d'adresser lettre manuscrite + C.V. + photo + prêt au Cabinet DAUER, 42, rue Kératon, 29000 QUIMPER.

## Filiale d'un important groupe international leader sur le marché de la construction électrique et électronique recherche Contrôleur de gestion LYON

Rattaché à la direction administrative et financière, vous aurez pour principales responsabilités :

- l'élaboration et le suivi des budgets, des tableaux de bord et l'analyse des résultats ;
- l'établissement des reporting ;
- de participer à la mise en place d'un système de comptabilité analytique.

De formation ESC, maîtrise de gestion + DECS... vous justifiez de 2 ou 3 ans d'expérience acquise en milieu industriel. La maîtrise de l'anglais est impérative. De bonnes connaissances en micro-informatique seront vivement appréciées.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 291 à MEDIA P.A. - 72, avenue Jean Jaurès - 69007 LYON - qui transmettra.

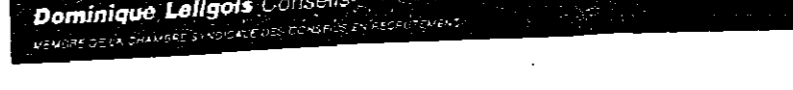
## Groupe de l'industrie de l'équipement de bureau (170 personnes) recherche un Expert Comptable

Vous avez une très bonne expérience du contrôle de gestion, de l'analyse financière et de la consolidation. Vous êtes habitué à travailler avec l'informatique.

Votre profil : diplôme expertise, expérience en entreprise ou cabinet.

Rémunération : 250 à 300 KF selon expérience. Poste à pourvoir en Touraine.

Adressez lettre, CV et prétentions sous référence 37/37/768 à Pascale GALAMPOIX, DL Conseils, 1 rue Grécourt, BP 1522, 37015 TOURS Cx.



Handwritten signature or note at the bottom of the page.

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

GERLAND Routes JEUNES DIPLOMÉS D'ÉCOLES DE COMMERCE FAISONS ROUTE ENSEMBLE POUR INVENTER ET CONSTRUIRE LES SOLUTIONS DE L'AVENIR.

CHEF COMPTABLE Environ 35 ans, vous avez une formation supérieure de type DECS ou équivalent et une expérience réussie de quelques années à un poste similaire.

GROUPE EXPANSION RECHERCHE CONTROLEUR BUDGÉTAIRE Intégré au service contrôle de gestion, il sera chargé, pour plusieurs produits Presses, d'élaborer les budgets annuels, de suivre en liaison avec les responsables de ces produits les résultats mensuels, d'analyser rapidement les différentes techniques propres à la Presse.

VOUS ÊTES DIRECTEUR D'AGENCE DANS UN ÉTABLISSEMENT BANCAIRE Diplômé de l'enseignement supérieur, BAC + 4 + 5, vous assurez cette fonction depuis plusieurs années.

Jeune Sup. de Co + DECS Vous possédez cette double formation. Un important groupe de Travaux Publics vous propose de rejoindre sa Direction Comptable.

DEMANDES D'EMPLOIS J.H. 23 ans, étud. secondaires, 3 ans expérience électronique et programmation, toutes propositions, adresse à M. Aubry, 135, av. de la République, 94230 CACHAN.

L'IMMOBILIER appartements ventes 11e arrdt BEAUMARCHAIS (PRÉS) Superbe duplex 85 m² + terraces, sol. 42-72-40-18.

« Les métiers de la Banque » Ne manquez pas ce rendez-vous dans notre rubrique OFFRES D'EMPLOIS LUNDI DATÉ MARDI 20 OCTOBRE 1987

CABINET COMPTABLE Paris-8e recherche UN ASSISTANT Environ 25 ans. DECS + 2 à 3 ans expérience exigés.

SUP. DE CO INSEAD - 40 ANS DIRECTEUR FINANCIER d'une holding, nombreuses participations, cherche poste de haut niveau de responsabilité.

châteaux DANS PARC 35 HA 100 KM PARIS (ALBIS) VASTE CHATEAU 3 000 m² habitable P. 3 900 000 F. Tél. : 48-08-37-82.

ERIC BEAUMONT CONSULTANT Spécialiste du Recrutement Comptable et Financier a le plaisir de vous annoncer l'intégration d'une nouvelle Consultante :

UNIVERSITÉ PARIS DAUPHINE Marketing et gestion des achats-appro Sage de perfectionnement à temps plein de 21 semaines.

INGÉNIEURS COMMERCIAUX en Systèmes Informatiques Formation agréée pratique et théorique (800 heures) pour demandeurs d'emploi M.F.P.

JE NE VEUX PLUS ALLER AU LYCÉE ! PROF. D'HISTOIRE-GÉO DYNAMIQUE Sera de l'organisation et du commerce, culture artistique, exp. organisation de voyages.

appartements achats Recherche 1 à 3 P. PARIS, préf. 15e arrdt. 1500 F. par mois. Sans état-major, expo. sud-est. 48-73-20-67. Tél. : 48-73-20-67.

BANQUE PRIVÉE QUARTIER OPÉRA rach. pour son service BACC-OFFICE/TRESORIERE CLASSE II ou III Titulaire Bac G 2.

FORMATION SUPÉRIEURE en INFORMATIQUE ANALYSTE D'APPLICATIONS Assembler - Cobol - CICS - DBL - Réseau - DB Relationnelles - SQL.

Capitaux propositions commerciales AGENTS COMMERCIAUX INDEPENDANTS recherchés par fabricants allemands réputés pour contrats d'association.

ARTISTE PEINTRE - 40 ANS exp. commerciale en France anglaise et italienne. C.V. TEMPS PARTIEL. HORAIRES FLEXIBLES. Tél. : 45-40-80-40.

appt. de prestige 180 ET 170 M2 Vue et prestations exceptionnelles. Prix élevé justifié. Tél. : (1) 42-25-43-53.

Ceux qu'on... REPA Sc. PO... L'UNIVERSITÉ DE LA GESTION... L'UNIVERSITÉ DE LA GESTION... L'UNIVERSITÉ DE LA GESTION...

SOMMAIRE

- Dans plusieurs pays européens, la lutte s'intensifie contre les escroqueries pratiquées à propos des diverses aides européennes... La grève des mineurs continue dans le bassin des Houillères du Nord et du Pas-de-Calais... A Pont-Saint-Espirit, l'abbé Pierre a lancé un appel pour que soient logés décemment en France les sans-abri (page 40).

La grève des mineurs des Houillères du Nord

Ceux qu'on avait fait venir

La grève continuait lundi matin 12 octobre dans les cinq sièges des Houillères du bassin du Nord et du Pas-de-Calais (HBNPC), malgré une tendance à la reprise du travail : la proportion des présents allait de 43% à Courrières et 52% à Armentières à deux tiers à Oignies ou à l'Escarpelle.

Depuis, j'ai toujours travaillé comme les Français... Aujourd'hui on dit : les Français travaillent, les Marocains vont dégrader. Je demande la loi.

trente-deux ans, « piqueur » à Courrières, venu d'Ouarzazate il y a treize ans. Mais avec quelle santé ? Et mes enfants ont fait toute l'école en français.

LENS de notre envoyé spécial

Les Houillères, leurs salariés comme les syndicats n'ont pas encore très bien compris ce qui s'est passé en ce début d'octobre. Après un arrêt de travail partiel, le jeudi 1er pour la « journée d'action » nationale interprofessionnelle de la CGT, le puis 3 de Courrières s'est trouvé bloqué vendredi 2 à l'aube.

Yazid, boiseur au puits 10 d'Oignies, a été recruté en 1975 dans la montagne au-dessus de Marrakech, par une mission des Houillères - il se souvient d'avoir subi trois examens médicaux.

Un combat de principe qui ne concerne pas les autres mineurs - ils n'ont pas tort, mais chacun son problème. Pour moi, pas question de perdre une journée de plus.

Ni partir, ni rester

Pour ces travailleurs, le statut de mineur et ses avantages étaient venus relayer l'encadrement et la prise en charge totale des foyers de célibataires durant les années de contrats où l'on venait louer sa force de travail.

Chacun pour soi

Les Marocains eux-mêmes sont-ils si unis ? « Ils sont plus solidaire que nous », affirme un délégué CGT M. Oignies. Solidarité un peu forcée ? Des syndicalistes évoquent des menaces adressées à ceux qui voudraient reprendre le travail.

Refus du plan, signé par la seule CGT ? Si le mouvement s'étendait dans l'ensemble des puits dès la reprise, le lundi 5 octobre, il s'est très vite circonscrit aux mineurs marocains qui forment la moitié des ouvriers du « fond ».

« Je demande la loi... »

Devant la grille du « 3 de Courrières », comme devant le « 9 de l'Escarpelle » à vingt kilomètres de là, la scène a quelque chose d'exotique : quelques dizaines de Marocains, engoncés dans des bonnets de laine, des anoraks ou de longues djellabas, se groupent auprès de braseres installés dans des wagonnets à charbon.

« Un emploi ? Je ne connais que le métier de mineur. Qu'est-ce que je pourrais faire d'autre ? dit Ahmed, trente-quatre ans. Qui voudra de moi ? »

« De fait dans une région frappée par le chômage (de 13 à 17 % de la population active selon les zones), les chances de trouver un emploi sont maigres. Déjà ceux qui peuvent prétendre à une mutation sont accueillis avec une grande réticence.

AFFAIRES

La France et l'URSS étudient une vingtaine de projets de coopération industrielle

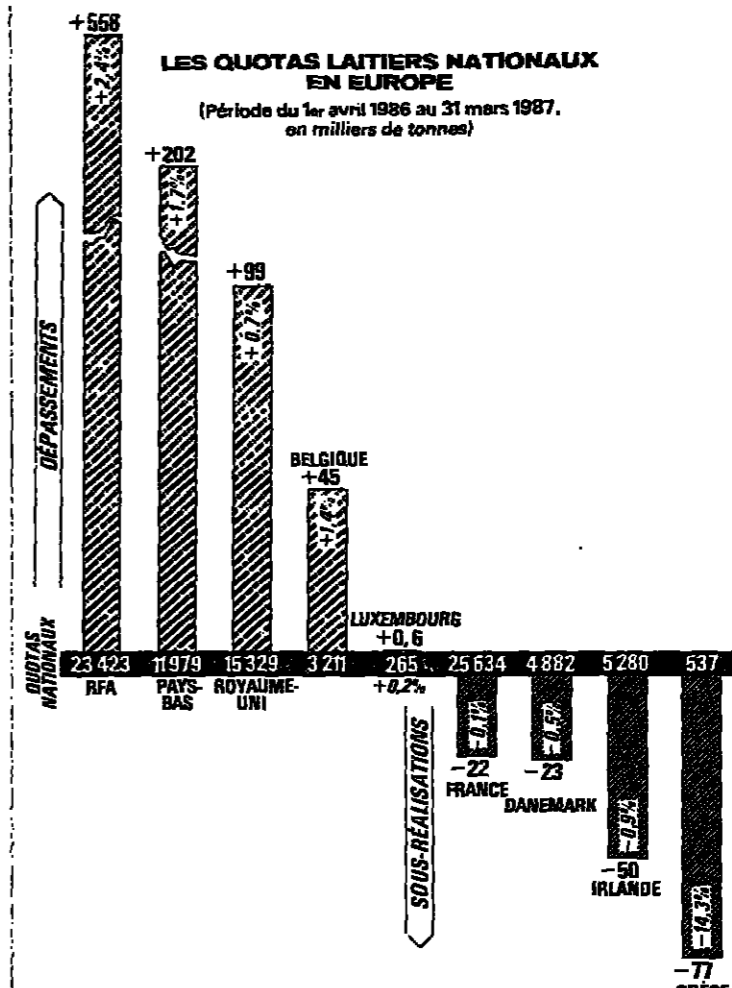
A l'issue d'une visite de trois jours en URSS à la tête d'une délégation d'une trentaine de chefs d'entreprise, M. François Périgot, président du CNPF, a déclaré que les entretiens avec les responsables soviétiques, notamment le premier ministre, M. Nikolai Ryjkov, « avaient permis de débloquent certains dossiers et de créer une nouvelle dynamique favorable aux échanges entre les deux pays ».

Les autorités soviétiques veulent de plus en plus associer des partenaires occidentaux dans des sociétés mixtes, mais le président du CNPF, sans rejeter cette formule, a exprimé son désir de poursuivre les formes classiques de coopération, les exportations traditionnelles de biens d'équipement, et de relancer la construction d'usines clé en main.

françaises sont en chantier, a ajouté M. Périgot, « des stades plus ou moins avancés ». Parmi les projets de sociétés mixtes, Pechiney étudie, par exemple, deux possibilités dans le domaine de l'emballage. Sidel, une PME normande, est également sur les rangs pour l'installation de deux lignes d'emballage, en particulier d'eaux minérales.

PREPA Sc.PO. Préparation annuelle pour jeunes bacheliers. Début des cours : 20 octobre 1987. 11 ans d'expérience dans la préparation des grandes écoles. PREPARATION COMMERCIALE SUPERIEURE PCS. 48, rue de la Fédération 75015 Paris Tél. (1) 45 66 59 98

AGRICULTURE



Le casse-tête des quotas laitiers

Les quotas laitiers institués dans la CEE restent un casse-tête pour les producteurs européens. A l'issue de la campagne 1987-1988 (1er avril-31 mars), la Belgique, la RFA et les Pays-Bas sont apparus comme les mauvais élèves de la Communauté.

RENTREE 87 LA CAISSE DES DEPOTS ET CONSIGNATIONS ANNONCE LA NAISSANCE D'UN EMETTEUR DE PREMIER RANG. Caisse autonome de refinancement. UNE PREMIERE EN FRANCE: UN ETABLISSEMENT FINANCIER D'UN TYPE NOUVEAU. L'INNOVATION FINANCIERE AU SERVICE DE LA SECURITE. LA GARANTIE D'UN GRAND NOM. LA QUALITE D'UNE GRANDE SIGNATURE.

Handwritten note in Arabic script: هكذا من الالحاح

صحة والجمال

# Economie

## L'avenir du fabricant de papier journal

### Le PDG de La Chapelle-Darblay présente une solution néerlandaise

Un nouvel épisode s'est joué, dimanche 11 octobre, dans l'affaire de La Chapelle-Darblay, avec la présentation par le PDG du groupe papeter français, M. John Kila, d'une solution de financement - avec le hollandais KNP, l'un des leaders européens du papier. Spécialiste du papier couché (il en fabrique 600 000 tonnes par an), KNP apporterait 250 millions de francs à La Chapelle-Darblay, dont il deviendrait actionnaire, à hauteur de 30 % à 40 %, via une filiale qui reste à créer.

Ce plan, qui apporte des garanties d'avenir et ne nécessite pas de nouvelles subventions, a été soumis à l'accord du gouvernement - indiquait, le 11 octobre, un communiqué de la direction de La Chapelle-Darblay. Dans le détail, il apparaît cependant que l'Etat (détenteur de 33 % du capital du groupe) est sollicité pour apporter 50 millions de francs, 200 à 300 millions de francs de crédits divers, émanant d'un pool bancaire conduit par Paribas (troisième détenteur de 33 % du capital) et le Crédit lyonnais, devraient aussi compléter le plan proposé, dont le montant total s'élèverait à environ 640 millions de francs.

Cette perspective de solution apparaît au terme d'une semaine très agitée chez le premier fabricant de papier journal. Le 8 octobre, son PDG, M. Kila, avait laissé craindre l'imminence d'un dépôt de bilan si l'Etat ne l'aidait pas à réunir au plus vite 500 à 600 millions de francs, et s'il n'était pas en mesure de rembourser 97 millions de francs à ses fournisseurs avant le lendemain soir...

Face à cet ultimatum, le ministre de l'Industrie, M. Madelin, avait clairement signifié à la direction du groupe que « la route des subventions était coupée » et qu'il appartenait à elle seule de trouver une issue de secours (Le Monde daté 11-12 octobre). Le moment venu, nous donnerons notre feu vert au meilleur portemanteau, au meilleur reprenneur, en fonction exclusive des intérêts de La Chapelle-Darblay », annonçait, le 10 octobre, M. Madelin, précisant qu'il « veillerait à ce que les intérêts des contri-

buables français soient également préservés ». Depuis sa reprise par M. Kila en 1984, le groupe papeter français a reçu des pouvoirs publics 1 950 milliards de francs, sur un total prévu de 2,3 milliards de francs. En juin 1986, le ministre de l'Industrie avait annoncé le gel des aides de l'Etat à La Chapelle-Darblay : 300 millions de francs avaient ainsi été bloqués en 1987, et 50 millions devraient l'être pour 1988.

#### Un outil performant

Le 12 octobre dans la matinée, les pouvoirs publics réservaient leur réponse sur le plan proposé par M. Kila. On avançait, rue de Grenelle, que des contacts avaient été pris avec d'autres candidats, le Français Pinault Isoroy et l'Allemand Haindl en particulier.

A ce stade, il paraît exclu de fermer les portes de La Chapelle-Darblay, dont l'outil industriel est considéré comme performant par les différents actionnaires. La France reste en outre déficitaire en papier journal, avec une production de 275 000 tonnes pour une consommation de l'ordre de 580 000 tonnes. Il reste que, aux yeux du gouvernement, il n'est pas question d'apporter un soutien à tout prix à cette entreprise, dont les comptes actuels restent mystérieux.

Si les experts du ministère de l'Industrie se sont penchés sur le bilan du groupe La Chapelle-Darblay, ils demeurent silencieux sur ce qu'ils ont appris. On sait seulement que le marché de la pâte à papier sur lequel évolue le groupe français est redevenu favorable en 1987, après avoir connu sept ans de crise. Les professionnels estiment que la consommation mondiale devrait dans les années à venir progresser de 5 % à 6 % par an. L'arrivée à maturité des forêts françaises plantées au siècle dernier devrait en outre permettre à la France et à ses fabricants de papier de connaître un approvisionnement meilleur.

La solution KNP est-elle, dans ce contexte, la plus opportune ? Le

conseil d'administration de la société néerlandaise devait se réunir le 12 octobre au matin pour étudier la proposition. A La Chapelle-Darblay, la direction attendait surtout la réaction des pouvoirs publics.

Il faut réunir tous les partenaires autour d'une table pour trouver une solution. Il est inadmissible que, pour quelque raison politique ou autre, on sabote l'effort engagé », estimait de son côté l'ancien premier ministre, M. Laurent Fabius, à l'origine du « plan de sauvetage » de La Chapelle-Darblay de 1984, dont l'actuel gouvernement critique ouvertement le coté.

Sur le terrain social, le calme est revenu après la levée par M. Kila des mesures de mise à pied décidées la semaine dernière. Le juge des référés du tribunal de Rouen, en revanche, provoqué les protestations de la CGT en se déclarant « incompétent » dans cette affaire. Il a estimé que, les sanctions prises étant d'ordre individuel et non collectif, il appartenait au tribunal des prud'hommes de statuer...

E. F.

## ETRANGER

### Bonn envisage la création d'un impôt de 10 % sur les revenus du capital

La coalition tripartite au pouvoir en Allemagne fédérale a pratiquement bouclé, samedi 10 octobre, un vaste programme d'économies fiscales de 19,4 milliards de deutschemarks (environ 65 milliards de francs), montant ainsi la dernière main à son plan de relance de l'économie à l'horizon 1990.

Le plan de relance, qui comprend une baisse des impôts directs des personnes et des sociétés d'un montant brut de 44 milliards de deutschemarks pour activer la consommation et l'investissement, est considéré par la RFA comme sa contribution aux efforts internationaux pour tirer la croissance mondiale de sa torpeur. Bonn s'y est engagé au début de l'année devant les autres grands pays industrialisés du groupe des sept (G7).

La réduction nette de la pression fiscale ayant été fixée à 25 milliards de deutschemarks, restait à trouver 19 milliards sous forme de baisse des subventions ou de hausse compensatoire de la fiscalité.

La principale innovation des décisions de principe prises, samedi, par les dirigeants des trois partis de la coalition - chrétien-démocrate (CDU), chrétien-social (CSU) et libéral (FDP) - est un élargissement à partir

de 1989 de l'imposition à la source du capital, jusqu'ici très limitée en RFA. L'annonce du projet avait entraîné une forte baisse des valeurs boursières ouest-allemandes vendredi.

Le ministre des finances, M. Gerhard Stoltenberg, a tenu, dimanche, à rassurer les investisseurs non résidents, en déclarant, au cours d'une conférence de presse à Bonn, que la réforme « ne changera absolument rien pour les étrangers », exclus de l'imposition à la source.

Le taux d'imposition unitaire de 10 % retenu par la coalition, qui devrait permettre des rentrées annuelles de 4 milliards de deutschemarks, a été fixé suffisamment bas pour « éviter les effets négatifs sur le marché des capitaux », a déclaré M. Stoltenberg à l'adresse des investisseurs ouest-allemands. L'imposition du capital en RFA sera encore inférieure à celle en vigueur dans beaucoup de pays ouest-européens, a-t-il estimé. Selon le ministre des finances, il s'agit d'un « pas important vers un système fiscal plus juste et plus simple ». Une hausse du déficit de l'Etat fédéral étant contraire à la philosophie de M. Stoltenberg, les dépenses publiques seront sévèrement comprimées. (AFP)

### La lutte contre les escroqueries sur les aides communautaires s'intensifie en Europe

La lutte contre les escroqueries sur les diverses aides communautaires s'intensifie dans les différents pays européens. Dans trois d'entre eux en particulier, de nouveaux pas ont été effectués au cours des derniers jours.

Au Danemark, tout d'abord, après plus de quinze mois d'enquête et d'instruction, un premier verdict vient de tomber dans l'affaire du « carousel fromager ». L'ancien directeur de la Société Toby Food, M. Treben Tobiasen, qui avait avoué avoir empoché 700 000 couronnes (environ 600 000 F) de subventions versées par les caisses de la CEE pour des ventes fictives de fromages dans la Suède, a été condamné, la semaine dernière, à un an de prison ferme par le tribunal de Getofte (dans la banlieue de Copenhague), nous signale notre correspondant Camille Olsen.

En Italie, on apprend l'arrestation, vendredi 9 octobre, par la police économique (Guardia di Finanza) de trois personnes à l'invest tout le sud du pays sous l'inculpation de fraude pour l'obtention de subventions communautaires aux excédents agricoles. Huit mois d'enquête ont permis à un magistrat d'Arezzo (Abruze) d'identifier un réseau de fraudeurs, tous reliés à la Société Comoco. Celle-ci recueillait les indemnités de la CEE destinées aux excédents de tomates, fruits et légumes.

Enfin, au Portugal, notre correspondant, José Rebello, nous indique qu'un scandale vient d'éclater, à Lisbonne, à propos de l'utilisation de fonds communautaires destinés à l'organisation de cours de formation professionnelle. Reconnaissant l'existence de « signes de corruption », le gouvernement portugais a décidé, jeudi 8 octobre, d'ouvrir une enquête sur « toutes les actions et les services » financés à part égale par l'Etat portugais et par le Fonds social européen depuis janvier 1986.

## FISCALITE

Au « Grand Jury RTL-« Le Monde » »

### M. Alphanéry se prononce pour une aide aux investissements

Il faut utiliser les marges de manœuvre dont nous disposons pour revitaliser notre secteur productif. Confirmant l'intention des parlementaires baristes de voter le budget pour 1988 présenté par le gouvernement, M. Edmond Alphanéry, député UDF de Maine-et-Loire, a cependant défini, à l'occasion du « Grand Jury RTL-« Le Monde », le 11 octobre, une stratégie de développement économique et social qui diffère sensiblement de celle engagée par M. Edouard Balladur.

Proche de M. Raymond Barre, M. Alphanéry résume ainsi cette stratégie : « Premièrement, il faut assurer une décroissance des taux d'intérêt ; deuxièmement,

il faut aider les investissements, même par des incitations fiscales ; troisièmement, il faut faire un crédit d'impôt pour la formation professionnelle ; quatrièmement, il faut décharger les entreprises d'une partie des cotisations sociales qu'elles paient pour le financement de la politique familiale ».

Une telle politique permettrait, selon le député bariste, « de renverser la situation » en matière de chômage. A ce sujet, M. Alphanéry estime que « M. Philippe Seguin tient des propos trop fatalistes ». A propos des comptes de la Sécurité sociale, M. Alphanéry s'est déclaré « convaincu que les décisions seront prises avant l'élection présidentielle ».

## EN BREF

Le contentieux franco-canadien sur le pêche. - Le gouvernement canadien a décidé d'interdire le pêche aux chalutiers français dans les eaux territoriales canadiennes, alors que l'entrée dans les ports leur était déjà interdite. Cette décision fait suite à la rupture des négociations bilatérales, qui avaient commencé le 6 octobre à Ottawa.

Grève chez Bull à Angers. - Les grévistes bloquent les accès de l'entreprise Bull à Angers (2 800 salariés) depuis une semaine. Des négociations entre la CGT, la CFDT, FO et la direction n'ont pas abouti. Les syndicats réclament une augmentation des salaires de 8 %, et la direction proposait, en revanche une prime d'intéressement de 2 000 F. Elle s'engageait en outre à négocier des planchers de salaires et non des plafonds.

(Publicité)

Sans attendre 1992...

SHELL

la 1<sup>ère</sup> entreprise européenne

lance en France

"FIOUL QUALITE SHELL"

un fioul domestique qui se place déjà

parmi les meilleurs

EN EUROPE

grâce à ses

propriétés nouvelles



R

Du 3

**R**ÉFLÉCHISSEZ : n'est-ce pas le moment de devenir actionnaire du Groupe Suez?

317<sup>F</sup>

Offre Publique de Vente.



Les Stratèges de l'Argent

TÉLÉPHONEZ AU (16.1) 45 613 613 OU ÉCRIVEZ A SUEZ PRIVATISATION 1 RUE D'ASTORG 75008 PARIS. MINITEL 3615 SUEZ

Du 5 au 17 octobre, devenez actionnaire du Groupe Suez.

ROBERT DUBOIS

UNE NOTE D'INFORMATION (VISA COM N° 87-314 DU 01 08 87) EST TENUE GRATUITEMENT A LA DISPOSITION DU PUBLIC AUPRES DES ÉTABLISSEMENTS CHARGÉS DE LA VENTE DES ACTIONS

سكزا من الاميل

سوداءنا لاجل

## Economie

### « La démocratie se déshonore en oubliant les plus faibles » déclare l'abbé Pierre dans un appel en faveur des sans-abri

PONT-SAINT-ESPRIT (Gard)  
de notre envoyée spéciale

1987 est « l'année internationale du logement des sans-abri » ; ainsi en a décidé les Nations unies, car un être humain sur quatre n'a pas de logement décent, et cent millions de personnes n'ont pas de toit. En France, l'abbé Pierre a suscité à Pont-Saint-Espirit, du 9 au 11 octobre, les premières rencontres humanitaires internationales sur ce

thème, avec comme objectif de faire « se manifester résolument et tenacement la volonté politique de prendre les initiatives urgentes qui s'imposent pour que soient logés décemment en France les sans-abris ».

Pont-Saint-Espirit est une petite ville calme de neuf mille habitants. Heureuse, autant qu'on peut l'être. On s'y était mis en quatre pour accueillir celui qui, d'une voix étonnante pour sortir d'un corps aussi

faible, parle avec des mots simples d'aimer les autres. Cette fois, il ne fait pas que souffrir, cet homme fragile au visage de Christ vieilli. Il accuse. Il ne veut pas que « la démocratie se déshonore en oubliant les plus faibles ». Et si les lois les oublient, c'est qu'elles sont mauvaises : « Si dans une société les lois telles qu'elles sont faites ne permettent pas d'avoir une vie normale, la loi est devenue illégale ». Il sait que le logement n'est pas tout, que le chômage est « la tragédie la plus forte dans le temps actuel », mais il sait aussi que la perte d'un logement décent marginalise, clochardise en un temps record ceux qu'elle atteint.

Alors il crie, l'abbé Pierre. Il lance « l'appel de Pont-Saint-Espirit ». Il clame que le « droit au logement décent pour chaque famille, chaque personne, est un droit fondamental », qui doit être inscrit dans la charte des Nations-Unies et dans la Constitution de la France (1). Il crée une Fondation Abbé Pierre (2), qui aidera à construire ou à réhabiliter neuf mille logements par an pour les plus pauvres.

Le financement ? L'Etat et les entreprises l'assurent en plus des dons. L'Etat en versant un milliard de francs de soutien des privatisations (puisque l'argent des petits épargnants, au lieu d'aller grossir les livrets « A » des caisses d'épargne, qui financent le logement social est allé à la souscription d'actions des entreprises dénationalisées), mais il veut que les parlementaires lui fassent voir que « l'hémorragie de la honte, l'hémorragie morale est pire que la dette que peut avoir le pays ». L'Etat encadre, en réservant à la construction de ces logements-là 10 % de leurs dépenses de publicité : en 1987, cela ferait 1,8 milliard de francs, et la loi sur le mécénat leur en donne tout à fait la possibilité.

L'Etat dépense chaque année 100 milliards de francs, le dixième du budget de l'Etat pour le logement. Et il existe en France des milliers de sans abri ; 200 000 per-

sonnes, 200 000 familles ? On ne sait pas au juste.

Dans le même temps, il existe aussi des logements vacants : 7 % des logements du patrimoine ILM seraient vides, soit 200 000 logements. Il est vrai qu'un bon nombre ne sont pas en état, que d'autres sont situés dans des bassins d'emploi sinistrés.

Or on manque de place dans les centres d'hébergement (où l'accueil est momentané), comme dans les foyers de réinsertion (où on prépare la famille ou la personne isolée à reprendre sa place dans la société), tout simplement parce qu'on n'a pas de logement à offrir à ceux qui pourraient en sortir et payer un loyer même faible. Alors ils y restent. Une place dans un centre d'hébergement coûte 300 F par jour et par personne à la collectivité. Pour une famille avec trois enfants, cela fait 547 500 F par an, soit le prix d'un trois pièces.

Sans même compter les coûts induits, difficiles à calculer, de la délinquance, de la drogue, de la maladie physique et mentale, de l'absence d'instruction et de formation des enfants qui accompagne inévitablement la marginalisation d'une famille, on arrive à cette constatation dérangeante : un sans-abri coûte plus cher au contribuable s'il est sans domicile que si on lui bâtit un logement.

Parlementaires et hommes de gouvernement ne se sont pas boucés à Pont-Saint-Espirit. Mis à part M. Gilbert Banquet, maire de la ville, sénateur (ex-PS, non-inscrit) et président du conseil général du Gard, qui invitait, on a pu voir MM. J.-P. Delalande (RPR), J.-F. Michel (UDF), G. Kuster (RPR) et M<sup>me</sup> Georgina Dufoix (ancien ministre, PS). Un groupe interparlementaire devrait se créer, pour soutenir la Fondation et ses objectifs.

M. Méhaignerie, actuel ministre en charge du logement, avait, de son côté, délégué son directeur adjoint de la construction, Sans plus.  
**JOSÉE DOYÈRE.**  
(1) Ce droit, qui était inscrit à l'article 1<sup>er</sup> de la loi Quilès, a disparu de la loi Méhaignerie.  
(2) Libeller les chèques à l'ordre de la Fondation Abbé-Pierre, 2, avenue de la Liberté, 94220 Charenton-le-Pont.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### VALEURS DE FRANCE

Le 30 septembre 1987, la valeur liquidative de la SICAF « VALEURS DE FRANCE », société d'investissement à capital fixe gérée par la BRED, était de 365,74 F (372,55 F le 15 septembre 1987).

A la même date, l'action de « VALEURS DE FRANCE » cotait 368 F (372 F le 15 septembre 1987).

L'actif de la SICAF était composé comme suit :

- Obligations : 18,37 %
- Titres intermédiaires (1) : 20,02 %
- Actions : 40,76 %
- Titres non cotés : 8,55 %
- Disponibilités : 12,30 %

(1) Titres participatifs, certificats d'investissement, bons de souscription d'actions et d'obligations.

#### HERVET

Le Conseil d'Administration réuni le 23 septembre 1987, sous la présidence de Monsieur Jean-Baptiste PASCAL, a pris connaissance de l'activité et des résultats sociaux et consolidés pour le 1<sup>er</sup> semestre 1987.

Au cours de ce semestre, les dépôts ont évolué de manière régulière et soutenue, +12% en moyenne semestrielle (comparée à la même période de l'exercice précédent) et +10,2% pour le groupe. Les crédits distribués à la clientèle sont en augmentation de 6,5% en moyenne semestrielle (+8,4% pour le groupe) ; la tendance à la progression des emplois se confirme si l'on examine les évolutions mensuelles : ainsi à fin juin 1987 comparé à fin juin 1986, le progressif de +9,6% au niveau de la banque et de +13% pour le groupe.

Au 30 juin 1987, le Produit Net Bancaire de la Banque atteint 270MF, en progression de 5% par rapport à la moitié du produit net bancaire de l'exercice 1986. Le résultat social de la seule Banque Hervet, en ne retenant les dividendes des filiales encaissés au cours du 1<sup>er</sup> semestre qu'à hauteur de 50%, s'établit à 32,3MF (+14,7%).

Pour le groupe, le résultat net consolidé du 1<sup>er</sup> semestre est de 40,1MF (+9,8%).

Enfin, le Président a rendu compte de l'activité désormais opérationnelle de SOFIMURS, société de crédit-bail immobilier, et de la Sicav « VALEURS NOUVELLES » présidée par Monsieur Alain COTTA.

### REPÈRES

#### Croissance

L'INSEE révisé à la baisse ses estimations

L'INSEE a légèrement révisé à la baisse ses évaluations de la croissance française depuis le début de l'année. D'après les résultats détaillés de ses comptes trimestriels (établis sur la base des prix 1980), le produit intérieur brut marchand a stagné au premier trimestre (au lieu d'une augmentation de 0,1%) et a crû de 0,7% au second (au lieu de 0,8% annoncé en août). Au total, sur l'ensemble du premier semestre, le taux de croissance annuel a été de 1,2% (au lieu de 1,4% estimé en août).

Au cours du second trimestre, d'après l'INSEE, les importations sont restées à un niveau élevé, la demande intérieure hors stocks n'a progressé que de 0,3% ; enfin, la baisse des exportations s'est poursuivie (-0,9%).

#### Chômage

Stabilité en Europe

En un an, le nombre de chômeurs dans les douze pays de la Communauté européenne n'a pratiquement pas augmenté (0,1%), indique Eurostat. A la fin du mois d'août, et en données brutes, il y avait 15,7 millions de demandeurs

d'emploi, soit 1,5 % de moins qu'en juillet.

Cette stabilisation s'explique par la forte baisse enregistrée en Grande-Bretagne et au Portugal, compensée par les augmentations qui se sont produites en Italie, en Espagne et en France. Le chômage des hommes diminue lentement (-2,4% en douze mois), tandis que celui des femmes s'aggrave (+3,1%). Le nombre de chômeurs de moins de vingt-cinq ans continue de diminuer, malgré l'arrivée des jeunes sur le marché du travail à la fin de leur scolarité.

Pour les neuf pays (moins la Grèce, le Portugal et l'Espagne) dont les données sont complètes, le taux de chômage représente 10,9 % de la population active. Il est de 19,3 % en Irlande, de 14,3 % en Italie, de 12,6 % en Belgique, de 12,2 % aux Pays-Bas et de 11 % en France. En dessous de la moyenne européenne, viennent ensuite la Grande-Bretagne (10,5 %), la RFA (7,9 %), le Danemark (7,1 %) et le Luxembourg (1,6 %).

Niveau le plus bas depuis 1982

Le taux de chômage au Canada a atteint en septembre son plus bas niveau depuis 1982, passant de 8,8 % de la population active en août à 8,6 % le mois suivant, vient d'indiquer l'agence fédérale de statistiques. Le nombre des sans-emploi était de 1,03 million en septembre, soit 72 000 de moins qu'en août.

# Bâtissez votre portefeuille avec SAE

Ce sont des entrepreneurs. Ils musclent votre capital.

- Premier constructeur de bâtiments en France.
- 14<sup>e</sup> Groupe de constructeurs aux Etats-Unis.
- Un des cinq majors du BTP en Australie.

# SAE



2,5 milliards de francs

Evolution du chiffre d'affaires consolidé.

### Augmentation de capital

20 milliards de francs

- Prix d'émission : 1.000 francs.
- Montant global : 725,4 millions de francs.
- Jouissance : 1<sup>er</sup> janvier 1987.
- Droit préférentiel de souscription : UNE action nouvelle pour QUATRE actions détenues.
- Période de souscription : du 5 octobre au 26 octobre 1987 inclus.

Au cours des cinq dernières années, le Groupe SAE a réalisé une croissance moyenne annuelle de + de 20 % et dégagé une rentabilité des capitaux propres toujours supérieure à 20 %.

Son chiffre d'affaires consolidé 1987 s'élèvera à environ 20 milliards de francs hors taxes. Il possède aujourd'hui l'un des carnets de commandes les plus fournis de la profession, représentant plus de 26 milliards de francs hors taxes.

Une note d'information qui a obtenu le visé 87-212 en date du 9 juin 1987 de la Commission des Opérations de Bourse est disponible, sans frais, auprès des établissements chargés de recevoir les souscriptions et au Siège Social de la Société 32, avenue de New York, 75116 Paris. BALDO du 28 septembre 1987.

**SAE Société Auxiliaire d'Entreprises**

LE DOLLAR LE

### Un inter

L'opinion des...  
L'ur de...  
et l'ECU...  
Aujourd'hui...  
L'opinion des...  
L'ur de...  
et l'ECU...  
Aujourd'hui...  
L'opinion des...  
L'ur de...  
et l'ECU...  
Aujourd'hui...



# Le Monde ECONOMIE

## PRÉCARITÉ SOCIALE

### Un salarié sur cinq n'a pas un emploi « normal »

Pour la plupart des jeunes, le passage quasi automatique de l'école à un travail stable relève du mythe.

**D**IX à vingt pour cent, selon les estimations, des salariés n'ont pas un emploi normal, c'est-à-dire à temps plein et à durée indéterminée. Les « formes particulières d'emploi », comme on les appelle faute de mieux, ne cessent de croître depuis la crise. Nouvelles pour la plupart, ces situations sont encore minoritaires, mais elles sont en train de modifier fondamentalement le marché du travail. Progressivement, la précarité gagne du terrain, comme l'a fait ressortir une communication devant la Conférence internationale des statisticiens, en juin 1987 à Paris, de M. Claude Thélot, chef de la division « emploi » à l'INSEE.

Un salarié sur cinq ne dispose pas d'un emploi normal à temps plein et sans limitation contractuelle de durée. Mais un salarié sur dix seulement est dans le même cas si l'on admet que le travail à temps partiel peut être choisi, et non subi. Selon les définitions, de 1,7 million à 3,4 millions de personnes connaissent d'ores et déjà l'emploi précaire.

Dans le même temps, la chute de l'emploi normal est constante. Le nombre des salariés « à temps complet, sans recherche d'un autre emploi et sans limitation de durée » a reculé d'environ 220 000 par an. Il était de 18,3 millions en mars 1982 ; il est revenu à 17,4 millions en mars 1986.

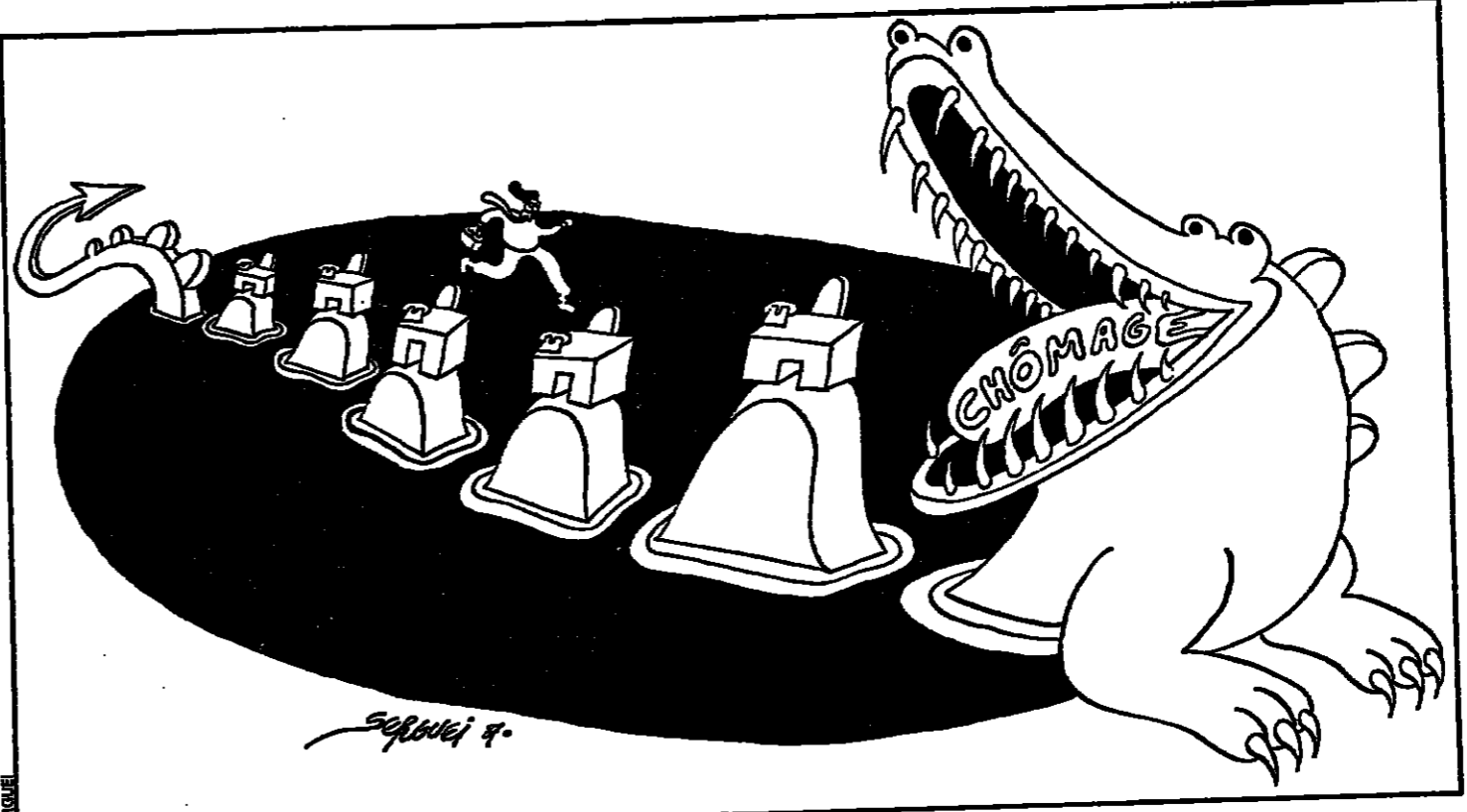
Quels sont donc ces emplois hors norme ? M. Thélot distingue

une première catégorie, indiscutable, réunissant, à travers les différentes formules institutionnelles, 1 million de personnes en mars 1986. On y trouve l'apprentissage, l'intérim et les contrats de travail à durée déterminée — en augmentation depuis une dizaine d'années, — les travaux d'utilité collective (TUC), les dispositifs de formation en alternance et tous les types de stages — apparus plus récemment et en forte croissance.

#### Aux confins du traitement social

Ce grand groupe ne rassemble que 4,6 % des actifs occupés et 5,5 % des salariés, « mais il augmente rapidement depuis quatre ans ». Aux confins du traitement social, il s'est encore développé sous M. Philippe Séguin. Modeste en stock d'emplois, il a une grande importance dans les mouvements d'embauche et de renvoi, au point que 70 % des recrutements de 1986 dans les entreprises de plus de 50 salariés se sont faits avec un contrat à durée déterminée et que la moitié des sorties « ont concerné un salarié qui avait ce type de contrat ».

Vient ensuite des catégories plus délicates à observer. Il y a les 250 000 personnes qui, en mars 1986, étaient en situation de sous-emploi. Elles travaillent moins que la norme ou que d'habitude



« pour des motifs précis » et surtout déclarent chercher un autre emploi à temps complet. Il y a les 200 000 personnes qui cherchent un autre emploi parce que leur contrat est un emploi d'attente ou se trouve menacé. Leur contrat risque d'être rompu et le salarié comme l'employeur le jugent provisoire.

Il y a encore les 650 000 personnes dont la recherche d'un autre emploi est « signe d'une certaine inadéquation », même si la situation des membres de ce

groupe est par nature difficile à apprécier. Ils constituent un « cas limite », reconnaît M. Thélot, qu'on « les inclue dans les formes particulières d'emploi ou qu'on les regroupe avec la norme ».

Enfin, autre cas limite, une dernière catégorie est composée des 2 millions de personnes qui occupent un emploi à temps partiel sans déclarer vouloir en changer. Sont dans une situation intermédiaire les 15 % qui travaillent moins de quinze heures par semaine et les 65 % qui travaillent

entre quinze et vingt-neuf heures. Si, comme le montre l'étude, tout incite à penser que ce mode de travail est plus choisi que subi, la décision du salarié est rarement autonome. Elle peut être aussi influencée par la situation générale du marché du travail.

#### Chez les moins de vingt-cinq ans surtout

Les travaux de M. Thélot montrent que les formes institutionnelles d'emploi hors norme se concentrent sur les moins de vingt-cinq ans (l'ensemble des apprentis, trois stagiaires sur quatre, la moitié des salariés à contrat à durée déterminée). A l'inverse, le sous-emploi comme les autres catégories, dont le temps partiel, s'adressent aux adultes.

Les employés de commerce, les personnels de service et les ouvriers non qualifiés sont davantage « précarisés » que les employés de bureau, les agents de maîtrise, les techniciens et les cadres. Deux tiers des jeunes filles employées de commerce ont un emploi de forme particulière. C'est parmi les ouvriers non qualifiés que la part des emplois temporaires est la plus élevée.

M. Thélot en déduit des pratiques typées selon la catégorie de l'entreprise.

● **Le tertiaire mobile** : les commerces, les services rendus aux entreprises ou aux particuliers, les hôtels, cafés, restaurants ont recours à toutes les formules, et seulement 69 % des emplois y

sont normaux. Dans les hôtels, cafés, restaurants, les salariés à temps complet et à contrat à durée indéterminée sont relativement peu nombreux (une femme sur deux et deux hommes sur trois).

● **Le tertiaire à statut** : les télécommunications, la santé, les institutions financières, les administrations centrales et locales et les associations utilisent beaucoup les stages, dont les TUC, avec une préférence pour le travail à temps partiel pour les femmes.

● **Les industries légères** : l'agro-alimentaire, les biens de consommation, le BTP (bâtiment et travaux publics), l'agriculture se sont fait une spécialité de l'apprentissage, notamment pour les hommes.

● **Les industries lourdes**, enfin (biens intermédiaires, biens d'équipement, automobile, énergie, transports), emploient l'intérim et le contrat de travail à durée déterminée, principalement pour les jeunes. Mais les entreprises lourdes sont aussi celles qui ont le plus fort pourcentage de salariés normaux (90 % des effectifs).

Ainsi, en se basant sur l'ensemble des secteurs, on peut dire que « plus les établissements sont grands, plus la part des emplois normaux est importante ». Le rapport est exactement inverse pour les petits établissements et les activités de service du tertiaire.

ALAIN LÉBAUBE.

(Lire la suite page 42.)

## LE DOLLAR, LE YEN, LE MARK ET LES AUTRES

### Un interrègne monétaire

L'or ne retrouvera pas son ancien statut et l'ECU bute sur des difficultés politiques.

PAR CHRISTIAN DE BOISSIEU (\*)

**F**ACE à l'extension de l'incertitude (déséquilibres américains persistants, dette internationale, résurgence de l'inflation, surtout aux Etats-Unis...), la recherche de points fixes auxquels ancrer les politiques économiques, mais aussi les anticipations, est assez naturelle. Vu l'instabilité des taux d'intérêt et des agrégats monétaires, renforcée par l'innovation financière et l'ouverture des frontières, une attention croissante se porte sur les taux de change. Les partisans des « zones cibles » (target zones) pour les principaux taux de change ont réussi avec une certaine habileté à faire reconnaître, par les accords du Plaza, puis ceux du Louvre et lors de la récente assemblée du FMI et de la Banque mondiale, la légitimité de leur cause.

L'exigence affichée d'une moindre instabilité des changes se double depuis près de deux ans de la recherche d'« indicateurs objectifs », permettant à la fois de réguler les divergences, d'imputer les responsabilités et de corriger des asymétries trop criantes. La nouvelle initiative Baker, qui vise à introduire l'or, à côté d'autres matières premières, dans un indice avancé des pressions inflationnistes, sans pour autant renoncer à cette recherche d'indicateurs et de « points fixes » au moment où l'inflation menace de nouveau.

Il serait prématuré de tirer de l'expérience de ces derniers mois la conclusion que la formule des « zones cibles » fonctionne correctement et que l'on a, par cette voie, recollé certains éléments du puzzle monétaire international. Certes, le dollar a plutôt bien résisté aux mauvaises nouvelles sur le déficit commercial américain. Mais au-delà de l'influence exercée sur les opérateurs par le

côté théâtral des réunions au sommet et par l'affichage d'une coordination plus étendue, les freins à la baisse du dollar ne tiennent-ils pas à l'absence d'une véritable monnaie de substitution au billet vert ?

Les interventions des banques centrales sont susceptibles d'impressionner à court terme le marché, surtout si elles sont coordonnées. Elles ne pourraient durablement s'opposer à une lame de fond. Le vrai test de la crédibilité des « zones cibles » reste à faire.

#### Un cruel dilemme

A supposer que l'on parvienne à réduire l'instabilité des taux de change entre le dollar, le yen, le deutschemark et quelques autres monnaies, il faudra tirer la leçon du cruel dilemme auquel est désormais confronté le SME (système monétaire européen). Il est impossible d'avoir en même temps des changes fixes (ou du moins stabilisés), une parfaite mobilité des capitaux, et des politiques nationales autonomes. Puisque, au maximum, deux de ces termes sont compatibles, il faut faire un choix.

Durant la première phase du régime de Bretton-Woods (1), c'est-à-dire jusqu'au retour à la convertibilité externe (1958), la mobilité des capitaux a été sacrifiée. Par la suite, dans les années 60, ont été pratiqués de trop rares changements de parités. Devant

l'extension de la mobilité des capitaux et les limites de la concertation internationale, il a fallu passer aux changes flottants (1973). Il s'agit aujourd'hui de refaire une partie du chemin inverse dans un contexte plus délicat, étant donné la globalisation des marchés financiers et le volume des capitaux en jeu. Face au dilemme précédent, plusieurs solutions sont concevables.

Une option est de remettre en cause la libéralisation financière. Dans l'espace européen, c'est la voie récemment empruntée par l'Italie, qui a préféré une réglementation des mouvements de capitaux et du volume de crédit à un nouveau réajustement des parités. L'exemple italien confirme que la progression vers l'horizon 1992 ne se fera pas de manière linéaire, et qu'il faut s'attendre à de nombreux à-coups.

Mais l'option la plus favorable est sans doute l'abandon d'une certaine autonomie des politiques nationales grâce à des procédures de coordination, encore que, d'après certaines études, il ne faille pas exagérer les avantages à en escompter pour la croissance réelle et l'emploi. La coordination, mot-clé du discours économique actuel, prend aujourd'hui une telle dimension incantatoire qu'on hésite à l'employer pour rendre compte des progrès intervenus dans l'échange d'informations à l'intérieur du groupe des Sept et dans le choix d'une batte-

(\*) Professeur à l'université Paris-1 (Panthéon-Sorbonne).

rie d'indicateurs, assez vaste pour contenter les uns et les autres (croissance réelle, solde budgétaire, balance courante, taux d'intérêt, taux de change, etc.), mais dont la portée reste à préciser.

En fait, la coordination requise est plus exigeante. Elle ne se confond pas avec la convergence des performances parce qu'elle nécessite, à certains moments, des compensations entre les impulsions et les actions de freinage. Elle ne peut se réduire à une plus grande cohérence des politiques monétaires nationales, mais doit s'étendre aux autres domaines (budgétaire, fiscal, etc.) : une coordination trop partielle risque de détériorer la situation au lieu de l'améliorer.

La coordination n'élimine pas les asymétries entre monnaies et entre pays. Elle les rend parfois et les rend surtout plus supportables. Il est dans la nature des changes fixes de renforcer certaines asymétries. Comme si le maintien d'une zone de fixité des changes exigeait l'affirmation d'une domination. La RFA joue dans le SME un rôle proche, à certains égards, de celui des Etats-Unis sous Bretton-Woods : c'est aux autres banques centrales de faire respecter les parités, le pays référence voulant éviter, sous l'argument d'une crainte de surdétermination du système, de trop lier les variations de sa masse monétaire aux mouvements de capitaux (la position des autorités monétaires allemandes est assez claire à ce sujet).

(Lire la suite page 44.)

(1) C'est à Bretton-Woods (New-Hampshire) que furent jetés, en 1944, les bases d'un accord monétaire fondé sur la convertibilité des monnaies en or et qui prévalut jusqu'en 1971.

FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

VALEURS DE FRANCE

HERVET

feuille

20 milliards de francs

Auxiliaire d'Entreprises

Handwritten signature or text in a box.

POINT DE VUE

CEE : à bas les guerres de religion

par NICOLE FONTAINE (\*)

La Commission des Communautés européennes soumet actuellement au Parlement européen une proposition de directive hautement sensible dont l'objet est de permettre les fusions transfrontalières de sociétés anonymes. Son adoption sera un révélateur de la capacité des gouvernements et des partenaires sociaux à préparer l'échéance de 1992.

Certes, son opportunité répond à des nécessités de droit et de fait : elle découle logiquement du principe communautaire de libre circulation des capitaux ; elle s'impose pour favoriser la constitution de groupes européens performants face à la concurrence américaine et japonaise. En outre, plusieurs directives ont déjà rapproché les législations internes des Etats membres relatives aux sociétés, et facilité ainsi des coopérations communautaires.

Mais la fusion transfrontalière va plus loin que la prise de participation ou la création d'un groupe coiffé par une société de participation financière : elle implique la disparition de la société d'origine, le transfert de son patrimoine, l'échange des actions. Elle se heurte dès lors à des peurs ou à des rigidités, voire à des dogmes qui ne sauraient échapper au débat politique.

Une alternative simple

Quel gouvernement ne redoute de perdre le contrôle économique de secteurs considérés comme vitaux pour son pays, ou d'avoir à gérer les conséquences sociales de restructurations, peut-être rationnelles ou inévitables, mais imposées de l'extérieur par la direction étrangère d'intérêts privés ? Face aux crises, la tentation est fréquente de différer l'échéance de mesures drastiques et de leur préférer une assistance artificielle aux entreprises en difficulté.

Toutefois, la loi économique finit toujours par s'imposer et l'Europe est aujourd'hui devant une alternative simple : accepter le risque d'une compétition interne régulée ou se condamner à coup sûr à perdre la bataille de la concurrence internationale et à supporter des effets sociaux à la fois brutaux et piéux.

Aussi est-ce une autre difficulté que celle des peurs, qui risque de bloquer l'adoption de la directive : c'est celle des rigidités sociales. Elle

porte sur le droit des salariés, reconnu inégalement dans les Etats membres, à participer aux organes directeurs des sociétés anonymes : en RFA, la loi impose des règles inspirées d'un principe de cogestion ; à l'opposé, en Grande-Bretagne, l'approche est radicalement différente : c'est la négociation qui prévaut, la loi n'intervient pas. Le problème posé ne peut pas être éludé, puisque à l'issue de la fusion, la société absorbée n'existe plus et que la composition de l'organe directeur de la société absorbante est soumise à la loi de l'Etat dont celle-ci relève.

Dans les pays où les règles de participation sont plus avancées, certains redoutent que des sociétés ne cherchent, dans la fusion transfrontalière, le moyen d'échapper à une contrainte. Vouloir imposer à tous une loi communautaire maximaliste provoquerait le refus des Etats qui maintiennent une séparation rigide entre le capital et le travail ou privilégient la libre négociation entre les partenaires sociaux. Opter pour une solution moyenne de compromis restera toujours, pour certains, un retour sur des droits acquis devenus intouchables, lors même qu'ils sont plus symboliques que réels.

Depuis plus de quatre ans, cette même difficulté gêne l'adoption de la cinquième directive visant à l'harmonisation des structures des sociétés, en dépit de la pluralité des options admises en matière de participation des salariés. Si l'on veut éviter un nouvel enlisement, une négociation à l'échelle communautaire entre les partenaires sociaux s'impose, car la décision attendue des responsables politiques présuppose un consensus suffisant dans un domaine aussi sensible.

Une telle négociation est urgente et se révèle de plus en plus nécessaire : quand on sait que la Commission des Communautés européennes, dans son Livre blanc de 1985, avait déjà recensé une liste de plus de trois cent vingt directives dont l'adoption était requise pour 1992 (une par semaine !), chacun doit prendre conscience que l'Europe, affrontée à une crise de l'emploi qui frappe plus de dix millions de travailleurs européens, n'a plus le temps de se payer le luxe de guerres de religion et doit se donner les moyens de retrouver le progrès économique et social.

(\*) Député au Parlement européen.

La pétrochimie contrôlée par le Koweït

L'offensive de l'émirat inquiète les deux grandes centrales syndicales espagnoles.

Les Koweïtiens prennent pied en Espagne. C'est une offensive spectaculaire que vient de lancer au sud des Pyrénées le Koweït Investment Office (KIO), l'institution publique chargée de faire fructifier les revenus de la manne pétrolière en orientant les investissements de l'émirat à l'étranger.

L'intérêt du KIO pour l'Espagne est relativement récent. C'est en 1983 que cet organisme a investi, pour la première fois, en achetant une propriété agricole de 10 000 hectares près de Cadix. L'année suivante, le KIO prenait une participation de 30 % dans la chaîne hôtelière Hotasa appartenant à l'ancien holding espagnol Rumasa, qui fut nationalisé pour gestion frauduleuse, puis reprévisé par le gouvernement socialiste.

L'entrée de Madrid dans la CEE ainsi que le « boom » spectaculaire enregistré par la Bourse espagnole à partir de 1986 amenèrent les investisseurs koweïtiens à s'intéresser de plus près à ce marché prometteur. Désormais, le KIO allait orienter ses investissements vers deux secteurs-clés : celui des banques et celui du pétrole. En septembre 1986, il devenait propriétaire de 4,9 % du capital de la Banque centrale, le plus grand groupe pétrochimique espagnol. Cette compagnie, dont les activités s'étendent du raffinage du pétrole à la fabrication d'explosifs en passant par les engrais et les mines, se trouvait encore, cinq ans plus tôt, en virtuel état de cessation de paiements. Un spectaculaire redressement l'a fait passer d'un résultat d'exploitation négatif de 41 milliards de pesetas en 1982 à un excédent de 3 milliards en 1986.

La pénétration croissante du KIO au sein du système financier espagnol a commencé alors à provoquer quelques remous. Le gou-

verneur de la Banque d'Espagne, M. Mariano Rubio, a affirmé qu'il ne tolérerait pas les tentatives camouflées de prises de contrôle de grandes banques nationales par des investisseurs étrangers à l'insu des autorités monétaires. Mais il est bien vite apparu qu'il ne s'agissait là, de la part des Koweïtiens, que d'une stratégie complémentaire, leur principal objectif étant de contrôler le secteur espagnol de la pétrochimie.

Tentatives camouflées

Le 24 juillet dernier, on apprenait dans les milieux boursiers que Thorras Hostench venait d'acheter 4,5 % des actions de la Banque de Biscaye (la cinquième en importance du pays), 1,5 % des actions de la Banque centrale (qui s'ajoutaient aux 4,9 % antérieurs), ainsi que 15 % de celles d'Explosivos Rio Tinto, le plus grand groupe pétrochimique espagnol. Cette compagnie, dont les activités s'étendent du raffinage du pétrole à la fabrication d'explosifs en passant par les engrais et les mines, se trouvait encore, cinq ans plus tôt, en virtuel état de cessation de paiements. Un spectaculaire redressement l'a fait passer d'un résultat d'exploitation négatif de 41 milliards de pesetas en 1982 à un excédent de 3 milliards en 1986.

La pénétration croissante du KIO au sein du système financier espagnol a commencé alors à provoquer quelques remous. Le gou-

verneur de la Banque d'Espagne, M. Mariano Rubio, a affirmé qu'il ne tolérerait pas les tentatives camouflées de prises de contrôle de grandes banques nationales par des investisseurs étrangers à l'insu des autorités monétaires. Mais il est bien vite apparu qu'il ne s'agissait là, de la part des Koweïtiens, que d'une stratégie complémentaire, leur principal objectif étant de contrôler le secteur espagnol de la pétrochimie.

Le 27 août 1987, en effet, on a appris que Thorras Hostench avait acheté 9 % des actions du groupe Cros, la seconde entreprise chimique du pays (soit compris les filiales de compagnies étrangères) après Explosivos Rio Tinto. Dans les jours suivants, les révélations se sont multipliées sur la véritable implantation koweïtienne dans le secteur : par le biais d'investisseurs « amis », le KIO contrôle en fait, directement ou indirectement, 47 % du capital d'Explosivos Rio Tinto et 24 % au moins de celui de Cros. Son objectif est clair : former un grand groupe pétrochimique qui domine non seulement le marché espagnol mais soit également à même de lutter avec les « grands » européens du secteur.

La spectaculaire opération du KIO a certes provoqué certaines réticences. Ainsi, les deux grandes centrales syndicales espagnoles se sont inquiétées qu'un secteur d'une telle importance soit dorénavant contrôlé par un groupe étranger. Cette critique a égale-

ment été formulée par le président d'Explosivos Rio Tinto, M. José María Escondrillas, qui se sent écarté au profit des « nouveaux venus » koweïtiens, au moment où le redressement de l'entreprise commençait à porter ses fruits.

Toutefois, les réticences de M. Escondrillas — qui pourrait démissionner de son poste — ne semblent partagées que par une minorité au sein de l'administration espagnole. Pour convaincre leurs interlocuteurs, les Koweïtiens se sont engagés à financer une forte augmentation du capital de Cros (qui sera ainsi multiplié par deux), et à acquiescer sans délai les nombreuses dettes accumulées par Explosivos Rio Tinto.

Apparemment, le gouvernement de Madrid a ainsi été convaincu de donner son feu vert au Koweït. Cette injection massive de capitaux devrait permettre la rentabilité d'un secteur longtemps en difficulté et dont la reconversion se heurtait à de multiples obstacles financiers. L'apport koweïtien assurera notamment la viabilité du plan de reconversion du secteur des engrais, l'une des principales lignes de production d'Explosivos Rio Tinto et de Cros, qui formeront, à parts égales, une nouvelle compagnie exclusivement consacrée à cette activité.

Reste que l'Espagne renonce ainsi au contrôle d'un secteur dont l'importance stratégique est indéniable. Il s'agit là d'une rude initiation pour un pays qui vient à peine de s'ouvrir, après des décennies d'isolementisme, à la pratique de la libre circulation des capitaux.

De Madrid, THIERRY MALINIAK.

سكننا من الالحول

Alfred Sauvy  
XAVIER GREFFE

ESPAGNE

L'offensive de l'émirat inquiète les deux grandes centrales syndicales espagnoles.

Tentatives camouflées

Le 24 juillet dernier, on apprenait dans les milieux boursiers que Thorras Hostench venait d'acheter 4,5 % des actions de la Banque de Biscaye (la cinquième en importance du pays), 1,5 % des actions de la Banque centrale (qui s'ajoutaient aux 4,9 % antérieurs), ainsi que 15 % de celles d'Explosivos Rio Tinto, le plus grand groupe pétrochimique espagnol. Cette compagnie, dont les activités s'étendent du raffinage du pétrole à la fabrication d'explosifs en passant par les engrais et les mines, se trouvait encore, cinq ans plus tôt, en virtuel état de cessation de paiements. Un spectaculaire redressement l'a fait passer d'un résultat d'exploitation négatif de 41 milliards de pesetas en 1982 à un excédent de 3 milliards en 1986.

La pénétration croissante du KIO au sein du système financier espagnol a commencé alors à provoquer quelques remous. Le gou-

PRÉCARITÉ SOCIALE

Un salarié sur cinq...

(Suite de la page 41.)

Encore minoritaire, l'emploi de type particulier modifie la structure du marché du travail. La norme change, et le travail à temps plein, durable, n'est plus la valeur de référence unique, remplacée dans le meilleur des cas par la montée du travail à temps partiel. Alimentées par les moins de vingt-cinq ans, les formes « institutionnelles » jouent le rôle de substitut au chômage. Elles deviennent tout un point de passage obligé vers le statut de salarié normal, soit, et c'est plus grave, « un maillon d'une chaîne comportant chômage récurrent et rotation rapide sur des emplois très courts ».

Désormais, le transfert quasi automatique de l'école à l'emploi stable relève du mythe, pour la plupart des jeunes. Le risque existe d'un « cercle vicieux ou infernal » où la multiplication des périodes de chômage conduit progressivement vers l'exclusion ou la marginalisation, l'emploi « normal » devenant inaccessible. Cela constitue une menace grave pour l'équilibre d'une société, surtout si 20 % de sa population salariée vit déjà sous cette menace.

ALAIN LEBEAUE.

A défaut du chômage

QU'ADVIENT-IL, avec le temps, des salariés en situation précaire ou qui pratiquent l'une des « formes particulières d'emploi » ? Leur position est-elle provisoire ou définitive ? Conduit-elle vers le chômage ou vers un statut stable ?

Les formes « institutionnelles » s'apparenteraient à des « ses » débouchant vers un emploi normal, tandis que le temps partiel « choisi » correspondrait à un emploi durable. En cas d'échec, l'emploi « précaire » serait un substitut au chômage alors que le temps partiel prédisposerait plutôt au retour au statut d'inscrit, surtout pour les femmes travaillant moins de quinze heures par semaine.

En fait, des mouvements complexes paraissent se produire et les formes particu-

lières d'emploi amplifient. On constate des passages incessants entre l'emploi « précaire » et le chômage, surtout pour les jeunes, conduisant à une segmentation du marché du travail entre ceux qui sont vite stabilisés et ceux qui sont entraînés vers ce que les spécialistes appellent le chômage « récurrent ».

Ainsi, le chômage des jeunes hommes (19 %) reste constant entre la sortie de l'école et les trois ou quatre années qui suivent. Mais, de 17 % de jeunes ayant un emploi stable, on passe aussi progressivement à 59 % — signe d'une intégration pour certains —, si on se réfère au parcours effectué entre 1982 et 1986 par les moins de vingt-cinq ans sortis du système scolaire.

Sur un an, de 1985 à 1986, on note encore de profondes dif-

férences, selon les groupes employés, sous des formes particulières. La moitié de ces personnes n'étaient plus dans cette situation un an après. La moitié des apprentis et des actifs à temps partiel « choisis » le sont encore un an plus tard. Ceux dont l'emploi était menacé ou occupé en attente d'une insertion durable ont changé de statut.

Hormis pour l'apprentissage et pour le temps partiel, ces formes particulières d'emploi ont été suivies d'un emploi stable et, plus souvent, de chômage, pour les stagiaires, les intérimaires, les personnes en « sous-emploi », en emploi d'attente ou menacé et les titulaires de contrats à durée déterminée. Selon M. Thelot, « le risque d'être chômeur un an après est élevé ».

AVIS D'APPEL D'OFFRES (A6)
1. Objet
2. Description
3. Description
4. Modalités
5. Qualification des soumissionnaires
6. Délais
7. Dépôt et ouverture des offres
8. Conditions de participation
9. Visite des sites

세계로 날자
1987 Sup de Commerce de Marseille a renforcé son collège international par la signature de nouveaux accords de coopération avec des établissements européens, américains et canadiens.
Ecole Supérieure de Commerce de Marseille
Dortmund-Luxemburg - Case 911 12088 Marseille Cedex 9 - Tél. 401 644 F - Tél. (33) 91 41 01 00

PARIS CAPITALE DE L'ARCHIVE
Premières assises de gestion et d'organisation des archives
A.G.O.R.A. 87
Mardi 27 octobre - Pavillon Gabriel de 9 h 15 à 14 h 30
En prélude au Congrès international des archives et au Salon international de traitement et d'exploitation des archives, qui se tiendront en août 88 au Palais des congrès, ECO-ARC, leader de la gestion dynamique des archives au service des entreprises, parraine A.G.O.R.A. 87.
Lors de cette manifestation, animée par Alain Jérôme et les professionnels français et étrangers

Notes de lecture par Alfred Sauvy

XAVIER GREFFE

Politique économique. Programmes, instruments, perspectives.

Nous sommes sans doute en présence du traité d'économie proprement politique le plus poussé...

Une première partie porte sur les « représentations » (terme contestable) de la politique économique...

Le passage le plus attirant, sinon le plus convaincant, de la deuxième partie porte sur l'emploi...

En fin d'ouvrage, une sorte de lexique, de quelques mots-clés, historiques ou actuels...

Il faut considérer ce grand ouvrage comme une précieuse mise en ordre...

\* Economica, Paris 1987, 24 cm, 570 p., 195 F.

FRANÇOIS ETNER

Histoire du calcul économique en France.

Quel vaste champ ouvert à l'exploration, au rassemblement, à la critique, aux décisions à prendre...

N'y a-t-il vraiment eu aucun « véritable » calcul économique en France avant 1708 et l'abbé de Saint-Pierre...

Ce sont surtout les transports qui font ici matière, sans que toutefois soit plus qu'effleuré ni même défini le fameux problème rail-route...

Approchant notre temps, nous trouvons les innovations du « nobélisable » Maurice Allais sur le taux d'intérêt...

Un ouvrage si nourrissant qu'il donne faim.

\* Economica, Paris 1987, 24 cm, 304 p., 145 F.

PIERRE-NOEL GIRAUD et MICHEL GODET

Radioscopie du Japon.

La bibliothèque, déjà substantielle, sur le Japon s'enrichit d'un ouvrage plus prospectif encore...

Une curieuse impression se dégage : il n'est pas si facile de faire de l'anti-économisme...

des huit cent mille Coréens. Sensibles au reproche d'être les premiers de la classe, les autorités envisagent... une TVA de 5 %.

Michel Godet reprend l'idée du vieillissement, mais en la cantonnant sur le plan matériel (retraites), sans juger l'influence sur les mentalités...

Pénétrant sur le fond, cet ouvrage n'est pas irréprochable sur la forme. Titres et textes des tableaux auraient dû être mis en français...

\* Economica, Paris 1987, 24 cm, 165 p., 75 F.

ALAIN BUZELAY

L'Europe industrielle entre la présence américaine et le défi asiatique.

Directeur du département économique au Centre européen universitaire de Nancy, l'éleve du professeur René Gendarme nous offre un tableau...

Il n'y a pas de défi, comme le voudrait le jargon habituel, mais une menace qui se précise d'année en année...

Trois parties : observation, diagnostic, pronostic, suivies de l'ordonnance. Une documentation substantielle est fournie à l'appui...

\* Presses universitaires de Nancy, 1986, 24 cm, 115 p., 62 F.

FRANÇOIS VELLAS

Asie de l'Est et du Sud.

Depuis quarante ans, l'Europe éprouve le double souci contradictoire de favoriser le progrès des pays pauvres...

tout à fait nouvelle (le pacte colonial), la question prend de jour en jour un aspect plus préoccupant...

Ce sont ces « nouveaux pays industriels » (qui pourraient aussi être appelés « nouveaux pays hôteliers ») que nous décrit le professeur de Toulouse...

Le paragraphe « prévisions et risques » réalise, cependant, le tour de force d'ignorer la population, même pour l'Inde et la Chine...

L'ouvrage semble, il est vrai, s'intéresser plus encore au tourisme : la politique suivie par ces pays vise, au-delà de l'apport de devises...

\* Economica, Paris 1987, 24 cm, 252 p., 95 F.

MICHEL BONFILS

Halte à la désertification du Sahel.

Y a-t-il de nombreux Français, voire de nombreux Européens - particulièrement pendant les périodes sévères - à avoir éprouvé quelque émotion, quelque souffrance, quelque crainte aussi...

Après quelques démythifications (la culture de rente coloniale n'est souvent accusée que par commodité), vient la description minutieuse de la transformation...

Il ne faut malheureusement guère compter sur l'énergie solaire, si présente, mais inaisissable. Tous les aménagements doivent appartenir aux habitants...

Bien instruits techniquement, nous ne sommes pas informés sur l'aspect économique et financier, l'aide apportée par les organisations internationales...

\* Karthagos CTA, Paris 1987, 24 cm, 270 p., 95 F.

l'été par le Koweït... PARIBAS... NIVARD... PARIS CAPITAL... AGORA...

tant du chômage... [Illegible text from the left margin]



POUR SE HISSER AU SOMMET ELLE ECRASE TOUTES SES RIVALES.



Avec elle, tout s'imprime sur grand écran et on peut corriger, mettre en page, avant d'imprimer. Elle a l'art de vous simplifier la vie...

Pour tout renseignement, contactez MARIE-LAURE au 48 69 96 16.



BROTHER FRANCE - 8, rue Nicolas Robert - BP 141 - 93623 - Auboy-sous-Bois cedex - Tél. : (1) 48.69.96.16 - Téléc. : 212.905 F

Handwritten Arabic text: صكنا من الامم

La chronique de Paul Fabra

**HENRY KAUFMAN** n'est pas, n'a jamais été, un « gourou ». C'est un homme d'analyse pas un diseur d'oracles. C'est aussi un homme de fortes opinions, et donc de conviction. On ne l'écoute pas quand on devrait l'écouter le plus attentivement, car ce qu'il dit est alors précisément ce que l'on ne veut pas entendre.

Témoin ce qui est arrivé à Salomon Brothers, la firme de courtage et de placement — devenue le plus grand établissement de sa catégorie à Wall Street, — pour laquelle il travaille. Il avait été le seul membre du conseil d'administration à s'alarmer, il y a quelque dix-huit mois, de la course effrénée au chiffre d'affaires dans laquelle le groupe s'était à son tour lancé, persuadé que les profits augmenteraient d'autant. Aujourd'hui, Salomon Brothers découvre que plusieurs centaines d'opérateurs récemment engagés dans ses filiales de Londres et de Zurich, créées dans l'euphorie des rendements croissants, coûtent très cher sans rapporter beaucoup, quand ils ne sont pas purement et simplement découverts.

Inversement, on a attendu d'Henry Kaufman, on attend toujours de lui, ce qu'il est déraisonnable d'attendre de quiconque : qu'il prédisse l'avenir. Une des raisons pour lesquelles ses analyses tombent souvent juste est qu'elles s'appuient sur des faits dont beaucoup d'opérateurs sur le marché ont tendance à minimiser la portée (notamment parce que ce sont des faits désagréables), par exemple le poids de l'endettement excessif des entreprises, des ménages, de l'Etat.

Mais la nature moutonnaire des marchés, comme celle de beaucoup d'autres communautés, est ainsi faite que ce qu'on retient d'un homme comme Kaufman, c'est non pas ses raisonnements, dont on pourrait se servir pour bâtir ses propres hypothèses sur l'avenir, mais les conclusions qu'il en tire. Le public, quel que soit (ou presque) son degré de

Un analyste, pas un gourou

« sophistication », aime bien qu'on lui livre un travail tout fait. Cela n'a pourtant guère de chances de marcher quand il s'agit d'établir sa propre stratégie d'achat et de vente.

Il n'empêche que rarement le besoin de prévision aura été si fortement ressenti que dans les circonstances actuelles. Edouard Balleud n'est pas le seul parmi les ministres des finances à exprimer son étonnement que « les marchés semblent ne pas être encore assez conscients de la profondeur du mouvement de désinflation ». Tel est le fond du discours aujourd'hui tenu par les gouvernements pour neutraliser la « mauvaise impression » créée par la remontée des taux d'intérêt.

Est-ce là un vrai ou un faux signal ? Faut-il en attendre une résurgence de l'inflation, une dégradation des marchés financiers ? Quelles seront les implications pour l'activité économique ? Sur ces questions, Henry Kaufman propose des réponses tranchées, qu'il importe à ses auditeurs d'interpréter à la lumière de leur propre perception de la réalité.

**A**UX yeux de Henry Kaufman, le décor a, au cours des douze derniers mois, changé du tout au tout. En 1986, le sentiment dominant, dans les trois principales économies, l'américaine, l'allemande et la japonaise (les seules dont on suive attentivement l'évolution à New-York), était encore la crainte que la désinflation puisse tourner à la déflation. D'où les politiques de crédit relativement « arrangeantes » ou « conciliantes » (accommodating), menées dans ces pays, et notamment aux Etats-Unis, où, en 1986, le taux d'escompte fut abaissé quatre fois.

Actuellement, c'est le spectre de l'inflation, sinon l'inflation elle-même, qu'on redoute. Parmi les autres changements significatifs, Henry Kaufman cite l'engagement pris pour la première fois par les Etats-Unis, à l'occasion des accords du Louvre, de se servir de la politique des taux pour défendre le dollar.

Mais pour défendre le dollar, c'est d'abord et surtout à des interventions massives sur les marchés des changes qu'il a été fait appel — un facteur sans doute déterminant, rappelons-le ici pour notre part, de la conjoncture mondiale, bien qu'on feigne d'en ignorer en France l'importance. Henry Kaufman, quant à lui, estime que ces opérations de soutien sont indirectement une des causes principales de la remontée spectaculaire des taux à long terme tant aux Etats-Unis qu'au Japon et en Allemagne. Il faut savoir que, au premier semestre de cette année, c'est la totalité du déficit budgétaire des Etats-Unis et au moins les trois quarts du déficit de leur balance des paiements courants qui auront été financés par les achats de dollars des banques centrales étrangères pour soutenir le dollar.

Ces achats ont été de l'ordre de 75 milliards à 80 milliards de dollars. Or les banques centrales les ont placés, comme il se doit, en titres à court terme, sous forme de bons du Trésor américain. Tout se passe comme si les placements ainsi effectués par les instituts d'émission étrangers s'étaient substitués aux placements privés étrangers, lesquels, au contraire, se portaient plutôt sur les titres à long terme. La diminution de la demande extérieure d'obligations américaines a pesé sur les cours de ces dernières, et provoqué par là même la hausse des taux à long terme. La désaffection pour ces titres a été d'autant

plus grande que l'envoie des actions attirait vers ce genre de placement les acheteurs potentiels d'obligations. Pour la première fois depuis 1982, on a assisté, note notre interlocuteur, à un divorce entre le marché obligataire et le marché du capital proprement dit. Les obligations ont piqué du nez, les actions ont continué à monter.

Henry Kaufman, qu'on sacra « gourou » il y a une bonne douzaine d'années, pour avoir, presque seul, annoncé qu'il avait vu venir la hausse des taux, ne les voit pas baisser non plus dans le proche avenir. Selon lui, le taux directeur du fameux emprunt à trente ans du Trésor, remboursable en 2017, devrait, au milieu de l'année 1988, se situer autour de 10 1/2 % contre 9,90 % environ. Le taux de base bancaire, qui vient de passer de 8 3/4 % à 8 1/4 %, pourrait bien approcher de 10 % d'ici là.

**C**ETTE évolution devrait-elle avoir des répercussions négatives sur l'activité économique et sur le marché des actions ? A la première de ces questions, Henry Kaufman répond résolument par la négative. La hausse des taux n'empêchera pas le crédit d'être abondant aussi longtemps qu'on sera en présence de ce que les spécialistes appellent une courbe « positive » des rendements, caractérisée par des taux à court terme plus bas que les taux à long terme. Preuve de l'extraordinaire souplesse du système : si, avant la hausse des taux à long terme, 25 % environ des contrats hypothécaires étaient aux Etats-Unis conclus à taux variable, il n'aura pas fallu longtemps pour que la proportion passe à 50 %. Autre raison de penser que l'économie

n'est pas à la merci (jusqu'à un certain point, naturellement) de la tension sur les taux : les sociétés, grâce à la baisse du dollar, encaissent de très confortables profits et elles ont moins besoin d'emprunter.

**P**IERRE dans le jardin d'Alan Greenspan, Henry Kaufman nous dit ne pas comprendre le nouveau président du Système de réserve fédéral (Institut d'émission des Etats-Unis) quand celui-ci déclare que, pour briser les « anticipations inflationnistes », il continuera de pratiquer une politique de relèvement « modéré » des taux. Ce qui aurait produit un effet, dit Kaufman, c'est que Greenspan assure qu'il était prêt à laisser monter les taux jusqu'au niveau nécessaire pour décourager ces anticipations...

Quant au marché des actions, il devrait continuer à être influencé par les profits (excellents), la conjoncture (bonne), la diminution des titres disponibles (les fusions, les OPA, ont eu pour effet de réduire le volume des actions de 77 milliards de dollars au cours du premier semestre). De là à prédire une reprise de la hausse, il y a un pas que Henry Kaufman franchit avec certaines réserves. Parmi les risques qu'il signale figurent une recrudescence du dollar et une augmentation des salaires (non encore matérialisée, mais que l'approche du plein emploi dans certains secteurs pourrait favoriser). L'incertitude devrait dangereusement s'accroître au cours des prochains années.

Les temps ne sont pas loin, selon lui, où l'on verra la course des obligations varier de 5 à 6 points en une seule séance du marché (une variation de 2 points est aujourd'hui considérée comme énorme). L'indice Dow Jones des actions accuse des fluctuations de 100 à 150 points. C'est fut dit la veille du jour où Wall Street enregistrerait une baisse de 91 points.

(Suite de la page 41.)

Une autre facette de l'asymétrie dans le SME tient à ce que les pays à monnaie contestée achètent, par le mécanisme de change, la crédibilité de la politique monétaire allemande, au risque d'une surévaluation de leur taux de change.

L'accord de Nyborg du 13 septembre dernier illustre la recherche d'une meilleure répartition des rôles dans une zone sous influence monétaire allemande, même si elle reste sous influence financière anglaise (rôle de la place de Londres). Au-delà de la surveillance d'indicateurs, la réforme des interventions « intra-marginales » (celles visant à faire respecter les parités avant l'atteinte des courants limites) laisse espérer une implication accrue de la Bundesbank. Les dissensions sur la portée exacte de l'accord — contrainte juridique ou engagement moral ? — confirment une évidence : on ne crée pas la symétrie par décret ou par contrat. Il revient au marché de l'accepter ou de la rejeter.

L'organisation monétaire internationale intègre de fait des hiérarchies et des asymétries, aujourd'hui masquées par l'idée couramment admise que nous nous dirigeons vers un monde multipolaire (ou polycentrique) autour de trois zones (le dollar, le yen et pour l'Europe l'ECU ou le deutschemark), rétablissant le jeu des contrepoids. Sur ce thème, les débats sont souvent obscurcis par la présentation de deux versions contrastées du polycentrisme monétaire.

D'après la première version, le polycentrisme traduit une division du travail accrue entre les principales monnaies, le dollar restant le seul actif doté à l'échelle internationale de l'ensemble des attributs de la monnaie. Sous cette forme atténuée, le schéma autorise de profondes asymétries dans les rôles et les conditions de l'ajustement.

Il correspond à l'évolution constatée depuis le milieu des années 70 : le dollar est progressivement épaulé, pour la facturation du commerce international et comme instrument de diversification des réserves officielles et des avoirs privés, par le yen, le deutschemark, la livre sterling, le franc suisse, l'ECU, etc.

La redistribution des rôles

Il est possible que, dans cette division du travail, le rôle de l'or soit accru au cours des prochaines années, en particulier si la reprise de l'inflation se confirme. En revanche, il paraît exclu que le métal jaune puisse retrouver son statut d'avant août 1971 (date de la suppression de la convertibilité du dollar en or).

Dans cette distribution des rôles, la monnaie européenne,

après avoir connu un impressionnant succès, bute depuis 1986 sur des seuils. L'essor de l'usage privé de l'ECU se ralentit, avec les obstacles, plus politiques que techniques, à une liaison entre l'ECU privé et l'ECU officiel et la levée progressive du contrôle des changes. Confrontée à une concurrence à la fois interne — spécialement en provenance du deutschemark — et externe, la monnaie européenne est assez mal armée.

Si, en effet, un panier de monnaies représente, dans une conjoncture chahutée, un bon outil de diversification des risques, il est un médiocre instrument d'échange du fait de coûts de transaction trop élevés. D'où l'idée d'une définition directe de l'ECU (les monnaies nationales étant définies à partir de la monnaie européenne, et non l'inverse), qui nécessiterait une

intégration monétaire beaucoup plus poussée.

La version beaucoup plus exigeante du polycentrisme monétaire correspond à l'articulation de trois zones, centrées autour du dollar, du yen et de l'ECU (ou du deutschemark), chacune des monnaies ayant plein champ de compétence dans sa zone et vocation à déborder au-delà. Une telle formule débouche sur une sorte d'oligopole monétaire autorisant une meilleure répartition des gains et des charges. Malheureusement, elle est largement utopique. Car, dans un espace ouvert aux flux de marchandises et aux mouvements de capitaux, la coexistence entre les différentes monnaies est rarement pacifique. Tôt ou tard, la concurrence incite les opérateurs à montrer une préférence marquée pour l'une plutôt que pour les autres, et l'oligopole vire au monopole monétaire. La hiérar-

chie est susceptible de se modifier dans le temps, comme en témoignent au dix-neuvième siècle les relations tumultueuses de l'or et de l'argent, ou, après 1944, le relais de la livre sterling par le dollar.

La concurrence entre le dollar, le yen et le deutschemark reste inégale, malgré l'affirmation de la puissance commerciale et financière du Japon, la force industrielle de la RFA et les déficits structurels américains. Nous sommes dans une situation de remise en cause de l'influence monétaire américaine, mais les solutions de substitution mettent du temps à s'affirmer.

Il serait présomptueux de qualifier de transitoire une configuration qui dure depuis le début des années 70 et qui risque de se prolonger encore longtemps. L'état de contestation sans véritable suppléance du dollar n'est sans doute pas pour rien dans l'extension de l'incertitude et de l'instabilité financière.

CHRISTIAN DE BOISSIEU.

Un interrègne monétaire

Publicité

## NOUVELLES PERSPECTIVES D'AFFAIRES ENTRE LA FRANCE ET LA GRECE

COLLOQUE FRANCO-HELLENIQUE SOUS LE PATRONAGE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS ET DE LA SECTION COMMERCIALE DE L'AMBASSADE DE GRECE

22 et 23 OCTOBRE 1987 - 27, AV. DE FRIEDLAND - 75008 PARIS

Les journées-débats "Nouvelles Perspectives d'Affaires" ont pour mission de dynamiser les relations commerciales entre la GRECE et la FRANCE, membres de la C.E.E. et partenaires économiques traditionnels.

Une importante délégation d'hommes d'affaires grecs présidée par Panayiotis ROUMELIOTIS, Ministre grec du Commerce, participera à ces rencontres dont les travaux seront ouverts par Georges CHAVANES, Ministre français du Commerce.

A l'ordre du jour : • les sociétés joint-venture • les ventes triangulaires • l'optimisation des investissements • la Grèce, tremplin vers le Moyen-Orient et l'évolution des échanges commerciaux entre les deux partenaires.

Le 23 octobre sera réservé à des rencontres individuelles entre les entreprises grecques représentées et les participants français.

Inscriptions et Renseignements : Madame Brigitte ROLLO  
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS - Direction des Relations Internationales  
2, rue des Viamès - 75001 Paris - Tél. : (1) 45.08.36.82 - Téléc. : 230 823 DRI, CCIP

**isa**  
INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

### La rencontre des meilleurs

Un programme de 3<sup>e</sup> cycle concentrant le meilleur du Centre HEC ISA sur le campus de Jouy-en-Josas : 102 professeurs spécialisés, 3000 cas, 120 ordinateurs et terminaux... Un enseignement par groupes compacts et motivés. Le sceau d'excellence pédagogique de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris.

1300 postes offerts chaque année à nos 100 diplômés. Admission sur dossier, tests et entretien. Critères : diplôme supérieur ou 3 ans de fonction cadre en entreprise. Personnalité riche, compétente et motivée.

**L'ISA : 16 mois pour apprendre le management**

### Réunions d'information

le jeudi 15 octobre et le jeudi 26 novembre 1987, à 18 h 30, Cercle France-Amérique, 1<sup>er</sup> étage, 9, avenue Franklin-Roosevelt, Paris (8<sup>e</sup>), métro Franklin-Roosevelt.  
Renseignements : (1) 39-56-73-82 et (1) 39-56-74-10, ou écrire à ISA, 78350 JOUY-EN-JOSAS.

CENTRE HEC ISA  
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Le conseil de surveillance de SOVAC, réuni le 7 octobre 1987 sous la présidence de M. Michel David-Weill, a pris connaissance de l'activité et des résultats du groupe pour le premier semestre 1987 ainsi que de leur évolution jusqu'à fin août.

**1. Activité**  
Les financements nouveaux consentis au 30 juin 1987 par l'ensemble des sociétés du groupe ont atteint 10 598 millions de francs, en augmentation de 23 % par rapport au premier semestre 1986.  
Les encours gérés par ces mêmes sociétés, qui s'élevaient à 40 265 millions de francs au 30 juin 1987, ont progressé de 10 % par rapport au 30 juin 1986.  
Pour les huit premiers mois de 1987, l'évolution des financements confirme la progression enregistrée pour le premier semestre, sauf dans le domaine des financements immobiliers pour lesquels le volume des acceptations et des mises en force de crédits ont subi l'incidence des relèvements de barèmes, devenus indispensables sous l'effet de la tension sur les taux à long terme.  
Le groupe a poursuivi sa politique concertée avec des entreprises liées à la distribution ou aux loisirs. Dans ce dernier domaine, un accord important a été signé récemment avec France Loisirs, premier club français de livres et dont l'activité concerne plus de 4 millions de foyers abonnés. Cet accord vise à offrir à cette clientèle des services complémentaires dans le domaine notamment des produits financiers.

**2. Résultats consolidés provisoires**  
Ces résultats tiennent compte, en proportion de la période couverte, de la prise en charge par l'exercice des coûts de restructuration du passé, liés aux remboursements par anticipation ou au réaménagement des crédits immobiliers consentis dans la période 1981/1984. Pour mieux préserver les résultats des exercices ultérieurs, il a été décidé de renforcer l'effort de restructuration supporté par l'exercice 1987 en prévoyant de porter la charge de 80 millions indiquée lors du dernier conseil, à 110 millions environ.

C'est dans ces conditions que, part des tiers exclus, les résultats d'exploitation consolidés provisoires, après provisions et impôts, atteignent 209 millions de francs pour les six premiers mois de 1987, comparés aux résultats des six premiers mois de 1986, ils marquent une progression de 6 % ; en établissant la comparaison par rapport à la moitié des résultats de l'exercice 1986, cette progression est ramenée à 5 %.

A fin août 1987, la progression des résultats est du même ordre que celle constatée sur la première moitié de l'année.

## ACTIVITÉ COMMERCIALE DU GROUPE SOVAC

	En millions de francs au 30-06-1987		Pourcentage d'évolution par rapport au 30-06-1986	
	Financements nouveaux	Encours gérés	Financements nouveaux	Encours gérés
<b>SOVAC et filiales ou participations directes.</b>	<b>4 737</b>	<b>24 941</b>	<b>+ 18</b>	<b>+ 6</b>
- Financements aux particuliers (1)	2 007	6 062	+ 8	+ 11
- Financements aux entreprises	814	3 240	+ 32	+ 5
- Financements immobiliers	1 916	15 639	+ 25	+ 5
<b>CRÉPIDAR et filiales</b>	<b>5 504</b>	<b>14 825</b>	<b>+ 29</b>	<b>+ 15</b>
Filiales d'outre-mer	357	798	+ 19	+ 18
<b>TOTAL</b>	<b>10 598</b>	<b>40 265</b>	<b>+ 23</b>	<b>+ 10</b>

(1) Financements de ventes à crédit, prêts personnels, crédits en compte.

### Renseignements publicité

**Le Monde**  
AFFAIRES

Tél. : 45.55.91.82 - Poste 4160 ou 4107.

**Le Monde**  
PUBLICITÉ FINANCIÈRE  
Renseignements :  
45-55-91-82, poste 4330



Un très bon premier semestre

La progression des résultats du Groupe, déjà forte en 1986, s'est accélérée au cours du premier semestre 1987. Par rapport au premier semestre de 1986, l'auto-financement a augmenté de 21 %. Le résultat net, part du groupe avant rémunération des titres participatifs de 98 %. Cette progression provient en quasi-totalité des activités industrielles du Groupe en Europe. Elle correspond, pour une part à la très bonne tenue des trois principaux marchés du Groupe, L'automobile européenne, dont le Groupe est un fournisseur important, a connu ses ventes de 7 % d'une année à l'autre. La reprise de la construction est sensible, notamment en France. Enfin, l'emballage bénéficie du maintien d'un bon niveau de la consommation. Mais cette progression s'explique aussi par l'effet maintenant acquis des efforts de restructuration et de modernisation du Groupe conduits ces dernières années : aujourd'hui, les capacités de production du Groupe sont bien adaptées au niveau de la demande.

Les modifications de structures, intervenues depuis un an, étant au total assez peu importantes, on peut directement comparer le 1<sup>er</sup> semestre et le premier semestre 1985 :

Le chiffre définitif des ventes est de 38,4 milliards de francs, en diminution par rapport à l'an passé de 1 %, à structure comparable et après déduction de l'effet des variations monétaires. Cette variation résulte essentiellement de la réduction du chiffre d'affaires réalisé dans la branche « Entreprises et Services » du Groupe, du fait de la plus grande sélectivité opérée dans les prises de commandes des filiales de la Société générale d'entreprises.

Le résultat d'exploitation est de 2,9 milliards de francs, contre 1,7 milliard de francs pour le 1<sup>er</sup> semestre 1986. Le résultat net du Groupe est de 1,7 milliard de francs contre 900 millions de francs.

Ces résultats s'entendent après des amortissements en légère diminution (- 8 %), des provisions sensiblement plus importantes (+ 60 %), des charges hors exploitation encore élevées (+ 14 %), des frais financiers nets en nouvelle diminution (- 29 %). Les résultats sur cessions d'actifs, en augmentation par rapport au 1<sup>er</sup> semestre 1986, ne comportent aucune opération exceptionnelle.

Le résultat net, après déduction de la part revenant aux minoritaires est de 1 286 millions de francs contre 929 millions de francs au 30 juin 1986. Il s'entend avant rémunération des por-

teurs de titres participatifs (116 millions de francs).

L'auto-financement est de 3,1 milliards de francs contre 2,6 milliards pour le 1<sup>er</sup> semestre 1986. Il est, comme en 1986, nettement supérieur aux investissements industriels (1,7 milliard de francs, montant comparable à celui du 1<sup>er</sup> semestre 1986).

La situation nette totale au 30 juin, y compris les intérêts des minoritaires, est de 17,2 milliards de francs contre 16,7 milliards à fin 1986 et l'endettement net global du Groupe continue à diminuer.

Toutes les activités industrielles du Groupe (69 % des ventes) dégagent au premier semestre 1987 des résultats opérationnels et des résultats nets positifs. Les quatre branches verreries, bouteilles et pots, produits isothermiques, fibres de renforcement) ont enregistré les effets d'une conjoncture favorable et leurs résultats ont fortement augmenté. Ceux de la branche canalisation-mécanique sont en forte reprise en raison notamment de l'amélioration de la situation d'Europe sur le marché français. La branche céramiques industrielles confirme ses bonnes performances des années précédentes. Quant à la branche papier-bois, elle retrouve la voie des bénéfices.

La contribution au résultat net du Groupe de l'activité d'entreprises et de services (31 % des ventes) reste négative (172 MF), mais en nette amélioration par rapport à l'an passé (310 MF).

L'examen par zone géographique des comptes confirme l'amélioration de la situation des sociétés industrielles françaises du Groupe. Elles assurent pour le premier semestre près d'un tiers de l'auto-financement et d'un quart du résultat net du Groupe. Cet examen fait apparaître aussi un maintien des résultats bénéficiaires en RFA et une sensible amélioration des résultats en Espagne et en Italie. Hors USA, les activités du Groupe aux USA progressent mais leur traduction en francs français est pénalisée par la baisse du dollar. Les résultats de l'activité en Amérique latine et notamment au Brésil restent généralement bons et leur contribution au résultat du Groupe est du même ordre qu'au premier semestre 1986.

Les prévisions faites pour l'ensemble de l'exercice 1987 confirment le maintien d'une conjoncture favorable et permettent d'anticiper des résultats globaux en très nette progression par rapport à 1986.



Bénéfice courant avant impôt 40 %

La CECEP, filiale de la compagnie La Hémin, a été introduite au second marché en juin 1987, elle possède et gère des centres commerciaux en France et à l'étranger.

Seule société de ce type cotée à Paris, elle permet aux investisseurs individuels de diversifier leur patrimoine avec un produit immobilier nouveau et performant.

La société a pour objectif d'améliorer la rentabilité de ses actifs et de créer de nouveaux centres commerciaux.

Le conseil d'administration, au cours de sa dernière réunion, a examiné les perspectives de l'exercice 1987 et constaté qu'elles étaient conformes aux prévisions annoncées lors de l'introduction. Le résultat courant avant impôt ressort à 56,2 millions de francs contre 40,2 millions de francs pour l'exercice 1986, soit un accroissement de près de 40 %.

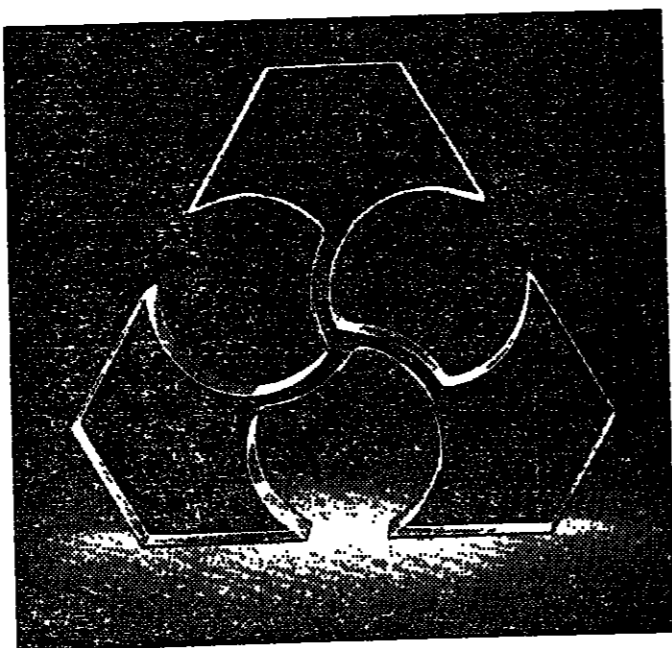
Il a décidé également la réalisation de deux nouvelles opérations :

1. - L'une sous la forme d'une prise de participation de 50 % dans une association avec le Groupe de recherche et de construction (GRC) pour la construction d'un centre commercial de 30 000 m<sup>2</sup> environ dans la ZAC de Bercy à Charenton-le-Pont.

2. - L'autre consiste en une prise de participation de 15 % dans le capital de la société en nom collectif Saint-Jacques et Compagnie, société créée à l'initiative de la Kuwaiti French Bank pour réaliser un ensemble immobilier à Paris, dans le quartier de la rue Dareau, à proximité du boulevard Saint-Jacques, sur les anciens entrepôts de la Samaritaine.

Le conseil, enfin, a pris acte de la souscription de CECEP à l'augmentation de capital de Telemarket, société spécialisée dans la vente par minitel et par téléphone, portant ainsi sa participation dans cette affaire à 13,85 %.

## La Caisse Centrale du Crédit Mutuel émet deux emprunts obligataires



### 450 Millions de francs à taux fixe

en obligations de 5.000 F

• Prix d'émission : 97,35 % soit 4.867,50 F par titre

• Taux d'intérêt : 10,10 %

• Taux de rendement actuariel au règlement : 10,50 %

• Jouissance et règlement : 3 novembre 1987.

• Durée : 12 ans.

• Amortissement : au pair en totalité le 3 novembre 1999 sous réserve de rachats en Bourse.

### 350 Millions de francs à taux variable (TME)

en obligations de 5.000 F

• Prix d'émission : 99 % soit 4.950 F.

• Intérêt : • payable le 3 novembre de chaque année et égal à la moyenne arithmétique des taux moyens mensuels de rendement des emprunts d'État à long terme (TME), établis par la Caisse des Dépôts et Consignations. Un premier terme d'intérêt exceptionnel de 372,50 F sera payé le 3 novembre 1988 et correspondra à un taux de 7,45 %.

• Marge : sur la base d'un THE constant de 10,87 % au 5 octobre 1987, il ressort une marge négative de 0,30 %.

• Jouissance et règlement : 3 novembre 1987.

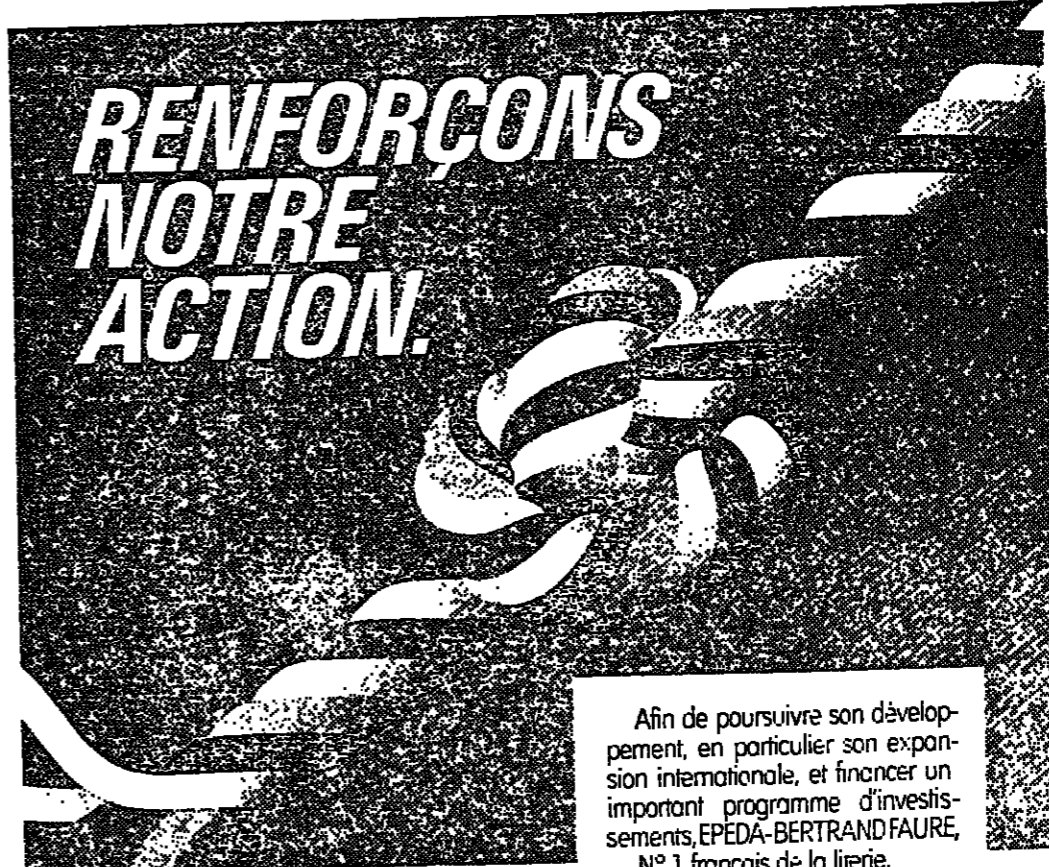
• Durée : 11 ans.

• Amortissement : au pair, en totalité le 3 novembre 1998 sous réserve de rachat en Bourse.

Note d'information (visa COB n° 87-361 en date du 6 octobre 1987) disponible sur simple demande. BALO du 12 octobre 1987.

Souscriptions reçues dans toutes les Caisses de Crédit Mutuel.

**Crédit Mutuel**



Afin de poursuivre son développement, en particulier son expansion internationale, et financer un important programme d'investissements, EPEDA-BERTRAND FAURE, - N° 1 français de la lièrerie, - N° 1 européen du siège automobile, - N° 1 européen des bagages rigides, procède à une

## AUGMENTATION DE CAPITAL

du 12 octobre au 3 novembre 1987 inclus, à raison de 1 action nouvelle pour 6 actions anciennes, au prix de 800 francs par action, et jouissance : 1<sup>er</sup> janvier 1987.

Lieux de souscription : Banque Worme, Banque Nationale de Paris, Caisse des dépôts et consignations, Caisse Nationale du Crédit Agricole, Axa Banque, Banque Générale du Phénix, Crédit Foncier, Banque Paribas France, Crédit Industriel et Commercial de Paris, Crédit Lyonnais, Crédit du Nord, Otter Bungeyer Courvoisier, Société Générale. La note d'information (visa COB n° 87-350, du 29.9.87) publiée dans la Cote Desastres du 6/10/87, est disponible sans frais auprès des établissements ci-dessus. BALO 5/10/87.

**EPEDA-BERTRAND FAURE**  
une force internationale

صكنا للاداء

Marchés financiers

Handwritten text in a box: "صندوق الاستثمار"

La première banque d'affaires italienne devrait être bientôt privatisée

L'IRI (Institut pour la reconstruction industrielle), le principal holding de l'Etat italien, devrait approuver cette semaine un plan de privatisation de la Mediobanca, première banque d'affaires italienne créée en 1946 pour financer la reconstruction de l'économie. Aux termes de ce plan, trois banques contrôlées par l'IRI devraient réduire leur participation dans la Mediobanca de 56,9% à 20%. Cette opération, estimée à 7,2 milliards de francs serait le plus important désengagement de l'Etat italien depuis des années, dépassant largement la vente d'Alfa Romeo à Fiat à la fin de 1986.

Selon le plan retenu, 14% du capital de Mediobanca seraient cédés à un groupe d'investisseurs institutionnels privés parmi lesquels M. Carlo De Benedetti, PDG d'Olivetti; M. Raul Gardini, président de Ferruzzi; M. Silvio Berlusconi, président de Fininvest. Le reste, soit 23% des actions environ, serait placé sur le marché italien et international des capitaux.

Salomon se restructure

Salomon, la plus importante société financière de Wall Street, devait annoncer, le lundi 12 octobre, d'importantes restructurations, qui pourraient se traduire par la perte de huit cents à mille emplois dans la division chargée de la gestion des titres de sa filiale Salomon Brothers (six mille cinq cents salariés au total). La division américaine chargée des obligations « municipales » pouvait, elle, être abandonnée.

Salomon doit faire face à une rapide croissance de ses activités de négoce, à de lourds investissements à Tokyo et à Londres mais aussi à l'effondrement du marché obligataire américain. Autant de raisons pour se restructurer qui ont été, en outre, renforcées par l'attaque d'un raidier, M. Ronald Perelman, il y a quelques semaines.

Ford achète une société de leasing

Le groupe automobile américain Ford a conclu un accord définitif pour racheter la société de financement commercial US Leasing, sur laquelle il a lancé une offre publique d'achat, au prix de 512,5 millions de dollars (3 milliards de francs environ). Ford possède déjà des filiales spécialisées dans le crédit aux particuliers dans le domaine automobile. L'offre publique d'achat, approuvée par la direction d'US Leasing devrait être ouverte lundi 12 octobre au prix de 68 dollars par action, ce qui offre aux actionnaires une prime confortable puisque le cours n'a jamais dépassé 54,50 dollars cette année.

Fokker et MBB vont coopérer

Les constructeurs aéronautiques néerlandais Fokker et allemand Messerschmitt-Boelkow-Blohm (MBB) ont signé un accord de coopération. Cet accord, qui est en cours d'une phase finale, précise chez Fokker, vise à définir « une stratégie commune pour une série de produits existants et futurs ». MBB et Fokker entretiennent déjà des liens : MBB fabrique dans ses usines de Munich des parties du fuselage du F100 et des pièces du F50 de Fokker; le constructeur néerlandais, de son côté, est un sous-traitant pour deux modèles d'Airbus, dont MBB est un partenaire important avec 37,9% des parts du consortium.

La coopération prévue devrait aider les deux constructeurs européens à financer leur développement, alors qu'ils connaissent tous deux des difficultés financières. Fokker a perdu 10 millions de francs au premier semestre et devrait terminer l'année sur une perte. MBB, contrôlé à 42,5% par les Etats de Bavière, Hambourg et Brême, a enregistré l'an passé un déficit, de 342 millions de francs, pour la première fois depuis 1969, et devrait afficher cette année une perte du même ordre.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Moulinex. Une amélioration. Les résultats au 30 juin 1987. (en millions de francs)
Table with columns: Valeur, %, Valeur, % for 1st and 2nd semesters of 1986 and 1987.

(1) Retraitements liés aux modifications des structures tarifaires intervenues sur la France (01-01-1987). Le chiffre d'affaires réel du 1er semestre 1986 est de 1 378,4 millions. (2) Non affecté des coûts de sous-activité. La perte nette est réduite de plus des 2/3 et passe de 199,8 à 62,5 millions, ceci malgré une baisse du chiffre d'affaires à fin juin de -11,6%.

Table with 4 columns: 1986, 1986, 1987, 1987. Rows for Perte nette, Plan social, Perte non affectée des coûts sociaux.

Compte tenu de cette évolution et compte tenu du caractère saisonnier de l'activité, la société maintient ses prévisions de résultats pour 1987. La capacité d'autofinancement est positive au 30 juin 1987 (+17 millions) alors qu'elle était fortement négative au 30 juin 1986 (-78 millions). Les stocks et les comptes clients baissent proportionnellement plus que le chiffre d'affaires par application de la nouvelle politique de gestion.

Table with 4 columns: 1987, 1986, 1986, Ecart en %. Rows for Chiffre d'affaires France, Chiffre d'affaires exportations, Chiffre d'affaires société mère, Chiffre d'affaires consolidé.

(1) Retraitements liés, le chiffre d'affaires réel au 30 septembre 1986 est de 770,5. Le redressement du chiffre d'affaires cumulé à fin juin était de -11,6% par rapport à 1986; ce retrait est ramené à -7,2% au 30 septembre 1987. De la même façon, le chiffre d'affaires consolidé ressortait à -10,5% à fin juin; il est ramené au 30 septembre 1987 à -5,6%.

Il a d'autre part approuvé un projet d'introduction en Bourse de la filiale espagnole. Ce projet entre dans le cadre de la politique d'internationalisation du groupe et de la filiale espagnole qui restera contrôlée à 51% par Moulinex S.A.

LES INDICES HEBDOMADAIRES DE LA BOURSE DE PARIS

Table of weekly indices for the Paris stock exchange, including categories like Valeurs Françaises, Valeurs Industrielles, etc., with columns for 100 points and percentage change.

CHICAGO

Accord entre Reuter et le Chicago Mercantile Exchange. Les membres du Chicago Mercantile Exchange (CME) ont approuvé la conclusion d'un accord avec Reuter pour la mise en œuvre d'un système électronique global de transactions automatisées en dehors des heures d'ouverture des marchés, a annoncé le CME.

FAITS ET RÉSULTATS

Thomson SA lance un emprunt obligataire en Suisse. Thomson SA a lancé sur le marché suisse un emprunt obligataire d'un montant de 200 millions de francs suisses (environ 800 millions de francs) sur une durée de dix ans, porte un intérêt de 2,5%.

BILAN HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

Table of the weekly balance sheet of the Bank of France, showing assets and liabilities in billions of francs.

TOKYO, 12 oct.

Tassement. Après le mouvement de hausse enregistré la semaine dernière, les valeurs japonaises se sont repliées lundi. L'indice Nikkei a perdu 54,12 points, en clôture, à 26 284,63 points. L'indice général a reculé de 208 points, en terminant à 2 156,17. Cette baisse est due en partie aux prises de bénéfices.

INDICES

Table of various indices including Dollar (6,0425 F), Bourses (Paris, New York, Londres), and Taux des Euromonnaies (SE-U, DM, etc.).

PARIS: Second marché

Table of the second market in Paris, listing values for various companies and indices with columns for current price and previous closing.

MARCHÉ DES OPTIONS NÉGOCIABLES

Table of the market for negotiable options, showing prices for various assets and expiration dates.

MATIF

Table for MATIF (Notional 10%, Cotation en pourcentage du 9 oct. 1987), showing rates for different maturities.

CHANGES

Table of exchange rates for various currencies including Dollar, Franc, and others.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

Table of the interbank foreign exchange market, showing rates for different currencies and time periods.

TAUX DES EUROMONNAIES

Table of Euro money rates for various currencies and maturities.

Marchés financiers

BOURSE DU 9 OCTOBRE

Cours relevés à 17h47

Main market table with columns for Valeurs, Cours, and Réglement mensuel. Includes various stock and bond listings.

Comptant (dotation) SICAV (dotation) 9/10

Comptant and SICAV tables listing various financial instruments, their values, and market movements.

Cote des changes Marché libre de l'or

Exchange rates and gold market table with columns for MARCHÉ OFFICIEL, COURS, and MONNAIES ET DEVISES.

Handwritten signature or stamp at the bottom of the page.

